Advanced Contact Technology

Multi-Contact

STÄUBLI GROUP

Test & Measure*line*

Prüf- & Messtechnik
Test & Measurement
Test & Mesure

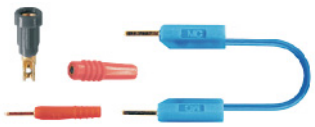
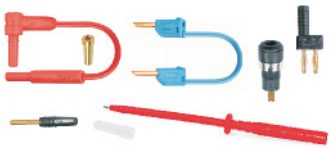
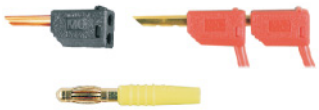
Messzubehör
Test Accessories
Accessoires de Mesure

Das komplette Programm
The complete product range
Le programme complet



Downloaded from Arrow.com.

Inhaltsverzeichnis Contents Table des matières

Best.-Nr. / Order No. / N° de Cde 12.3456-☐* ☐ = 100 150 200 ... cm * = 21 22 23 24 25 ...	**Bestellhinweise**	**Ordering Information**	**Pour vos commandes**	6
	**☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör**	**☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories**	**Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm**	7 - 13
	**Miniatur-Abgreifer**	**Miniature Test Clips**	**Pinces miniatures**	13 – 14
	**Ø 2 mm-Messzubehör**	**Ø 2 mm Test Accessories**	**Accessoires de mesure Ø 2 mm**	15 – 44
	**Ø 2,3 mm und Ø 3 mm-Stecker**	**Ø 2.3 mm and Ø 3 mm Plugs**	**Fiches Ø 2,3 mm et Ø 3 mm**	45
	**Ø 4 mm-Messzubehör**	**Ø 4 mm Test Accessories**	**Accessoires de mesure Ø 4 mm**	46 – 176
	**Ø 4 mm-Messleitungen**	**Ø 4 mm Test Leads**	**Cordons de mesure Ø 4 mm**	49 – 63
	**Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen**	**Ø 4 mm Test Leads with Test Probes**	**Cordons de mesure Ø 4 mm à pointes de touche**	64 – 70

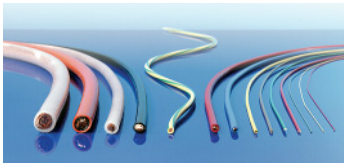
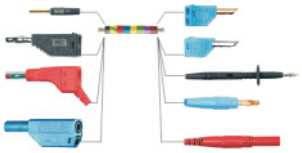
Downloaded from Arrow.com.

Inhaltsverzeichnis Contents Table des matières

	Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen	Ø 4 mm Plugs and Sockets	Fiches et douilles Ø 4 mm	71 – 86
	Ø 4 mm-Buchsen und -Polklemmen	Ø 4 mm Sockets and Binding Posts	Douilles et bornes polaires Ø 4 mm	87 – 107
	Ø 4 mm-Prüfspitzen	Ø 4 mm Test Probes	Pointes de touche Ø 4 mm	108 – 116
	Ø 4 mm-Abgreifer	Ø 4 mm Test Clips	Pinces Ø 4 mm	117 – 132
	Ø 4 mm-Verbindungsstecker	Ø 4 mm Connecting Plugs	Fiches de liaison Ø 4 mm	133 – 137
	Ø 4 mm-Adapter	Ø 4 mm-Adapters	Adaptateurs Ø 4 mm	138 – 169
	Ø 4 mm-Sondermesszubehör	Ø 4 mm Special Test Accessories	Accessoires de mesure divers	170 – 176
	Ø 6 mm-Messzubehör	Ø 6 mm Test Accessories	Accessoires de mesure Ø 6 mm	177 – 189

Downloaded from Arrow.com.

Inhaltsverzeichnis — Contents — Table des matières

	**Litzenleitungen**	**Stranded Wires**	**Fils et Câbles**	190 – 191
	**Zubehör**	**Accessories**	**Accessoires**	192 – 202
	**Sonderanfertigungen**	**Special Designs**	**Exécutions spéciales**	203
	**MC Kontaktlamellen – Das unübertroffene Kontaktsystem**	**MC Multilam – The contact system that is second to none**	**Contacts à lamelles MC – Le système de contact inégalé**	204 – 205
A A-2/2 42 A2/4 42 A4/4-Z 143 AB200 129 A-CEE/SLK4 165 AGK20 125 AGK40 35	**Typenverzeichnis**	**Index**	**Index alphabétique**	206– 207

Produktneuheiten

In dieser Ausgabe des Gesamtkataloges **Test & Measure***line* finden Sie folgende Produktneuheiten:

- ❑ Messleitungen XVF-4075 und XVS-4075 mit neuem Ø 4 mm-Stapelstecker: Das Steckerteil mit Lamelle, die rückseitige Buchse sowie der Leitungsanschluss sind aus einem Metallteil gefertigt.
- ❑ Verstellbare Prüfspitzen XSAP-4 / XSPP-419... für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien (gemäss IEC/EN 61010-031):
  1000 V, CAT IV / 1 A
  1000 V, CAT II / 32 A

New Products

In this edition of the complete **Test & Measure***line* catalogue you will find the following new products:

- ❑ Test leads XVF-4075 and XVS-4075 with new Ø 4 mm stackable plug: The Multilam-equipped plug part, the socket at the rear and the wire termination are made from a single metal unit.
- ❑ Adjustable test probes XSAP-4 / XSPP-419... for use in different measurement categories (according to IEC/EN 61010-031):
  1000 V, CAT IV / 1 A
  1000 V, CAT II / 32 A

Articles nouveaux

Vous trouverez dans cette édition du catalogue **Test & Measure***line* les nouveautés suivantes :

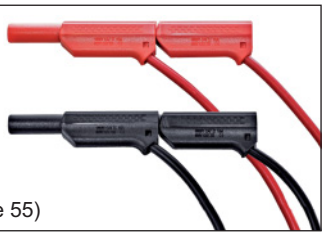
- ❑ Cordons de mesure XVF-4075 et XVS-4075 avec nouvelle fiche Ø 4 mm à reprise arrière : La fiche, d'un seul tenant, intègre la lamelle, la douille de reprise arrière ainsi que la zone de raccordement du câble.
- ❑ Pointes de touche réglables XSAP-4 et XSPP-419... pour l'utilisation dans différentes catégories de mesure (selon CEI/EN 61010-031) :
  1000 V, CAT IV / 1 A
  1000 V, CAT II / 32 A



XSAP-4
(→ Seite / Page 116)

XSPP-419
XSPP-419/SIL
(→ Seite / Page 70)

XVF-4075
XVS-4075
(→ Seite / Page 55)



Downloaded from Arrow.com.

Über diesen Katalog...

Die Reihenfolge der Artikel im vorliegenden Katalog **Test & Measure***line* richtet sich hierarchisch nach folgenden Kriterien:

- ❑ Durchmesser des Stecksystems (z. B. Ø 4 mm)
- ❑ Art des Produktes (z. B. „Messleitungen“)
- ❑ Gegebenenfalls feinere Unterscheidung (z. B. „Messleitungen mit stapelbaren Steckern“)
- ❑ Bemessungsspannung (aufsteigend)

Das Kapitel „Technische Informationen“ haben wir in dieser Katalogausgabe weggelassen. Viele Informationen rund ums Messen und Prüfen finden Sie in unserer Broschüre
O **Test & Measure***line* „Sicher messen und prüfen gemäss EN 61010-031“.

About this Catalogue...

The articles in this **Test & Measure***line* catalogue are arranged in hierarchical order according to the following criteria:

- ❑ Diameter of the plug system (e.g. Ø 4 mm)
- ❑ Type of product (e.g. “test leads”)
- ❑ Finer distinctions where appropriate (e.g. “test leads with stackable plugs”)
- ❑ Rated voltage (in ascending order)

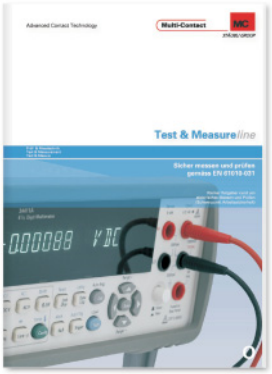
We have omitted the section “Technical Information” from this issue of the catalogue. You will find a lot of information about testing and measurement in our brochure
O **Test & Measure***line* “Safe Testing and Measuring Accordingto IEC/EN 61010-031”.

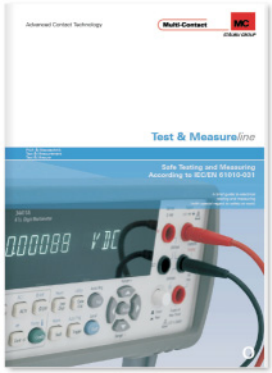
Au sujet de ce catalogue...

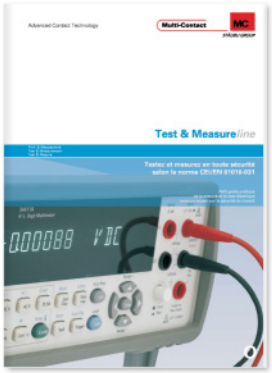
Les articles présentés dans ce catalogue **Test & Measure***line* sont classés selon les critères suivants :

- ❑ Diamètre du système de connexion (par ex. Ø 4 mm)
- ❑ Type de produit (ex : cordon de mesure)
- ❑ Le cas échéant, des différenciations plus fines (ex : cordon de mesure à reprise arrière)
- ❑ La tension assignée (dans l’ordre croissant)

Le chapitre « Informations techniques » n’a pas été inclus dans cette édition du catalogue. Vous trouverez beaucoup d'informations sur le test et la mesure dans notre brochure
O **Test & Measure***line* « Testez et mesurez en toute sécurité selon la norme CEI/EN 61010-031 ».







Änderungen in der Norm IEC/EN 61010-031:2008

Im Jahre 2008 hat es einige Änderungen in der für elektrotechnisches Messzubehör wichtigsten Sicherheitsnorm IEC/EN 61010-031:2008 gegeben. Diese Änderungen sind am 1. März 2011 in Kraft getreten. Aktuelle Informationen dazu und zu betroffenen MC Artikeln gibt Ihnen unser Flyer S **Test & Measure***line*.

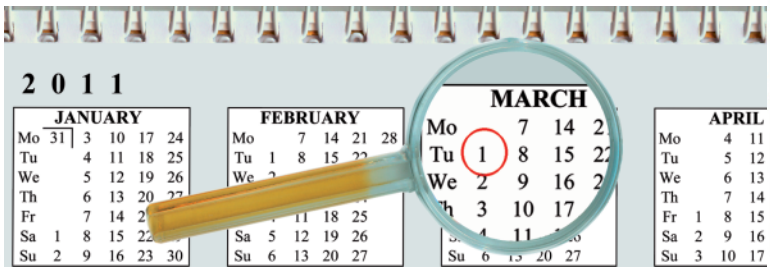
Amendments to Standard IEC/EN 61010-031:2008

In 2008 a number of changes were made to the most important safety standard for electrical test accessories, IEC/EN 61010-031:2008. These changes came into force on 1 March 2011. Current information on the changes and the affected MC articles is given in our flyer S **Test & Measure***line*.

Evolution de la norme CEI/EN 61010-031:2008

En 2008, un certain nombre de modifications ont été apportées à la norme CEI/EN 61010-031:2008, principale norme desécurité pour les accessoires de mesure électrotechniques. Ces modifications sont entrées en vigueur le 1er mars 2011. Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet et sur les articles MC concernés dans notre brochure S **Test & Measure***line*.







Auf geänderte Bemessungsspannungen aufgrund der o. g. Normänderungen wird im Katalog wie folgt hingewiesen:

The changes in rated voltages as a result of the above-mentioned amendments to the standard are pointed out as follows in the catalogue:

Les tensions assignées modifiées par suite des changements normatifs ci-dessus sont signalées de la manière suivante dans le catalogue :



Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

Downloaded from Arrow.com.

Bestellhinweise

Technische Änderungen und Katalogangaben

Dem technischen Fortschritt und der Sicherheit dienende technische Änderungen behalten wir uns auch ohne vorherige Absprache mit den Anwendern vor. Alle Katalogangaben sind ohne Gewähr.

Bestellnummern

Geben Sie bei Bestellungen neben der Typenbezeichnung immer die Bestellnummer des Artikels an. Für Artikel, die in mehreren Farben oder Leitungslängen erhältlich sind, schreiben Sie anstelle der im Katalog verwendeten Platzhalter ☐ und * die gewünschten Längen- und Farbcodes hinter die Bestellnummer.

Beispiel: Im Katalog wird angeboten:

Ø 4 mm-Messleitung XPS-414,
Best.-Nr. 66.9024-☐*,
Längen: 100 150 200 cm,
Farben: 21 22

Sie möchten diese Leitung 150 cm lang in Rot bestellen und geben bei Ihrer Bestellung an:

Ø 4 mm-Messleitung XPS-414,
150 cm, rot, Best.-Nr. 66.9024-15022

☞ Den Farbcodeschlüssel sowie die Erklärung der verwendeten Symbole finden Sie hinten im Katalog auf der aufklappbaren Umschlagseite.

Leitungslänge

Die im Katalog angegebene Leitungslänge konfektionierter Leitungen definiert im Minimum die sichtbare Leitungslänge. Bei den Ø 6 mm-Messleitungen sind die Steckverbinder eingeschlossen.

Farbabweichungen

Durch die Verwendung unterschiedlicher hochwertiger Isolationsmaterialien enthält unser Sortiment Artikel, bei denen es bei gleichem Farbcode zu gewissen Farbabweichungen kommen kann (z. B. eine Silicon-isolierte Litzenleitung, konfektioniert mit TPE-isolierten Steckern).

Lieferzeit

Viele Artikel sind sofort ab Lager lieferbar. Für Artikel, die nicht auf Lager sind, können zusätzliche Montagezeiten entstehen. Die jeweiligen Lieferfristen geben wir auf Anfrage bekannt.

Kleinbestellungen

Wir empfehlen Ihnen, Kleinbestellungen aus rationellen Gründen an einen unserer Distributoren zu richten.

Standard- und Sonderanfertigungen

Die in diesem Katalog gezeigten konfektionierten Leitungen, deren angegebene Längen sowie alle angegebenen Farben orientieren sich an den am häufigsten nachgefragten Ausführungen. Selbstverständlich fertigen wir auf Anfrage und gemäss Angebot auch Leitungen nach Ihren individuellen Wünschen. Darüber hinausgehende Sonderwünsche – wie alternative Oberflächenveredelungen – sollten Sie ebenfalls mit uns besprechen.

Urheberrecht

Die Weiterverwendung dieser Katalogunterlagen in jedweder Form ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht gestattet.

Ordering Information

Technical Modifications and Information Given in the Catalogue

We have a policy of continuous improvement and reserve the right to make technical modifications to any product in accordance with any safety and technical developments. We accept no responsibility for the accuracy of the information given in the catalogue.

Order code

When ordering, always state the order number of the article in addition to the type designation. For articles that are available in more than one colour or lead length, write the desired lengths and colour codes after the order number instead of the spaces ☐ and * used in the catalogue.

Example: The catalogue offers the following:

Ø 4 mm test lead XPS-414,
Order No. 66.9024-☐*,
Lengths: 100 150 200 cm,
Colours: 21 22

For a lead with a length of 150 cm in red, your order should read as follows:

Ø 4 mm test lead, XPS-414,
150 cm, red, Order No. 66.9024-15022

☞ You will find the key to the colour code and the explanation of the employed symbols on the folding cover page at the back of the catalogue.

Lead length

The lead length of all standard leads in this catalogue refers to the visible length of the cable. Exception: The lead length of the Ø 6 mm Test Leads is the overall length (incl. connectors).

Colour Variations

Due to the use of high-grade types of insulating materials, despite having the same colour code some of our articles may exhibit certain differences in colour (e.g. a silicone-insulated lead fitted with TPE-insulated plugs).

Delivery Time

Many products are available ex-stock. Additional assembly time may be required for those items not ex-stock. Delivery times are available on request.

Small Orders

We request that small value orders are placed with one of our distributors.

Standard and Special Designs

This catalogue details those assembled leads which are most commonly requested. We can of course manufacture to specific requests and are happy to quote for special designs. In addition, please contact us with regards to any special requirements such as alternative surface treatments.

Copyright

The use of this catalogue for any other purpose, in whatever form, without our prior written consent is not permitted.

Pour vos commandes

Modifications techniques

Dans un souci d'amélioration continue des performances et du niveau de sécurité de nos produits, nous nous réservons le droit, sans en informer au préalable les utilisateurs, d'engager des modifications techniques. Les caractéristiques annoncées dans les catalogues peuvent de ce fait évoluer.

Numéro de commande

En cas de commandes, indiquez systématiquement, à côté de la désignation du produit, sa référence. Pour les articles proposés en différentes longueurs et couleurs, complétez le N° de Cde avec les codes longueurs et couleurs aux endroits ☐ et * prévus à cet effet.

Exemple : Nous proposons dans le catalogue :

Cordon de mesure Ø 4 mm XPS-414,
N° de Cde 66.9024-☐*,
Longueurs : 100 150 200 cm,
Couleurs : 21 22

Vous souhaitez ce cordon en rouge, en longueur 150 cm. Vous indiquerez sur votre commande :

Cordon de mesure Ø 4 mm XPS-414,
150 cm, rouge, N° de Cde 66.9024-15022

☞ Vous trouverez le code couleurs ainsi que des explications des symboles utilisés à l'arrière du catalogue, sur la page rabattable.

Longueur des cordons

La longueur des cordons indiquée dans le catalogue correspond au minimum à la longueur visible du câble. Pour les cordons de mesure Ø 6 mm, elle inclut les connecteurs.

Différences de couleurs

En raison de l'utilisation de différents matériaux isolants, et bien que répondant au même code couleurs, de légères différences de teintes ne sont pas à exclure sur un même produits (ex : cordon composé de fiches à isolation TPE raccordées à un câble à isolation silicone).

Délai de livraison

De nombreux articles sont livrables immédiatement. Pour les articles qui ne sont pas tenus en stock, un délai de montage supplémentaire peut être nécessaire.
Les délais de livraison sont communiqués.

Petites commandes

Pour des raisons d'efficacité, nous vous conseillons d'adresser vos petites commandes à l'un de nos distributeurs.

Exécutions standard et exécutions spéciales

Les longueurs et couleurs des cordons confectionnés présentés dans le catalogue s'inspirent des exécutions les plus fréquemment demandées. Naturellement, nous réalisons également sur demande des cordons selon vos propres souhaits. De même, n'hésitez pas à nous faire part de souhaits plus particuliers, concernant par exemple un traitement de surface spécial.

Copyright

La reproduction, même partielle, de notre catalogue, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans autorisation écrite préalable.

Downloaded from Arrow.com.

Bestellhinweise

Bestellung von Einzelteilen

Viele Artikel aus unserem Sortiment bieten wir auch in Einzelteilen an. Sollten Sie im Katalog für ein gewünschtes Einzelteil – z. B. die Anschlussmutter einer Buchse – einmal keine Angabe zur Typenbezeichnung oder Bestellnummer finden, fragen Sie uns nach der Lieferbarkeit.

Ordering Information

Supply of Component Parts

Many products from our range are also available in their component parts. If you are unable to find the appropriate description or order code for a specific item, e.g. the nut for a particular socket, please contact us and we will be happy to advise on availability.

Pour vos commandes

Commandes de pièces détachées

Nous proposons également de nombreux articles de notre gamme en pièces détachées. Si vous ne trouvez pas dans le catalogue les informations concernant le type et le numéro de commande d'une pièce précise, p. ex. l'écrou de serrage d'une douille, n'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

Unsere bewährten ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messleitungen, -Stecker und -Buchsen eignen sich hervorragend für den Aufbau zuverlässiger Steckverbindungen auf engstem Raum.

Buchsen- und Steckerkörper sind aus einer Cu-Legierung gedreht und galvanisch vergoldet.

Die gefederten Elemente sind mit den MC Kontaktlamellen aus einer Hartkupferlegierung (vergoldet) bestückt.

☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

Our proven ☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm test leads, plugs and sockets are excellently suited for making reliable connections in a very limited space.

The socket and plug bodies are turned from a copper alloy and electroplated with gold.

The spring-loaded elements are fitted with MC Multilams made from a hardened (gold-plated) copper alloy.

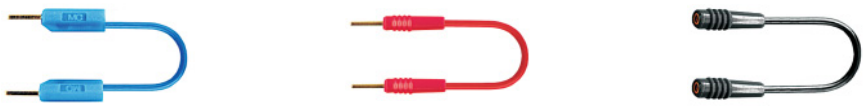
Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

Nos cordons de test, fiches et douilles ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm sont particulièrement adaptés à la réalisation de liaisons électriques fiables dans un encombrement restreint.

Les corps de douilles et de broches sont en alliage de cuivre, doré.

Les éléments élastiques sont équipés de lamelles de contact MC, en alliage de cuivre dur (doré).

Messleitungen
Test leads
Cordons de mesure
8 – 9



Adapterleitungen
Adapter leads
Cordons adaptateurs
9



Stecker und Buchsen
Plugs and sockets
Fiches et douilles
10 – 12



Einpressbuchsen
Press-in sockets
Douilles à emmancher
13



Miniatur-Abgreifer
Miniature test clips
Pinces miniatures
13 – 14



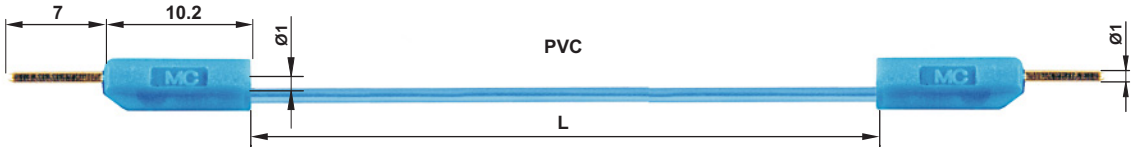
Downloaded from Arrow.com.

☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

LK1-A



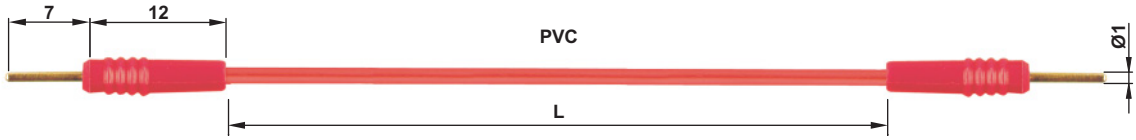
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit starrem, stapelbarem Ø 1 mm-Stecker (rückseitige Buchse mit federnder Kontaktlamelle).

Highly flexible test lead with stackable Ø 1 mm rigid plugs on both ends (socket at rear with spring-loaded Multilam).

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche rigide Ø 1 mm à reprise arrière (avec douille de reprise élastique).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK1-A	**28.0026-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 3 A	0,127 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045	21 22 23 24 25 26 27 28 29

LK1-S



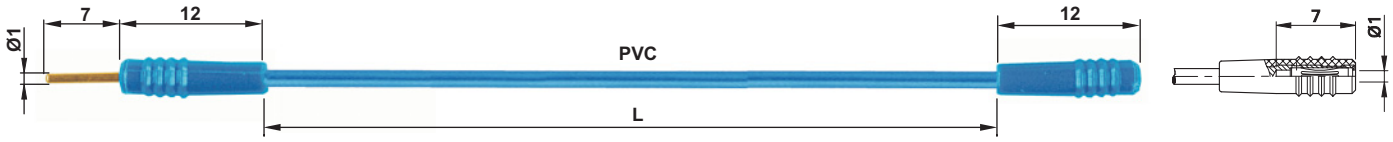
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit starrem, axialem Ø 1 mm-Stecker.

Highly flexible test lead with in-line Ø 1 mm rigid plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche rigide Ø 1 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK1-S	**28.0028-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 6 A	0,25 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045	21 22 23 24 25 26 27 28 29

AK1-B/1-S



Hoch flexible Verlängerungsleitung. Eine Seite starrer Ø 1 mm-Stecker, andere Seite Ø 1 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle.

Highly flexible extension lead. One end with Ø 1 mm rigid plug, the other end with Ø 1 mm socket with spring-loaded Multilam.

Cordon prolongateur, extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche rigide Ø 1 mm, de l'autre côté d'une douille à lamelles Ø 1 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK1-B/1-S	**28.0008-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 6 A	0,25 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045	21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

LK1,25-B



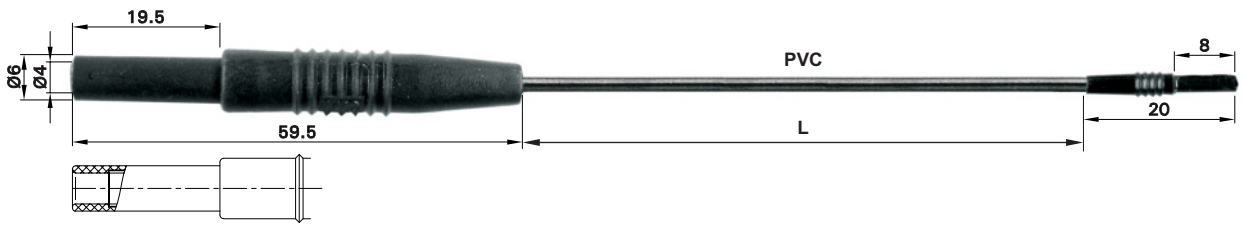
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit Ø 1,25 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle zur Aufnahme starrer Ø 1,25 mm-Stecker.

Highly flexible test lead with Ø 1.25 mm sockets with spring-loaded Multilam on both ends accepting Ø 1.25 mm rigid plugs.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une douille à lamelles Ø 1,25 mm, adaptée à la connexion de fiches rigides Ø 1,25 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK1,25-B	**28.0023-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 6 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045	21 22 23 24 25 26 27 28 29

AK0,63-B/405-BK



RZ 002

☐ 0,63 mm (Ø 0,78 mm)

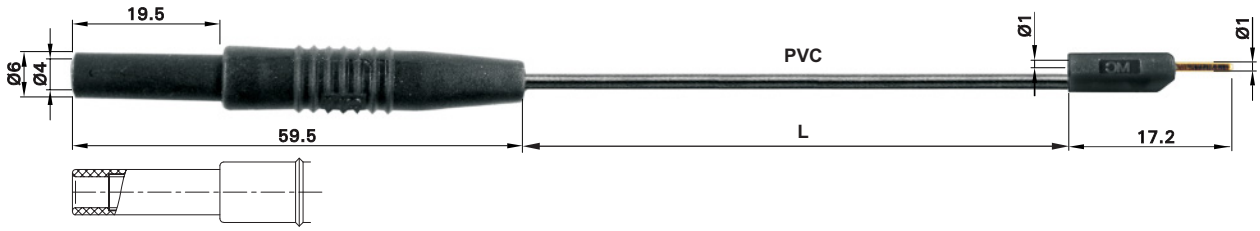
Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite gefederte Spezialbuchse für Wire-Wrap-Kontakte ☐ 0,63 (Ø 0,78) mm, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible adapter lead. One end with special spring-loaded ☐ 0.63 (Ø 0.78) mm socket for wire-wrap-posts, the other end with Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'une douille élastique (à lamelles) spéciale ☐ 0,63 (Ø 0,78) pour contacts du type wire-wrap, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Farbe Colour Couleur
AK0,63-B/405-BK	**28.0005-01521**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 6 A	0,25 mm²	Au PVC	015	21

AK1-A/4012-BK



RZ 002

Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite stapelbarer, starrer Ø 1 mm-Stecker (rückseitige Buchse mit federnder Kontaktlamelle), andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible adapter lead. One end with stackable Ø 1 mm rigid plug (socket at rear with spring-loaded Multilam), the other end with Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche rigide Ø 1 mm à reprise arrière (avec douille de reprise élastique), de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK1-A/4012-BK	**28.0007-015***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 3 A	0,127 mm²	Au PVC	015	21 22

Downloaded from Arrow.com.

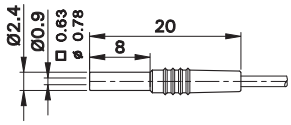
☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

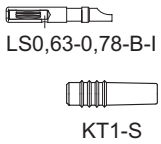
Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

SLS0,63-0,78-B-I





0,25 mm²
Ø 1,7 mm





MA 128

Gefederte Spezialbuchse für Wire-Wrap-Kontakte ☐ 0,63 (Ø 0,78) mm für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

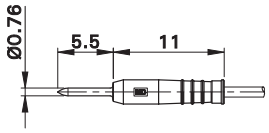
Special spring-loaded ☐ 0.63 (Ø 0.78) mm socket for wire-wrap-posts for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

Douille élastique (à lamelles) spéciale ☐ 0,63 (Ø 0,78) pour contacts du type wire-wrap, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

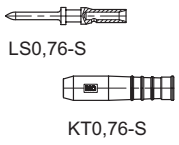
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		Farbe Colour Couleur
SLS0,63-0,78-B-I	**22.2601-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 6 A	KT1-S, 22.2070-21 / LS0,63-0,78-B-I, 49.7001-21	Au	21

SLS0,76-S





0,17 mm²
max. Ø 1,4 mm





MA 143

Starrer Ø 0,76 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Crimpanschluss**.

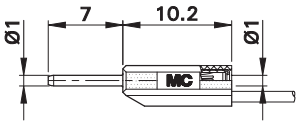
Ø 0.76 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Crimp connection**.

Fiche rigide Ø 0,76 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à sertir**.

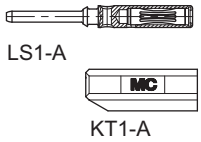
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS0,76-S	**22.2600-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 4 A	KT0,76-S, 22.2210-* / LS0,76-S, 22.1017	Au	21 22

SLS1-A





0,127 mm²
Ø 1,0 mm





MA 147

Starrer, stapelbarer Ø 1 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. Rückseitige Buchse mit federnder Kontaktlamelle. **Klemmanschluss**.

Stackable Ø 1 mm rigid plug for self-assembly of test leads. Socket at rear with spring-loaded Multilam. **Clip connection**.

Fiche rigide Ø 1 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. Avec douille de reprise élastique. **Raccord à pincer**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1-A	**22.2604-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 3 A	KT1-A, 22.2040-* / LS1-A, 22.1019	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

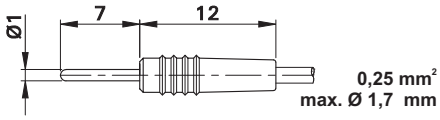
☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

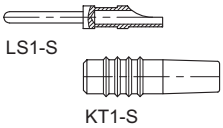
☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

SLS1-S







MA 144

Starrer Ø 1 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

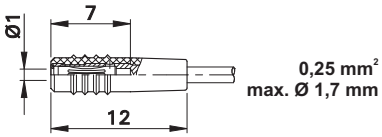
Ø 1 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

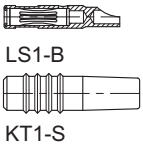
Fiche rigide Ø 1 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1-S	**22.2602-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 6 A	KT1-S, 22.2070-* / LS1-S, 22.1007	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS1-B







MA 145

Ø 1 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

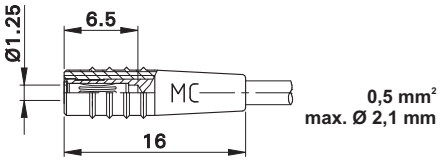
Ø 1 mm socket with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

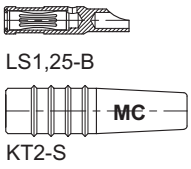
Douille à lamelles Ø 1 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1-B	**22.2603-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 6 A	KT1-S, 22.2070-* / LS1-B, 22.1008	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS1,25-B







MA 145

Ø 1,25 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

Ø 1.25 mm socket with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

Douille à lamelles Ø 1,25 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1,25-B	**22.2605-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 6 A	KT2-S, 22.2010-* / LS1,25-B, 22.1044	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

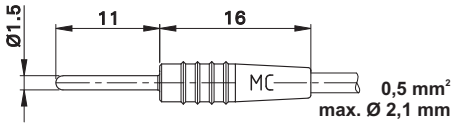
☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

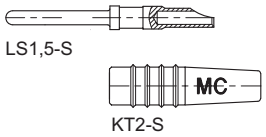
☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

SLS1,5-S









MA 132

Starrer Ø 1,5 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

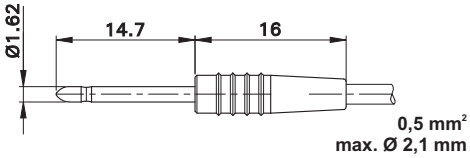
Ø 1.5 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

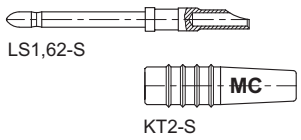
Fiche rigide Ø 1,5 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1,5-S	**22.2606-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS1,5-S, 22.5101	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS1,62-S









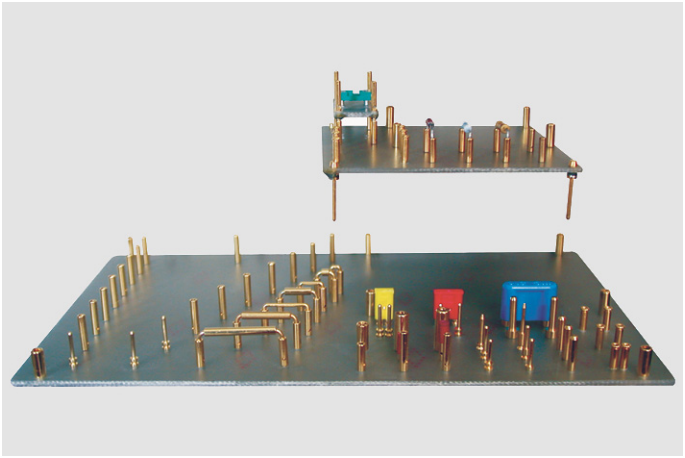
MA 132

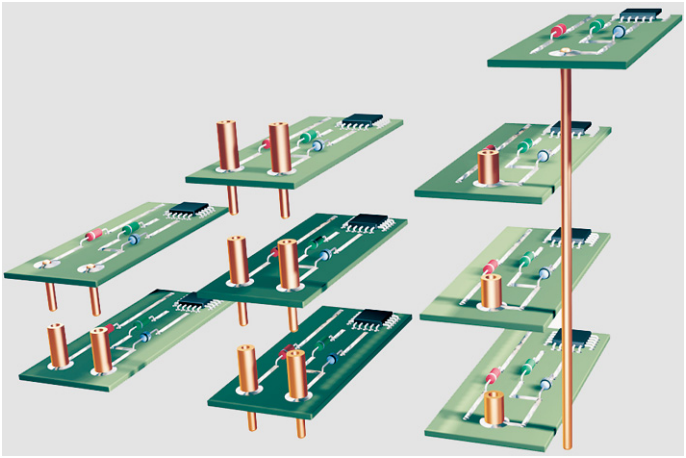
Starrer Ø 1,62 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

Ø 1.62 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

Fiche rigide Ø 1,62 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS1,62-S	**22.2607-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS1,62-S, 22.5102	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29





Miniatur-Steckverbinder Ø 0,5 mm - Ø 2 mm für gedruckte Schaltungen und Zubehör finden Sie in unserem Katalog **Mini***line*. **Bitte anfordern !**

For miniature connectors Ø 0.5 mm - Ø 2 mm for printed circuits and accessories, **please order** our **Mini***line* catalogue.

Vous trouverez dans le catalogue **Mini***line* des connecteurs miniatures Ø 0,5 mm - Ø 2 mm pour circuits imprimés et accessoires. **A demander !**

Downloaded from Arrow.com.

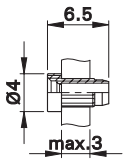
☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm-Messzubehör

☐ 0.63 mm ... Ø 1.62 mm Test Accessories

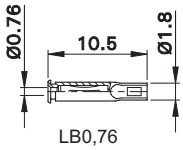
Accessoires de mesure ☐ 0,63 mm ... Ø 1,62 mm

EB0,76 EB1

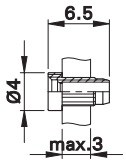




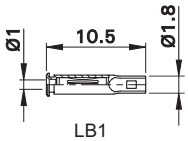
I-EB1



EB0,76



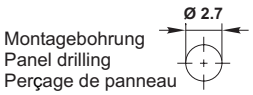
I-EB1



EB1



MA 102



Isolierte Ø 0,76 mm- und Ø 1 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Messing. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Lötanschluss**.

Insulated Ø 0.76 mm and Ø 1 mm socket, spring-loaded with Multilam. Brass. The socket is pressed into predrilled panels. **Solder connection**.

Douille à lamelles Ø 0,76 mm ou Ø 1 mm, isolée. Laiton. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB0,76	**23.1009-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	I-EB1, 23.5000-* / LB0,76, 41.0009	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
EB1	**23.1010-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 20 A	I-EB1, 23.5000-* / LB1, 41.0010	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

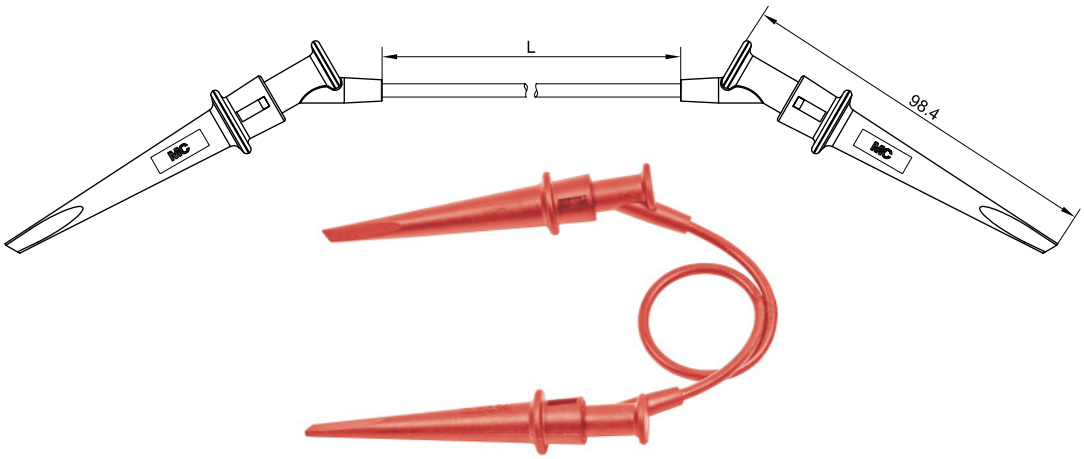
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorne: MB0,76, MB1 (→ Seite 197)	Press-in tools: MB0,76, MB1 (→ page 197)	Outils d'emmanchement : MB0,76, MB1 (→ page 197)

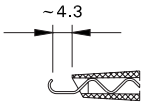
Miniatur-Abgreifer

Miniature Test Clips

Pinces miniatures

XLHH-200





Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit Hakenklemme.

Highly flexible test lead with hook clips on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'un grippe-fils à crochet.

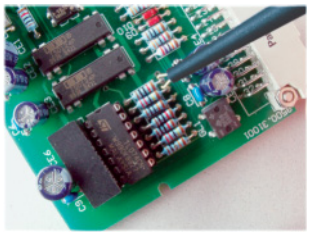
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XLHH-200	**66.9415-☐***	1000 V, CAT II / 1 A	0,75 mm²	SIL CE UL	030 090	21 22

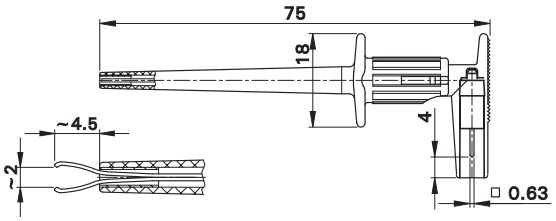
Downloaded from Arrow.com.

Miniatur-Abgreifer | Miniature Test Clips | Pinces miniatures

MICROGRIP-XB0,63







Abgreifer mit gehärteter, im Kontaktbereich vergoldeter Federdrahtklammer. Starrer □ 0,63 mm-Stift zum Kontaktieren mit gefederten □ 0,63 mm- oder Ø 0,78 mm-Buchsen.

Test clip with hardened spring wire grabber with gold-plated contact area. Rigid □ 0.63 mm pin to mate with spring-loaded □ 0.63 mm or Ø 0.78 mm sockets.

Grippe-fils à fils élastiques endurcis, dorés dans la zone de contact. Fiche de reprise rigide □ 0,63 mm pour la connexion de douilles élastiques □ 0,63 mm ou Ø 0,78 mm.

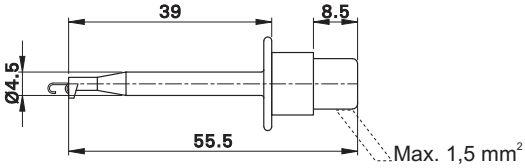
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MICROGRIP-XB0,63	**68.9059-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	Au	21 22

KPS1





Max. 2 mm
Klemmbereich
Clamping limit
Ouverture



Max. 1,5 mm²
Max. Ø 2,3 mm

Drahtanschlusshaken aus Hartkupferlegierung zum Erfassen von IC-Beinchen, Steckstiften und blanken Leitungsanschlüssen. Erfasste Objekte werden unter Federdruck an den Isolierkopf herangedrückt. Das geringe Eigengewicht belastet selbst kritische Kontakte kaum. Lötanschluss für Litzenleitungen.

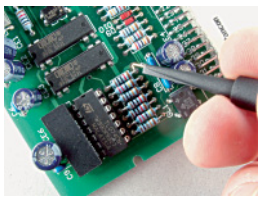
Hook clip made of hard-drawn copper alloy for grasping IC legs, plug pins and bare wire connections. Grasped objects are pressed against the tip of the insulator under spring pressure. The low weight of the clip imposes hardly any load even on critical contacts. Solder connection for wires.

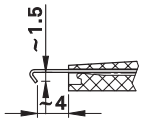
Crochet rigide en alliage de cuivre dur pour la connexion de pattes de CI, petites fiches et autres zones de raccordement de fils. Les éléments saisis sont plaqués sous la contrainte d'un ressort contre la tête isolante. Le faible poids propre de cet accessoire génère peu de contraintes. Raccordement par soudure de fils.

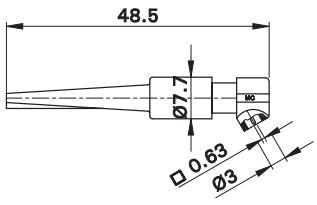
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	*Farben *Colours *Couleurs
KPS1	**24.0135-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	21 22

MICROGRIP-A









Hakenklemme mit feinem Drahtanschlusshaken zum Erfassen von IC-Beinchen, Steckstiften und blanken Leitungsanschlüssen. Starrer □ 0,63 mm-Stift zum Kontaktieren mit gefederten □ 0,63 mm- oder Ø 0,78 mm-Buchsen.

Hook clip with fine wire hook for grasping IC legs, plug pins and bare wire connections. Rigid □ 0.63 mm pin to mate with spring-loaded □ 0.63 mm or Ø 0,78 mm sockets.

Petit grippe-fils à crochet pour la connexion de pattes de CI, petites fiches et autres zones de raccordement de fils. Fiche de reprise rigide □ 0,63 mm pour la connexion de douilles élastiques □ 0,63 mm ou Ø 0,78 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MICROGRIP-A	**63.9090-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	Au	21 22 23 25 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messzubehör | Ø 2 mm Test Accessories | Accessoires de mesure Ø 2 mm

Ø 2 mm-Messleitungen
Ø 2 mm Test leads
Cordons de mesure Ø 2 mm
17 – 22

Ø 2 mm-Stecker und -Buchsen
Ø 2 mm Plugs and Sockets
Fiches et douilles Ø 2 mm
23 – 27

Ø 2 mm-Buchsen und -Polklemmen
Ø 2 mm Sockets and Binding Posts
Douilles et bornes polaires Ø 2 mm
28 – 33

Ø 2 mm-Prüfspitzen und -Abgreifer
Ø 2 mm Test probes and Test clips
Pointes de touche et pinces Ø 2 mm
34 – 36

Ø 2 mm-Verbindungsstecker, Ø 2 mm-Buchsenleisten
Ø 2 mm Connecting plugs, Ø 2 mm Socket strips
Fiches de liaison Ø 2 mm, Embases Ø 2 mm
37 – 40

Ø 2 mm-Verbindungsbrücken, Ø 2 mm-Adapter
Ø 2 mm Connecting Bridges, Ø 2 mm Adapters
Douilles de liaison Ø 2 mm, Adaptateurs Ø 2 mm
41 – 42

Ø 2 mm / Ø 4 mm-Adapter und -Adapterleitungen
Ø 2 mm / Ø 4 mm Adapters and Adapter Leads
Adaptateurs et cordons adaptateurs Ø 2 mm / Ø 4 mm
42 – 43

Ø 2 mm / BNC-Adapter und -Adapterleitungen
Ø 2 mm / BNC Adapters and Adapter Leads
Adaptateurs et cordons adaptateurs Ø 2 mm / BNC
44

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messzubehör

Das Ø 2 mm-Programm findet überall dort seinen Einsatz, wo aus Platzgründen das verbreitete Ø 4 mm-System nicht angewendet werden kann.

Die einzelnen Komponenten dieses Programms zeichnen sich durch niedriges Eigengewicht aus, so dass beispielsweise eine frei hängende Messleitung die Anschlussstelle mechanisch nur wenig belastet.

Das Ø 2 mm-Programm umfasst verschiedene Steck-Systeme:

Ø 2 mm Test Accessories

The Ø 2 mm system is used wherever there is insufficient space for the popular Ø 4 mm system.

The individual Ø 2 mm components are very lightweight which means, for example, that a freely hanging lead will put very little weight on the connection point.

The Ø 2 mm programme includes various plug connection systems:

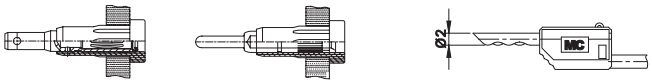
Accessoires de mesure Ø 2 mm

Le programme Ø 2 mm présente un intérêt majeur lorsque des contraintes dimensionnelles interdisent l'utilisation du systeme Ø 4 mm, sensiblement plus encombrant.

En raison de leur poids propre particulièrement réduit, les différents accessoires composant ce programme Ø 2 mm ne soumettent pas les zones de raccordement à des contraintes mécaniques.

Le programme Ø 2 mm se composent de différents systèmes de connexion :

Ø 2 mm-Hohlstecker



Unsere Hohlstecker sind aus einer Kupferlegierung gerollt und vergoldet. Zum vielseitigen Einsatz unserer Hohlstecker, siehe Seite 17.

Ø 2 mm Hollow Plugs

Our hollow plugs are rolled from a copper alloy and gold-plated. For information on the many applications of our hollow plugs, see page 17.

Fiches creuses Ø 2 mm

Nos fiches creuses sont en alliage de cuivre, roulé et doré. Voir en page 17 les multiples possibilités d'utilisation des fiches creuses.

Starre Ø 2 mm-Stecker



Der Steckerkörper ist aus einer Kupferlegierung gedreht und galvanisch vergoldet. Passend zu Ø 2 mm-Buchsen mit federnden Kontaktlamellen.

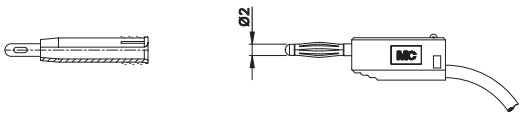
Ø 2 mm Rigid Plugs

The plug body is turned from a copper alloy and gold electroplated. To fit Ø 2 mm sockets with spring-loaded Multilams.

Fiches rigides Ø 2 mm

Les corps de fiche sont en alliage de cuivre, décolleté et doré. Pour douilles Ø 2 mm élastiques (équipées de contacts à lamelles).

Ø 2 mm-Lamellenstecker



Die Stecker bestehen aus einem Metallstift (Messingdrehteil) mit aufgesetzter Kontaktlamelle aus einer Hartkupfer-Legierung. Metallstift und Kontaktlamelle sind vernickelt oder vergoldet. Passend zu starren Ø 2 mm-Buchsen.

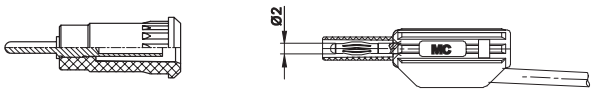
Ø 2 mm Multilam Plugs

The plugs consist of a metal pin (part turned from brass) fitted with a Multilam made from a hard copper alloy. The metal pin and the Multilam are plated with nickel or gold. To fit rigid Ø 2 mm sockets.

Fiches à lamelles Ø 2 mm

Fiches composées d'un corps (en laiton décolleté) et d'un contact à lamelle (alliage de cuivre dur). Le corps de fiche et le contact à lamelles sont dorés ou nickelés. Pour douilles Ø 2 mm rigides.

Berührungsgeschützte Ø 2 mm-Stecker



Diese Ø 2 mm-Lamellenstecker sind vergoldet und besitzen eine starre Isolierhülse zum Schutz gegen Berührung.

Touch-protected Ø 2 mm Plugs

These Ø 2 mm Multilam plugs are gold-plated and have a rigid insulating sleeve to protect against accidental touching.

Fiches Ø 2 mm protégées à toucher

Ces fiches à lamelles sont dorées et équipées d'un fourreau isolant rigide, assurant une protection contre tout contact fortuit.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messzubehör

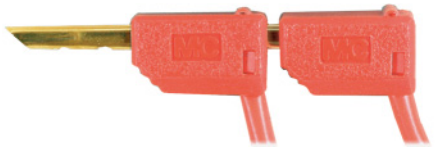
Ø 2 mm Test Accessories

Accessoires de mesure Ø 2 mm

Der vielseitige Einsatz unserer Hohlstecker

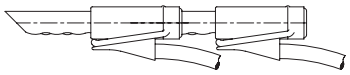
The exceptional versatility of our hollow plugs

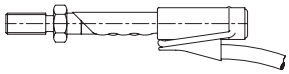
Multiples utilisations de nos fiches creuses

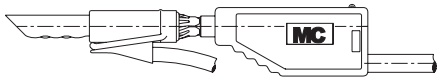








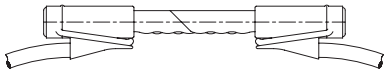


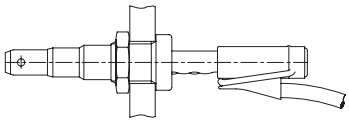


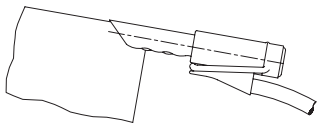
Beliebig oft hintereinander steckbar.
Stackable to any desired number.
Possibilité de montage en cascade.

Aufsteckbar auf starre oder federnde Stifte.
Contact to rigid or spring-loaded pins.
Connexion fiche creuse/fiche rigide ou élastique.

Rückseitig abgreifbar durch starre oder federnde Stifte.
Stackable with rigid or spring-loaded pins.
Reprise arrière par fiche rigide ou élastique.







Von vorne ineinander steckbar zum Kuppeln.
Face to face connection.
Connexion fiche/fiche.

Einsteckbar in starre oder federnde Buchsen.
Contact to rigid or spring-loaded sockets.
Connexion fiche creuse/douille rigide ou élastique.

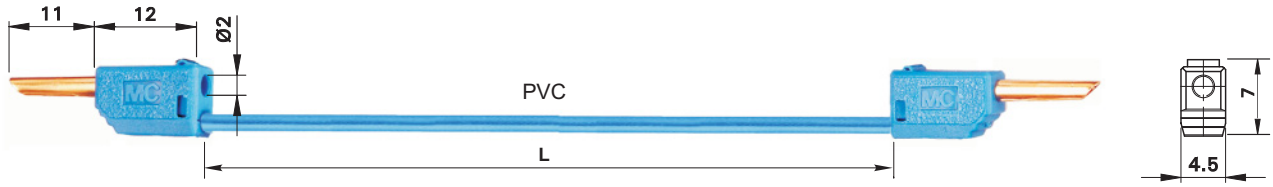
Klemmbar an messerförmigen Kontakten oder Gehäuseteilen zur Erdung.
Clamping contact on edges, sheets or housing parts for earthing purposes.
Possibilité de connexion sur barre de contact ou sur boîtier pour la mise à la terre.

Ø 2 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 2 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 2 mm à reprise arrière

LK2-F



Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit stapelbarem Ø 2 mm-Hohlstecker.

Highly flexible test lead with stackable Ø 2 mm hollow plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche creuse Ø 2 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK2-F	**28.0033-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25 28 29

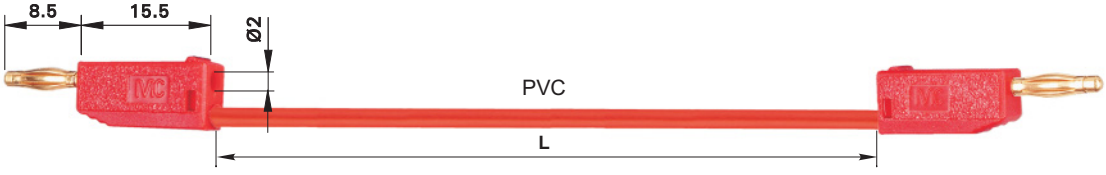
Downloaded from Arrow.com.

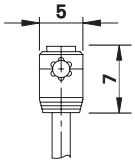
Ø 2 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 2 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 2 mm à reprise arrière

LK205-A





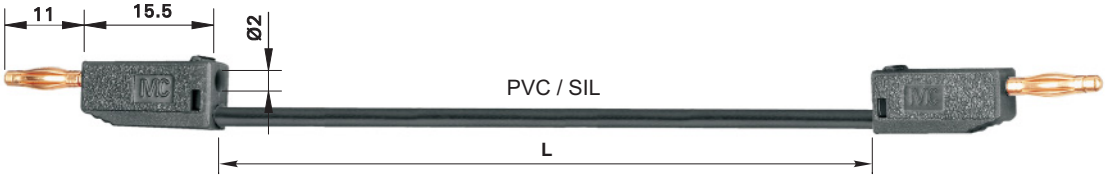
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit stapelbarem Ø 2 mm-Lamellenstecker.

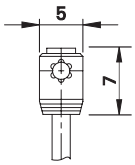
Highly flexible test lead with stackable Ø 2 mm Multilam plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-A	**28.0041-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25

LK205-X LK205 LK205/SIL





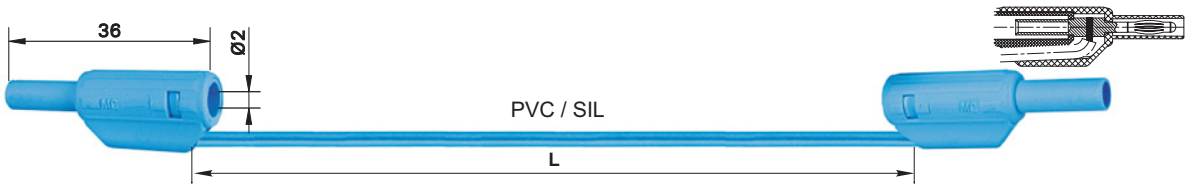
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 2 mm-Lamellenstecker.

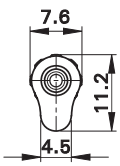
Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 2 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-X	**28.0115-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Ni PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25
LK205	**28.0039-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25 27 28 29
LK205/SIL	**28.0040-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au SIL	015 030 045 060	21 22 23 24 25

SLK205-K SLK205-K/SIL





Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit montiertem, stapelbarem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with assembled stackable Ø 2 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK205-K	**65.9179-☐***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au PVC CE UL	015 030 045 060 100	21 22 23 24 25 29
SLK205-K/SIL	**65.9180-☐***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au SIL CE UL	015 030 045 060 100	21 22 23 24 25 29

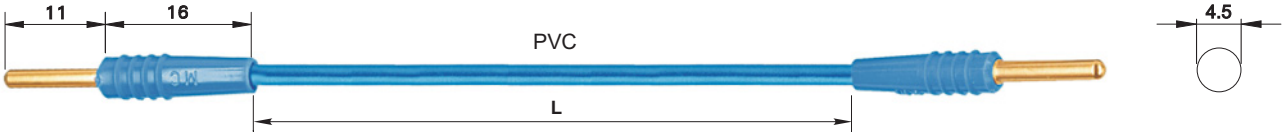
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 2 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 2 mm à fiches droites

LK2-S



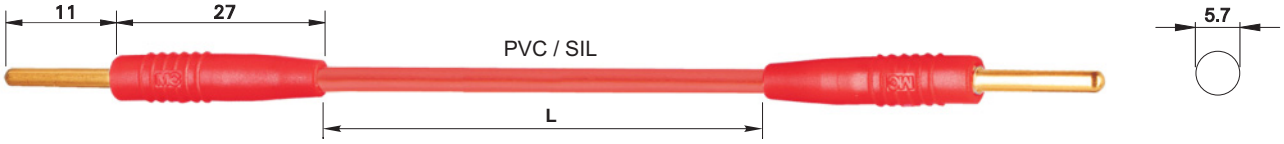
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit axialem, starrem Ø 2 mm-Stecker.

Highly flexible test lead with in-line Ø 2 mm rigid plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche rigide Ø 2 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK2-S	**28.0037-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25 27

LK205-U LK205-U/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem, starrem Ø 2 mm-Stecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 2 mm rigid plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche rigide Ø 2 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-U	**28.0050-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	015 030 045 060	21 22
LK205-U/SIL	**28.0051-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au SIL	015 030 045 060	21 22

LK205-S LK205-S/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 2 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-S	**28.0048-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22
LK205-S/SIL	**28.0049-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au SIL	015 030 045 060	21 22

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 2 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 2 mm à fiches droites

LK205-L



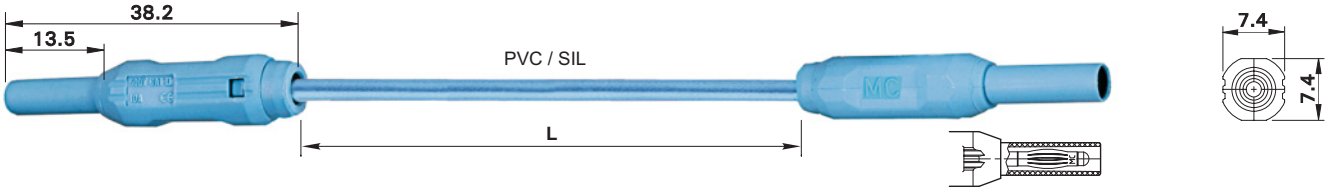
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test lead with in-line Ø 2 mm Multilam plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-L	**28.0047-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25 26 28

SLK205-LA SLK205-LA/SIL



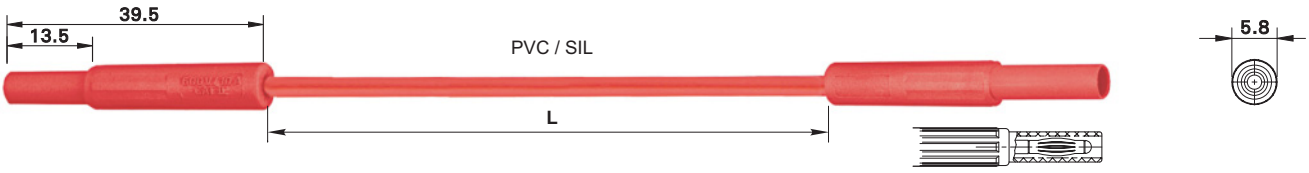
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit montiertem, axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with assembled in-line Ø 2 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm droite assemblée protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK205-LA	**65.3307-☐***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au PVC CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29
SLK205-LA/SIL	**65.3308-☐***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au SIL CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29

SLK205-L SLK205-L/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit umspritztem, axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with moulded in-line Ø 2 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 2 mm droite surmoulée protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK205-L	**65.9173-☐***	600 V, CAT III / 10 A	0,5 mm²	Au PVC CE UL	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29
SLK205-L/SIL	**65.9174-☐***	600 V, CAT III / 10 A	0,5 mm²	Au SIL CE UL	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29

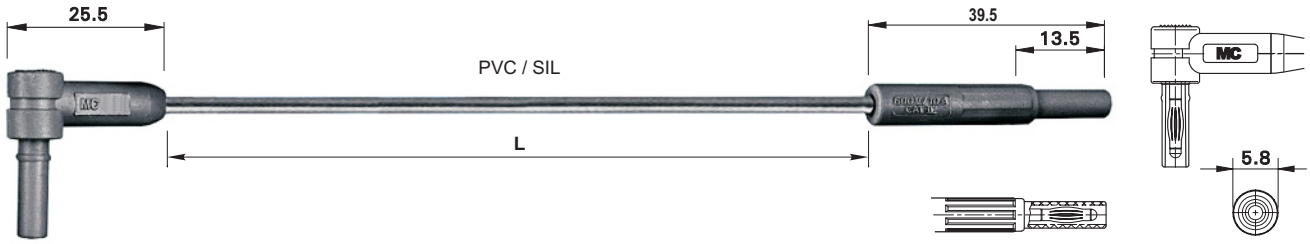
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messleitungen mit abgewinkelten Steckern

Ø 2 mm Test Leads with Angled Plugs

Cordons de mesure Ø 2 mm à fiches coudées

SLK205-W/L SLK205-W/L/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite umspritzter, axialer Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Andere Seite umspritzter, 90° abgewinkelter Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with moulded in-line Ø 2 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The other end with moulded right-angled Ø 2 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm droite surmoulée protégée par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm coudée à 90° surmoulée protégée par un fourreau isolant rigide.

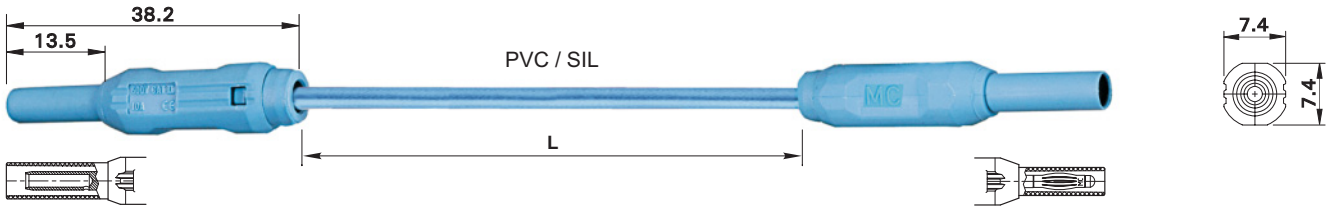
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK205-W/L	**65.9577-□***	600 V, CAT III / 10 A	0,5 mm²	Au PVC CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29
SLK205-W/L/SIL	**65.9578-□***	600 V, CAT III / 10 A	0,5 mm²	Au SIL CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29

Ø 2 mm-Messleitungen Verlängerungsleitungen

Ø 2 mm Test Leads Extension Leads

Cordons de mesure Ø 2 mm Cordons prolongateurs

SLK205-LA/BA SLK205-LA/BA/SIL



Hoch flexible Verlängerungsleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Ø 2 mm-Lamellenstecker, andere Seite starre Ø 2 mm-Buchse. Beide montiert und mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible extension leads with insulation in PVC or Silicone. One end with Ø 2 mm Multilam plug, the other end with Ø 2 mm rigid socket. Both assembled and with rigid insulating sleeve.

Cordons prolongateur, extra-souples. Equipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 2 mm. Connecteurs assemblés et protégés par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK205-LA/BA	**65.3317-□***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au PVC CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29
SLK205-LA/BA/SIL	**65.3318-□***	600 V, CAT II / 10 A	0,5 mm²	Au SIL CE	030 045 060 100	21 22 23 24 25 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Messleitungen Kupplungsleitungen | **Ø 2 mm Test Leads Coupling Leads** | **Cordons de mesure Ø 2 mm Cordons de raccordement**

LK205-B LK205-B/SIL



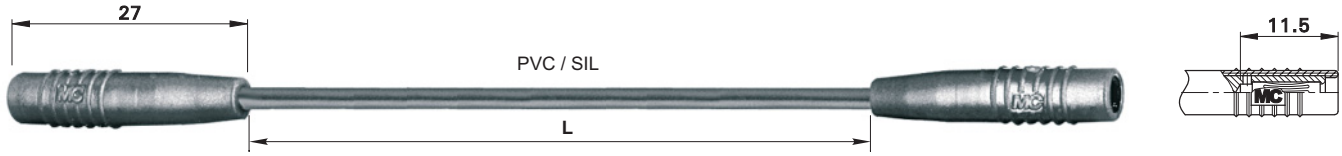
Hoch flexible Kupplungsleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Beidseitig mit starrer Ø 2 mm-Buchse.

Highly flexible coupling leads with insulation in PVC or Silicone with Ø 2 mm rigid sockets on both ends.

Cordons de raccordement extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une douille rigide Ø 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-B	**28.0043-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22
LK205-B/SIL	**28.0044-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au SIL	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22

LK205-BF LK205-BF/SIL



Hoch flexible Kupplungsleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Beidseitig mit Ø 2 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle.

Highly flexible coupling leads with insulation in PVC or Silicone with Ø 2 mm sockets with spring-loaded Multilam on both ends.

Cordons de raccordement extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une douille à lamelles Ø 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK205-BF	**28.0045-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22
LK205-BF/SIL	**28.0046-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au SIL	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Stecker und -Buchsen

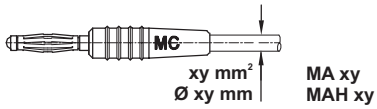
Dieses Kapitel enthält Stecker und Buchsen für die Selbstmontage von Messleitungen. Bei jedem Artikel stehen Angaben zu anschliessbaren Leiterquerschnitten und Leitungsdurchmessern sowie zu erhältlichen Montageanleitungen **MA / MAH xy**.

Ø 2 mm Plugs and Sockets

This section contains plugs and sockets for self-assembled test leads. The information on each article includes details of connectable conductor cross-sections and diameters, as well as of the available assembly instructions **MA / MAH xy**.

Fiches et douilles Ø 2 mm

Ce chapitre présente des fiches et des douilles adaptées à la confection de cordons de mesure. Pour chaque article sont précisées les caractéristiques du câble à raccorder (section et diamètre sur isolant), ainsi que les notices de montage correspondantes **MA / MAH xy**.



Auf Seite 191 finden Sie eine Zusammenstellung hoch flexibler Litzenleitungen, die wir zur Konfektionierung unserer Messleitungen verwenden. Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm „Litzenleitungen“ interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog **Cable***line* an !

Page 191 shows highly flexible wire which is used for the assembly of our test leads. If you are interested in our full range of stranded wire, please ask for a copy of our catalogue **Cable***line* !

Nous avons rassemblé dans la page 191 tous les câbles extra-souples que nous utilisons pour confectionner nos cordons de mesure. Si l’ensemble de notre gamme de câbles vous intéresse, demandez le catalogue **Cable***line* !

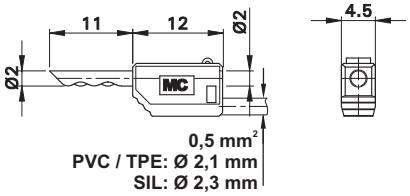
Stapelbare Ø 2 mm-Stecker

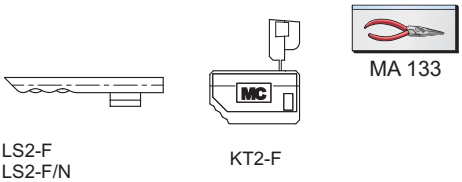
Stackable Ø 2 mm Plugs

Fiches Ø 2 mm à reprise arrière

SLS2-F SLS2-F/N







Stapelbare Ø 2 mm-Hohlstecker für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 2 mm hollow plugs for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

Fiches creuses Ø 2 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

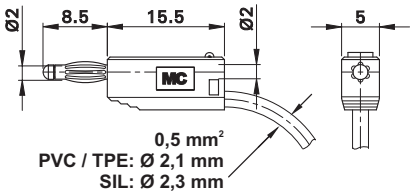
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS2-F	**22.2611-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-F, 22.2020-* / LS2-F, 22.1006	Au	21 22 23 24 25 27 29
SLS2-F/N	**22.2612-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-F, 22.2020-* / LS2-F/N, 22.5071	Ni	21 22 23 24 25 27 29

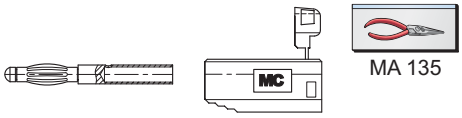
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 2 mm-Stecker | Stackable Ø 2 mm Plugs | Fiches Ø 2 mm à reprise arrière

SLS205-A







Stapelbarer Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

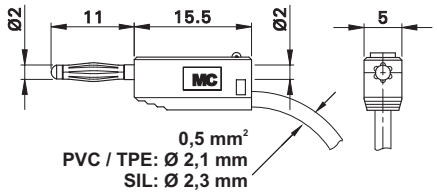
Stackable Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

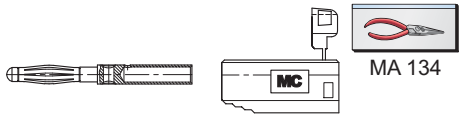
Fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-A	**22.2615-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205, 22.2030-* / LS205-A, 22.5014	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS205 SLS205-X







Stapelbare Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschluss**.

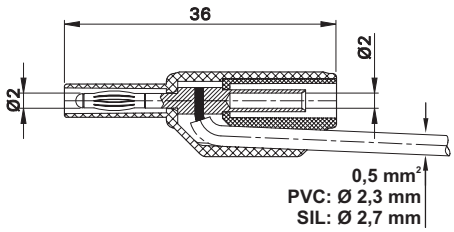
Stackable Ø 2 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

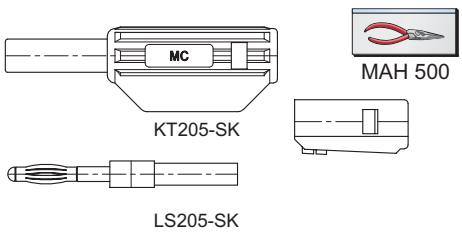
Fiches à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205	**22.2616-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205, 22.2030-* / LS205, 22.1004	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS205-X	**22.2617-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205, 22.2030-* / LS205N, 22.5006	Ni	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SL205-K







Stapelbarer Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. **Solder connection**.

Fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. **Raccord à souder**.

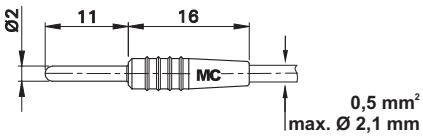
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SL205-K	**65.9182-***	600 V, CAT II / max. 10 A	KT205-SK, 65.9183-* / LS205-SK, 65.9184	Au	21 22 23 24 25 29

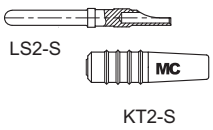
Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 2 mm-Stecker | In-line Ø 2 mm Plugs | Fiches Ø 2 mm droites

SLS2-S







MA 132

Axialer, starrer Ø 2 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

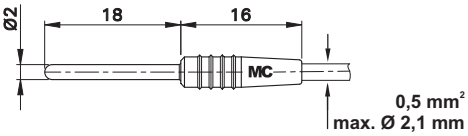
In-line Ø 2 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

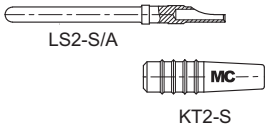
Fiche rigide Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS2-S	**22.2609-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS2-S, 22.1002	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS2-S/A







MA 132

Axialer, starrer Ø 2 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

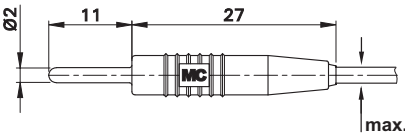
In-line Ø 2 mm rigid plug for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

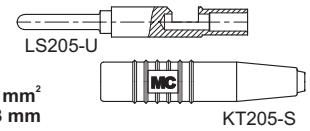
Fiche rigide Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS2-S/A	**22.2610-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS2-S/A, 22.5103	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS205-U







MA 137

Axialer, starrer Ø 2 mm-Stecker für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

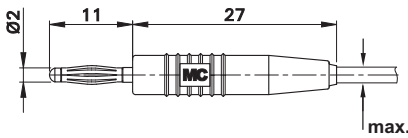
In-line Ø 2 mm rigid plug for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

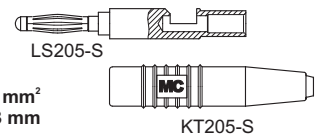
Fiche rigide Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-U	**22.2608-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205-S, 22.2360-* / LS205-U, 22.1041	Au	21 22 23

SLS205-S







MA 137

Axialer Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

In-line Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

Fiche à lamelles Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

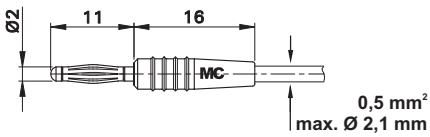
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-S	**22.2620-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205-S, 22.2360-* / LS205-S, 22.1040	Au	21 22 23

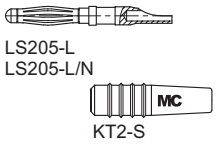
Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 2 mm-Stecker | In-line Ø 2 mm Plugs | Fiches Ø 2 mm droites

SLS205-L SLS205-L/N







MA 136

Axialer Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschluss**.

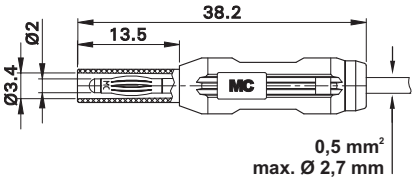
In-line Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

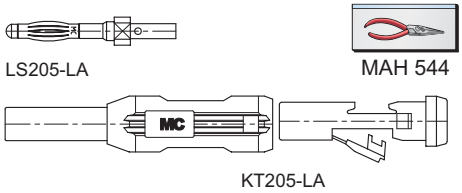
Fiche à lamelles Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-L	**22.2618-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS205-L, 22.1009	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS205-L/N	**22.2619-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS205-L/N, 22.5029	Ni	21 22 23 24 25 26 27 28 29

SL205-LA







MAH 544

Axialer Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. **Crimp- oder Lötanschluss**.

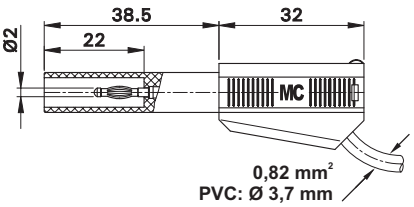
In-line Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. **Crimp or solder connection**.

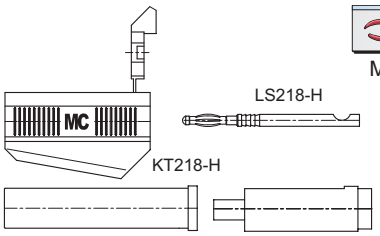
Fiche à lamelles Ø 2 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. **Raccord à sertir ou à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SL205-LA	**65.3309-***	600 V, CAT II / max. 10 A	KT205-LA, 65.3310-* / LS205-LA, 65.3311	Au	21 22 23 24 25 29

SLS218-H







MA 139

Ø 2 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Für hohe Sekundärspannungen. Mit starrer Isolierhülse, geeignet zum Einstecken in Buchsen vom Typ HLB2-G. **Der Stecker ist aus Sicherheitsgründen nicht kompatibel mit allen anderen Ø 2 mm-Buchsen aus unserem Programm. Lötanschluss**.

Ø 2 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. For high secondary voltages. With rigid insulating sleeve, to plug into sockets of type HLB2-G. **For safety reasons the plug is not compatible with any other Ø 2 mm sockets in our range. Solder connection.**

Fiche à lamelles Ø 2 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. Pour tensions secondaires élevées. Adaptée aux douilles du type HLB2-G. **La fiche est, pour des considérations de sécurité, incompatible avec les autres douilles Ø 2 mm de notre programme. Raccord à souder**.

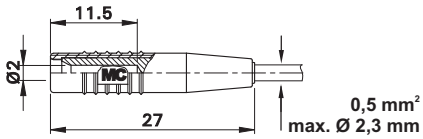
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS218-H	**22.2661-***	1500 V (Sekundärspannung) / max. 15 A 1500 V (Secondary voltage) / max. 15 A 1500 V (Tension secondaire) / max. 15 A	KT218-H, 22.2320-* / LS218-H, 22.1033	Au	21 22 23

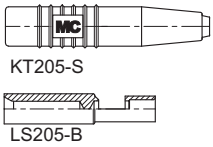
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Buchsen | Ø 2 mm Sockets | Douilles Ø 2 mm

SLS205-B









Starre Ø 2 mm-Buchse für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

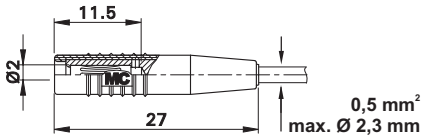
Ø 2 mm rigid socket for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

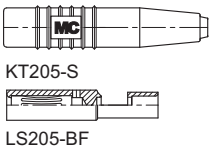
Douille rigide Ø 2 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-B	**22.2621-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205-S, 22.2360-* / LS205-B, 22.1038	Au	21 22 23

SLS205-BF









Ø 2 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

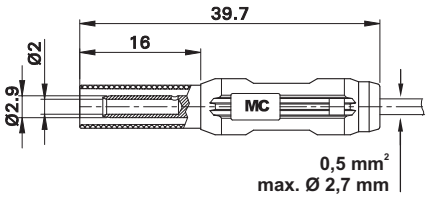
Ø 2 mm socket with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

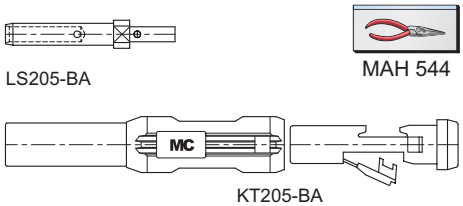
Douille à lamelles Ø 2 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS205-BF	**22.2622-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT205-S, 22.2360-* / LS205-BF, 22.1039	Au	21 22 23

SL205-BA









Starre axiale Ø 2 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen. **Crimp- oder Lötanschluss**.

In-line Ø 2 mm rigid socket, accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads. **Crimp or solder connection**.

Douille rigide Ø 2 mm droite, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau isolant rigide, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à sertir ou à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SL205-BA	**65.3319-***	600 V, CAT II / max. 10 A	KT205-BA, 65.3315-* / LS205-BA, 65.3320	Au	21 22 23 24 25 29

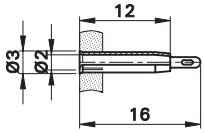
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einpress- und Einlötbuchsen | Ø 2 mm Press-in and Solder-in Sockets | Douilles Ø 2 mm à emmancher et à souder

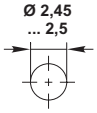
LB2

1:1





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Unisolierte, starre Ø 2 mm-Buchse aus gerolltem Messingblech. Montage durch Einpressen oder Einlöten in Bohrungen von Leiterplatten, Platinen oder Gehäusen.
Lötanschuss.

Uninsulated Ø 2 mm rigid socket, made of rolled brass sheet. Mounting by pressing or soldering into holes drilled in printed circuit boards or housings.
Solder connection.

Douille rigide Ø 2 mm, non-isolée, réalisée à partir d'une bande en laiton roulée. Montage par emmanchement ou par soudage dans des perçages de CI, platines ou boîtiers.
Raccord à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
LB2	**23.1001**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	

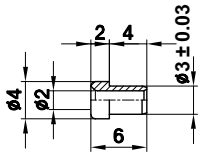
Zubehör | Accessories | Accessoires

Einpressdorn: MB2 (→ Seite 197) | Press-in tool: MB2 (→ page 197) | Outil d'emmanchement : MB2 (→ page 197)

LB2-A

1:1





Unisolierte, starre Ø 2 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einlöten in Bohrungen von Platten oder Gehäusen.

Uninsulated Ø 2 mm rigid socket. Machined brass. The socket is soldered into predrilled panels.

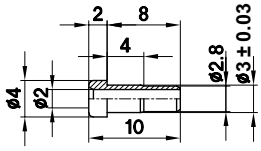
Douille rigide Ø 2 mm, non-isolée. Laiton décolleté. A souder dans des perçages de panneaux ou de boîtiers.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
LB2-A	**23.1000**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	

LB2-D LB2-D/N

1:1





Unisolierte, starre Ø 2 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einlöten in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. Vernickelte und vergoldete Version erhältlich.

Uninsulated Ø 2 mm rigid socket. Machined brass. The socket is soldered into predrilled panels. Nickel-plated and gold-plated versions available.

Douille rigide Ø 2 mm, non-isolée. Laiton décolleté. A souder dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. Disponibles en versions dorée et nickelée.

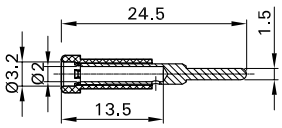
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
LB2-D	**49.7512**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	
LB2-D/N	**49.7511**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Ni	

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einpressbuchsen | Ø 2 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 2 mm à emmancher

EPB-2N/S





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Lötstift Ø 1,5 mm**.

Insulated Ø 2 mm rigid socket. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Connection: Solder pin Ø 1.5 mm**.

Douille rigide Ø 2 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Broche cylindrique à souder Ø 1,5 mm**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
EPB-2N/S	**63.9318-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB2 (→ Seite 197)	Press-in tool: MB2 (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB2 (→ page 197)

EB2 EB2-A



EB2



I-EB2



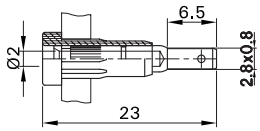
EB2-A

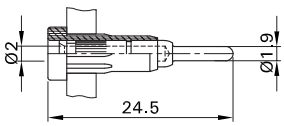


B-EB2



B-EB2-A







MA 102



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchsen aus gedrehtem Messing. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Ausführungen mit verschiedenen Anschlüssen erhältlich.

Insulated Ø 2 mm rigid sockets made of machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Versions with different connections available.

Douilles rigides Ø 2 mm en laiton décolleté, isolées. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... Différentes terminaisons disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile Component parts Pièces détachées	Anschluss Connection Raccord		*Farben *Colours *Couleurs
EB2	**23.1011-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	I-EB2, 23.5011-* B-EB2, 23.5010	Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
EB2-A	**23.1012-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	I-EB2, 23.5011-* B-EB2-A, 23.5002	Rundstecker Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm Raccord cylindrique Ø 1,9 mm	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB2 (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB2 (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB2 (→ page 197) Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einpressbuchsen | Ø 2 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 2 mm à emmancher

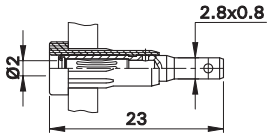
EB2-F

1:1

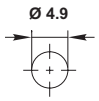


I-EB2

B-EB2-F



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau





MA 102

Isolierte Ø 2 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm**.

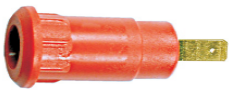
Insulated Ø 2 mm socket, spring-loaded with Multilam. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm.

Douille à lamelles Ø 2 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB2-F	**23.1021-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	I-EB2, 23.5011-* / B-EB2-F, 23.5005	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB2 (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB2 (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB2 (→ page 197) Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)

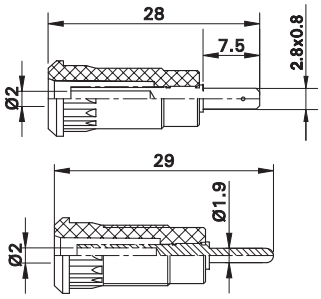
SEB2-F2,8 SEB2-R



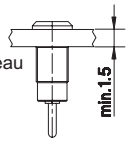
SEB2-F2,8

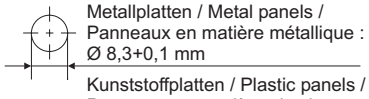


SEB2-R



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau





Metallplatten / Metal panels / Panneaux en matière métallique : Ø 8,3+0,1 mm

Kunststoffplatten / Plastic panels / Panneaux en matière plastique : Ø 8,3-0,1 mm



MAH 510



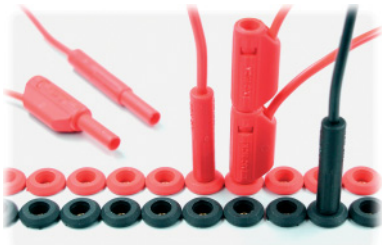
Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messing. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm oder Rundstecker Ø 1,9 mm.

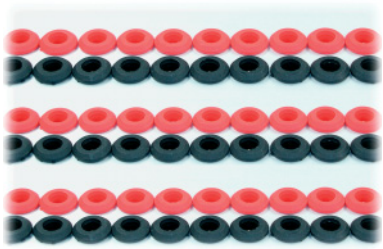
Insulated Ø 2 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection:
Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm
or round connecting pin Ø 1.9 mm.

Douille rigide Ø 2 mm, isolée, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... Raccordement :
Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm
ou broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Anschluss Connection Raccordement		*Farben *Colours *Couleurs
SEB2-F2,8	**65.9099-***	600 V, CAT III / 10 A	Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm	Au	21 22 23 24 25 29
SEB2-R	**65.9193-***	600 V, CAT III / 10 A	Rundstecker Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm Broche cylindrique Ø 1,9 mm	Au	21 22 23 24 25 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB2-S (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB2-S (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB2-S (→ page 197) Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)





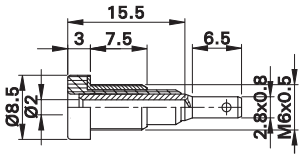
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einbaubuchsen | Ø 2 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 2 mm à visser

LB-I2R

1:1





SP2

MU/M6x0,5



MUR/M6x0,5



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchse. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen.
Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 2 mm rigid socket. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels.
Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm.

Douille rigide Ø 2 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers.
Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Buchse / Montagematerial Component parts: Socket / Assembly material Pièces détachées : Douille / Matériel de fixation		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I2R	**23.0030-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	BI-LB-I2R, 23.5059-* MU/M6x0,5 (→ page 193) SP2 (→ page 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

☞ Unter der Best.-Nr. 23.0040-* auch mit Rundmutter MUR/M6x0,5 erhältlich (Rohrschlüssel: SS2).

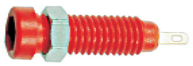
☞ Also available under order No. 23.0040-* with ring nut MUR/M6x0,5 (Tube spanner: SS2).

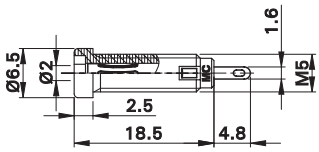
☞ Sous la référence 23.0040-* également disponible avec un écrou cylindrique MUR/M6x0,5. (Clé spéciale : SS2)

Zubehör	Accessories	Accessoires
Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)

LB2-IF

1:1





MU/M5



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Isolierte Ø 2 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen.
Lötanschluss.

Insulated Ø 2 mm socket with spring-loaded Multilam. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Solder connection**.

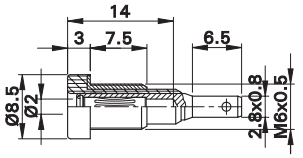
Douille à lamelles Ø 2 mm, isolée. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers.
Raccord à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Buchse / Montagematerial Component parts: Socket / Assembly material Pièces détachées : Douille / Matériel de fixation		*Farben *Colours *Couleurs
LB2-IF	**23.0050-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	BI-LB2-IF, 23.5062-* MU/M5 (→ page 193)	Au	21 22 23 24 25

LB-IF2R

1:1





SP2

MU/M6x0,5



MUR/M6x0,5



Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Isolierte Ø 2 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen.
Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 2 mm socket with spring-loaded Multilam. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels.
Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm.

Douille à lamelles Ø 2 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers.
Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Buchse / Montagematerial Component parts: Socket / Assembly material Pièces détachées : Douille / Matériel de fixation		*Farben *Colours *Couleurs
LB-IF2R	**23.0060-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	BI-LB-IF2R, 23.5021-* MU/M6x0,5 (→ page 193) SP2 (→ page 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

☞ Unter der Best.-Nr. 23.0020-* auch mit Rundmutter MUR/M6x0,5 erhältlich (Rohrschlüssel: SS2).

☞ Also available under order No. 23.0020-* with ring nut MUR/M6x0,5 (Tube spanner: SS2).

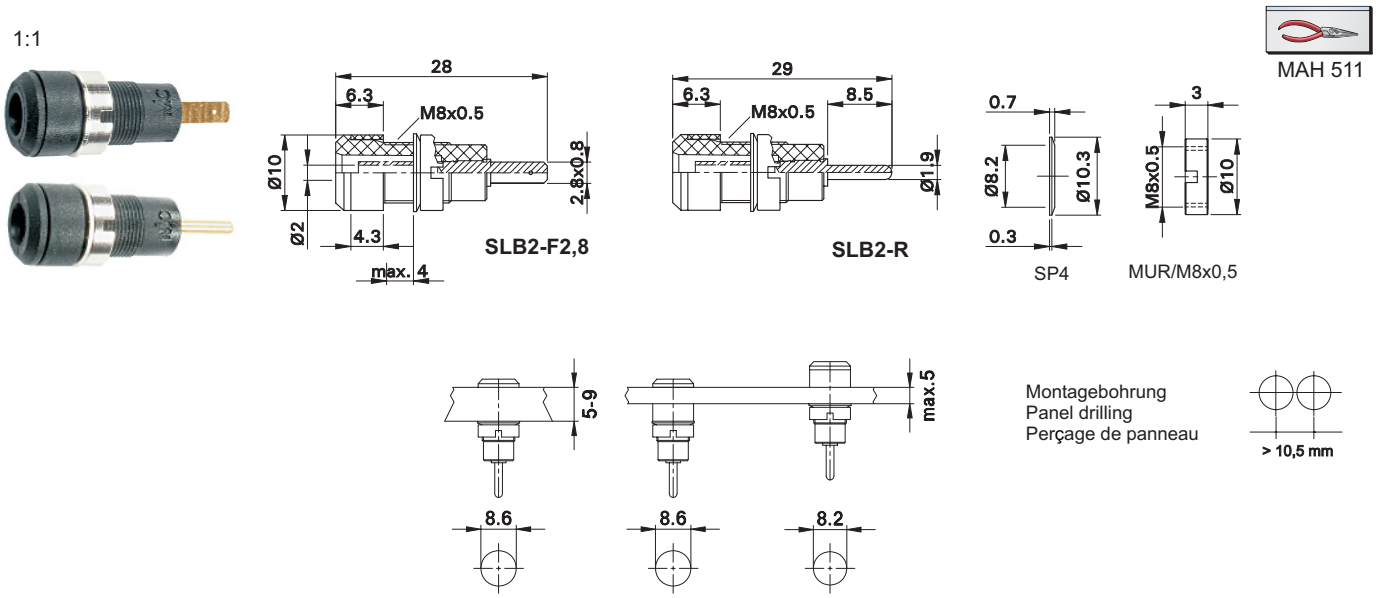
☞ Sous la référence 23.0020-* également disponible avec un écrou cylindrique MUR/M6x0,5. (Clé spéciale : SS2)

Zubehör	Accessories	Accessoires
Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einbaubuchsen | Ø 2 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 2 mm à visser

SLB2-F2,8 SLB2-R



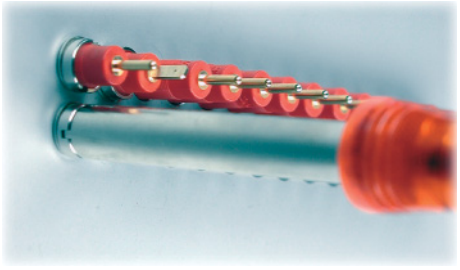
Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messing. Montage durch Aufbau oder Einbau in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm oder Rundstecker Ø 1,9 mm.

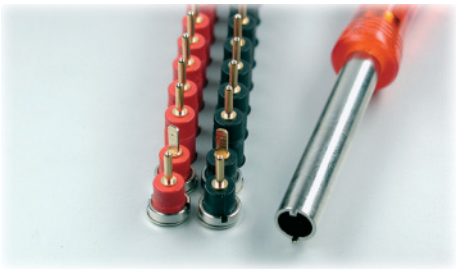
Insulated Ø 2 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass. The socket is surface-mounted or assembled flush into predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm or round connecting pin Ø 1.9 mm.

Douilles rigides Ø 2 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Laiton. A monter en saillie ou à visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm ou broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Anschluss Connection Raccordement		*Farben *Colours *Couleurs
SLB2-F2,8	**65.9098-***	600 V, CAT III / max. 10 A	Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm Raccord plat 2,8 mm x 0,8 mm	Au	21 22 23 24 25 29
SLB2-R	**65.9194-***	600 V, CAT III / max. 10 A	Rundstecker Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm Broche cylindrique Ø 1,9 mm	Au	21 22 23 24 25 29

Montagematerial, Zubehör	Assembly material, accessories	Matériel de fixation, accessoires
Mitgeliefertes Montagematerial: 1x Distanzhülse 1x MUR/M8x0,5 (→ Seite 194) 1x SP4 (→ Seite 194)	Supplied assembly material: 1x Spacer sleeve 1x MUR/M8x0,5 (→ page 194) 1x SP4 (→ page 194)	Matériel de fixation livré : 1x Entretoise 1x MUR/M8x0,5 (→ page 194) 1x SP4 (→ page 194)
Rohrschlüssel: SS4, SS2-S (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH2,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS4, SS2-S (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH2,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS4, SS2-S (→ page 196) Cosse plate : FSH2,8x0,8 (→ page 196)





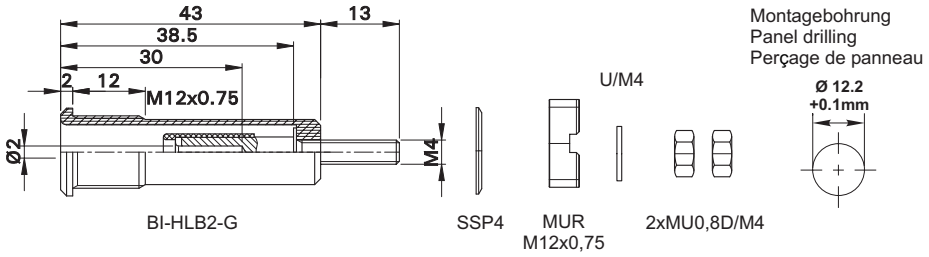


Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Einbaubuchsen | Ø 2 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 2 mm à visser

HLB2-G





Isolierte, starre Ø 2 mm-Buchse für hohe Sekundärspannungen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker vom Typ SLS218-H. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Die Buchse ist aus Sicherheitsgründen nicht kompatibel mit allen anderen Ø 2 mm-Steckern aus unserem Programm. Anschluss: Gewindebolzen M4**.

Insulated Ø 2 mm rigid socket for high secondary voltages, accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs of type SLS218-H. Machined brass. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **For safety reasons the socket is not compatible with any other Ø 2 mm sockets in our range. Connection: Threaded bolt M4**.

Douille rigide Ø 2 mm isolée, pour tensions secondaires élevées. Adaptée aux fiches élastiques Ø 2 mm du type SLS218-H. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **La douille est, pour des considérations de sécurité, incompatible avec les autres fiches Ø 2 mm de notre programme. Raccord : Embout fileté M4**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Buchse / Montagematerial Component parts: Socket / Assembly material Pièces détachées : Douille / Matériel de fixation		*Farben *Colours *Couleurs
HLB2-G	**23.0230-***	1500 V (Sekundärspannung) / max. 15 A 1500 V (Secondary voltage) / max. 15 A 1500 V (Tension secondaire) / max. 15 A	BI-HLB2-G, 23.7333-* 1x MUR/M12x0,75, 2xMU0,8D/M4 (→ page 193), 1x U/M4, 1x SSP4 (→ page 194)	Au	21 22 23

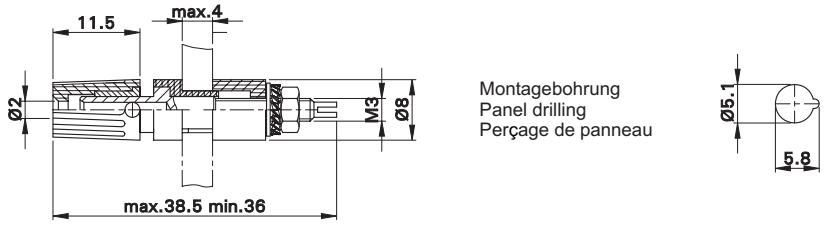
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS425 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS425 (→ page 196)	Clé spéciale : SS425 (→ page 196)

Ø 2 mm-Polklemmen | Ø 2 mm Binding Posts | Bornes polaires Ø 2 mm

PK2-T

1:1





Isolierte Polklemme mit starrer Ø 2 mm-Buchse und unverlierbarem Isolierkopf, versehen mit Ø 2 mm-Querbohrung für die Schnellklemmung von Drähten. Messingdrehteil. Einbau mit Verdrehschutz in Frontplatten bis max. 4 mm Stärke. **Anschluss: Gewindebolzen M3**.

Insulated binding post with Ø 2 mm rigid socket and insulated head undetachable. With Ø 2 mm cross hole for quick wire connection. Machined brass. For mounting, with anti-rotation lug, in front panels up to 4 mm thick. **Connection: Threaded bolt M3**.

Borne polaire isolée, avec douille Ø 2 mm rigide et tête imperdable. Avec perçage radial Ø 2 mm pour le serrage rapide de fils. Laiton décolleté. Montage avec blocage en rotation sur des panneaux d'épaisseur max. 4 mm. **Raccords : embout fileté M3**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PK2-T	**23.0290-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	Ni	21 22

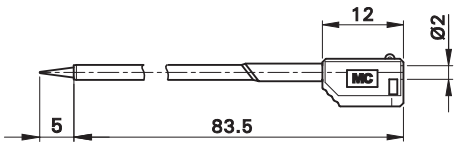


Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Prüfspitzen | Ø 2 mm Test Probes | Pointes de touche Ø 2 mm

PP1





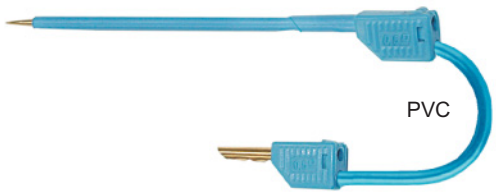
Prüfspitze mit vergoldeter Stahlnadel für den Abgriff an Lötstellen bei gedruckten Schaltungen. Gefederte Ø 2 mm-Buchse im Griffteil.

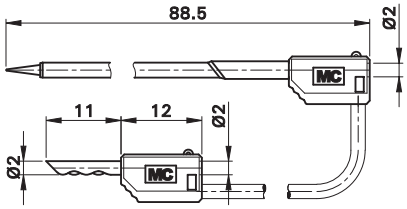
Test probe with gold-plated steel needle, suitable for tapping soldering points on printed circuit boards. Spring-loaded Ø 2 mm socket in handle.

Pointe de touche conçue pour effectuer des relevés de mesure sur des points de soudure sur des circuits imprimés. Douille élastique Ø 2 mm dans la zone de préhension.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PP1	**24.0229-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / ≤ 1 A	Au	21 22 23

PPK1





Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Prüfspitze mit vergoldeter Stahlnadel für den Abgriff an Lötstellen bei gedruckten Schaltungen. Andere Seite stapelbarer Ø 2 mm-Hohlstecker.

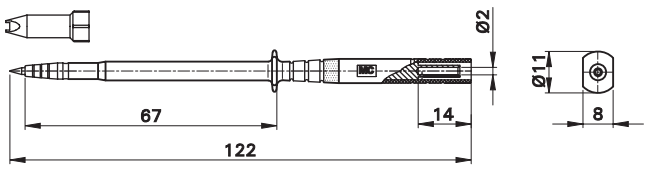
Highly flexible test lead. One end with test probe with gold-plated steel needle, suitable for tapping soldering points on printed circuit boards. The other end with Ø 2 mm stackable hollow plug.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche conçue pour effectuer des relevés de mesure sur des points de soudure sur des circuits imprimés. De l'autre côté d'une fiche creuse Ø 2 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
PPK1	**28.0082-045***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / ≤ 1 A	0,5 mm²	Au PVC	045	21 22 23

SPP2-S





Prüfspitze mit konisch zulaufender, starrer Edelstahlspitze. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 2 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Test probe with tapered, stainless steel rigid needle. Handle guard chamfered on both sides. Ø 2 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche munie d'une pointe conique en acier spécial très effilée, rigide. La garde de protection comporte deux méplats. Douille rigide Ø 2 mm dans la zone de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP2-S	**24.0239-***	1000 V, CAT III / ≤ 1 A	CE	21 22

Downloaded from Arrow.com.

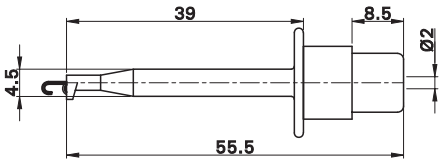
Ø 2 mm-Abgreifer | Ø 2 mm Test Clips | Pinces Ø 2 mm

KPS1/B2





Max. 2 mm
Klemmbereich
Clamping limit
Ouverture



Drahtanschlusshaken aus Hartkupferlegierung zum Erfassen von IC-Beinchen, Steckstiften und blanken Leitungsanschlüssen. Erfasste Objekte werden unter Federdruck an den Isolierkopf herangedrückt. Das geringe Eigengewicht belastet selbst kritische Kontakte kaum. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper.

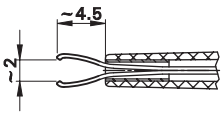
Hook clip made of hard-drawn copper alloy for grasping IC legs, plug pins and bare wire connections. Grasped objects are pressed against the tip of the insulator under spring pressure. The low weight of the clip imposes hardly any load even on critical contacts. Ø 2 mm rigid socket in insulator.

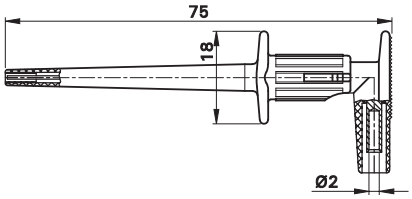
Crochet rigide en alliage de cuivre dur pour la connexion de pattes de CI, petites fiches et autres zones de raccordement de fils. Les éléments saisis sont plaqués sous la contrainte d'un ressort contre la tête isolante. Le faible poids propre de cet accessoire génère peu de contraintes. Douille rigide Ø 2 mm dans le corps isolant.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
KPS1/B2	**24.0139-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	Au	21 22

MICROGRIP-XB







Abgreifer mit gehärteter, im Kontaktbereich vergoldeter Federdrahtklammer. Starre Ø 2 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test clip with hardened spring wire grabber with gold-plated contact area. Ø 2 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Grippe-fils à fils élastiques endurcis, dorés dans la zone de contact. Equipée, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

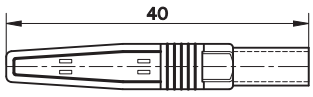
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MICROGRIP-XB	**65.9187-***	300 V, CAT II / 1 A	Au CE UL	21 22 23

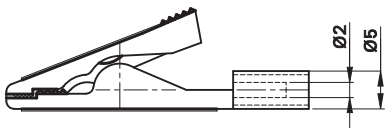
AGK40





Max. 3 mm
Klemmbereich
Clamping limit
Ouverture





Miniatur-Abgreifklemme mit unzerbrechlicher Isolierung. Kontaktzunge aus Messing. Mit Feindrahtfläche. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper.

Miniature crocodile clip with unbreakable insulation. Fine-wire gripping surface, made of brass. Ø 2 mm rigid socket in insulator.

Pince crocodile miniature. Isolation incassable. Lame de contact en laiton. Avec surface de contact pour conducteur fin. Douille rigide Ø 2 mm dans le corps isolant.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AGK40	**24.0154-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 6 A	Sn	21 22

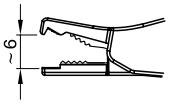
Downloaded from Arrow.com.

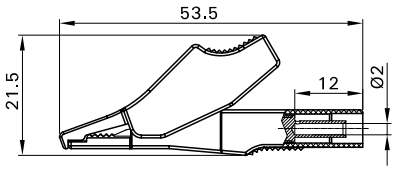
Ø 2 mm-Abgreifer | Ø 2 mm Test Clips | Pinces Ø 2 mm

XKK-200









Abgreifklemme aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul mit Feindrahtfläche. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test clip, made of brass, with all-round insulation. Toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Pince crocodile en laiton parfaitement isolée. Mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide.

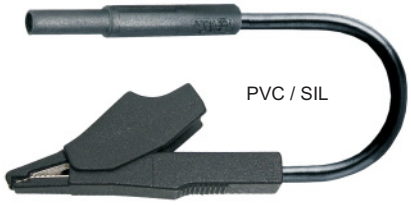
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XKK-200	**65.9188-***	600 V, CAT III / 10 A	Ni CE UL	21 22 23

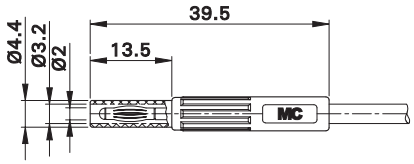


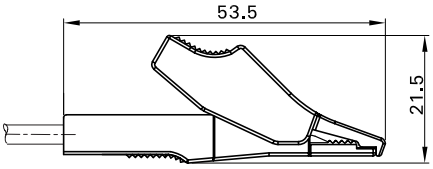




XALF XALS







Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Abgreifklemme mit allseitiger Isolierung und gezahntem Maul mit Feindrahtfläche. Andere Seite Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with test clip with all-round insulation and toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. The other end with Ø 2 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une pince crocodile parfaitement isolée à mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Farben Colours Couleurs
XALF	**65.9185-☐***	600 V, CAT III / 10 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	015 030 045 060 100	21 22 23
XALS	**65.9186-☐***	600 V, CAT III / 10 A	0,75 mm²	Ni SIL CE UL	015 030 045 060 100	21 22 23

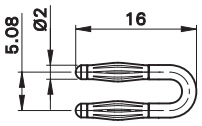
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Verbindungsstecker | Ø 2 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 2 mm

S-KS2-5,08L S-KS2-10L

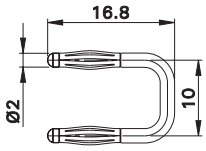
S-KS2-5,08L





S-KS2-10L





Unisolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker. Messingvollstecker, aus einem Stück gefertigt und mit federnder Kontaktlamelle. Verschiedene Steckweiten erhältlich.

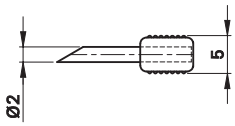
Uninsulated Ø 2 mm connecting plugs. Made of brass, one piece and with spring-loaded Multilam. Various plug spacings available.

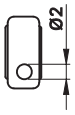
Fiches de liaison Ø 2 mm, non-isolées, réalisées d'une pièce en laiton massif. Equipée des contacts à lamelles. Différentes entraxes disponibles.

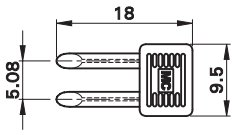
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe		
S-KS2-5,08L	**24.5042**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	5,08 mm	Au	
S-KS2-10L	**24.5045**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	10 mm	Au	

KS2-5,08/1A









Isolierter Ø 2 mm-Verbindungsstecker. Hohlstecker, aus einem Stück Hartkupferlegierung gefertigt. Mit rückseitigem Abgriff für Ø 2 mm-Hohlstecker. **Steckweite: 5,08 mm**.

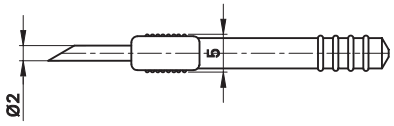
Insulated Ø 2 mm connecting plug. Hollow plug, made from a single piece of hard-drawn copper alloy. With tapping from the rear with Ø 2 mm hollow plug. **Plug spacing: 5.08 mm**.

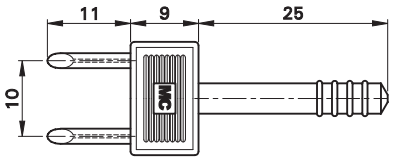
Fiche de liaison Ø 2 mm, isolée, réalisée à partir d'une seule pièce en alliage de cuivre dur. Avec reprise arrière Ø 2 mm avec fiche creuse. **Entraxe : 5,08 mm**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
KS2-5,08/1A	**24.0013-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	29

KS2-10







Isolierter Ø 2 mm-Verbindungsstecker. Hohlstecker, aus einem Stück Hartkupferlegierung gefertigt. Mit Isoliergriff.
Steckweite: 10 mm.

Insulated Ø 2 mm connecting plug. Hollow plug, made from a single piece of hard-drawn copper alloy. With insulating grip.
Plug spacing: 10 mm.

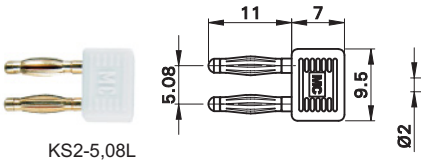
Fiche de liaison Ø 2 mm, isolée, réalisée à partir d'une seule pièce en alliage de cuivre dur. Avec queue isolée.
Entraxe : 10 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
KS2-10	**24.0011-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Verbindungsstecker | Ø 2 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 2 mm

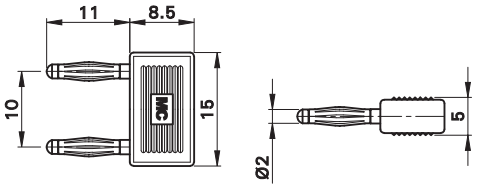
KS2-5,08L KS2-10L/1



KS2-5,08L



KS2-10L/1



Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker. Messingvollstecker, aus einem Stück gefertigt und mit federnder Kontaktlamelle. Verschiedene Steckweiten erhältlich.

Insulated Ø 2 mm connecting plugs. Made of brass, one piece and with spring-loaded Multilam. Various plug spacings available.

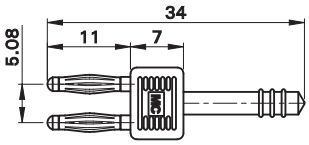
Fiches de liaison Ø 2 mm, isolées, réalisées d'une pièce en laiton massif. Equipées des contacts à lamelles. Différentes entraxes disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS2-5,08L	**24.0040-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	5,08 mm	Au	29
KS2-10L/1	**24.0043-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	10 mm	Au	29

KS2-5,08L/1 KS2-10L KS2-19L

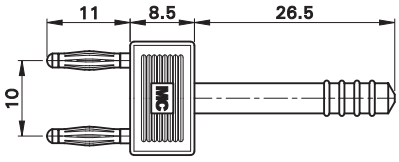


KS2-5,08L/1



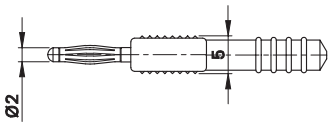


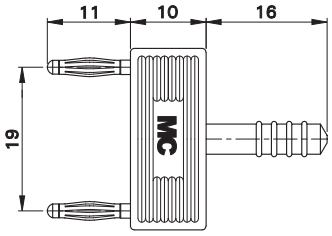
KS2-10L





KS2-19L





Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker. Messingvollstecker, aus einem Stück gefertigt und mit federnder Kontaktlamelle. Mit Isoliergriff. Verschiedene Steckweiten.

Insulated Ø 2 mm connecting plugs. Made of brass, one piece and with spring-loaded Multilam. With insulating grip. Various plug spacings available.

Fiches de liaison Ø 2 mm, isolées, réalisées d'une pièce en laiton massif. Equipées des contacts à lamelles. Avec queue isolée. Différentes entraxes disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS2-5,08L/1	**24.0046-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	5,08 mm	Au	29
KS2-10L	**24.0042-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	10 mm	Au	29
KS2-19L	**24.0044-29**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	19 mm	Au	29

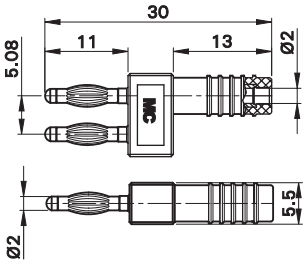
Downloaded from Arrow.com.

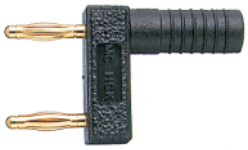
Ø 2 mm-Verbindungsstecker | Ø 2 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 2 mm

KS2-5,08L/1A/N KS2-5,08L/1A/A KS2-12L/1SA/N KS2-12L/1SA/A

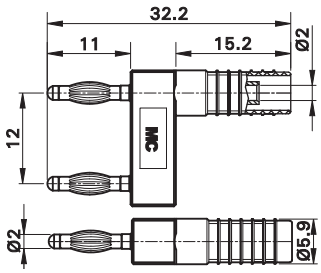


KS2-5,08L/1A/N
KS2-5,08L/1A/A





KS2-12L/1SA/N
KS2-12L/1SA/A



Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Ausgestattet mit federnder Kontaktlamelle für vibrationsfeste Kontakte – ideal für den Einsatz z. B. in der Kfz-Elektrik bei Testfahrten und Service. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Verschiedene Steckweiten erhältlich.

Insulated Ø 2 mm connecting plug, made of brass. Equipped with spring-loaded Multilam to ensure vibration-proof contacts – ideal, for instance, in the automotive field for test drives and servicing. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. Various plug spacings available.

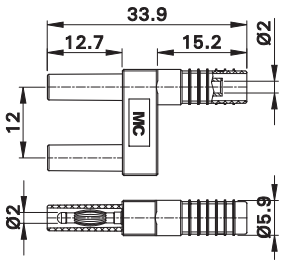
Shunt Ø 2 mm, isolé, en laiton. Equipé des contacts à lamelles, permettant d'établir des liaisons électriques fiables, résistant aux vibrations. Idéal pour les interventions sur les véhicules automobiles (maintenance, essai). Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide. Différentes entraxes disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS2-5,08L/1A/N	**63.9844-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	5,08 mm	Ni	21
KS2-5,08L/1A/A	**63.9847-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	5,08 mm	Au	21
KS2-12L/1SA/N	**63.9845-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	12 mm	Ni	21
KS2-12L/1SA/A	**63.9848-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	12 mm	Au	21

SKS2-12L/1SA/N SKS2-19L/1SA/N SKS2-19L/1SA/A

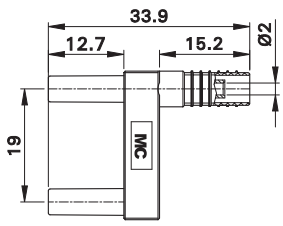


SKS2-12L/1SA/N





SKS2-19L/1SA/N
SKS2-19L/1SA/A



Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker aus Messing mit starren Isolierhülsen. Ausgestattet mit federnder Kontaktlamelle für vibrationsfeste Kontakte – ideal für den Einsatz z. B. in der Kfz-Elektrik bei Testfahrten und Service. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Insulated Ø 2 mm connecting plugs, made of brass and with rigid insulating sleeves. Equipped with spring-loaded Multilam to ensure vibration-proof contacts – ideal, for instance, in the automotive field for test drives and servicing. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Shunts Ø 2 mm, isolés, en laiton, protégés par des fourreaux isolants rigides. Equipés des contacts à lamelles, permettant d'établir des liaisons électriques fiables, résistant aux vibrations. Idéal pour les interventions sur les véhicules automobiles (maintenance, essai). Equipés, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
SKS2-12L/1SA/N	**65.9866-21**	600 V, CAT II / 10 A	12 mm	Ni	21
SKS2-19L/1SA/N	**65.9846-21**	600 V, CAT II / 10 A	19 mm	Ni	21
SKS2-19L/1SA/A	**65.9849-21**	600 V, CAT II / 10 A	19 mm	Au	21

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Verbindungsstecker und -Buchsenleisten

Unsere Ø 2 mm-Verbindungsstecker KS2-..L.. sind mit der bewährten MC Kontaktlamelle ausgestattet und schaffen vibrationsfeste Kontakte. Zusammen mit den neuen Buchsenleisten BL2-...20/A ideal für den platzsparenden Einsatz auf Prüftafeln geeignet, z. B. in der Luftfahrt-Industrie bei Test und Service. Die vergoldeten Ausführungen bieten sehr niedrige Kontaktwiderstände und höchste Korrosionsbeständigkeit.

Ø 2 mm Jumper Plugs and Socket Strips

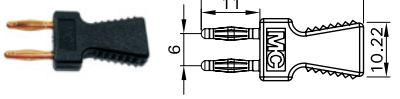
Our Ø 2 mm jumper plugs KS2-..L.. are equipped with the tried and tested MC Multilam, and make a vibration-proof contact. Together with the new socket strips BL2-...20/A, they are ideally suited for the saving of space in applications such as panels for testing and servicing in the aviation industry. The gold-plated versions offer a very low contact resistance and extremely high resistance to corrosion.

Cavaliers de court-circuits et embases Ø 2 mm

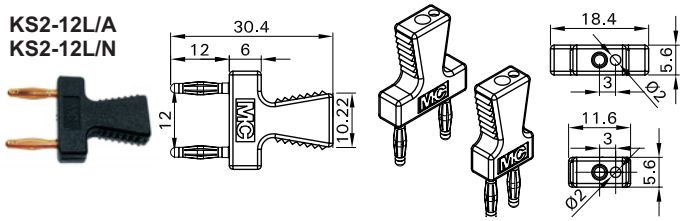
Nos cavaliers Ø 2 mm KS2-..L.. sont équipés des contacts à lamelles MC, conférant au contact une excellente endurance mécanique et une bonne tenue aux vibrations. Associés aux embases BL2-...20/A, ils permettent la réalisation de bancs de test ou de boîtes de coupure. Les versions dorées offrent une résistance de contact optimale et une excellente tenue à la corrosion.

KS2-6L/A KS2-6L/N KS2-12L/A KS2-12L/N

KS2-6L/A
KS2-6L/N



KS2-12L/A
KS2-12L/N



Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsstecker mit starrer Ø 2 mm-Buchse im Isoliergriff. Vergoldete (Au) und vernickelte (Ni) Versionen mit Steckweiten 6 mm und 12 mm erhältlich.

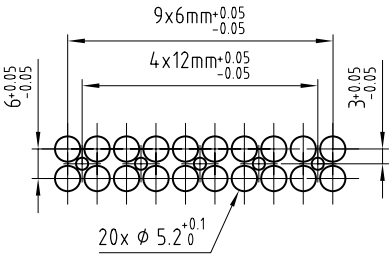
Insulated Ø 2 mm jumper plugs with rigid Ø 2 mm socket in handling part. Available in gold- (Au) and nickel- (Ni) plated versions with pin spacings of 6 mm and 12 mm.

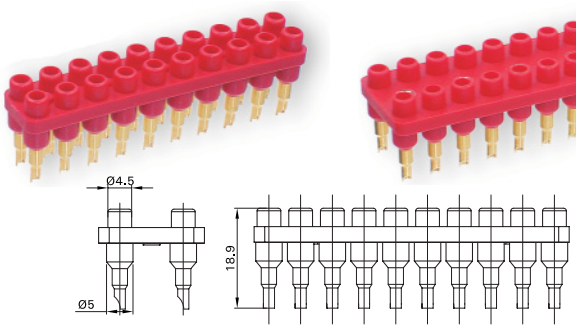
Cavaliers de court-circuit Ø 2 mm, équipés d'une douille de reprise rigide Ø 2 mm dans la partie préhension. Proposées en versions nickelées (Ni) et dorées (Au), à entraxe 6 mm ou 12 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckweite Plug spacing Entraxe	Passend für Suitable for Adaptés à	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	*Farben *Colours *Couleurs
KS2-6L/A	**63.9352-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	6 mm	BL2-6/20/A	Au	21 22 1)
KS2-6L/N	**63.9353-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	6 mm	BL2-6/20/A	Ni	21 22 1)
KS2-12L/A	**63.9354-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	12 mm	BL2-12/20/A	Au	21 22 23 24 25 1)
KS2-12L/N	**63.9355-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	12 mm	BL2-12/20/A	Ni	21 22 23 24 25 1)

BL2-6/20/A BL2-12/20/A

BL2-6/20/A

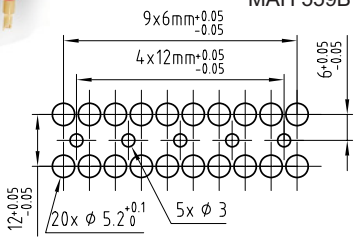




BL2-12/20/A



MAH 559A
MAH 559B



20-polige Buchsenleisten, bestehend aus 2 Reihen à 10 Buchsen mit Lötanschluss. Keine Einzelmontage der Buchsen nötig: Vereinfachte Panelbohrung, Orientierung der Lötanschlüsse und kompakte Montage mit nur 5 Schrauben. Steckweiten 6 mm und 12 mm erhältlich.

20-pole socket strips, consisting of 2 rows of 10 sockets with solder connection. No need for individual mounting of sockets: Simplified panel drilling, orientation of solder connections and compact mounting with only 5 screws. Available with socket spacings of 6 and 12 mm.

Embases 20 points, composées de deux rangées de 10 douilles avec un raccord à souder. Pas de montage individuel des douilles : perçage de panneau simplifié, orientation des raccords à souder et montage compact, avec 5 vis de fixation seulement. Proposées à un entraxe 6 mm ou 12 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Anzahl Buchsen Number of sockets Nombre de douilles	Steckweite Plug spacing Entraxe	Montageanleitung Assembly instructions Instructions de montage	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	*Farben *Colours *Couleurs
BL2-6/20/A	**63.9356-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	2 x 10	6 mm	MAH 559A	Au	21 22 1)
BL2-12/20/A	**63.9358-***	33 V_{AC} ~ 70 V_{DC} / 10 A	2 x 10	12 mm	MAH 559B	Au	21 22 23 24 25 1)

1) Andere Farben auf Anfrage.

1) Other colours on request.

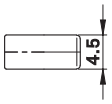
1) Autres couleurs sur demande.

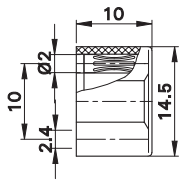
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Verbindungsbrücken | Ø 2 mm Connecting Bridges | Douilles de liaison Ø 2 mm

KB2-10







Isolierte Ø 2 mm-Verbindungsbrücke, aus einem Stück Hartkupferlegierung gefertigt. Mit federnden Kontaktlamellen, passend zu starren Ø 2 mm-Steckern. **Steckweite: 10 mm**.

Insulated Ø 2 mm connecting bridge, made from a single piece of hard-drawn copper alloy. With spring-loaded Multilams, suitable to Ø 2 mm rigid plugs. **Plug spacing: 10 mm**.

Douille de liaison Ø 2 mm, isolée, réalisée à partir d'une seule pièce en alliage de cuivre dur. Equipée des contacts à lamelles élastiques, adaptées aux fiches rigides Ø 2 mm. **Entraxe : 10 mm**.

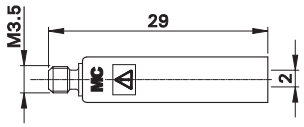
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
KB2-10	**24.0051-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	22 23 24 28

Ø 2 mm-Adapter | Ø 2 mm Adapters | Adaptateurs Ø 2 mm

B2-E-M3,5-I

RZ 051





Einschraub-Adapter mit M3,5-Aussengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Screw-in adapter with M3.5 external thread for screw connection to threaded holes. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

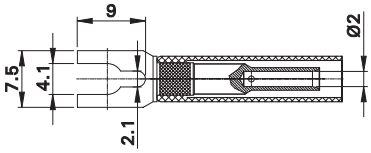
Adaptateur à filetage M3,5. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide.

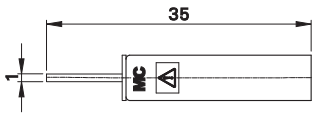
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B2-E-M3,5-I	**50.4801-***	600 V, CAT II / 10 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25

B2-I/KS

RZ 051







Kabelschuh-Adapter zur festen Kontaktierung z. B. von Pol- oder Schraubklemmen. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Cable lug adapter for permanent installation, e. g. for connecting binding posts or screw terminals. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur à cosse à fourche pour le raccordement par ex. sur des bornes polaires. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B2-I/KS	**50.4804-***	600 V, CAT II / 10 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

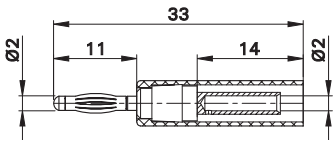
1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm-Adapter | Ø 2 mm Adapters | Adaptateurs Ø 2 mm

A-2/2





RZ 002

Ø 2 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 2 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

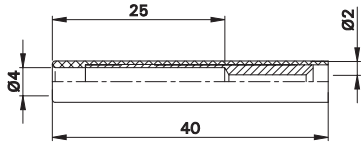
Fiche à lamelles Ø 2 mm en laiton. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 2 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 2 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
A-2/2	**24.0114-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	21 22 23

Ø 2 mm / Ø 4 mm-Adapter | Ø 2 mm / Ø 4 mm Adapters | Adaptateurs Ø 2 mm / Ø 4 mm

KK2/4





RZ 002

Isolierte Verbindungskupplung aus Messing, bestehend aus starrer Ø 2 mm- und Ø 4 mm-Buchse, passend für gefederte Ø 2 mm- und Ø 4 mm-Stecker.

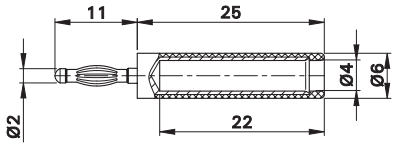
Insulated lead coupler, made of brass, consisting of rigid Ø 2 mm and Ø 4 mm socket, to accept spring-loaded Ø 2 mm and Ø 4 mm plugs.

Manchon prolongateur en laiton, isolé, composé d'une douille rigide Ø 2 mm et d'une douille rigide Ø 4 mm, adapté à la connexion de fiches élastiques Ø 2 mm et Ø 4 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
KK2/4	**24.0141-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	Au	21 22 23 24

A2/4





RZ 002

Ø 2 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

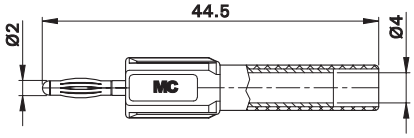
Ø 2 mm plugs, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiches à lamelles Ø 2 mm en laiton. Equipées, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
A2/4	**24.0115-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Au	21 22 23 24

RS-4/2A





Ø 2 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 2 mm plugs, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

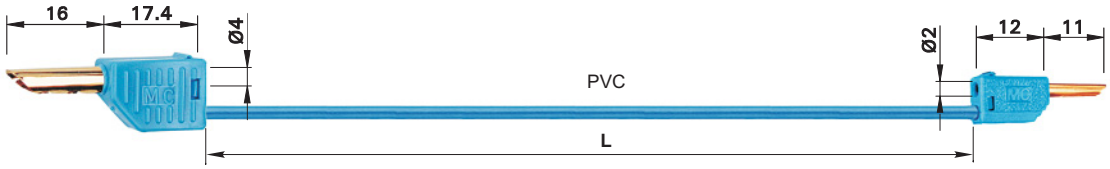
Fiches à lamelles Ø 2 mm en laiton. Equipées, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
RS-4/2A	**63.9226-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Ni	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm / Ø 4 mm-Adapterleitungen — Ø 2 mm / Ø 4 mm Adapter Leads — Cordons adaptateurs Ø 2 mm / Ø 4 mm

AK2-F/4-B



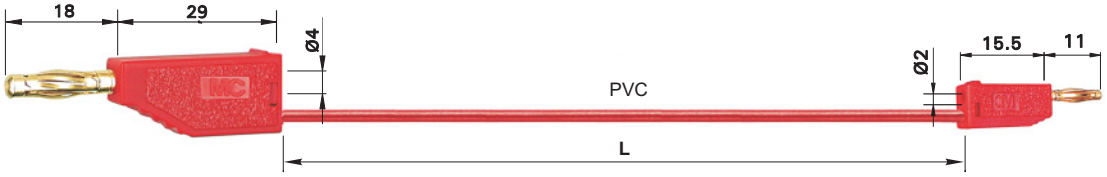
Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite stapelbarer Ø 2 mm-Hohlstecker, andere Seite stapelbarer Ø 4 mm-Hohlstecker.

Highly flexible adapter lead. One end with Ø 2 mm stackable hollow plug, the other end with Ø 4 mm stackable hollow plug.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche creuse Ø 2 mm à reprise arrière, de l'autre côté d'une fiche creuse Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK2-F/4-B	**28.0010-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	21 22 23 24 25 27 29

AK205/410



Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite stapelbarer Ø 2 mm-Lamellenstecker, andere Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker.

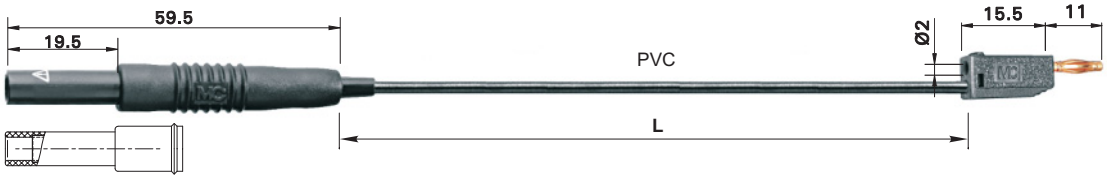
Highly flexible adapter lead. One end with Ø 2 mm stackable Multilam plug, the other end with Ø 4 mm stackable Multilam plug.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK205/410	**28.0011-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	007 (7,5 cm) 015 030 045 060	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

AK205/405-BK

RZ 002



Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite stapelbarer Ø 2 mm-Lamellenstecker, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible adapter lead. One end with Ø 2 mm stackable Multilam plug, the other end with Ø 4 mm rigid socket with rigid insulating sleeve.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 2 mm à reprise arrière, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK205/405-BK	**28.0012-015***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	0,5 mm²	Au PVC	015	21 22

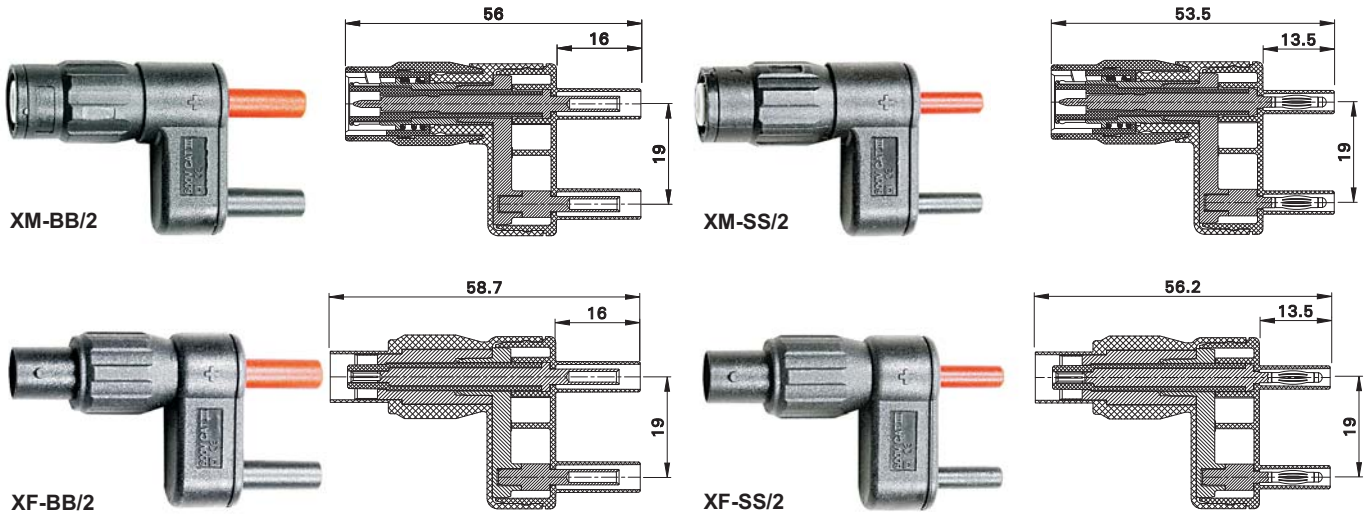
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2 mm / BNC-Adapter und -Adapterleitungen

Ø 2 mm / BNC Adapters and Adapter Leads

Adaptateurs et cordons adaptateurs Ø 2 mm / BNC

XM-BB/2 XM-SS/2 XF-BB/2 XF-SS/2



Zweipolige, berührungsgeschützte Adapter für den Übergang vom Ø 2 mm-System auf BNC. Ausführungen mit BNC-Stecker oder -Buchse sowie starre Ø 2 mm-Buchsen oder Ø 2 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Kontaktstifte und -buchsen des Innenleiters der BNC-Steckverbinder aus vergoldetem Messing.

Two-pole touch-protected adapters with Ø 2 mm connectors linked to the BNC system. Versions with BNC male or female connector and rigid Ø 2 mm sockets or Ø 2 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve. The contact pins and sockets of the inner conductor of the BNC plug connector are in gold-plated brass.

Adaptateurs bipolaires, protégés au toucher, permettant de passer du système Ø 2 mm au système BNC. Modèles avec un connecteur BNC mâle ou femelle, et des douilles ou des fiches à lamelles Ø 2 mm à fourreau isolant rigide. Les broches et douilles de contact du connecteur BNC sont en laiton doré.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	BNC-Steckverbinder BNC connector Connecteur BNC	Ø 2 mm-Steckverbinder Ø 2 mm connectors Connecteurs Ø 2 mm		Farbe Colour Couleur	
XM-BB/2	**67.9542-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Stecker BNC male connector Connecteur BNC mâle	Ø 2 mm-Buchsen Ø 2 mm sockets Douilles Ø 2 mm	Au Ni CE		21
XM-SS/2	**67.9541-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Stecker BNC male connector Connecteur BNC mâle	Ø 2 mm-Stecker Ø 2 mm plugs Fiches Ø 2 mm	Au Ni CE		21
XF-BB/2	**67.9544-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Buchse BNC female connector Connecteur BNC femelle	Ø 2 mm-Buchsen Ø 2 mm sockets Douilles Ø 2 mm	Au Ni CE		21
XF-SS/2	**67.9543-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Buchse BNC female connector Connecteur BNC femelle	Ø 2 mm-Stecker Ø 2 mm plugs Fiches Ø 2 mm	Au Ni CE		21

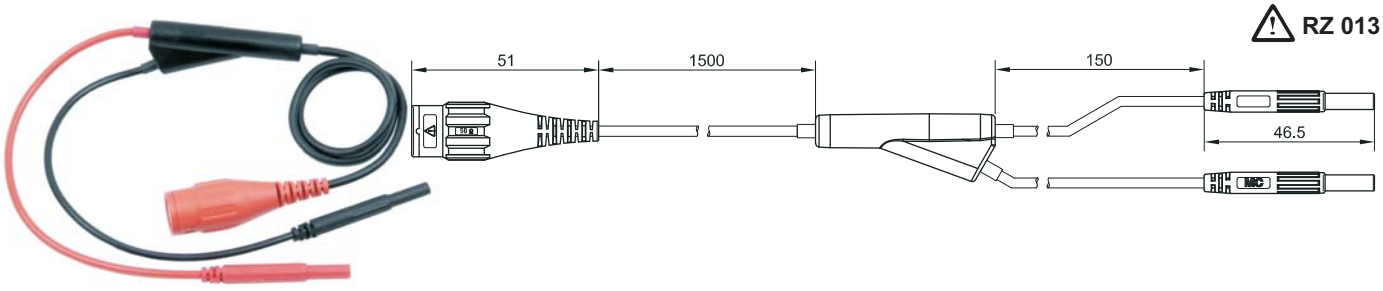
XLAM-205L

Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite axiale Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible adapter lead. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with in-line Ø 2 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 2 mm droites protégées par un fourreau isolant rigide.

RZ 013



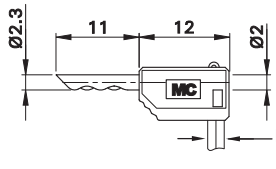
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Leitungsart Wire type Type du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	
XLAM-205L	**67.9565-150**	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	RG174 2x 0,5 mm²	PVC	150	

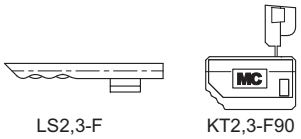
Downloaded from Arrow.com.

Ø 2,3 mm- und Ø 3 mm-Stecker | Ø 2.3 mm and Ø 3 mm Plugs | Fiches Ø 2,3 mm et Ø 3 mm

SLS2,3-F90








MA 133

Stapelbarer Ø 2,3 mm-Hohlstecker für die Selbstmontage von Messleitungen. 90°-Leitungsabgang.
Lötanschluss.

Stackable Ø 2.3 mm hollow plug for self-assembly of test leads. 90° lead outlet.
Solder connection.

Fiche creuse Ø 2,3 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. Sortie de câble à 90°. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS2,3-F90	**22.2624-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2,3-F90, 22.2100-* / LS2,3-F, 22.1003	Au	21 22 23 24 25

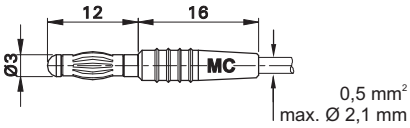






SLS305-L








MA 141

Axialer Ø 3 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

In-line Ø 3 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads.
Solder connection.

Fiche à lamelles Ø 3 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure.
Raccord à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS305-L	**22.2625-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	KT2-S, 22.2010-* / LS305-L, 22.5108	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messzubehör – das umfangreiche Programm

Das Ø 4 mm-System ist das verbreitetste Stecksystem in vielen Bereichen der Elektrotechnik: Ob in Elektroinstallation, Elektrohandwerk, Industrie, Labor- und Ausbildungsbereich, als Zubehör für Prüf- und Messgeräte – überall kommt das Ø 4 mm-System zur Anwendung.

Die Komponenten sind robust, handlich und in den meisten Fällen für ausreichende Stromstärken bemessen.

Entsprechend umfangreich ist die von uns angebotene Produktpalette im Bereich des Ø 4 mm-Messzubehörs.

Auf den folgenden 120 Seiten finden Sie unsere gesamte Palette an Messleitungen, Steckern, Buchsen, Prüfspitzen, Abgreifern und Adaptern.

Ø 4 mm Test Accessories – the Comprehensive Range

The Ø 4 mm system is the most widely used plug connection system in many fields of electrical engineering. Be it in electrical installations, the electrical trade, industry, the laboratory and training field or as accessories for test and measuring instruments – the Ø 4 mm system is everywhere in use.

The components are robust, easy to handle, and have a sufficient current-carrying capacity for most applications.

We accordingly offer a comprehensive range of products in the field of Ø 4 mm test accessories.

In the following 120 pages you will find our complete range of test leads, plugs, sockets, test probes, test clips and adapters.

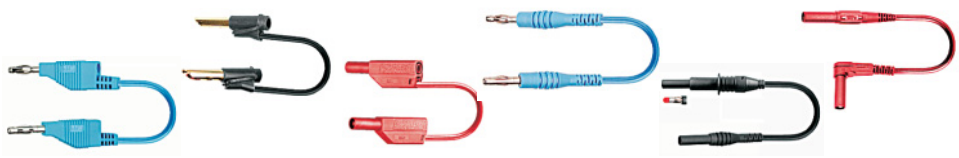
Accessoires de mesure Ø 4 mm : une offre complète

Le système de connexion Ø 4 mm est très répandu dans de nombreux domaines de l'électrotechnique : installations électriques, appareils de mesure et de test, monde de l'enseignement, industrie, ...

Les composants sont robustes, ergonomiques, et dimensionnés pour des puissances suffisantes.

Notre gamme d'accessoires de mesure Ø 4 mm est particulièrement large et étoffée.

Vous trouverez sur les 120 pages suivantes notre offre complètes en cordons de mesure, fiches, douilles, pointes de touche, pinces et adaptateurs divers.

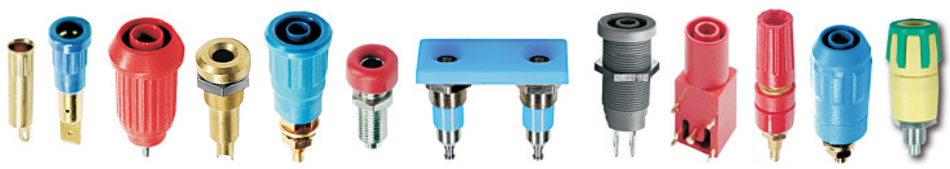
Ø 4 mm-Messleitungen
Ø 4 mm Test Leads
Cordons de mesure Ø 4 mm

49 – 63

Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen
Ø 4 mm Test Leads with Test Probes
Cordons de mesure Ø 4 mm à pointes de touche

64 – 70

Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen
Ø 4 mm Plugs and Sockets
Fiches et douilles Ø 4 mm

71 – 86

Ø 4 mm-Buchsen und -Polklemmen
Ø 4 mm Sockets and Binding Posts
Douilles et bornes polaires Ø 4 mm

87 – 107

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messzubehör – das umfangreiche Programm

Ø 4 mm Test Accessories – the Comprehensive Range

Accessoires de mesure Ø 4 mm : une offre complète

Ø 4 mm-Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Probes

Pointes de touche Ø 4 mm



108 – 116

Ø 4 mm-Abgreifer

Ø 4 mm Test Clips

Pinces Ø 4 mm



117 – 132

Ø 4 mm-Verbindungsstecker

Ø 4 mm Connecting Plugs

Fiches de liaison Ø 4 mm

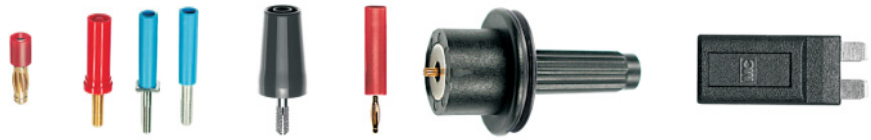


133 – 137

Ø 4 mm-Adapter

Ø 4 mm Adapters

Adaptateurs Ø 4 mm



138 – 169

Ø 4 mm-Sondermesszubehör

Ø 4 mm Special Test Accessories

Accessoires de mesure Ø 4 mm divers



170 – 176

Downloaded from Arrow.com.

Je nach Anwendungsbereich und Sicherheitsanforderung stehen im Ø 4 mm-Programm verschiedene Steckverbindungskonzepte zur Verfügung:

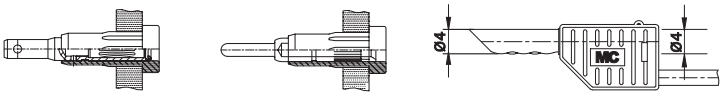
The Ø 4 mm programme includes various types of plug connector to suit different fields of application and safety requirements:

Différents concepts de connexion sont proposés dans notre gamme Ø 4 mm selon le type d'application et les contraintes de sécurité :

Ø 4 mm-Hohlstecker

Ø 4 mm Hollow Plugs

Fiches creuses Ø 4 mm



Unsere Hohlstecker sind aus einer Kupferlegierung gerollt und vergoldet oder vernickelt. Einsatz bis 30 V_{AC} / 60 V_{DC}. Zum vielseitigen Einsatz unserer Hohlstecker, siehe Seite 72.

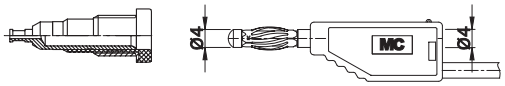
Our hollow plugs are rolled from a copper alloy and gold or nickel-plated. For up to 30 V_{AC} / 60 V_{DC}. For information on the many applications of our hollow plugs, see page 72.

Nos fiches creuses sont en alliage de cuivre, roulé puis doré ou nickelé. Utilisation jusqu'à 30 V_{AC} / 60 V_{DC}. Voir en page 72 les multiples possibilités d'utilisation des fiches creuses.

Ø 4 mm-Lamellenstecker

Ø 4 mm Multilam Plugs

Fiches à lamelles Ø 4 mm



Die Stecker bestehen aus einem Metallstift (Messingdrehteil) mit aufgesetzter Kontaktlamelle aus einer Hartkupfer-Legierung. Metallstift und Kontaktlamelle sind vernickelt oder vergoldet. Passend zu starren Ø 4 mm-Buchsen. Einsatz bis 30 V_{AC} / 60 V_{DC}.

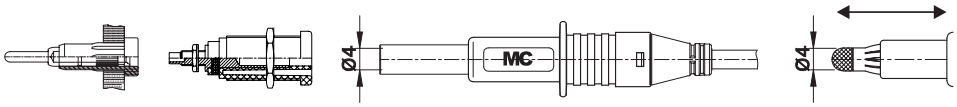
The plugs consist of a metal pin (part turned from brass) fitted with a Multilam made from a hard copper alloy. The metal pin and the Multilam are plated with nickel or gold. To fit rigid Ø 4 mm sockets. For up to 30 V_{AC} / 60 V_{DC}.

Fiches composées d'un corps (en laiton décolleté) et d'un contact à lamelle (alliage de cuivre dur). Le corps de fiche et le contact à lamelles sont dorés ou nickelés. Pour douilles Ø 4 mm rigides. Utilisation jusqu'à 30 V_{AC} / 60 V_{DC}.

Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schiebehülsen

Ø 4 mm Multilam Plugs with Retractable Sleeves

Fiches à lamelles Ø 4 mm à fourreau isolant rétractable



Diese Ø 4 mm-Lamellenstecker besitzen eine federnde Isolierhülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Passend zu starren Ø 4 mm-Buchsen.

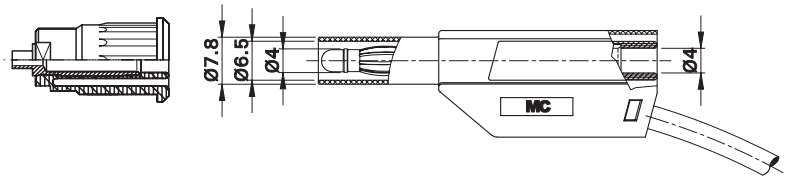
These Ø 4 mm Multilam plugs have a spring-loaded retractable insulating sleeve as protection against accidental touching. To fit rigid Ø 4 mm sockets.

Ces fiches à lamelles Ø 4 mm sont équipés d'un fourreau isolant monté sur ressort servant de protection contre tout contact fortuit. Pour douilles Ø 4 mm rigides.

Berührungsgeschützte Ø 4 mm-Stecker

Touch-protected Ø 4 mm Plugs

Fiches Ø 4 mm protégées à toucher





Diese Ø 4 mm-Lamellenstecker besitzen eine starre Isolierhülse und bieten im gesteckten und ungesteckten Zustand zuverlässigen Berührungsschutz bis zur angegebenen Bemessungsspannung. Die starre Isolierhülse hat bei allen Steckern dieses Systems die gleichen Innen- und Aussendurchmesser (siehe Skizze). Die passenden Gegenstücke (Buchsen, aufsteckbare Abgreifer etc.) sind entsprechend ausgeführt, so dass zwischen allen Typen dieses „Ø 4 mm-Sicherheitssystems" Kompatibilität besteht. Bei ausschliesslicher Verwendung berührungsgeschützter Komponenten wie Messleitungen, Buchsen, Prüfspitzen etc. bietet das gesamte System optimalen Schutz und genügt den Sicherheitsanforderungen der IEC / EN 61010-031.

These Ø 4 mm Multilam plugs have a rigid insulating sleeve and provide dependable protection against accidental touching up to the rated voltage in both the mated and the unmated state. The non-retractable insulating sleeve has the same inside and outside diameter in all plugs belonging to this system (see drawing). The appropriate counterparts (sockets, push-fit connecting clips etc.) are constructed in such a way as to ensure compatibility between all parts of this "Ø 4 mm safety system". With the exclusive use of touch-protected components such as test leads, sockets, test probes etc., the whole system provides optimum protection and conforms to the safety requirements of IEC / EN 61010-031.

Ces fiches à lamelles Ø 4 mm sont équipés d'un fourreau isolant rigide garantissant, à l'état connecté et déconnecté, une parfaite protection au toucher jusqu'au niveau indiqué de tension assignée. Le fourreau isolant rigide a, pour l'ensemble des fiches composant ce système, les même cotes intérieures et extérieures (voir croquis). Les contre-pièces (douilles, accessoires à enficher,…) sont conçues en conséquence de sorte à garantir une compatibilité parfaite entre les différentes pièces composant le « système Ø 4 mm de sécurité ». En cas d'utilisation exclusive d'accessoires protégés au toucher, tels que cordons de mesure, douilles, pointes de touche, le système complet offre une protection optimale et répond aux spécifications de sécurité de la norme CEI / EN 61010-031.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen | **Ø 4 mm Test Leads** | **Cordons de mesure Ø 4 mm**

Ø 4 mm-Messleitungen
mit stapelbaren Steckern
Ø 4 mm Test Leads
with stackable plugs
Cordons de mesure Ø 4 mm
à reprise arrière
50 – 55

Ø 4 mm-Messleitungen
mit axialen Steckern
Ø 4 mm Test Leads
with in-line plugs
Cordons de mesure Ø 4 mm
à fiches droites
56 – 59

Ø 4 mm-Messleitungen; Stecker:
Stapelbar / axial bzw. 90° abgewinkelt
Ø 4 mm Test Leads; Plugs:
stackable / in-line or right angled
Cordons de mesure Ø 4 mm; Fiches :
à reprise arrière / droite ou coudée à 90°
60

Ø 4 mm-Messleitungen
Stecker: Axial / 90° abgewinkelt
Ø 4 mm Test Leads
Plugs: in-line / right angled
Cordons de mesure Ø 4 mm
Fiches : droite / coudée à 90°
61 – 62

Ø 4 mm-Messleitungen
(Kupplungsleitungen)
Ø 4 mm Test Leads
(Coupling Leads)
Cordons de mesure Ø 4 mm
(Cordons de raccordement)
62

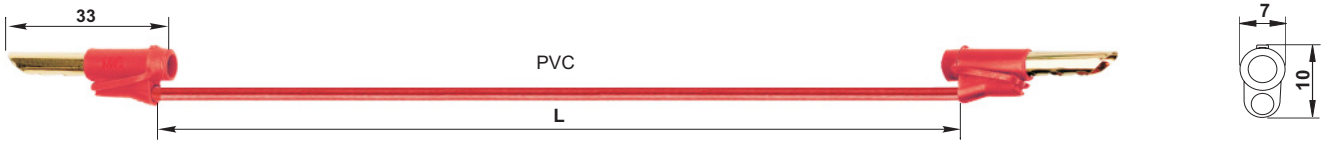
Ø 4 mm-Messleitungen
(Verlängerungsleitungen)
Ø 4 mm Test Leads
(Extension Leads)
Cordons de mesure Ø 4 mm
(Cordons prolongateurs)
63

Ø 4 mm-Messleitungen
mit Prüfspitzen
Ø 4 mm Test Leads
with test probes
Cordons de mesure Ø 4 mm
à pointes de touche
64 – 70

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern | **Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs** | **Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière**

LK4-A



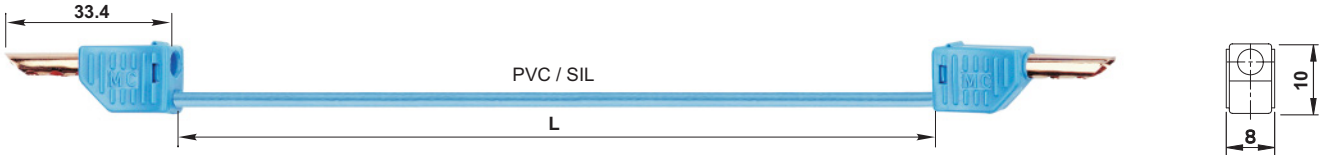
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Hohlstecker.

Highly flexible test lead with stackable Ø 4 mm hollow plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche creuse Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK4-A	**28.0053-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 26 27 28 29

LK4-B LK4-B/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Hohlstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm hollow plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche creuse Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK4-B	**28.0055-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 29
LK4-B/SIL	**28.0056-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au SIL	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25

FML SML



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit umspritztem, stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with moulded stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm surmoulée à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
FML	**64.7289-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
SML	**64.7288-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	0,75 mm²	Ni SIL	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25 26

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière

LK410-X LK425-A/X



Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test lead with stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK410-X	**28.0116-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29
LK425-A/X	**28.0119-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29

LK410 LK410/SIL LK415 LK425-A LK425-A/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK410	**28.0060-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK410/SIL	**28.0061-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au SIL	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 26
LK415	**28.0068-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 24 A	1,5 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK425-A	**28.0073-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK425-A/SIL	**28.0074-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Au SIL	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière

FSL SSL



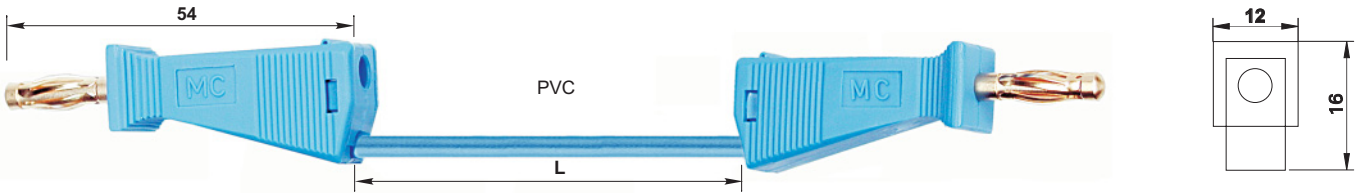
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit umspritztem, stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with moulded stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm surmoulée à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
FSL	**64.7290-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 30 A	2,0 mm²	Ni PVC	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25
SSL	**64.7291-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 30 A	2,0 mm²	Ni SIL	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25

LK425



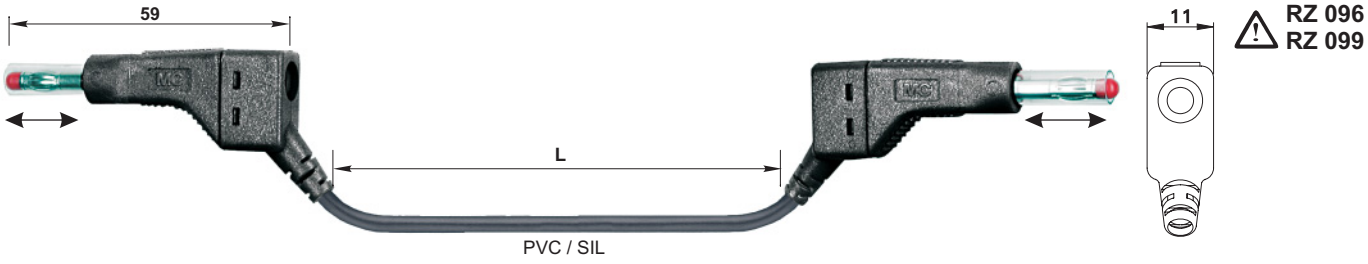
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test lead with stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK425	**28.0071-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

ZG410 ZG410/SIL ZG425 ZG425/SIL



RZ 096
RZ 099

Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends with retractable sleeve to prevent accidental touching.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
ZG410	**64.9307-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC ⚠ RZ 096	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
ZG410/SIL	**64.9308-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL ⚠ RZ 096	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
ZG425	**64.9309-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC ⚠ RZ 099	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
ZG425/SIL	**64.9310-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL ⚠ RZ 099	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28

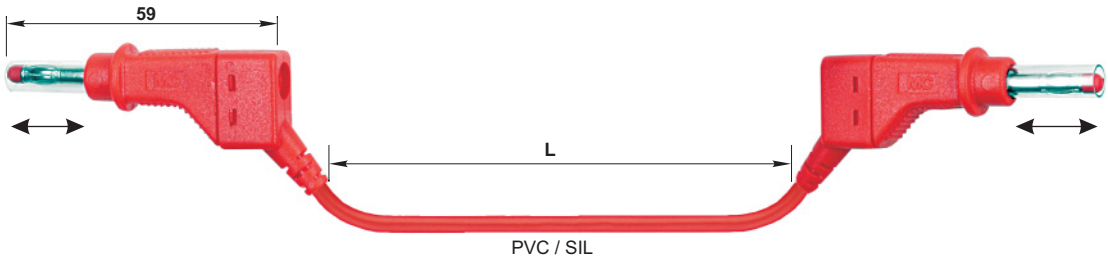
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière

XZG410 XZG410/SIL XZG425 XZG425/SIL



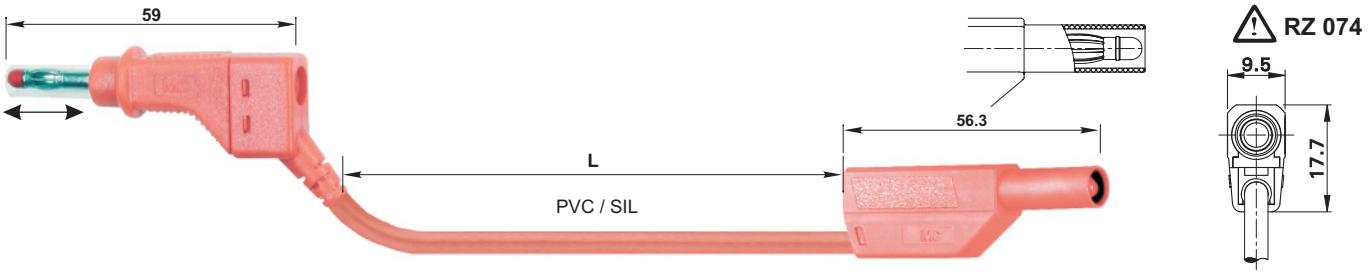
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, speziell zur Verbindung elektrischer Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone especially suitable for connecting electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. With stackable Ø 4 mm Multilam plugs on both ends with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, destinés à être utilisé exclusivement avec des appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité ! Equipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à garde de protection et à reprise arrière protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XZG410	**66.9405-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE RZ 073	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
XZG410/SIL	**66.9406-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE RZ 073	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
XZG425	**66.9407-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE RZ 074	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
XZG425/SIL	**66.9408-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE RZ 074	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28

XZG425-E XZG425-E/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with stackable Ø 4 mm Multilam plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. The other end with stackable Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à garde de protection et à reprise arrière protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable et destinée à la connexion d'appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité. De l'autre côté, fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière et à fourreau isolant rigide, permettant par ex. la connexion de pointes de touche ou de pinces.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XZG425-E	**66.9409-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27
XZG425-E/SIL	**66.9410-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27

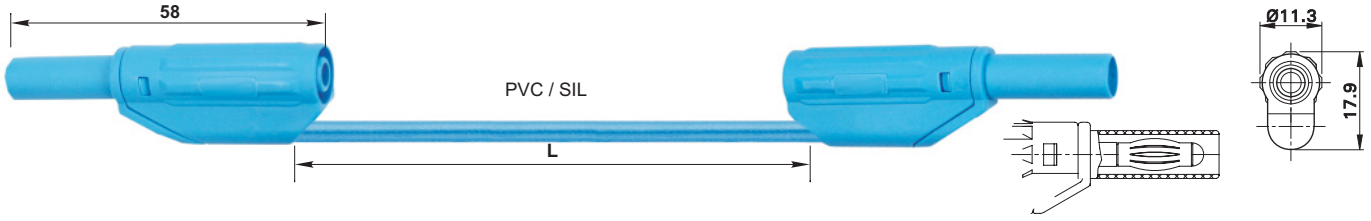
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière

XVF-446 XVS-446 XVF-448 XVS-448



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XVF-446	**66.9738-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XVS-446	**66.9739-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XVF-448	**66.9736-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XVS-448	**66.9737-□***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE UL	025 050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29

SLK4075-E/N SLK410-E/SIL SLK425-E SLK425-E/N



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK4075-E/N	**28.0127-□***	600 V, CAT III ~ 1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLK410-E/SIL	**28.0126-□***	600 V, CAT III ~ 1000 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Au SIL CE UL	025 050 075 100 150 200	21 22 23
SLK425-E	**28.0124-□***	600 V, CAT III ~ 1000 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Au PVC CE UL	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLK425-E/N	**28.0125-□***	600 V, CAT III ~ 1000 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit stapelbaren Steckern

Ø 4 mm Test Leads with Stackable Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à reprise arrière

XVF-4075 XVS-4075

Die Messleitungen XV...-4075 sind mit einem neuen Ø 4 mm-Stapelstecker ausgestattet.

Das Steckerteil mit Lamelle, die rückseitige Buchse sowie der Leitungsanschluss sind aus einem Metallteil gefertigt.

Ein Vorteil dieser Neuentwicklung ist der besonders geringe Übergangswiderstand.

Rationelle Produktionsverfahren des Steckers tragen zu einem günstigen Preis-Leistungs-Verhältnis der fertigen Messleitungen bei, ohne auf die gewohnt hohe MC Qualität verzichten zu müssen. Dieses macht die neuen Leitungen insbesondere für den Schul- und Laborbereich interessant, denn eine kostenbewusste Anschaffung bei hoher Qualität ist somit gewährleistet.

Die Isolierung des Steckers ist ausgelegt für die sichere Anwendung bis 1000 V, CAT II bzw. 600 V, CAT III gemäss IEC / EN 61010-031.

Die neuen Messleitungen werden konfektioniert mit unseren bewährten hochflexiblen Litzenleitungen, entweder mit PVC- oder mit Siliconisolierung.

The test leads XV...-4075 are equipped with a new Ø 4 mm stackable plug.

The Multilam-equipped plug part, the socket at the rear and the wire termination are made from a single metal unit.

This new development has the advantage of a particularly low transmission resistance.

The plug is made by rational production processes which contribute to the high cost-benefit ratio of the finished test leads while maintaining the customary high MC quality. As a result, the new leads enable budget-conscious users to acquire a high-quality product which is particularly attractive for the school and laboratory field.

The insulation of the plug is designed for safe use up to 1000 V, CAT II or 600 V, CAT III according to IEC / EN 61010-031.

The new test leads are assembled with our tried and tested highly flexible stranded wires, with either PVC or silicone insulation.

Les cordons de mesure XV...-4075 sont équipés d'une nouvelle fiche Ø 4 mm à reprise arrière.

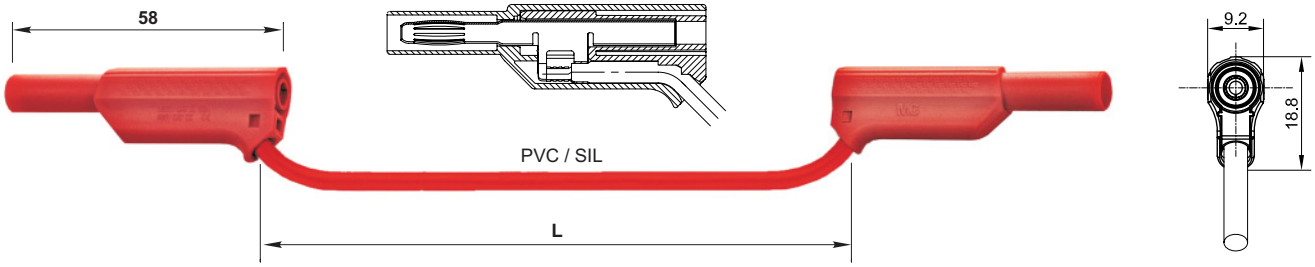
La fiche, d'un seul tenant, intègre la lamelle, la douille de reprise arrière ainsi que la zone de raccordement du câble.

Un avantage majeur de ce nouveau concept réside dans la résistance de passage réduite.

La mise en oeuvre de process de fabrication rationalisés de la fiche conduit à une réduction du coût des cordons, sans compromettre le haut niveau de qualité MC. Cette nouvelle génération de cordons offre ainsi un nouveau rapport technico-économique attrayant.

L'isolation de la fiche est dimensionnée pour une utilisation en toute sécurité jusqu'à 1000 V, CAT II / 600 V, CAT III selon CEI / EN 61010-031.

Ces nouveaux cordons de mesure sont confectionnés avec nos câbles éprouvés, extra-souples, à isolation PVC ou silicone.



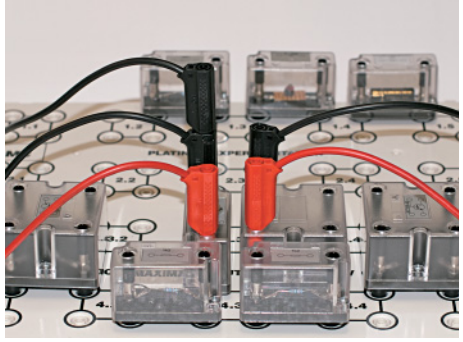
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with stackable Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XVF-4075	**66.9563-□***	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XVS-4075	**66.9562-□***	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 15 A	0,75 mm²	Ni SIL CE	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 29







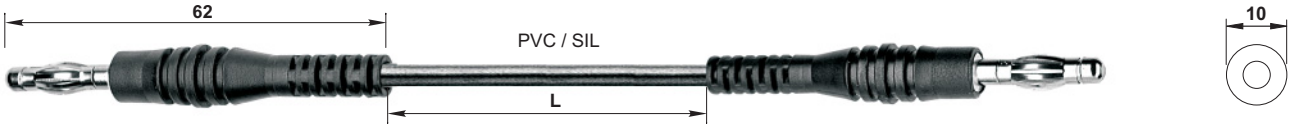
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 4 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches droites

FAL SAL



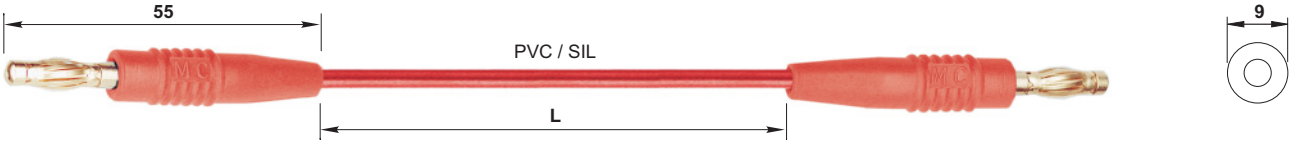
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
FAL	**64.9289-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25
SAL	**64.9291-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 15 A	0,75 mm²	Ni SIL	025 050 100 150 200	21 22 23 24 25

LK410-L LK410-L/SIL



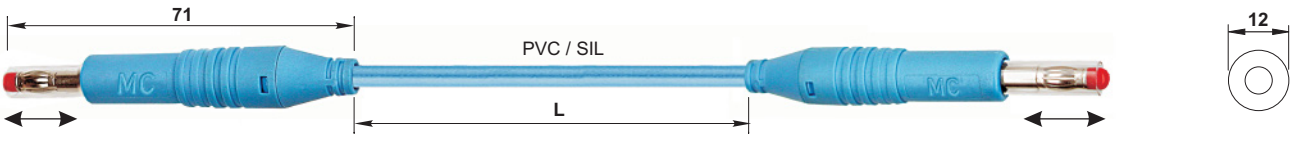
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plugs on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK410-L	**28.0065-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK410-L/SIL	**28.0066-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au SIL	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 26

GMF-438 GMS-438



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plugs on both ends with retractable sleeve to prevent accidental touching.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
GMF-438	**64.9710-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC	025 050 100 150 200	21 22 23
GMS-438	**64.9711-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL	025 050 100 150 200	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 4 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches droites

LK425-ZL



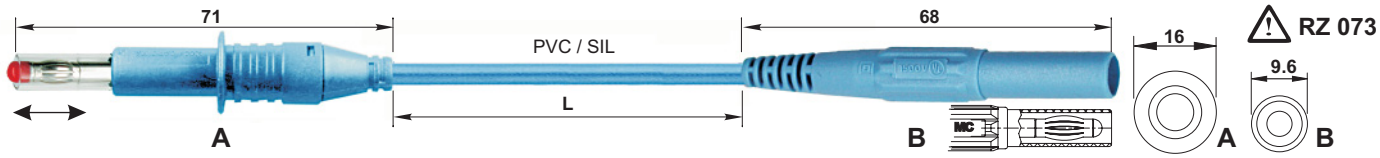
Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

Highly flexible test lead with in-line Ø 4 mm Multilam plugs on both ends with retractable sleeve to prevent accidental touching.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK425-ZL	**49.0112-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 29

XGMF-414 XGMS-414



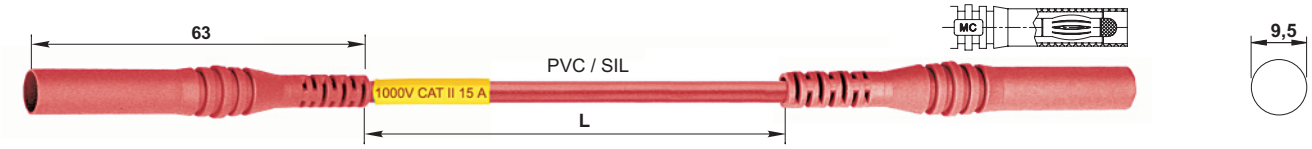
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. The other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite à garde de protection protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable et destinée à la connexion d'appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité. De l'autre côté, fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide, permettant par ex. la connexion de pointes de touche ou de pinces.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XGMF-414	**66.9400-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	21 22 23
XGMS-414	**66.9401-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	21 22 23

XMF-402 XMS-402



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMF-402	**66.9634-☐***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23
XMS-402	**66.9635-☐***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23

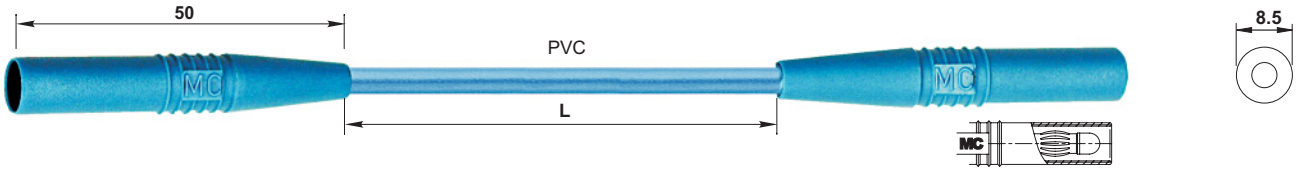
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 4 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches droites

SLK410-L SLK410-L/N SLK425-L SLK425-L/N



Hoch flexible Messleitungen, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordons de mesure extra-souples, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK410-L	**28.0083-□***	1000 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Au PVC CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27
SLK410-L/N	**49.0031-□***	1000 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27
SLK425-L	**28.0103-□***	1000 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Au PVC CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27
SLK425-L/N	**49.0105-□***	1000 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27

XMF-414 XMT-414 XMS-414 XMF-418 XMS-418



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XMT-414 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen.

Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XMT-414 is excellently suited for measuring high resistances.

Cordons de test extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XMT-414 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMF-414	**66.9013-□***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMT-414	**66.9420-□***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni TPE CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMS-414	**66.9014-□***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMF-418	**66.9303-□***	1000 V, CAT III / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMS-418	**66.9304-□***	1000 V, CAT III / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26

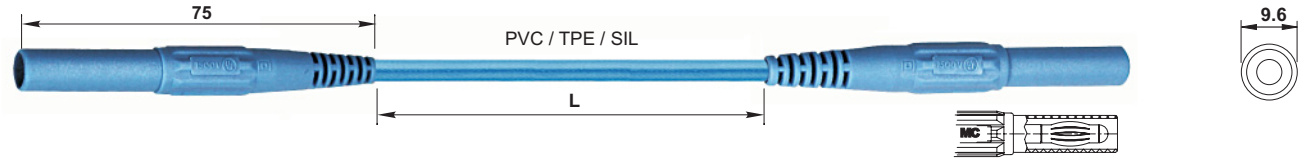
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit axialen Steckern

Ø 4 mm Test Leads with In-line Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches droites

XMF-419 XMT-419 XMS-419



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XMT-419 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen.

Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XMT-419 is excellently suited for measuring high resistances.

Cordons de test extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XMT-419 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées.

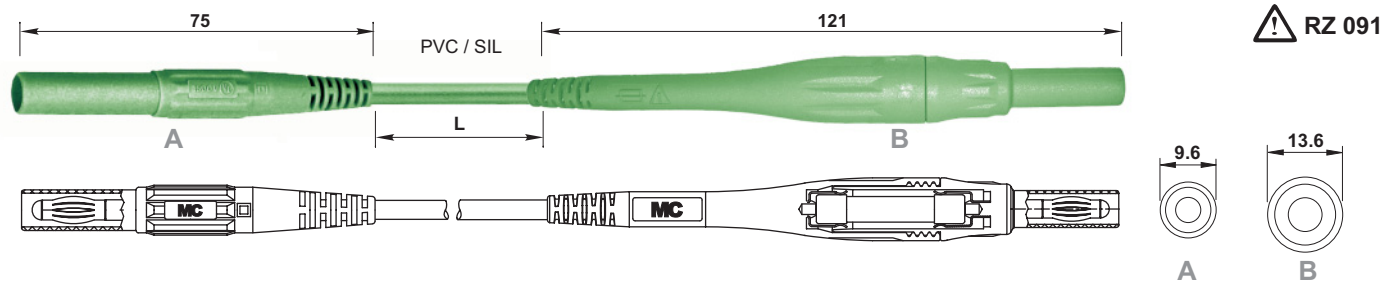
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMF-419	**66.9391-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 27 28
XMT-419	**66.9393-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni TPE CE	050 100 150 200	21 22 23 27 28
XMS-419	**66.9392-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 27 28

Ø 4 mm-Messleitungen zur Aufnahme von Hochleistungssicherungen

Ø 4 mm Test Leads to Accept High Power Fuses

Cordons de mesure Ø 4 mm destinés au montage d'un fusible HPC

XSMF-419 XSMS-419



RZ 091

Hoch flexible Sicherungs-Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialen Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Der zweiteilige Schraubstecker gestattet die Aufnahme einer Hochleistungssicherung 6,3 x 32 mm. **Lieferung ohne Sicherung.**

Highly flexible fused test leads with insulation in PVC or Silicone. With in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends. The two-part screw connector accepts a high-power fuse measuring 6.3 x 32 mm. **The fuse is not supplied.**

Cordons de mesure à fusible extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Le connecteur porte-fusible peut recevoir des fusibles HPC 6,3 x 32mm. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XSMF-419	**66.9394-☐***	1000 V, CAT IV / max. 8 A [1]	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	100 150 200	21 22 23 24 25 26 27 28
XSMS-419	**66.9395-☐***	1000 V, CAT IV / max. 8 A [1]	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	100 150 200	21 22 23 24 25 26 27 28

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

1) Depends on the fuse used.

1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)

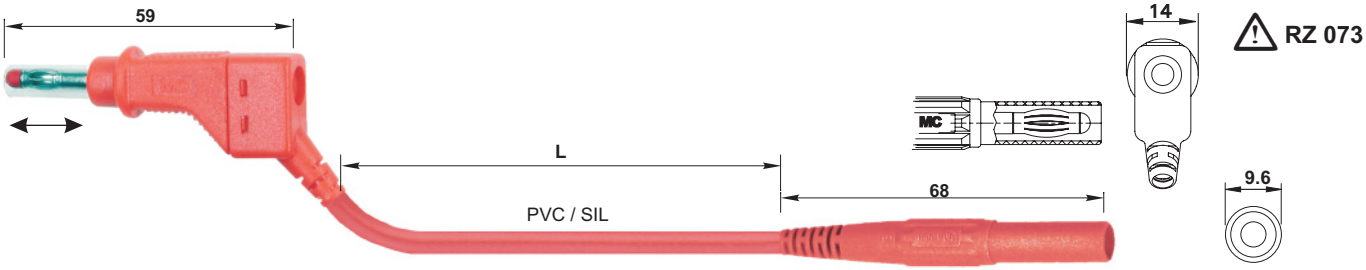
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen: Stecker: Stapelbar / axial

Ø 4 mm Test Leads Plugs: stackable / in-line

Cordons de mesure Ø 4 mm Fiches : A reprise arrière / droite

XZG410-L XZG410-L/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with stackable Ø 4 mm Multilam plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. The other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à garde de protection et à reprise arrière protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable et destinée à la connexion d'appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité. De l'autre côté, fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide, permettant par ex. la connexion de pointes de touche ou de pinces.

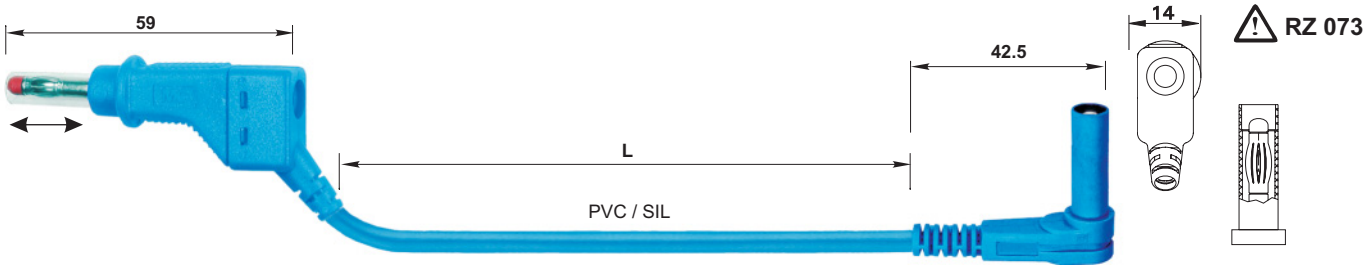
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XZG410-L	**66.9411-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27
XZG410-L/SIL	**66.9412-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27

Ø 4 mm-Messleitungen: Stecker: Stapelbar / 90° abgewinkelt

Ø 4 mm Test Leads Plugs: stackable / right angled

Cordons de mesure Ø 4 mm Fiches : A reprise arrière / coudée à 90°

XZG410-W XZG410-W/SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with stackable Ø 4 mm Multilam plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. The other end with right-angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à garde de protection et à reprise arrière protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable et destinée à la connexion d'appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité. De l'autre côté, fiche à lamelles Ø 4 mm coudée protégée par un fourreau isolant rigide, permettant par ex. la connexion de pointes de touche ou de pinces.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XZG410-W	**66.9413-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27
XZG410-W/SIL	**66.9414-☐***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27

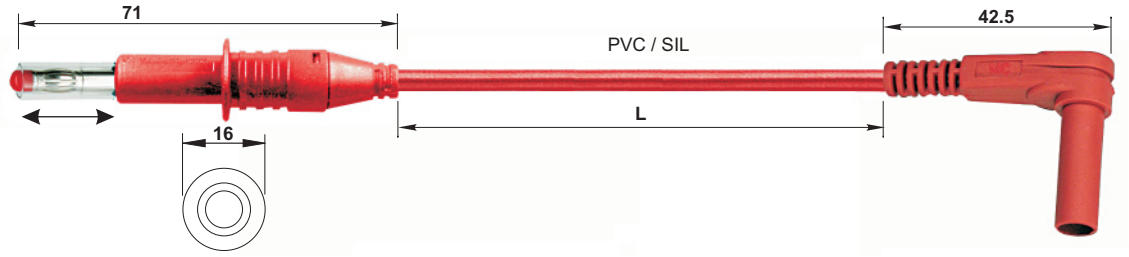
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit abgewinkelten Steckern

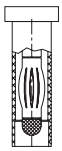
Ø 4 mm Test Leads with Angled Plugs

Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches coudées

XGMF-480 XGMS-480



RZ 073



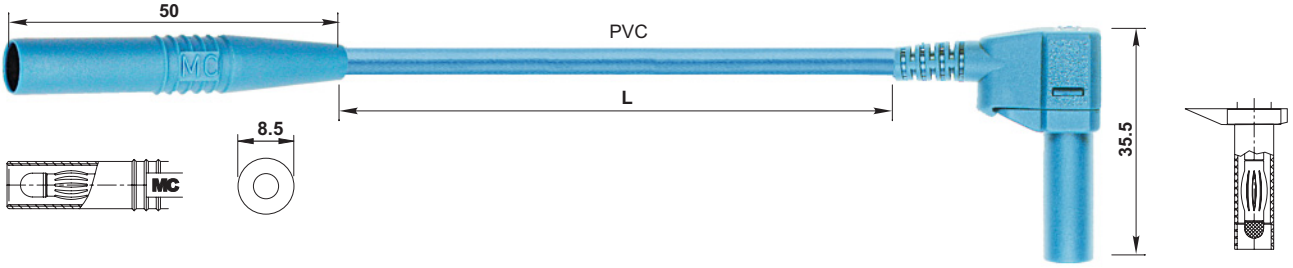
Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical apparatus not (yet) equipped with safety sockets. The other end with right-angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite à garde de protection protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable et destinée à la connexion d'appareils de mesure, non (encore) équipés de douilles de sécurité. De l'autre côté, fiche à lamelles Ø 4 mm coudée protégée par un fourreau isolant rigide, permettant par ex. la connexion de pointes de touche ou de pinces.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XGMF-480	**66.9402-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	050 100 150 200	21 22 23
XGMS-480	**66.9403-□***	600 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	050 100 150 200	21 22 23

SLK425-L/W



Hoch flexible Messleitung. Eine Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test lead. One end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The other end with right-angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

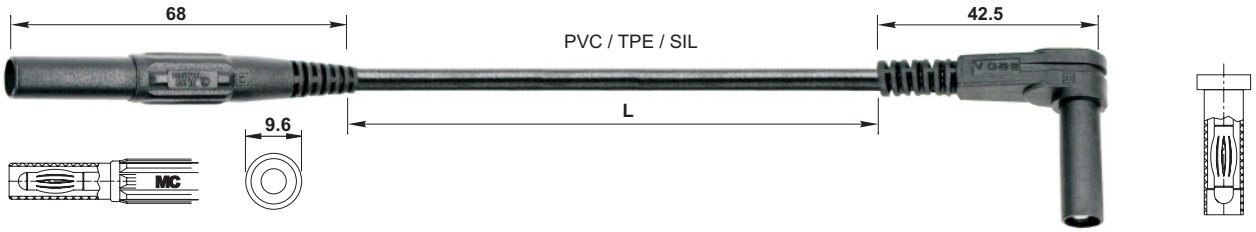
Cordon de mesure extra-souple, équipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm coudée protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK425-L/W	**28.0090-100***	500 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	100	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit abgewinkelten Steckern
Ø 4 mm Test Leads with Angled Plugs
Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches coudées

XMF-484 XMT-484 XMS-484



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung. Eine Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XMT-484 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen.

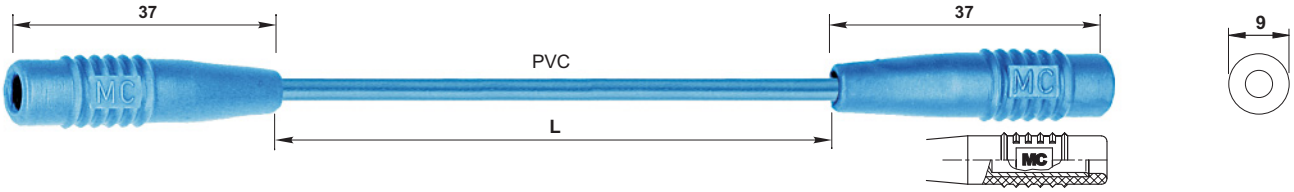
Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone. One end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The other end with right-angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XMT-484 is excellently suited for measuring high resistances.

Cordons de test extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone. Equipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm coudée protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XMT-484 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMF-484	**66.9005-☐***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMT-484	**66.9421-☐***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni TPE CE	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XMS-484	**66.9006-☐***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26

Ø 4 mm-Messleitungen (Kupplungsleitungen)
Ø 4 mm Test Leads (Coupling Leads)
Cordons de mesure Ø 4 mm (Cordons de raccordement)

LK410-B LK415-B LK425-B



Hoch flexible Kupplungsleitungen, beidseitig mit starrer Ø 4 mm-Buchse.

Highly flexible coupling leads with Ø 4 mm rigid sockets on both ends.

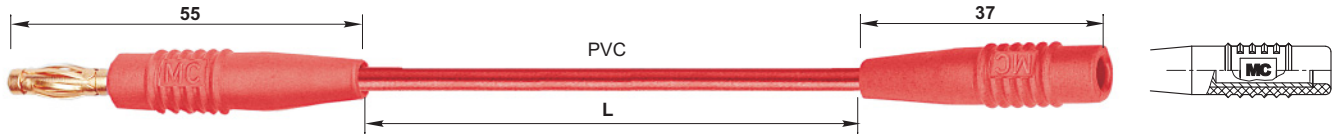
Cordons de raccordement extra-souples, équipés des deux côtés d'une douille rigide Ø 4 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
LK410-B	**28.0062-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK415-B	**28.0069-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 24 A	1,5 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LK425-B	**28.0077-☐***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	2,5 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen (Verlängerungsleitungen) / Ø 4 mm Test Leads (Extension Leads) / Cordons de mesure Ø 4 mm (Cordons prolongateurs)

AK410-L/B



Hoch flexible Verlängerungsleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse.

Highly flexible extension lead. One end with Ø 4 mm Multilam plug, the other end with Ø 4 mm rigid socket.

Cordon prolongateur, extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
AK410-L/B	**28.0014-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	1,0 mm²	Au PVC	025 050 075 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

XKF-402



Hoch flexible Verlängerungsleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible extension lead. One end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, the other end with Ø 4 mm rigid socket with rigid insulating sleeve.

Cordon prolongateur, extra-souple. Equipé d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XKF-402	**66.9659-□***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23

XKF-414 XKS-414

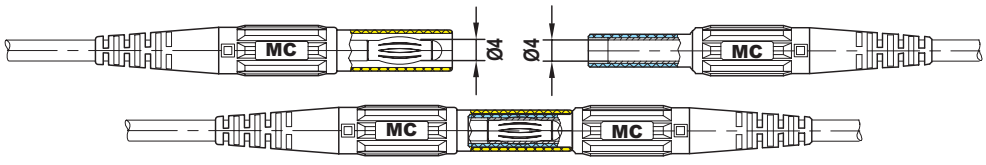


Hoch flexible Verlängerungsleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible extension leads with insulation in PVC or Silicone. One end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, the other end with Ø 4 mm rigid socket with rigid insulating sleeve.

Cordons prolongateurs, extra-souples à isolation en PVC ou Silicone. Equipés d'un côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une douille rigide Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XKF-414	**66.9011-□***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26
XKS-414	**66.9012-□***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 24 25 26



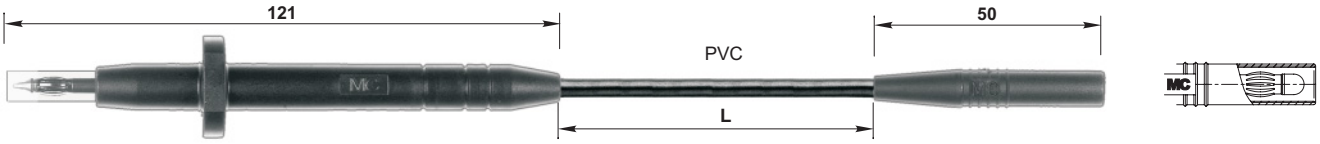
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Leads with Test Probes

Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche

SMK425-AR



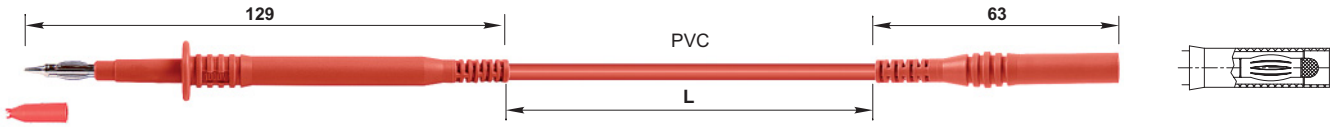
Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar.

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SMK425-AR	**49.0145-100***	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	100	21 22

XPF-402/4



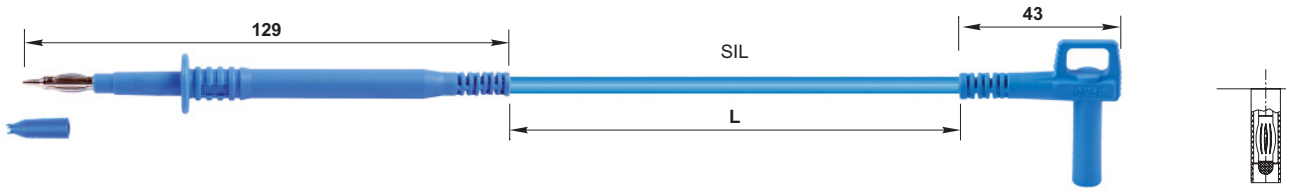
Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XPF-402/4	**66.9616-☐***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	100 150 200	21 22

XPS-482/4



Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with right-angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm coudée à 90° protégée par un fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XPS-482/4	**66.9628-☐***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni SIL CE UL	100 150	21 22 23

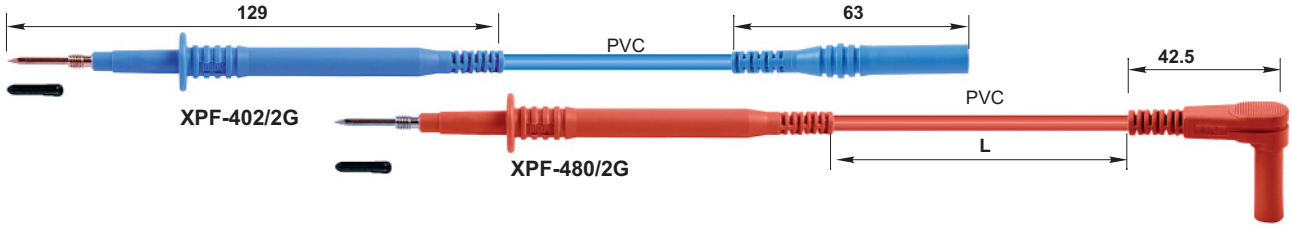
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Leads with Test Probes

Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche

XPF-402/2G XPF-480/2G



Hoch flexible Messleitungen. Eine Seite Ø 2 mm-Gewindeprüfspitze aus Edelstahl, die durch aufschraubbares Zubehör verschiedene Kontaktierungsmöglichkeiten bietet. Andere Seite axialer oder 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test leads. One end with Ø 2 mm test probe made of stainless steel with a thread for use with screw-on accessories, offering various contacting possibilities. The other end with in-line or right angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Cordons de test extra-souples. Equipés d'un côté d'une pointe de touche Ø 2 mm en acier spécial filetée, qui offre différentes possibilités de contact grâce à des accessoires vissables, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite ou coudée à 90° protégée par un fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XPF-402/2G	**66.9614-□***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	100 150	21 22 23
XPF-480/2G	**66.9645-□***	1000 V, CAT II / 15 A	0,75 mm²	Ni PVC CE UL	100 150	21 22 23

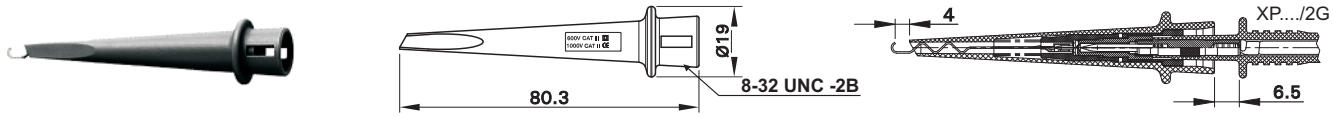
Aufschraubbares Zubehör (→ siehe unten) | Screw-on accessories (→ see below) | Accessoires vissables (→ voir ci-dessous)

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

HC200-2G



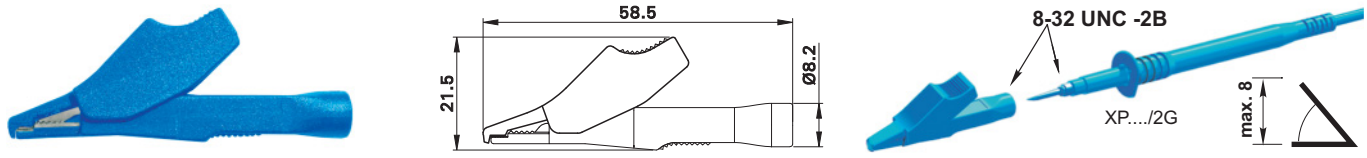
Hakenklemme mit starrem Drahtanschlusshaken. Erfasste Objekte werden unter Federdruck an den Isolierkopf herangedrückt. Innengewinde zum Aufschrauben auf die Prüfspitzen der Messleitungen XP...../2G.

Hook clip with rigid hook. Grasped objects are pressed against the tip of the insulator under spring pressure. Internal thread for attachment to the probes of the test leads XP...../2G.

Grippe-fils à crochet rigide. Les éléments saisis sont plaqués sous la contrainte d'un ressort contre la tête isolante. Avec taraudage pour le montage sur les pointes équipant les cordons XP…./2G.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
HC200-2G	**66.9473-***	1000 V, CAT II / 5 A	Ni CE	21 22

XKK-200-2G



Abgreifklemme mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul mit Feindrahtfläche. Innengewinde zum Aufschrauben auf die Prüfspitzen der Messleitungen XP...../2G.

Test clip with all-round insulation. Toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. Internal thread for attachment to the probes of the test leads XP...../2G.

Pince crocodile parfaitement isolée. Mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin. Avec taraudage pour le montage sur les pointes équipant les cordons XP…./2G.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XKK-200-2G	**66.9091-***	600 V, CAT III / 10 A	Ni CE	21 22 23

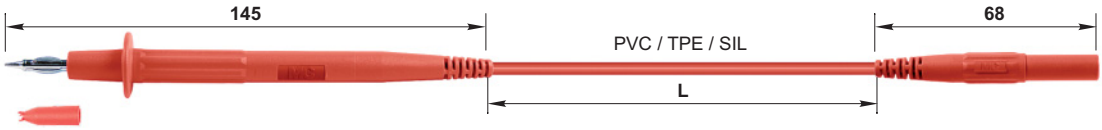
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Leads with Test Probes

Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche

XPF-414 XPT-414 XPS-414



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XPT-414 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XPT-414 is excellently suited for measuring high resistances. Supplied with protective cap.

Cordons de test, extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone. Equipés d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XPT-414 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées. Livré avec un capuchon de protection.

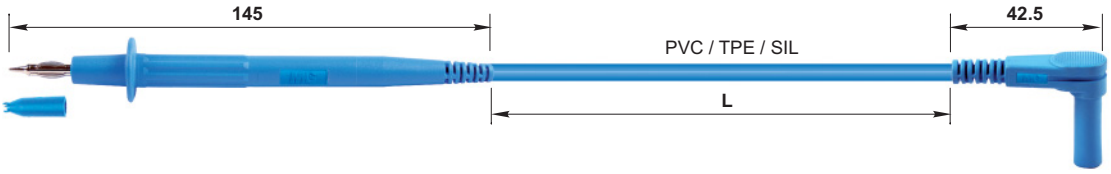
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XPF-414	**66.9023-□***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	100 150 200 300	21 22 23
XPT-414	**66.9422-150***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni TPE CE	150	21 22
XPS-414	**66.9024-□***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	100 150 200	21 22

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

XPF-484 XPT-484 XPS-484



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XPT-484 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with right angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XPT-484 is excellently suited for measuring high resistances. Supplied with protective cap.

Cordons de test, extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone. Equipés d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm coudée à 90° protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XPT-484 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XPF-484	**66.9008-□***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	100 150	21 22 23
XPT-484	**66.9423-150***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni TPE CE	150	21 22
XPS-484	**66.9007-□***	1000 V, CAT II / 20 A	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	100 150 200	21 22 23

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

Downloaded from Arrow.com.

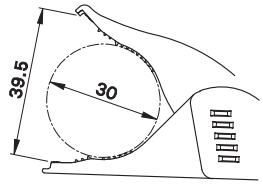
Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen

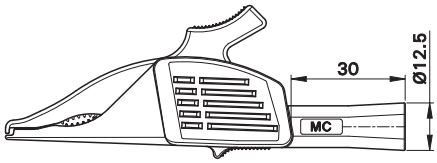
Ø 4 mm Test Leads with Test Probes

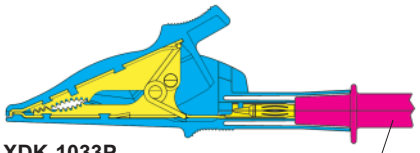
Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche

XDK-1033P XDK-1033P/I



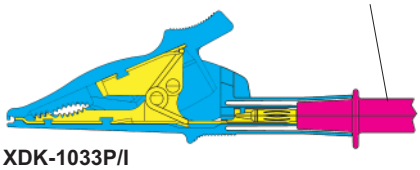






XDK-1033P

XP...-414
XP...-484



XDK-1033P/I

Delfinklemmen aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Verlängerte Ausführung speziell zum Aufstecken auf die Ø 4 mm-Prüfspitzen der Messleitungen XP...-414 und XP...-484. Kurzschlusssichere Version XDK-1033P/I mit einem isolierten Schenkel.

Dolphin clips made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Longer version especially designed to plug onto the Ø 4 mm probes of test leads XP...-414 and XP...-484. Short circuit-proof version XDK-1033P/I with one insulated jaw.

Pinces Dauphin en laiton parfaitement isolées. Mâchoires acérées pour pièces massives et surface de contact pour conducteurs fins. Modèles à isolation rallongée spécialement adaptés au montage sur les pointes de touche Ø 4 mm des cordons de test XP...-414 et XP...-484. Le modèle XDK-1033P/I, à une branche isolée, offre une protection accrue contre tout risque de court-circuit.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XDK-1033P	**66.9521-***	1000 V, CAT II / 19 A	Ni CE UL	21 22
XDK-1033P/I	**66.9522-***	1000 V, CAT II / 19 A	Ni CE UL	21 22



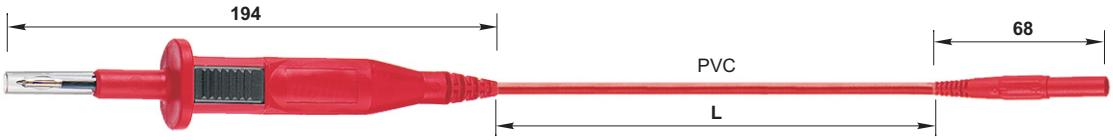
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen IP2X

Ø 4 mm Test Leads with Test Probes IP2X

Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche IP2X

SMK410-AR/1000V



IP2X

Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar (Schutzart IP2X).

Highly flexible test leads. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button (Protection degree IP2X).

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droit protégée par un fourreau isolant rigide. Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette (Degré de protection IP2X).

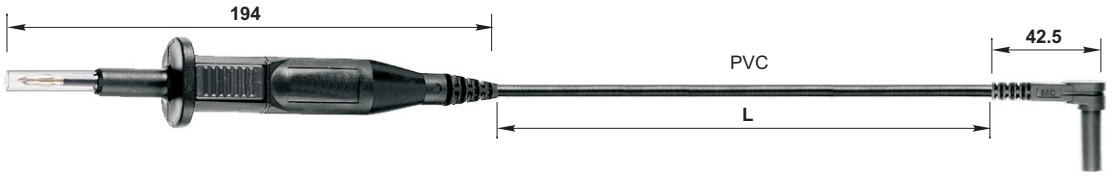
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SMK410-AR/1000V	**49.0165-150***	1000 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	150	21 22

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

SMK410-AR/W/1000V



IP2X

Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar (Schutzart IP2X).

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with right angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button (Protection degree IP2X).

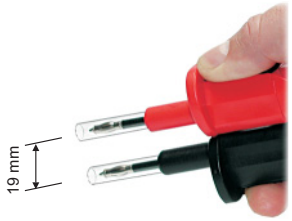
Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm coudée à 90° protégée par un fourreau isolant rigide. Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette (Degré de protection IP2X).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SMK410-AR/W/1000V	**49.0167-120***	1000 V, CAT II / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	120	21 22

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !





Downloaded from Arrow.com.

Neu:
Verstellbare Prüfspitzen

New:
Adjustable Test Probes

Nouveau :
Pointes de touche réglables



Die neuen verstellbaren Prüfspitzen gibt es in der aufsteckbaren Variante mit Ø 4 mm-Sicherheitsbuchse am hinteren Ende der Prüfspitze für die Verwendung mit Standard-Ø 4 mm-Sicherheits-Messleitungen (Seite 116) oder mit fest angeschlossener Leitung (Seite 70).

The new adjustable probes are available in a plug-connection version with a Ø 4 mm safety socket at the rear end of the probe for use with standard Ø 4 mm test leads (page 116), or in a version with a permanently connected lead (page 70).

Les nouvelles pointes de touche réglables sont disponibles en version enfichable avec douille de sécurité Ø 4 mm à l'extrémité arrière de la pointe de touche pour l'utilisation avec des cordons de mesure Ø 4 mm standard (page 116) ou en version avec cordon fixe (page 70).

Downloaded from Arrow.com.

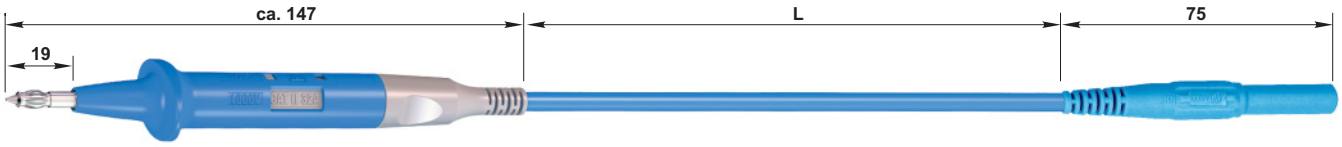
Ø 4 mm-Messleitungen mit verstellbaren Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Leads with Adjustable Test Probes

Cordons de test Ø 4 mm à pointes de touche réglables

XSPP-419 XSPP-419/SIL

RZ 106



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test leads with PVC or silicone insulation. One end Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, adjustable for use in different measurement categories, other end in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone. Equipés d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), réglable pour l'utilisation dans différentes catégories de mesure, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Bemessungsstrom Rated current Intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XSPP-419	**66.9315-☐***	1000 V, CAT II 1000 V, CAT IV	CAT II: 32 A CAT III / IV: ≤ 1 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	100 150 200 300	21 22 23
XSPP-419/SIL	**66.9320-☐***	1000 V, CAT II 1000 V, CAT IV	CAT II: 32 A CAT III / IV: ≤ 1 A	2,5 mm²	Ni SIL CE	100 150 200 300	21 22 23

Über die Vorteile und den besonderen Nutzen verstellbarer Prüfspitzen, siehe Seite 116.

See page 116 for the advantages and special uses of adjustable probe tips.

A propos des avantages et de l'intérêt particulier des pointes de touche réglables, voir page 116.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen | Ø 4 mm Plugs and Sockets | Fiches et douilles Ø 4 mm

Stapelbare Ø 4 mm-Hohlstecker
Stackable Ø 4 mm hollow plugs
Fiches creuses Ø 4 mm à reprise arrière
73



Stapelbare Ø 4 mm-Lamellenstecker
Stackable Ø 4 mm Multilam plugs
Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière
74 – 79



Axiale Ø 4 mm-Stecker
In-line Ø 4 mm plugs
Fiches Ø 4 mm droites
80 – 83



Abgewinkelte Ø 4 mm-Stecker
Angled Ø 4 mm plugs
Fiches Ø 4 mm coudées
84



Axiale Ø 4 mm-Buchsen
In-line Ø 4 mm sockets
Douilles Ø 4 mm droites
84 – 85



Ø 4 mm-Klemmstecker
Ø 4 mm clip-on plugs
Fiches à raccordement rapide Ø 4 mm
86



Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen

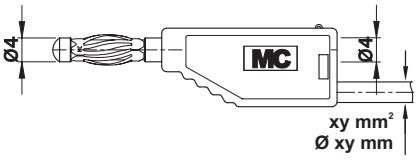
Dieses Kapitel enthält Stecker und Buchsen für die Selbstmontage von Messleitungen. Bei jedem Artikel stehen Angaben zu anschliessbaren Leiterquerschnitten und Leitungsdurchmessern sowie zu erhältlichen Montageanleitungen **MA / MAH xy**.

Ø 4 mm Plugs and Sockets

This section contains plugs and sockets for self-assembled test leads. The information on each article includes details of connectable conductor cross-sections and diameters, as well as of the available assembly instructions **MA / MAH xy**.

Fiches et douilles Ø 4 mm

Ce chapitre présente des fiches et des douilles adaptées à la confection de cordons de mesure. Pour chaque article sont précisées les caractéristiques du câble à raccorder (section et diamètre sur isolant), ainsi que les notices de montage correspondantes **MA / MAH xy**.



MA xy
MAH xy

Auf Seite 191 finden Sie eine Zusammenstellung hoch flexibler Litzenleitungen, die wir zur Konfektionierung unserer Messleitungen verwenden. Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm “Litzenleitungen” interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog **Cable***line* an !

Page 191 shows highly flexible wire which is used for the assembly of our test leads. If you are interested in our full range of stranded wire, please ask for a copy of our catalogue **Cable***line* !

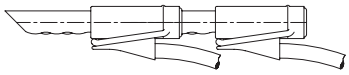
Nous avons rassemblé dans la page 191 tous les câbles extra-souples que nous utilisons pour confectionner nos cordons de mesure. Si l’ensemble de notre gamme de câbles vous intéresse, demandez le catalogue **Cable***line* !

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker

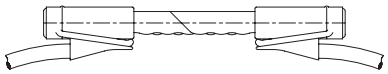
Stackable Ø 4 mm Plugs

Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

Der vielseitige Einsatz unserer Hohlstecker

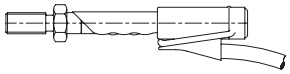


Beliebig oft hintereinander steckbar.
Stackable to any desired number.
Possibilité de montage en cascade.

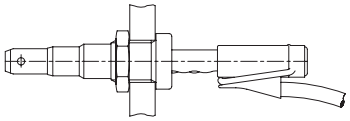


Von vorne ineinander steckbar zum Kuppeln.
Face to face connection.
Connexion fiche/fiche.

The exceptional versatility of our hollow plugs

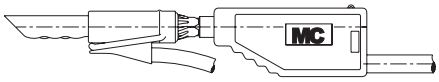


Aufsteckbar auf starre oder federnde Stifte.
Contact to rigid or spring-loaded pins.
Connexion fiche creuse/fiche rigide ou élastique.

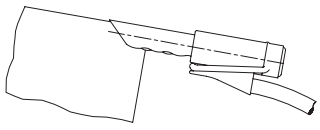


Einsteckbar in starre oder federnde Buchsen.
Contact to rigid or spring-loaded sockets.
Connexion fiche creuse/douille rigide ou élastique.

Multiples utilisations de nos fiches creuses



Rückseitig abgreifbar durch starre oder federnde Stifte.
Stackable with rigid or spring-loaded pins.
Reprise arrière par fiche rigide ou élastique.



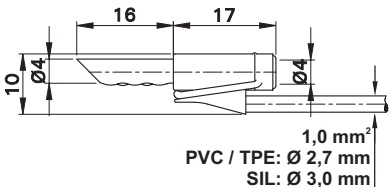
Klemmbar an messerförmigen Kontakten oder Gehäuseteilen zur Erdung.
Clamping contact on edges, sheets or housing parts for earthing purposes.
Possibilité de connexion sur barre de contact ou sur boîtier pour la mise à la terre.

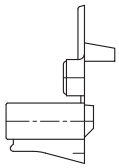
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

SLS4-A SLS4-A/N SLS4-A/E SLS4-A/E/N

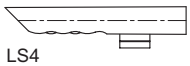






KT4-A

MA 118



LS4
LS4N
LS4-E
LS4-E/N

Stapelbare Ø 4 mm-Hohlstecker für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Versionen. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 4 mm hollow plugs for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

Fiches creuses Ø 4 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS4-A	**22.2638-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-A, 22.2050-* / LS4 1), 22.1005	Au	21 22 23 24 25 29
SLS4-A/N	**22.2639-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-A, 22.2050-* / LS4N 1), 22.5068	Ni	21 22 23 24 25 29
SLS4-A/E	**22.2640-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-A, 22.2050-* / LS4-E 2), 22.1200	Au	21 22 23 24 25 29
SLS4-A/E/N	**22.2641-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-A, 22.2050-* / LS4-E/N 2), 22.1201	Ni	21 22 23 24 25 29

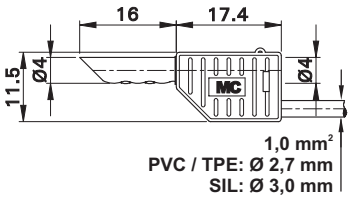
1) Hartkupferlegierung
2) Kupferlegierung

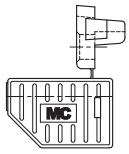
1) Hard-drawn copper alloy
2) Copper alloy

1) Alliage de cuivre dur
2) Alliage de cuivre

SLS4-B SLS4-B/N SLS4-B/E SLS4-B/E/N







KT4-B

MA 111



LS4
LS4N
LS4-E
LS4-E/N

Stapelbare Ø 4 mm-Hohlstecker für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Versionen. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 4 mm hollow plugs for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

Fiches creuses Ø 4 mm à reprise arrière destinées à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS4-B	**22.2642-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-B, 22.2060-* / LS4 1), 22.1005	Au	21 22 23 24 25 29
SLS4-B/N	**22.2643-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-B, 22.2060-* / LS4N 1), 22.5068	Ni	21 22 23 24 25 29
SLS4-B/E	**22.2644-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-B, 22.2060-* / LS4-E 2), 22.1200	Au	21 22 23 24 25 29
SLS4-B/E/N	**22.2645-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT4-B, 22.2060-* / LS4-E/N 2), 22.1201	Ni	21 22 23 24 25 29

1) Hartkupferlegierung
2) Kupferlegierung

1) Hard-drawn copper alloy
2) Copper alloy

1) Alliage de cuivre dur
2) Alliage de cuivre

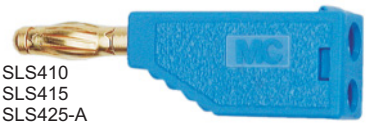
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker — Stackable Ø 4 mm Plugs — Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

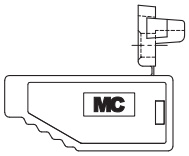
SLS410 SLS410N SLS415 SLS415N SLS425-A SLS425-A/N



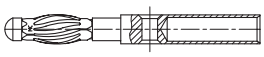
MA 110



SLS410
SLS415
SLS425-A



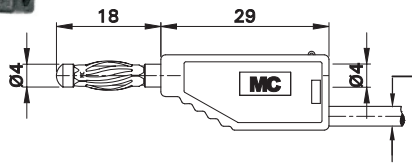
KT410
KT415
KT425-A



LS410
LS410N



SLS410N
SLS415N
SLS425-A/N



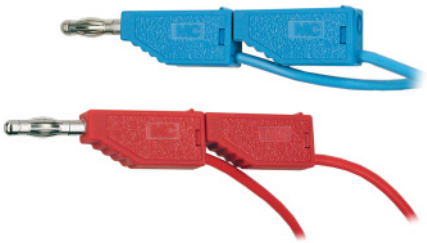
SLS410 SLS410N: 1,0 mm²	SLS415 SLS415N: 1,5 mm²	SLS425-A SLS425-A/N: 2,5 mm²
PVC / TPE: Ø 2,7 mm SIL: Ø 3,0 mm	Max. Ø 3,0 mm	PVC / TPE: Ø 3,6 mm SIL: Ø 3,9 mm

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Vernickelte und vergoldete Versionen. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS410	**22.2626-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410, 22.2140-* / LS410, 22.1010	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS410N	**22.2627-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410, 22.2140-* / LS410N, 22.5067	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS415	**22.2628-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 24 A	KT415, 22.2150-* / LS410, 22.1010	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS415N	**22.2629-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 24 A	KT415, 22.2150-* / LS410N, 22.5067	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-A	**22.2631-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-A, 22.2160-* / LS410, 22.1010	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-A/N	**22.2632-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-A, 22.2160-* / LS410N, 22.5067	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

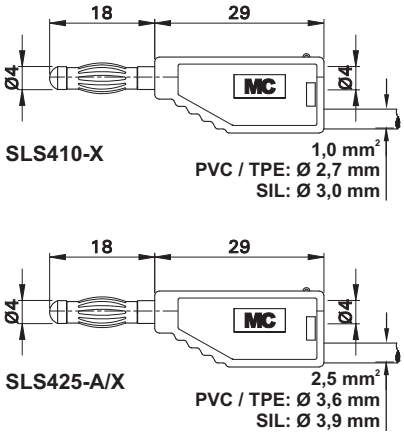


Downloaded from Arrow.com.

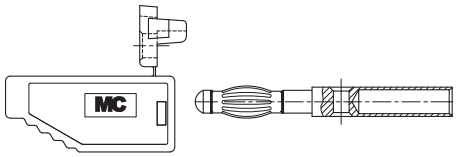
Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

SLS410-X SLS425-A/X





MA 110



KT410
KT425-A

LS410-X

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

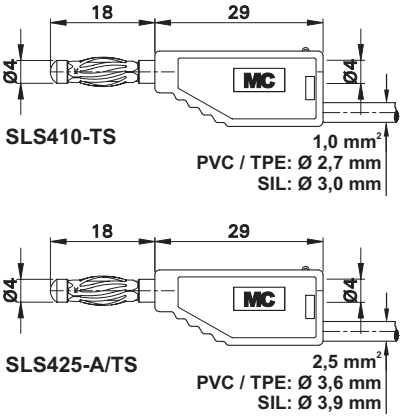
Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

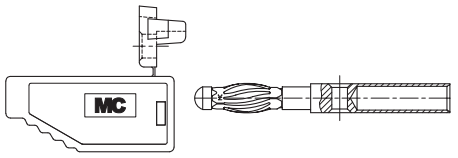
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS410-X	**22.2630-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410, 22.2140-* / LS410-X, 22.1202	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-A/X	**22.2634-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-A, 22.2160-* / LS410-X, 22.1202	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

SLS410-TS SLS425-A/TS





MA 120



KT410
KT425-A

LS410-TS

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Die Kontaktteile sind aus thermospannungsarmem Kupfer-Tellur gedreht. Als zugehörige thermospannungsarme Polklemme empfehlen wir Typ PK4-TS. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. The metal parts are made of copper-tellure (low thermal e. m. f.). For low thermal e. m. f. binding posts, we recommend type PK4-TS. **Solder connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinées à la confection de cordons de mesure. Pièce de contact en cuivre tellure (à faible tension thermoélectrique). La contre-pièce que nous recommandons est la borne polaire (en cuivre tellure) PK4-TS. **Raccord à souder**.

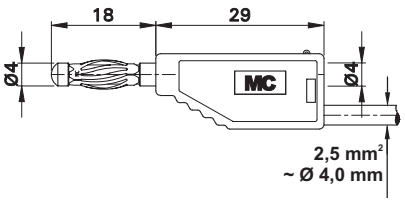
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS410-TS	**22.2635-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410, 22.2140-* / LS410-TS, 22.1013	Au	21 22
SLS425-A/TS	**22.2636-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-A, 22.2160-* / LS410-TS, 22.1013	Au	21 22

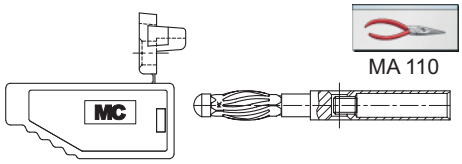
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

SLS425-AM







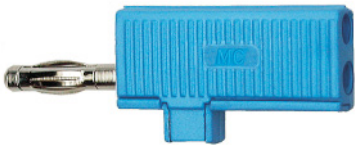
Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Schraubanschluss**.

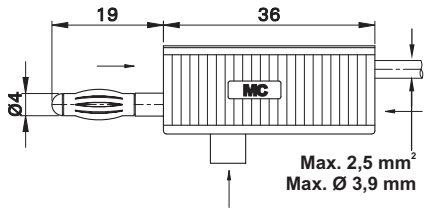
Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Screw connection**.

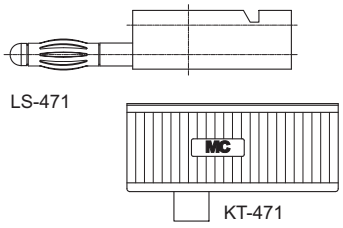
Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à visser**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425-AM	**22.2633-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-A, 22.2160-* / LS425-AM, 22.1028	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

L-471







Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit stirnseitiger Buchse zum aneinander Kuppeln von Messleitungen sowie zusätzlicher rechtwinklig angeordneter Buchse zur Schaffung weiterer Abzweige. **Lötanschluss**.

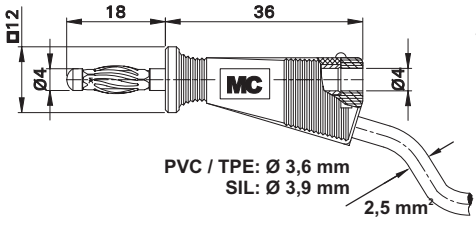
Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With socket at end for coupling together of test leads, and right-angle socket for creating further branches. **Solder connection**.

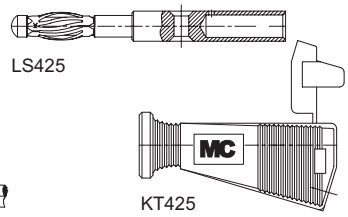
Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. Avec douille de reprise frontale pour l'accouplement de cordons et douille de reprise à 90° pour la réalisation de dérivations complémentaires. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
L-471	**64.9204-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-471, 64.1010-* / LS-471, 64.1011	Ni	21 22 23 24 25 26 27

SLS425







Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

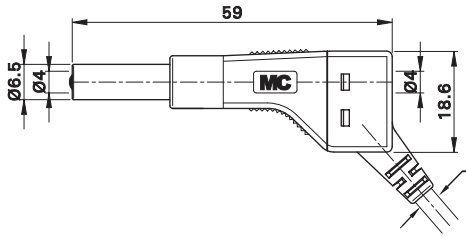
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425	**22.2637-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425, 22.2120-* / LS425, 22.1000	Au	20 21 22 23 24 25 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

ZGL-410 ZGL-425





MAH 555
MAH 556

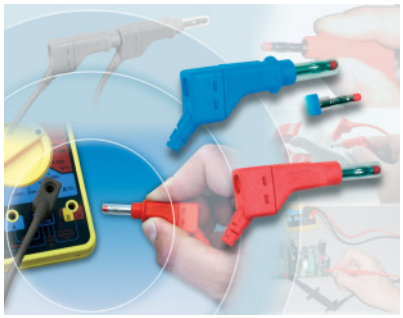
ZGL-410:	ZGL-425:
1 mm²	2,5 mm²
Min. Ø 3,4 mm	Min. Ø 3,4 mm
Max. Ø 3,9 mm	Max. Ø 3,9 mm

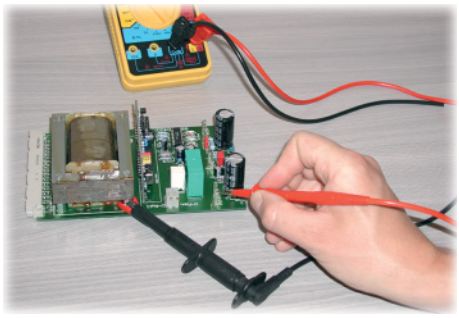
Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. **Schraubanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. **Screw connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinées à la confection de cordons de mesure. Protégées contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable. **Raccord à visser**.

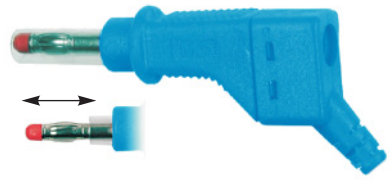
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Montageanleitung Assembly instructions Instructions de montage		*Farben *Colours *Couleurs
ZGL-410	**64.9325-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	MAH 555	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28
ZGL-425	**64.9326-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	MAH 556	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28

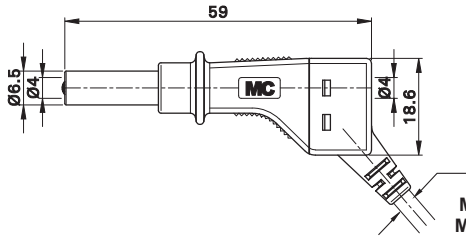






XZGL-410 XZGL-425





MAH 557
MAH 558

XZGL-410:	XZGL-425:
1 mm²	2,5 mm²
Min. Ø 3,4 mm	Min. Ø 3,4 mm
Max. Ø 3,9 mm	Max. Ø 3,9 mm

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Durch den Schutzkragen reichen die Luft- und Kriechstrecken aus, um mit diesem Stecker versehene Messleitungen sicher und normgerecht bis 600 V, CAT II auch an ältere Messgeräte anzuschliessen, die noch nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. **Schraubanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. As a result of the protective collar, the clearances and creepage distances allow test leads equipped with this plug also to be safely connected to older test instruments not yet fitted with safety sockets up to 600 V, CAT II in conformity with the standards. **Screw connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinées à la confection de cordons de mesure. Protégées contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable. Grâce à la garde de protection, les lignes de fuite et les distances dans l'air sont suffisantes pour utiliser des cordons de mesure composés de ces fiches en toute sécurité jusqu'à 600 V, CAT II, même connectés à d'anciens appareils, non équipés de douilles de sécurité. **Raccord à visser**.

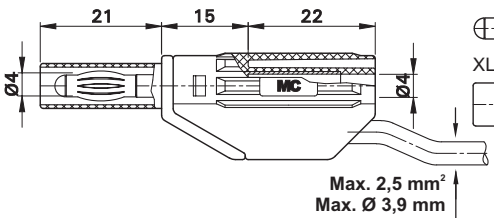
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Montageanleitung Assembly instructions Instructions de montage		*Farben *Colours *Couleurs
XZGL-410	**66.9327-***	600 V, CAT II / max. 19 A	MAH 557	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28
XZGL-425	**66.9328-***	600 V, CAT II / max. 32 A	MAH 558	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28

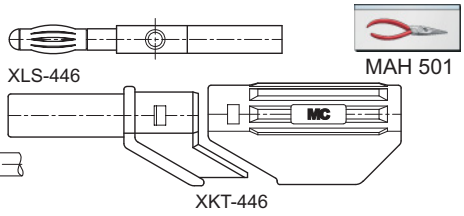
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

XL-446







Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. **Schraubanschluss**.

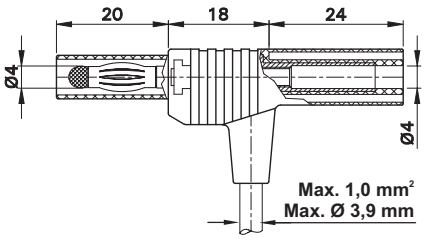
Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. **Screw connection**.

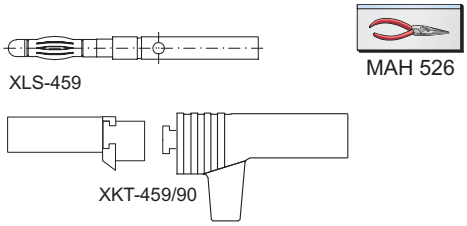
Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. **Raccord à visser**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
XL-446	**66.9706-***	600 V, CAT II / max. 32 A	XKT-446, 66.1009-* / XLS-446, 66.1010	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 29

XL-459/90







Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Kabelzuführung unter 90°. **Schraubanschluss**.

Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. With 90° cable outlet. **Screw connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. Entrée de câble à 90°. **Raccord à visser**.

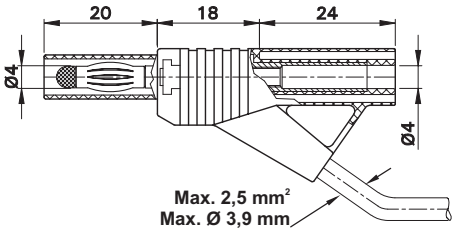
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
XL-459/90	**66.9651-***	1000 V, CAT II / max. 19 A	XKT-459/90, 66.1008-* / XLS-459, 66.1007	Ni	21 22 23 24 25 26 27

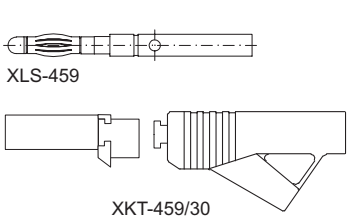
Downloaded from Arrow.com.

Stapelbare Ø 4 mm-Stecker | Stackable Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm à reprise arrière

XL-459/30









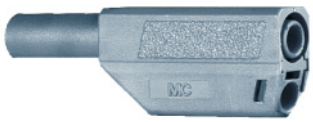
Stapelbarer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Kabelzuführung unter 30°. **Schraubanschluss**.

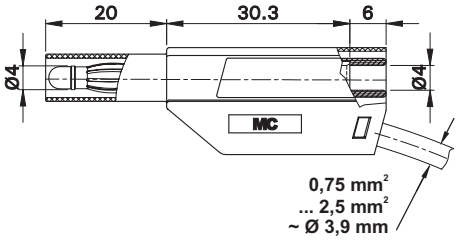
Stackable Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. With 30° cable outlet. **Screw connection**.

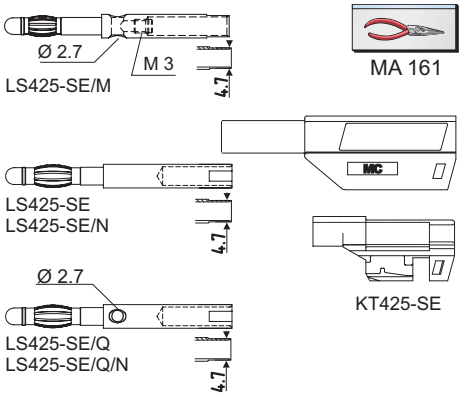
Fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. Entrée de câble à 30°. **Raccord à visser**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
XL-459/30	**66.9649-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	XKT-459/30, 66.1006-* / XLS-459, 66.1007	Ni	21 22 23 24 25 26 27

SLS425-SE/M SLS425-SE SLS425-SE/N SLS425-SE/Q SLS425-SE/Q/N







Stapelbare Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Versionen erhältlich.

Verschiedene Anschlussarten:
SLS425-SE/M: Schraubanschluss
SLS425-SE(/N): Zylindrische Lötfläche
SLS425-SE/Q(/N): Querloch für Lötanschluss

Stackable Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available.

Various types of connection:
SLS425-SE/M: Screw connection
SLS425-SE(/N): Cylindrical soldering surface
SLS425-SE/Q(/N):
Cross hole for solder connection

Fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière destinées à la confection de cordons de mesure. Protégées par un fourreau isolant rigide. Disponibles en versions dorée et nickelée.

Différents types de raccords :
SLS425-SE/M : Raccord à visser
SLS425-SE(/N) : Plage de soudure cylindrique
SLS425-SE/Q(/N) :
Trou transversal pour soudure

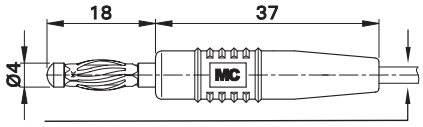
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425-SE/M	**22.2656-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SE, 22.2380-* / LS425-SE/M, 22.1027	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-SE	**22.2655-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SE, 22.2380-* / LS425-SE, 22.1047	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-SE/N	**22.2654-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SE, 22.2380-* / LS425-SE/N, 22.1048	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-SE/Q	**22.2658-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SE, 22.2380-* / LS425-SE/Q, 22.1203	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS425-SE/Q/N	**22.2657-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SE, 22.2380-* / LS425-SE/Q/N, 22.1204	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 4 mm-Stecker | In-line Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm droites

SLS410-L SLS415-L SLS425-L

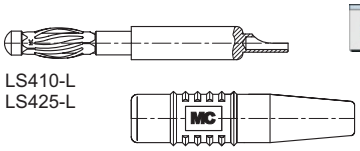




SLS410-L: 1 mm² Max. Ø 3,0 mm

SLS415-L: 1,5 mm² Max. Ø 3,3 mm

SLS425-L: 2,5 mm² Max. Ø 3,8 mm



LS410-L
LS425-L



MA 116

KT410-L
KT415-L
KT425-L

Axiale Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

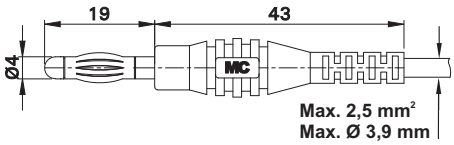
In-line Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

Fiches à lamelles Ø 4 mm droite, destinées à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

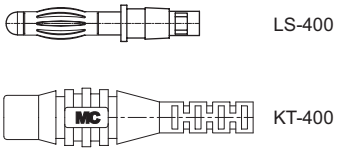
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS410-L	**22.2646-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410-L, 22.2170-* / LS410-L, 22.1011	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS415-L	**22.2647-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 24 A	KT415-L, 22.2180-* / LS410-L, 22.1011	Au	21 22 23 24 25
SLS425-L	**22.2648-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-L, 22.2190-* / LS425-L, 22.1015	Au	21 22 23 24 25 29

L-400





Max. 2,5 mm²
Max. Ø 3,9 mm



LS-400

KT-400

Axialer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

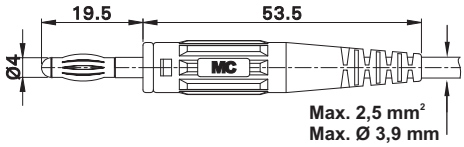
In-line Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads.
Solder connection.

Fiche à lamelles Ø 4 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure.
Raccord à souder.

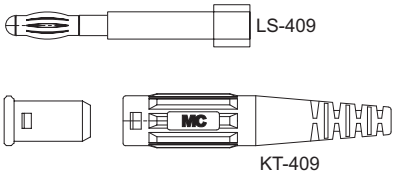
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
L-400	**64.9294-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-400, 64.1015-* / LS-400, 64.1016	Ni	21 22 23 24 25

L-409





Max. 2,5 mm²
Max. Ø 3,9 mm



LS-409

KT-409

Axialer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. **Schraubanschluss**.

In-line Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads.
Screw connection.

Fiche à lamelles Ø 4 mm droite, destinée à la confection de cordons de mesure.
Raccord à visser.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
L-409	**64.9195-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-409, 64.1000-* / LS-409, 64.1001	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

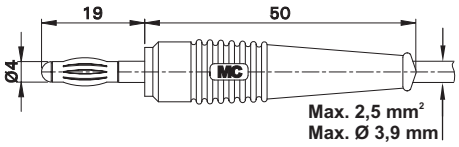
Downloaded from Arrow.com.

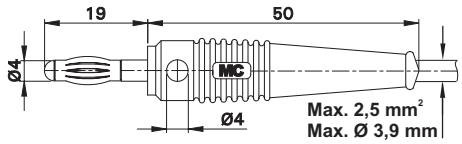
Axiale Ø 4 mm-Stecker | In-line Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm droites

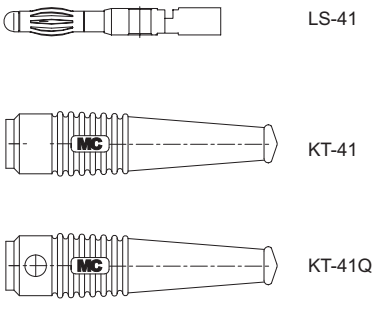
L-41 L-41Q











Axiale Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Typ L-41Q mit Ø 4 mm-Querloch für weiteren Messabgriff. **Lötanschluss**.

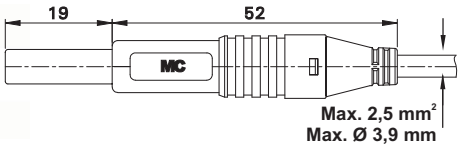
In-line Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. Type L-41Q with Ø 4 mm crosswise hole for additional test connection. **Solder connection**.

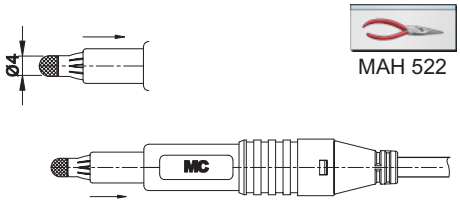
Fiches à lamelles Ø 4 mm droite, destinées à la confection de cordons de mesure. Le modèle L-41Q à reprise radiale Ø 4 mm. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
L-41	**64.9200-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-41, 64.1004-* / LS-41, 64.1003	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29
L-41Q	**64.9199-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-41Q, 64.1002-* / LS-41, 64.1003	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

GL-438







Axialer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. **Schraubanschluss**.

In-line Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. **Screw connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm droite destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable. **Raccord à visser**.

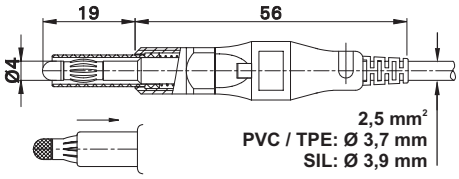
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GL-438	**64.9701-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	Ni	21 22 23

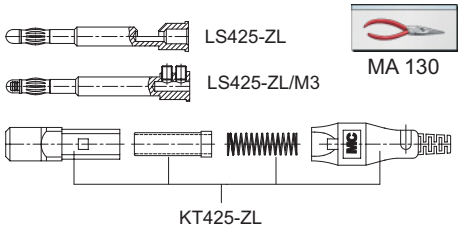
Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 4 mm-Stecker | In-line Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm droites

SLS425-ZL SLS425-ZL/M3







Axiale Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

Verschiedene Anschlussarten:
SLS425-ZL: Lötanschluss
SLS425-ZL/M3: Schraubanschluss

In-line Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching.

Various types of connection:
SLS425-ZL: Solder connection
SLS425-ZL/M3: Screw connection

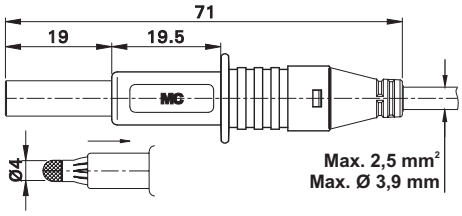
Fiches à lamelles Ø 4 mm droite destinées à la confection de cordons de mesure. Protégées contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable.

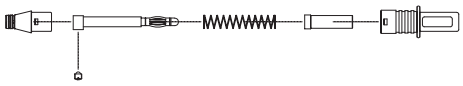
Différents types de raccords :
SLS425-ZL: Raccord à souder
SLS425-ZL/M3: Raccord à visser

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425-ZL	**22.2652-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-ZL, 50.1138-* / LS425-ZL, 49.2030	Ni	21 22 23 24 25 29
SLS425-ZL/M3	**22.2653-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-ZL, 50.1138-* / LS425-ZL/M3, 49.2029	Ni	21 22 23 24 25 29

X-GL-438









Axialer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Durch den Schutzkragen reichen die Luft- und Kriechstrecken aus, um mit diesem Stecker versehene Messleitungen sicher und normgerecht bis 600 V, CAT II auch an ältere Messgeräte anzuschliessen, die noch nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. **Schraubanschluss**.

In-line Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. As a result of the protective collar, the clearances and creepage distances allow test leads equipped with this plug also to be safely connected to older test instruments not yet fitted with safety sockets up to 600 V, CAT II in conformity with the standards. **Screw connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm droite destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable. Grâce à la garde de protection, les lignes de fuite et les distances dans l'air sont suffisantes pour utiliser des cordons de mesure composés de ces fiches en toute sécurité jusqu'à 600 V, CAT II, même connectés à d'anciens appareils, non équipés de douilles de sécurité. **Raccord à visser.**

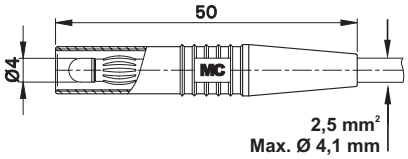
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
X-GL-438	**66.9584-***	600 V, CAT II / max. 32 A	Ni	21 22 23

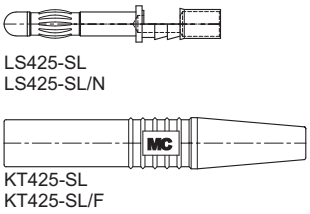
Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 4 mm-Stecker | In-line Ø 4 mm Plugs | Fiches Ø 4 mm droites

SLS425-SL SLS425-SL/F SLS425-SL/N SLS425-SL/N/F









MA 106

Axiale Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Versionen. **Lötanschluss**.

In-line Ø 4 mm plugs with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

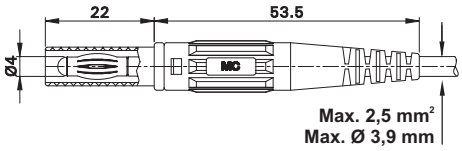
Fiches à lamelles Ø 4 mm droites, destinées à la confection de cordons de mesure. Protégées par un fourreau isolant rigide. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

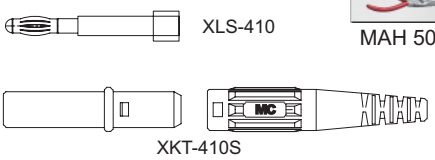
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche	Isolation Insulation Isolation		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425-SL	**22.2663-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SL, 22.2260-* / LS425-SL, 22.1025	PA	Au	21 22 23
SLS425-SL/F	**22.2664-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SL/F, 50.1109-* / LS425-SL, 22.1025	POM	Au	24 25 27
SLS425-SL/N	**22.2665-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SL, 22.2260-* / LS425-SL/N, 22.1032	PA	Ni	21 22 23
SLS425-SL/N/F	**22.2666-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SL/F, 50.1109-* / LS425-SL/N, 22.1032	POM	Ni	24 25 27

Empfohlenes Montagewerkzeug	Recommended mounting tool	Outil de montage recommandé
Presszange PZK3 (→ Seite 199)	Crimping pliers PZK3 (→ page 199)	Pince à sertir PZK3 (→ page 199)

XL-410









MAH 503

Axialer Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse.
Schraubanschluss.

In-line Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads.
With rigid insulating sleeve.
Screw connection.

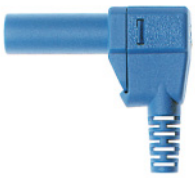
Fiche à lamelles Ø 4 mm droite destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide.
Raccord à visser.

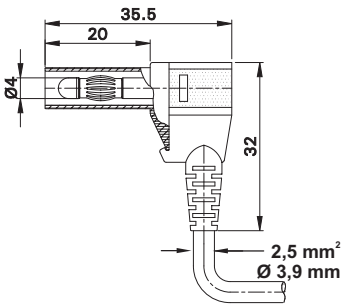
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
XL-410	**66.9196-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	XKT-410S, 66.1000-* / XLS-410, 66.1001	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

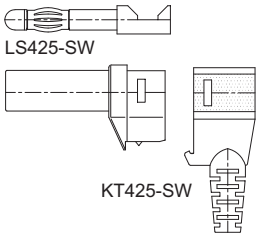
Downloaded from Arrow.com.

Abgewinkelte Ø 4 mm-Stecker — Angled Ø 4 mm Plugs — Fiches Ø 4 mm coudées

SLS425-SW SLS425-SW/A









MA 107

90° abgewinkelte Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschluss**.

Right-angled Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

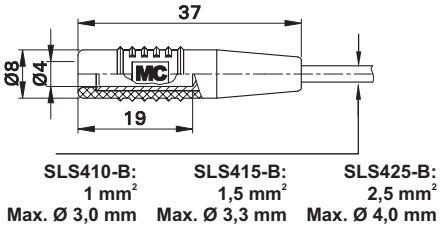
Fiche à lamelles Ø 4 mm coudée à 90°, destinée à la confection de cordons de mesure. Protégée par un fourreau isolant rigide. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder.**

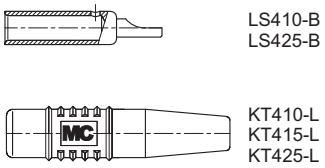
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche		*Farben *Colours *Couleurs
SLS425-SW	**22.2667-***	500 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SW, 22.2370-* / LS425-SW, 22.1042	Ni	20 21 22 23 24 25 26
SLS425-SW/A	**22.2668-***	500 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SW, 22.2370-* / LS425-SW/A, 22.1045	Au	20 21 22 23 24 25 26

Axiale Ø 4 mm-Buchsen — In-line Ø 4 mm Sockets — Douilles Ø 4 mm droites

SLS410-B SLS415-B SLS425-B









MA 117

Starre Ø 4 mm-Buchsen für die Selbstmontage von Messleitungen. Weiche Isoliertülle. **Lötanschluss**.

Ø 4 mm rigid sockets for self-assembly of test leads. Soft insulator. **Solder connection**.

Douilles rigides Ø 4 mm, destinées à la confection de cordons de mesure. Manchon isolant souple. **Raccord à souder**.

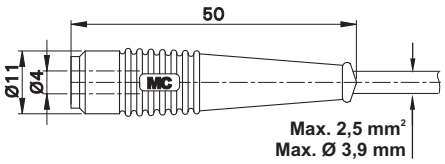
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS410-B	**22.2649-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 19 A	KT410-L, 22.2170-* / LS410-B, 22.1012	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLS415-B	**22.2650-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 24 A	KT415-L, 22.2180-* / LS410-B, 22.1012	Au	21 22 23 24 25
SLS425-B	**22.2651-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT425-L, 22.2190-* / LS425-B, 22.1016	Au	21 22 23 24 25 29

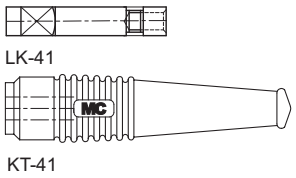
Downloaded from Arrow.com.

Axiale Ø 4 mm-Buchsen | In-line Ø 4 mm Sockets | Douilles Ø 4 mm droites

K-41







Starre Ø 4 mm-Buchse für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

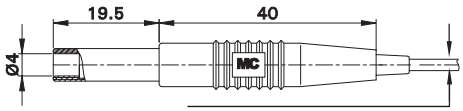
Ø 4 mm rigid socket for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

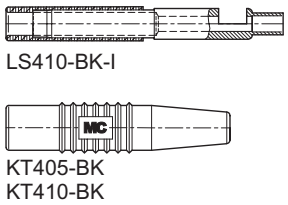
Douille rigide Ø 4 mm, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
K-41	**64.9201-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 32 A	KT-41, 64.1004-* / LK-41, 64.1005	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

SLS405-BK SLS410-BK









MA 127
MA 129

RZ 200

Starre axiale Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen. **Lötanschluss**.

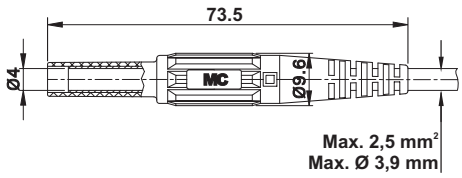
In-line Ø 4 mm rigid sockets, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads. **Solder connection**.

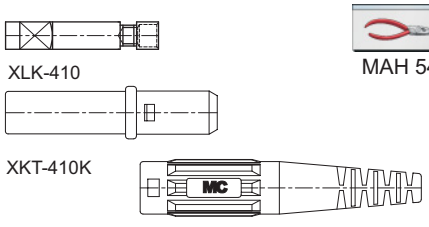
Douilles rigides Ø 4 mm droites, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide, destinées à la confection de cordons de mesure. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
SLS405-BK	**22.2660-***	600 V, CAT II / max. 10 A	KT405-BK, 22.2230-* / LS410-BK-I, 22.1037-* (→ MA 127)	Au	21 22
SLS410-BK	**22.2672-***	600 V, CAT II / max. 19 A	KT410-BK, 22.2250-* / LS410-BK-I, 22.1037-* (→ MA 129)	Au	21 22

XK-410









MAH 548

Starre axiale Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen. **Schraubanschluss**.

In-line Ø 4 mm rigid socket, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads. **Screw connection**.

Douille rigide Ø 4 mm droite, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide, destinée à la confection de cordons de mesure. **Raccord à visser**.

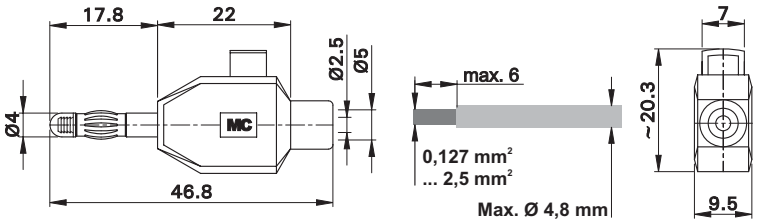
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Capuchon isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
XK-410	**66.9155-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	XKT-410K, 66.1011-* / XLK-410, 66.1012	Ni	21 22 23 24 25 26

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Klemmstecker | Ø 4 mm Clip-on Plugs | Fiches à raccordement rapide Ø 4 mm

KLS4





RZ 023

Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für das direkte Anklemmen abisolierter Litzen. **Klemmanschluss**.

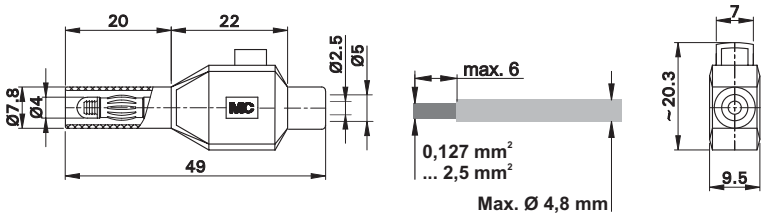
Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for clamp-connecting stranded wires. **Clamp connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm qui permet le raccordement rapide, par pincement, de câbles dénudés. **Raccord à pincer**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	*Farben *Colours *Couleurs
KLS4	**22.3006-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	Ni	21 22

SKLS4





RZ 005

Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle für das direkte Anklemmen abisolierter Litzen. Mit starrer Isolierhülse. **Klemmanschluss**.

Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam for clamp-connecting stranded wires. With rigid insulating sleeve. **Clamp connection**.

Fiche à lamelles Ø 4 mm qui permet le raccordement rapide, par pincement, de câbles dénudés. Protégée par un fourreau isolant rigide. **Raccord à pincer**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	*Farben *Colours *Couleurs
SKLS4	**22.3007-***	600 V, CAT II / max. 10 A[1)]	Ni	21 22

1) Bei der Installation dieses Klemmsteckers muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this clip-on plug, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de la fiche, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Buchsen und -Polklemmen | Ø 4 mm Sockets and Binding Posts | Douilles et bornes polaires Ø 4 mm

Unisolierte Einlöt- und Einpressbuchsen
Uninsulated solder-in and press-in sockets
Douilles non-isolées à souder et à emmancher
88



Einpressbuchsen
Press-in Sockets
Douilles à emmancher
89 – 94



Massebuchsen
Earth sockets
Douilles de masse
95



Einbaubuchsen
Panel-mount sockets
Douilles à visser
96 – 103



Aufbaubuchsen, Universalbuchsen
Mounting sockets, universal sockets
Douilles pour montage en saillie, douilles à montage universel
104 – 105



Winkelbuchsen, Polklemmen
Angled sockets, binding posts
Douilles coudées, bornes polaires
105 – 107



Buchsenzubehör, Werkzeug
Socket accessories, tools
Accessoires pour douilles, Outillage
193 – 197



Downloaded from Arrow.com.

Unisolierte Ø 4 mm-Einlöt- und -Einpressbuchsen

Uninsulated Ø 4 mm Solder-in and Press-in Sockets

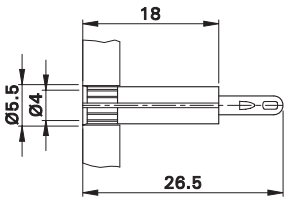
Douilles Ø 4 mm non-isolées à souder et à emmancher

LB4 LB4N



LB4

LB4N





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Unisolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen aus gerolltem Messingblech. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Kunststoffplatten oder zum Einlöten in Leiterplatten. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschuss**.

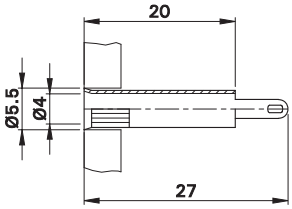
Uninsulated Ø 4 mm rigid sockets, made of rolled brass sheet. The socket is pressed into predrilled plastic panels or soldered into printed circuit boards. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

Douilles rigides Ø 4 mm, non-isolées, réalisées à partir d'une bande en laiton roulée. A emmancher dans des perçages de panneaux plastiques ou à souder sur des circuits imprimés. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
LB4	**23.1003**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	
LB4N	**23.5326**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Ni	

LB4-A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Unisolierte, starre Ø 4 mm-Buchse aus gestanztem Messingrohr. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Kunststoffplatten oder zum Einlöten in Leiterplatten. **Lötanschuss**.

Uninsulated Ø 4 mm rigid socket, made of punched brass tubing. The socket is pressed into predrilled plastic panels or soldered into printed circuit boards. **Solder connection**.

Douille rigide Ø 4 mm, non-isolée. Fabriquée par poinçonnage, dans un tube de laiton. A emmancher dans des perçages de panneaux plastiques ou à souder sur des circuits imprimés. **Raccord à souder**.

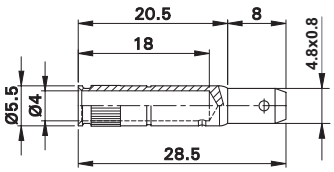
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
LB4-A	**23.1004**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	

Downloaded from Arrow.com.

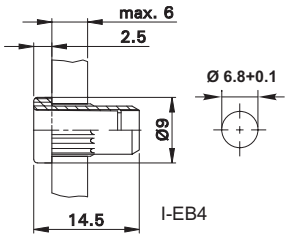
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

EB4





B-EB4



I-EB4



MA 103

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss:**
Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.

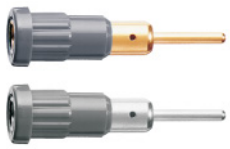
Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm.

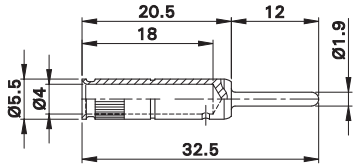
Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm.

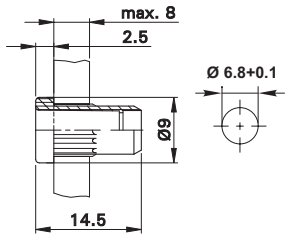
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB4	**23.1013-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4, 23.5013-* / B-EB4, 23.5012	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4 (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4 (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4 (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

EB4-A EB4-A/N









MA 103

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Vernickelte und vergoldete Version.
Anschluss: Rundstecker Ø 1,9 mm.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Nickel-plated and gold-plated versions available.
Round connecting pin Ø 1.9 mm.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... Disponibles en versions dorée et nickelée.
Raccord : Broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB4-A	**23.1014-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4, 23.5013-* / B-EB4-A, 23.5014	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
EB4-A/N	**49.7077-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4, 23.5013-* / B-EB4-A/N, 23.5025	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

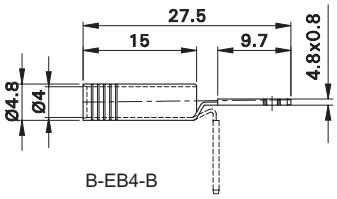
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4 (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4 (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4 (→ page 197)

Downloaded from Arrow.com.

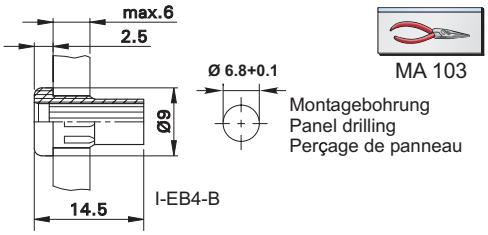
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

EB4-B





B-EB4-B



I-EB4-B

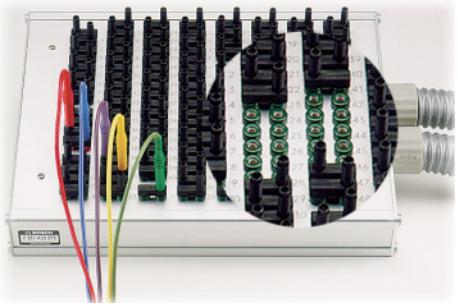
Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingblech, gestanzt und gerollt. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**, einmalig bis 90° abwinkelbar.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Brass sheet, punched and rolled. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**, can be bent to 90°, once only.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Bande en laiton, découpée et roulée. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**, pliable une seule fois à 90°.

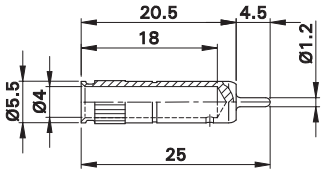
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB4-B	**23.1015-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4-B, 23.5019-* / B-EB4-B, 23.5026	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4 (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4 (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4 (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

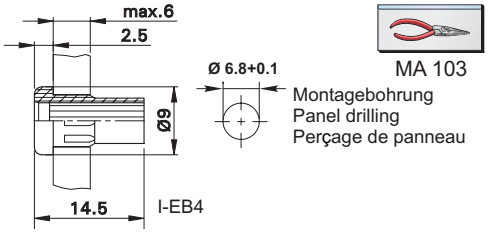


EB4-C





B-EB4-C



I-EB4

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Rundstecker Ø 1,2 mm**.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Round connecting pin Ø 1.2 mm**.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Broche cylindrique Ø 1,2 mm**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB4-C	**23.1016-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4, 23.5013-* / B-EB4-C, 23.5308	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

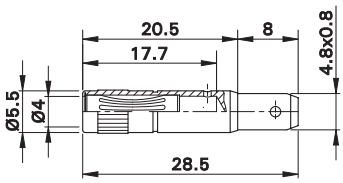
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4 (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4 (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4 (→ page 197)

Downloaded from Arrow.com.

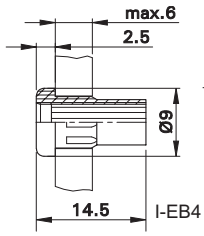
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

EB4-F





B-EB4-F



I-EB4



MA 103

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Ø 4 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 4 mm socket, spring-loaded with Multilam. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

Douille à lamelles Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Isolierteil / Buchse Component parts: Insulator / Socket Pièces détachées : Isolant / Douille		*Farben *Colours *Couleurs
EB4-F	**23.1023-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	I-EB4, 23.5013-* / B-EB4-F, 23.5042	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4 (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4 (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4 (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

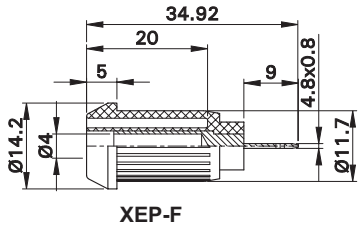
XEP-F XEP-FS XEP-S



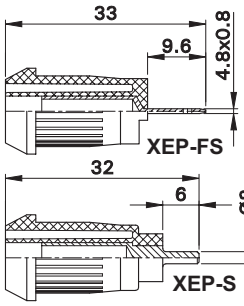
XEP-F

XEP-FS

XEP-S



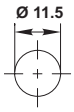
XEP-F





MAH 505

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

Verschiedene Metallteile / Anschlüsse:
XEP-F: Messingdrehteil /
Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm
XEP-FS: Messingblech, gerollt /
Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm
XEP-S: Messingdrehteil / Lötstift Ø 2,0 mm

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.

Various metal parts / connections:
XEP-F: Machined brass /
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm
XEP-FS: Brass sheet, rolled /
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm
XEP-S: Machined brass / Solder pin Ø 2,0 mm

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...

Différentes pièces métalliques / terminaisons :
XEP-F: Laiton décolleté /
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm
XEP-FS: Bande en laiton, roulée /
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm
XEP-S: Laiton décolleté / Broche cylindrique à souder Ø 2,0 mm

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XEP-F	**66.9682-***	1000 V, CAT III / 20 A	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XEP-FS	**66.9685-***	1000 V, CAT III / 20 A	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XEP-S	**66.9681-***	1000 V, CAT III / 20 A	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

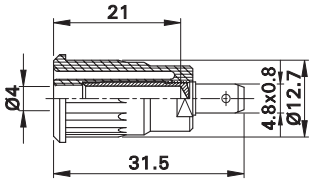
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

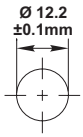
SEB4-F SEB4-F/N



SEB4-F

SEB4-F/N





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Vernickelte und vergoldete Version.
Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Nickel-plated and gold-plated versions available.
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm.

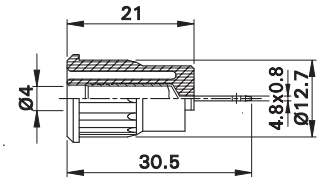
Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Disponibles en versions dorée et nickelée.
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm.

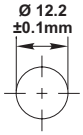
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-F	**23.3120-***	1000 V, CAT III / 24 A	Au	20 21 22 23 24 25 27 28
SEB4-F/N	**49.7079-***	1000 V, CAT III / 24 A	Ni	20 21 22 23 24 25 27 28

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

SEB4-F/A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**, einmalig bis 90° abwinkelbar.

Insulated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab
4.8 mm x 0.8 mm,
can be bent to 90°, once only.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton découpé. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm,
pliable une seule fois à 90°.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-F/A	**23.3160-***	1000 V, CAT III / 24 A	Ni	20 21 22 23 24 25

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

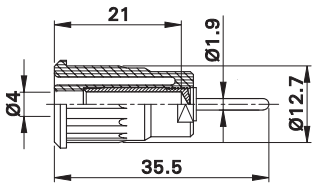
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

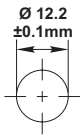
SEB4-R SEB4-R/N



SEB4-R/N

SEB4-R





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Vernickelte und vergoldete Version.
Anschluss: Rundstecker Ø 1,9 mm.

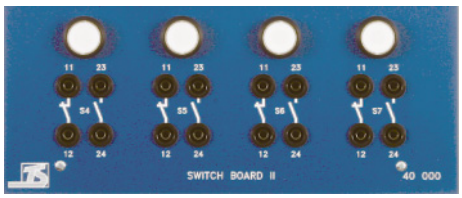
Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Nickel-plated and gold-plated versions available.
Round connecting pin Ø 1.9 mm.

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Disponibles en versions dorée et nickelée.
Raccord : Broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-R	**23.3130-***	1000 V, CAT III / 24 A	Au	20 21 22 23 24 25 27 28
SEB4-R/N	**49.7080-***	1000 V, CAT III / 24 A	Ni	20 21 22 23 24 25 27 28

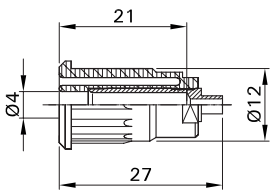
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197)

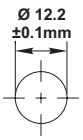
Schalttafel
Switchboard
Panneau de distribution



SEB4-E







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Lötanschluss.

Insulated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Solder connection.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-E	**49.7091-***	1000 V, CAT III / 24 A	Ni	20 21 22 23 24 25 27 28

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197)

Downloaded from Arrow.com.

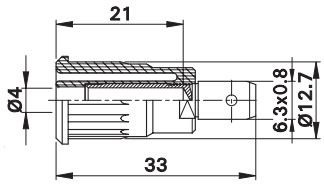
Ø 4 mm-Einpressbuchsen | Ø 4 mm Press-in Sockets | Douilles Ø 4 mm à emmancher

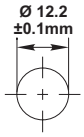
SEB4-F6,3 SEB4-F6,3/N



SEB4-F6,3

SEB4-F6,3/N





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Vernickelte und vergoldete Version.
Anschluss: Flachstecker 6,3 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Connection:**
Flat connecting tab 6.3 mm x 0.8 mm.

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Disponibles en versions dorée et nickelée.
Raccord plat 6,3 mm x 0,8 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-F6,3	**23.3150-***	1000 V, CAT III / 32 A	Au	20 21 22 23 24 25 27 28
SEB4-F6,3/N	**49.7073-***	1000 V, CAT III / 32 A	Ni	20 21 22 23 24 25 27 28

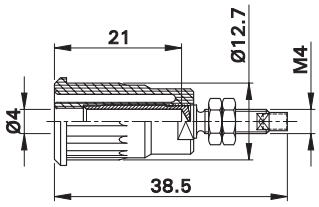
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197) Flachsteckhülse: FSH6,3x0,8 (→ Seite 196)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197) Flat connecting receptacle: FSH6,3x0,8 (→ page 196)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197) Cosse plate : FSH6,3x0,8 (→ page 196)

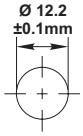
SEB4-G SEB4-G/N-X

SEB4-G



SEB4-G/N-X





Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 104

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Vernickelte und vergoldete Version.
Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Connection:**
Threaded bolt M4 and soldering hole.

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Disponibles en versions dorée et nickelée.
Raccord : Embout fileté M4 et fût à souder.

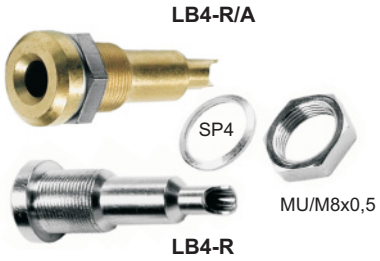
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SEB4-G	**23.3140-***	1000 V, CAT III / 32 A	2x MU0,8D/M4 (→ 193) 2x U/M4 (→ 194) 1x FS/M4 (→ 193)	Au	20 21 22 23 24 25 27 28
SEB4-G/N-X	**49.7092-***	1000 V, CAT III / 32 A	2x MU0,8D/M4 (→ 193)	Ni	20 21 22 23 24 25 27 28

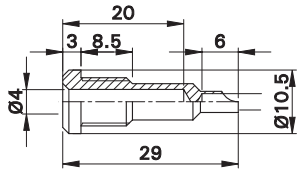
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4-S (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Massebuchsen | Ø 4 mm Earth Sockets | Douilles de masse Ø 4 mm

LB4-R LB4-R/A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

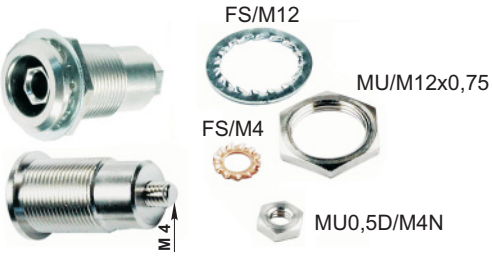
Unisolierte, starre Ø 4 mm-Massebuchsen. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. Vernickelte und vergoldete Version. **Lötanschuss**.

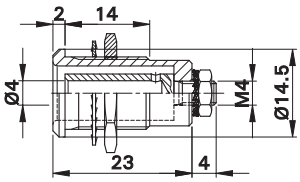
Uninsulated Ø 4 mm rigid earth sockets. Machined brass. The sockets can be screw-mounted in predrilled panels. Nickel-plated and gold-plated versions available. **Solder connection**.

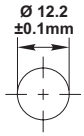
Douilles de masse rigides Ø 4 mm, non isolées. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. Disponibles en versions dorée et nickelée. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		
LB4-R	**23.0090**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 40 A	B-LB4-R, 23.5044 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Ni	
LB4-R/A	**23.0470**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 40 A	B-LB4-R/A, 23.5339 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Au	

MSLB4-G







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Unisolierte, starre Ø 4 mm-Massebuchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Direkte Montage in vorgebohrte Metallgehäuse. **Anschluss: Gewindebolzen M4**.

Uninsulated Ø 4 mm rigid earth socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket can directly be mounted in predrilled metal panels. **Connection: Threaded bolt M4**.

Douille de masse rigide Ø 4 mm, non isolée, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. Pour un montage direct dans un boîtier métallique prépercé. **Raccord : Embout fileté M4**.

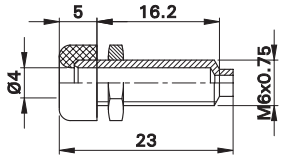
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		
MSLB4-G	**23.3090**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	1x MU/M12x0,75, 1x MU0,5D/M4N (→ 193) 1x FS/M12, 1x FS/M4 (→ 194)	Ni	

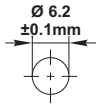
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

LB4-R/I







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Unisolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Lötanschluss**.

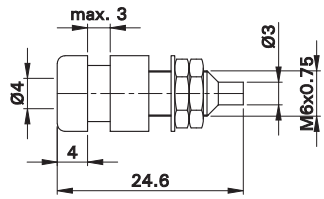
Uninsulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Solder connection**.

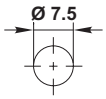
Douille rigide Ø 4 mm, non isolée. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB4-R/I	**49.7068-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 20 A	BI-LB4-R/I, 49.7090-* 1x MUE/M6x0,75 (→ 193)	Ni	21 22

EBI-40







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Gewindebolzen M6x0,75 und Lötanschluss**.

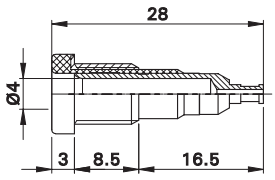
Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Threaded bolt M6x0.75 and solder connection**.

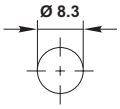
Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Embout fileté M6x0,75 et raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
EBI-40	**69.8321-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 20 A	Ni	21 22 23 24 25 29

LB-I4R







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. Lieferung mit Sechskant- oder Rundmutter. **Lötanschluss**.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. Available with hexagonal or round nut. **Solder connection.**

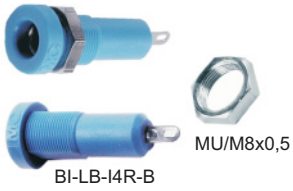
Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. Livraison avec un écrou 6 pans ou un écrou cylindrique. **Raccord à souder**.

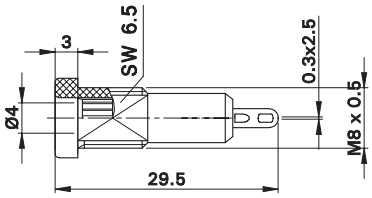
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I4R	**23.0110-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4R, 23.6111-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LB-I4R	**23.0100-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4R, 23.6111-* 1x MUR/M8x0,5 (→ 194) 1x SP4 (→ 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

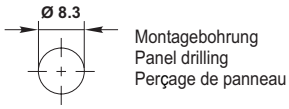
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

LB-I4R-B







Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingblech, gerollt. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Lötanschluss**.

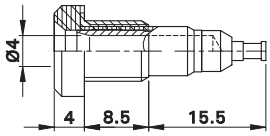
Insulated Ø 4 mm rigid socket. Rolled brass sheet. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Solder connection**.

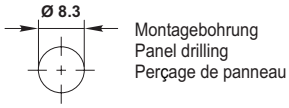
Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Bande en laiton, roulée. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I4R-B	**23.0450-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4R-B, 23.8111-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193)	Ni	21 22 23 24 25 29

LB-I4Q







Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Lötanschluss**.

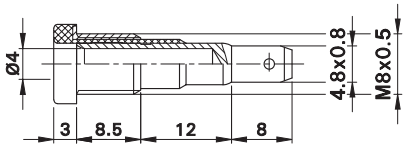
Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Solder connection**.

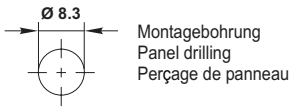
Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I4Q	**23.0120-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4Q, 23.6222-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Opt	21 22 23 24 25 26 29

LB-I4R-A







Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. Lieferung mit Sechskant- oder Rundmutter. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. Available with hexagonal or round nut. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. Livraison avec un écrou 6 pans ou un écrou cylindrique. **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

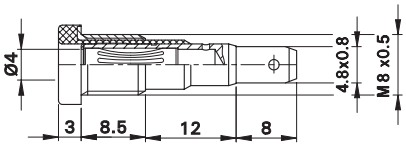
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I4R-A	**23.0190-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4R-A, 23.6333-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LB-I4R-A	**23.0180-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4R-A, 23.6333-* 1x MUR/M8x0,5 (→ 194) 1x SP4 (→ 194)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

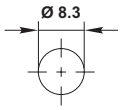
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

LB-IF4R-A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Ø 4 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Messingdrehteil. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**.

Insulated Ø 4 mm socket with spring-loaded Multilam. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

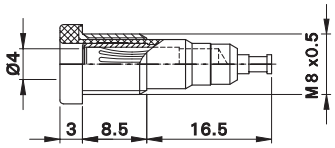
Douille à lamelles Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

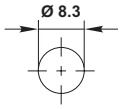
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-IF4R-A	**23.0210-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-IF4R-A, 23.6666-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

LB-IF4R







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

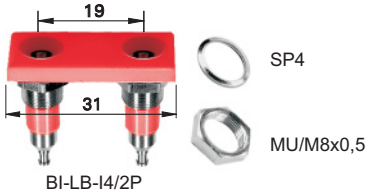
Isolierte Ø 4 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle. Metallgewindehülse auf der Isolierung. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. Lieferung mit Sechskant- oder Rundmutter. **Lötanschluss**.

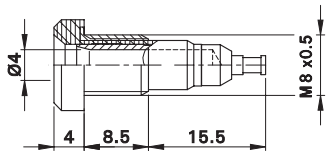
Insulated Ø 4 mm socket with spring-loaded Multilam. Machined brass. Metal thread jacket on the insulation. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. Available with hexagonal or round nut. **Solder connection**.

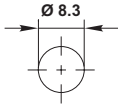
Douille à lamelles Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. Filetage métallique sur l'isolation. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. Livraison avec un écrou 6 pans ou un écrou cylindrique. **Raccord à souder**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-IF4R	**23.0140-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-IF4R, 23.6444-* 1x MU/M8x0,5 (→ 193) 1x SP4 (→ 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
LB-IF4R	**23.0130-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-IF4R, 23.6444-* 1x MUR/M8x0,5 (→ 194) 1x SP4 (→ 194)	Opt	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

LB-I4/2P







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen. **Lötanschluss**.

Insulated Ø 4 mm rigid socket. Machined brass. The socket can be screw-mounted in predrilled panels. **Solder connection**.

Douille rigide Ø 4 mm, isolée. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers. **Raccord à souder**.

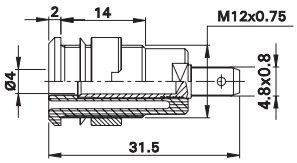
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
LB-I4/2P	**23.2000-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	BI-LB-I4/2P, 23.6777-* 2x MU/M8x0,5 (→ 193) 2x SP4 (→ 194)	Opt	21 22

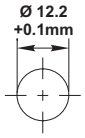
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

SLB4-F SLB4-F/N-X







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil, vernickelt oder vergoldet. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**.

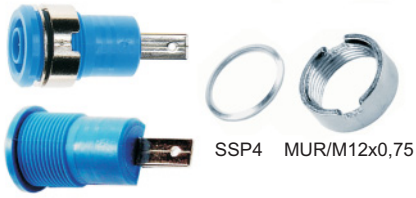
Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass, nickel- or gold-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

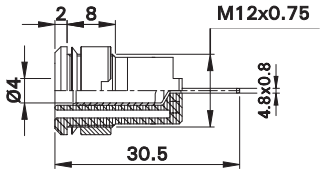
Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté, nickelé ou doré. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

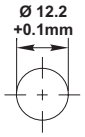
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-F	**23.3000-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194) 1x SSP4 (→ 194)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-F/N-X	**49.7044-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

SLB4-F/A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzteil, vernickelt. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm, einmalig bis 90° abwinkelbar.**

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet, nickel-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm, can be bent to 90°, once only.**

Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton roulé, nickelé. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm, pliable une seule fois à 90°.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-F/A	**23.3070-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194) 1x SSP4 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

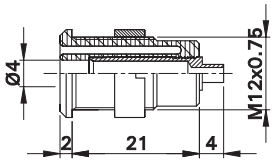
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

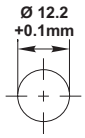
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

SLB4-E







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil, vernickelt. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Lötanschluss**.

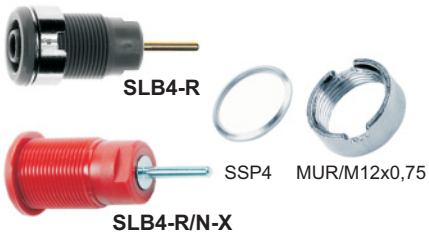
Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass, nickel-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Solder connection.

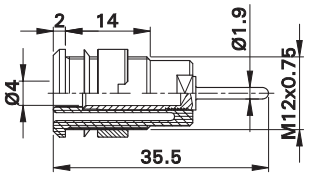
Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté, nickelé. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord à souder.

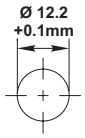
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-E	**49.7049-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

SLB4-R SLB4-R/N-X







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil, vernickelt oder vergoldet. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Rundstecker Ø 1,9 mm**.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass, nickel- or gold-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Round connecting pin Ø 1.9 mm.

Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté, nickelé ou doré. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-R	**23.3010-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194) 1x SSP4 (→ 194)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-R/N-X	**49.7048-***	1000 V, CAT III / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25

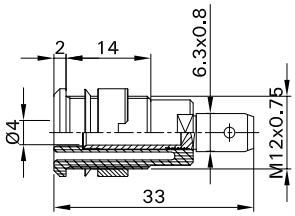
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

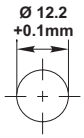
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

SLB4-F6,3 SLB4-F6,3/N-X







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil, vernickelt oder vergoldet. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Flachstecker 6,3 mm x 0,8 mm**.

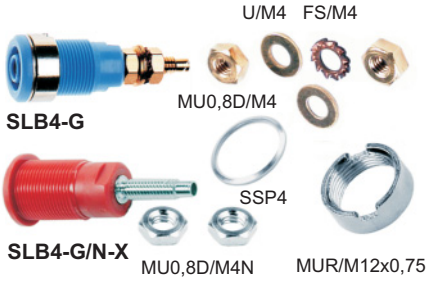
Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass, nickel- or gold-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Flat connecting tab 6.3 mm x 0.8 mm**.

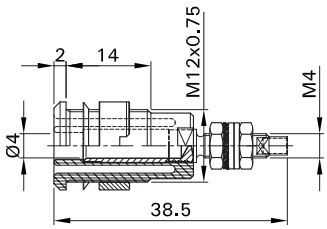
Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté, nickelé ou doré. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord plat 6,3 mm x 0,8 mm**.

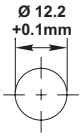
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-F6,3	**23.3060-***	1000 V, CAT III / 32 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194) 1x SSP4 (→ 194)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-F6,3/N-X	**49.7046-***	1000 V, CAT III / 32 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH6,3x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH6,3x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH6,3x0,8 (→ page 196)

SLB4-G SLB4-G/N-X







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil, vernickelt oder vergoldet. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch**.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass, nickel- or gold-plated. The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Connection: Threaded bolt M4 and soldering hole**.

Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté, nickelé ou doré. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Embout fileté M4 et fût à souder**.

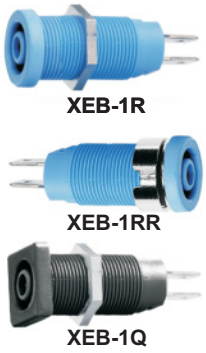
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-G	**23.3020-***	1000 V, CAT III / 32 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194), 1x SSP4 (→ 194) 2x MU0,8D/M4 (→ 193), 2x U/M4 (→ 194), 1x FS/M4 (→ 193)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-G/N-X	**49.7043-***	1000 V, CAT III / 32 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194) 2x MU0,8D/M4N (→ 193)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

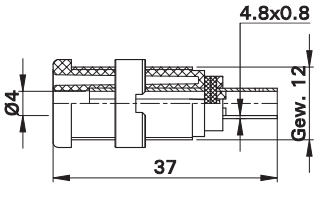
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

XEB-1R XEB-1RR XEB-1Q









MAH 506
MAH 509

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzteile. Die Buchsen bestehen aus zwei gegeneinander isolierten Halbschalen, die durch das Einstecken eines Steckers überbrückt werden (Schalterfunktion). Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: 2x Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The sockets consist of two insulated, semi-circular contacts, which are connected to each other when a plug is inserted (switch function). The socket is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **2x Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

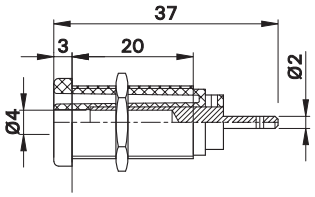
Douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton roulé. Les douilles se composent de deux demi coquilles, isolées l'une de l'autre, et qui peuvent être reliées par une fiche élastique Ø 4 mm (sectionneur). A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **2x Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

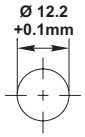
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré	Montageanleitung Assembly instruction Notice de montage		*Farben *Colours *Couleurs
XEB-1R	**66.9131-***	1000 V, CAT IV / 20 A	1x GEW.12-MUTTER (→ 193)	MAH 506	Ni	20 21 22 23 24 25 26
XEB-1RR	**66.9850-***	1000 V, CAT IV / 20 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	MAH 509	Ni	20 21 22 23 24 25 26
XEB-1Q	**66.9141-***	1000 V, CAT IV / 20 A	1x GEW.12-MUTTER (→ 193)	MAH 506	Ni	20 21 22 23 24 25

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

XES-1R







MAH 506

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Lötstift Ø 2,0 mm**.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The sockets are screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Connection: Solder pin Ø 2.0 mm**.

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Broche cylindrique à souder Ø 2,0 mm**.

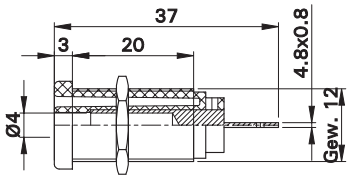
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
XES-1R	**66.9661-***	1000 V, CAT IV / 24 A	1x GEW.12-MUTTER (→ 193)	Ni	20 21 22 23 24 25 26

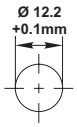
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Einbaubuchsen | Ø 4 mm Panel-mount Sockets | Douilles Ø 4 mm à visser

XEF-1R XEF-1RR







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MAH 506
MAH 509

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The sockets are screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm.

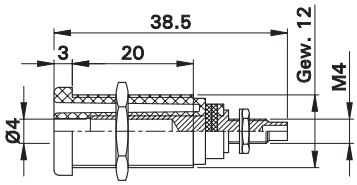
Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm.

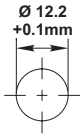
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré	Montageanleitung Assembly instruction Notice de montage		*Farben *Colours *Couleurs
XEF-1R	**66.9665-***	1000 V, CAT IV / 24 A	1x GEW.12-MUTTER (→ 193)	MAH 506	Ni	20 21 22 23 24 25 26
XEF-1RR	**66.9854-***	1000 V, CAT IV / 24 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	MAH 509	Ni	20 21 22 23 24 25 26

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

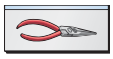
XEG-1R XEG-1RR







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MAH 506
MAH 509

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Gewindebolzen M4.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The sockets are screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M4.

Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M4.

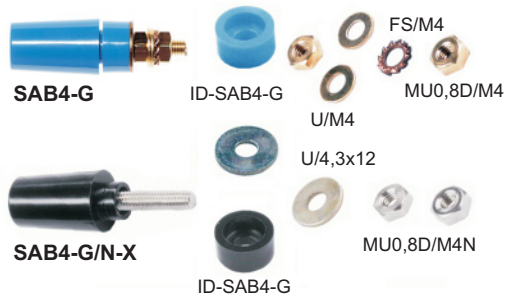
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré	Montageanleitung Assembly instruction Notice de montage		*Farben *Colours *Couleurs
XEG-1R	**66.9136-***	1000 V, CAT IV / 20 A	1x GEW.12-MUTTER (→ 193)	MAH 506	Ni	20 21 22 23 24 25 26
XEG-1RR	**66.9858-***	1000 V, CAT IV / 20 A	1x MUR/M12x0,75 (→ 194)	MAH 509	Ni	20 21 22 23 24 25 26

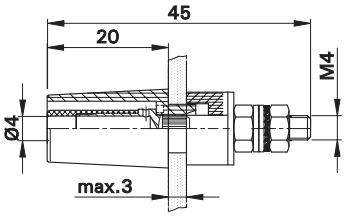
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

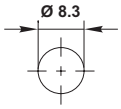
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Aufbaubuchsen | Ø 4 mm Mounting Sockets | Douilles Ø 4 mm pour montage en saillie

SAB4-G SAB4-G/N-X







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 153

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Gewindebolzen M4.

Insulated Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is surface-mounted in predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M4.

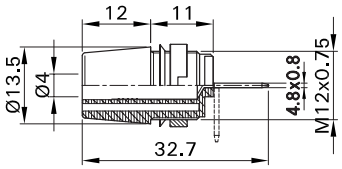
Douilles rigides Ø 4 mm, isolées, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. Douilles se montent en saillie dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M4.

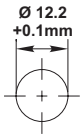
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SAB4-G	**23.3050-***	600 V, CAT II / 32 A	1x ID-SAB4-G (→ 195), 1x U/4,3x12 (→ 194), 2x MU0,8D/M4 (→ 193), 2x U/M4 (→ 194), 1x FS/M4 (→ 193)	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SAB4-G/N-X	**49.7042-***	600 V, CAT II / 32 A	1x ID-SAB4-G (→ 195), 1x U/4,3x12 (→ 194), 2x MU0,8D/M4N (→ 193)	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS2 (→ page 196)	Clé spéciale : SS2 (→ page 196)

SAB4-F/A







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 152

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzteil. Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm, einmalig bis 90° abwinkelbar.

Insulated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket is surface-mounted in predrilled panels of plastic, metal etc.
Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm, can be bent to 90°, once only.

Douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton roulé. Douille à monter en saillie dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm, inclinable une seule fois à 90°.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		*Farben *Colours *Couleurs
SAB4-F/A	**23.3110-***	1000 V, CAT II / 20 A	1x MUR-S/M12x0,75 (→ 194) 1x SSP4 (→ 194)	Ni	20 21 22 23 24 25 26

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196) Flachsteckhülse: FSH4,8x0,8 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196) Flat connecting receptacle: FSH4,8x0,8 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196) Cosse plate : FSH4,8x0,8 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Universalbuchsen | Ø 4 mm Universal Sockets | Douilles Ø 4 mm à montage universel

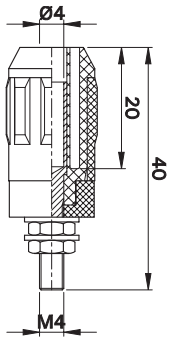
XUB-G



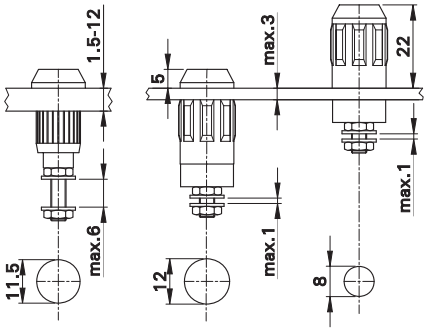


Schutzdeckel
Protective cap
Couvercle de protection :
SD-XUB





MAH 507



Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Aufbau, Einbau oder Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Gewindebolzen M4.

Optional: Schutzdeckel SD-XUB zum Verschluss der Buchsen im unbeschalteten Zustand (Schutzart IP67).

Insulated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is surface-mounted, assembled flush or pressed into predrilled panels of plastic, metal etc.

Connection: Threaded bolt M4.

Optional : Protective cap SD-XUB to cover-up unplugged, unused sockets (Protection degree IP67).

Douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté. Douille se monte en saillie, s'emmanche ou se visse dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M4.

Au choix : Couvercle de protection SD-XUB pour obturer des douilles à l'état non connecté (Degré de protection IP67).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XUB-G	**66.9684-***	600 V[1], CAT II ~ 1000 V[2], CAT II / 20 A	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

1) Aufbau
2) Einbau oder Einpress

1) Surface-mounted
2) Assembled flush or pressed in

1) Montage en saillie
2) Vissage ou emmanchement

Zubehör

Einpressdorn: MB4-S (→ Seite 197)
Schutzdeckel: SD-XUB (→ Seite 195)

Accessories

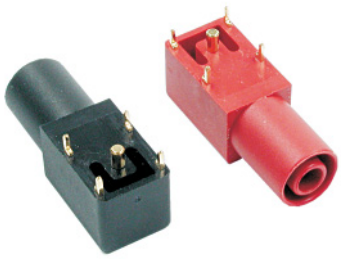
Press-in tool: MB4-S (→ page 197)
Protective cap: SD-XUB (→ page 195)

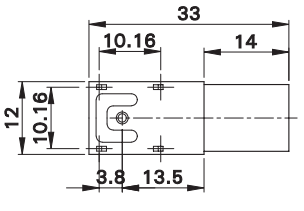
Accessoires

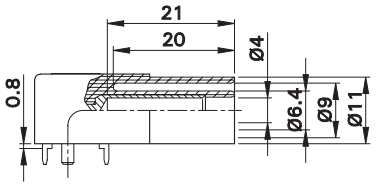
Outil d'emmanchement : MB4-S (→ page 197)
Couvercle de protection : SD-XUB (→ page 195)

Ø 4 mm-Winkelbuchsen | Ø 4 mm Angled Sockets | Douilles coudées Ø 4 mm

SLB4-I/90







Isolierte, starre, 90° abgewinkelte Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil.
Anschluss: Rundstift Ø 2 mm und Kontakte für die Montage auf Printplatten.

Insulated, right-angled Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass.
Connection: Ø 2 mm round pin and contacts for mounting on printed-circuit boards.

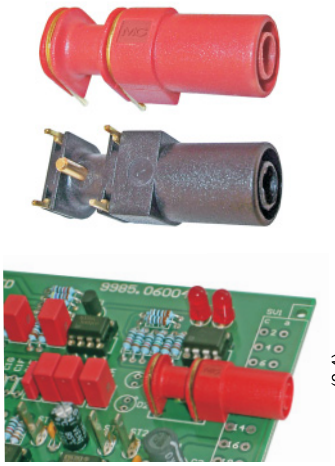
Douille rigide Ø 4 mm, isolée, coudée à 90°. Adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté.
Raccord : Broche Ø 2 mm et contacts pour montage sur circuit imprimé.

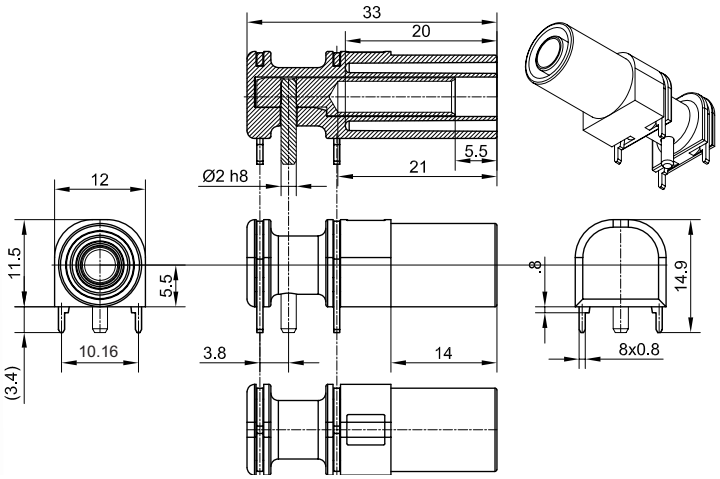
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-I/90	**23.3200-***	1000 V, CAT III / 24 A	Au	21 22

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Winkelbuchsen | Ø 4 mm Angled Sockets | Douilles coudées Ø 4 mm

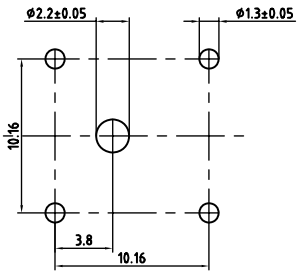
XELW-4





MAH 561

Bohrplan / Panel drillings
Perçages de panneau



Isolierte, starre, 90° abgewinkelte Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil.
Anschluss: Rundstift Ø 2 mm und Kontakte für die Montage auf Printplatten.

Insulated, right-angled Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass.
Connection: Ø 2 mm round pin and contacts for mounting on printed-circuit boards.

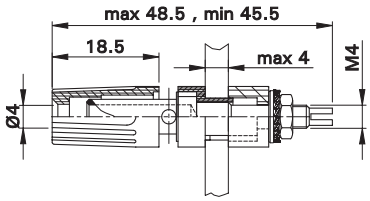
Douille rigide Ø 4 mm, isolée, coudée à 90°. Adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Laiton décolleté.
Raccord : Broche Ø 2 mm et contacts pour montage sur circuit imprimé.

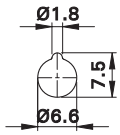
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XELW-4	**66.9040-***	1000 V, CAT III / 24 A	Au	21 22

Ø 4 mm-Polklemmen | Ø 4 mm Binding Posts | Bornes polaires Ø 4 mm

PK4-T PK4-T/A PK4-TS







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Polklemmen mit starrer Ø 4 mm-Buchse und unverlierbarem Isolierkopf, versehen mit Ø 2,5 mm-Querbohrung für die Schnellklemmung von Drähten. PK4-T und PK4-T/A: Messingdrehteile. Die Kontaktteile der PK4-TS sind aus thermospannungsarmem Kupfer-Tellur gedreht. Als zugehörige thermospannungsarme Stecker empfehlen wir die Typen SLS410-TS und SLS425-A/TS. Einbau mit Verdrehschutz in Frontplatten bis max. 4 mm Stärke.
Anschluss: Gewindebolzen M4.

Insulated binding posts with Ø 4 mm rigid socket and insulated head undetachable. Ø 2.5 mm cross hole for quick wire connection. PK4-T and PK4-T/A: Machined brass. The contact parts of the PK4-TS are turned from copper-tellurium alloy with low thermoelectric potential. For low thermal e. m. f. plugs, we recommend types SLS410-TS and SLS425-A/TS. For mounting, with anti-rotation lug, in front panels up to 4 mm thick.
Connection: Threaded bolt M4.

Bornes polaires isolées, avec douille Ø 4 mm rigide et tête imperdable. Avec perçage radial Ø 2,5 mm pour le serrage rapide de fils. PK4-T et PK4-T/A: Laiton décolleté. Les pièces de contact du modèle PK4-TS sont en cuivre tellure (faible tension thermoélectrique). Les contre-pièces que nous recommandons sont les fiches (en cuivre tellure) SLS410-TS et SLS425-A/TS. Montage avec blocage en rotation sur des panneaux d'épaisseur max. 4 mm.
Raccord : embout fileté M4.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PK4-T	**23.0330-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 35 A	Ni	20 21 22 23 24 25 29
PK4-T/A	**23.0360-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 35 A	Au	20 21 22 23 24 25 29
PK4-TS	**23.0350-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 35 A	Au	21 22

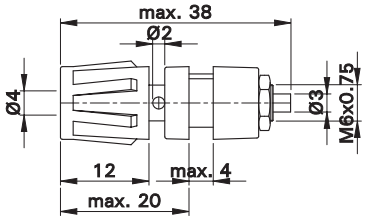
Downloaded from Arrow.com.

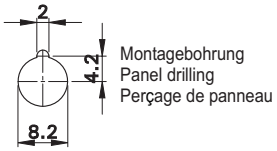
Ø 4 mm-Polklemmen | Ø 4 mm Binding Posts | Bornes polaires Ø 4 mm

PKUI-35









Isolierte Polklemme mit starrer Ø 4 mm-Buchse und unverlierbarem Isolierkopf, versehen mit Ø 2 mm-Querbohrung für die Schnellklemmung von Drähten. Messingdrehteil. Einbau mit Verdrehschutz in Frontplatten oder Prüftafeln bis max. 4 mm Stärke.
Anschluss: Gewindebolzen M6x0,75.

Insulated binding post with Ø 4 mm rigid socket and insulated head undetachable. Ø 2 mm cross hole for quick wire connection. Machined brass. Suitable for mounting on panels or test boards with anti-rotation lug up to 4 mm thick.
Connection: Threaded bolt M6x0.75.

Borne polaire isolée, avec douille Ø 4 mm rigide et tête imperdable. Avec perçage radial Ø 2 mm pour le serrage rapide de fils. Laiton décolleté. Montage avec blocage en rotation sur des panneaux ou platines d'essais d'épaisseur max. 4 mm.
Raccord : embout fileté M6x0,75.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PKUI-35	**64.9214-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 35 A	Ni	20 21 22 23 24 25 26

Zweifarbige Ausführungen

Der zweiteilige, krallenartig zusammengesetzte Isolierkopf der PKUI-35 erlaubt es fertigungsmässig, die Farben 21 22 23 24 25 und 26 zu kombinieren. Beispiel für die Bestellung zweifarbiger Ausführungen:
PKUI-35, Best.-Nr. 64.9214-**2122**
für **schwarz / rot** (Körper / Kopf).

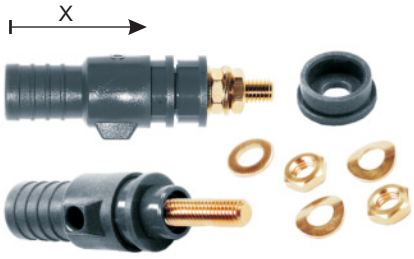
Two colour versions

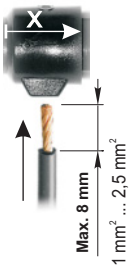
Various colour combinations (with colours 21 22 23 24 25 26) can be achieved with the two part insulation head of the PKUI-35.
For example, to order a 2 colour version:
PKUI-35, Order No. 64.9214-**2122**
for **black / red** (head / crown).

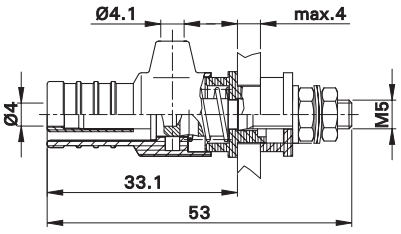
Versions bicolores

Différentes combinaisons de couleurs (à partir des couleurs 21 22 23 24 25 26) peuvent être obtenues grâce à la tête isolante composée de deux parties.
Exemple de commande d'une version bicolore :
PKUI-35, N° de Cde 64.9214-**2122**
pour **noir / rouge** (corps / tête).

SPK4









Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau



MA 153

Isolierte Polklemme mit starrer Ø 4 mm-Buchse zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ø 3,2 mm-Querbohrung für die Schnellklemmung von Drähten. Messing. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Gewindebolzen M5**.

Insulated binding post with Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Ø 3.2 mm cross hole for quick wire connection. Brass. The binding post is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M5.

Borne polaire isolée, avec douille Ø 4 mm rigide, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Avec perçage radial Ø 3,2 mm pour le serrage rapide de fils. Laiton. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M5.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPK4	**23.0410-***	600 V, CAT II / 32 A	Au	21 22







Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Prüfspitzen | **Ø 4 mm Test Probes** | **Pointes de touche Ø 4 mm**

Prüfspitzen mit fest angeschlossenen Ø 4 mm-Messleitungen
Test probes with permanently connected Ø 4 mm measuring leads
Cordons de test Ø 4 mm (cordons à pointe de touche)
64 – 70

Edelstahlspitzen
Stainless Steel Tips
Pointes en acier spécial
109 – 112

Ø 4 mm-Prüfspitzen mit federnder Kontaktlamelle
Ø 4 mm Test Probes with Spring-loaded Multilam
Pointes de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique)
113

Ø 4 mm-Prüfspitzen (Schutzart IP2X)
Ø 4 mm Test Probes (Protection Degree IP2X)
Pointes de touche Ø 4 mm (Degré de protection IP2X)
114 – 115

Ø 4 mm-Sicherungs-Prüfspitzen
Ø 4 mm Fused Test Probes
Pointes de touche Ø 4 mm à fusible intégré
115

Verstellbare Ø 4 mm-Prüfspitzen
Adjustable Ø 4 mm Test Probes
Pointes de touche Ø 4 mm réglables
116

Downloaded from Arrow.com.

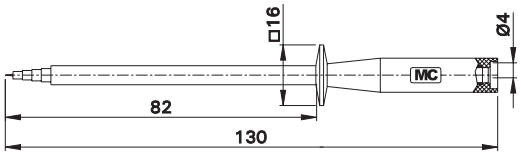
Ø 4 mm-Prüfspitzen Edelstahlspitzen

Ø 4 mm Test Probes Stainless Steel Tips

Pointes de touche Ø 4 mm Pointes en acier spécial

PP-130





Prüfspitze mit scharf geschliffener Edelstahlnadel z. B. für das Durchstechen von dünnen Isolationen oder Oxidschichten. Die Isolation kann stufenweise zurückgeschnitten werden, um eine geeignete Länge der Spitze freizulegen. Der kantige Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen vom Labortisch. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil. Lieferung mit Schutzkappe.

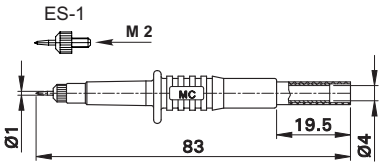
Test probe with stainless steel needle, ground to a sharp point, eg. for piercing thin insulation and oxide layers. The insulation can be cut back in steps to bare a suitable length of tip. The test probe features an anti-roll finger guard. Ø 4 mm rigid socket in handle. Supplied with protective cap.

Pointe de touche munie d'une pointe en acier spécial très acérée, permettant, par ex., la perforation de fines couches isolantes ou d'oxydation. L'isolation peut être coupée par palier, afin de libérer la pointe sur la longueur souhaitée. Les méplats de la garde de protection empêchent la pointe de rouler sur la table. Douille rigide Ø 4 mm dans la zone de préhension. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PP-130	**64.9205-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / ≤ 1 A		21 22 23 24 25

XPP-80/U





Prüfspitze mit abschraubbarer Ø 1 mm-Stahlspitze ES-1. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test probe with screw-on Ø 1 mm steel tip ES-1. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Pointe de touche avec embout en acier Ø 1 mm à visser (ES-1). La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XPP-80/U	**66.9643-***	1000 V, CAT II / ≤ 1 A	CE	21 22 23

Zubehör	Accessories	Accessoires
Austauschbare Spitze: ES-1, Best.-Nr. 66.9620	Interchangeable tip: ES-1, Order No. 66.9620	Pointe de rechange : ES-1, N° de Cde 66.9620

Downloaded from Arrow.com.

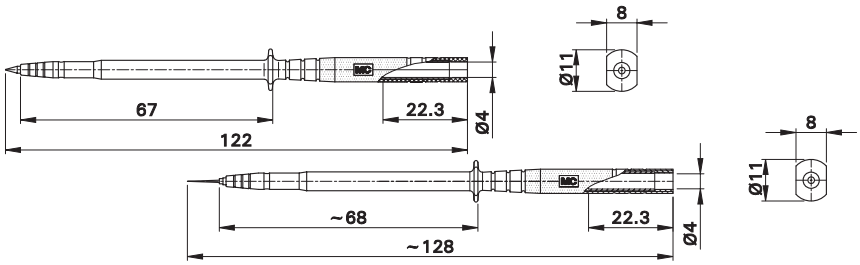
Ø 4 mm-Prüfspitzen Edelstahlspitzen

Ø 4 mm Test Probes Stainless Steel Tips

Pointes de touche Ø 4 mm Pointes en acier spécial

SPP4-S SPP4-S/F





SPP4-S: Konisch zulaufende, starre Edelstahlspitze.
SPP4-S/F: Nadelförmige Edelstahlspitze, die unter leichtem Druck einfedert. Speziell geeignet für empfindliche gedruckte Schaltungen.

Prüfspitzen mit zweiseitig abgeflachtem Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

SPP4-S: Tapered, stainless steel rigid needle.

SPP4-S/F: Spring-loaded stainless steel needle which reacts resiliently under light pressure. Specially suited for sensitive printed circuits.

Test probes with handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

SPP4-S : Pointe conique en acier spécial très effilée, rigide.
SPP4-S/F : Pointe en acier spécial très effilée (aiguille montée sur ressort). Particulièrement adaptée à des composants sensibles.

Pointes de touche munies d'une garde de protection comportant deux méplats. Douille rigide Ø 4 mm dans la zone de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP4-S	**24.0235-***	1000 V, CAT III / ≤ 1 A	CE	21 22
SPP4-S/F	**24.0238-***	1000 V, CAT II / ≤ 1 A	CE	21 22

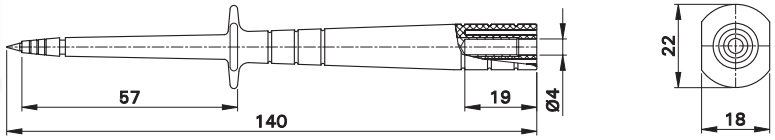
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

SPP4





Prüfspitze mit konisch zulaufender, starrer Edelstahlspitze. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Test probe with tapered, stainless steel rigid needle. Handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche munie d'une pointe conique en acier spécial très effilée, rigide. La garde de protection comporte deux méplats. Douille rigide Ø 4 mm dans la zone de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP4	**24.0231-***	1000 V, CAT III / ≤ 1 A	CE	21 22

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Prüfspitzen Edelstahlspitzen

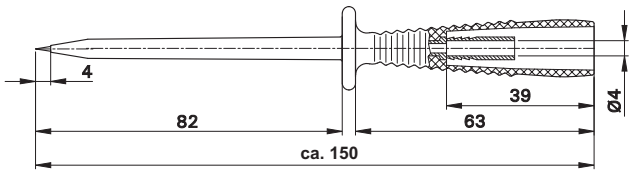
Ø 4 mm Test Probes Stainless Steel Tips

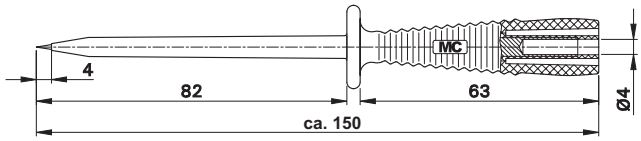
Pointes de touche Ø 4 mm Pointes en acier spécial

HP-150/A HP150/B









Prüfspitzen mit sehr spitz zulaufender Edelstahlspitze, z. B. für das Durchstechen von Isolationen und Lack. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Bei der HP-150/A liegt die Ø 4 mm-Buchse für erhöhte Sicherheit versenkt im Griffteil, kontaktierbar mit axialem Ø 4 mm-Stecker. Lieferung mit Schutzkappe.

Test probes with sharply pointed stainless steel tip, e.g. for piercing insulation and paint. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. For increased safety the Ø 4 mm rigid socket of HP-150/A is sunk into the handle, accepting in-line Ø 4 mm plugs. Supplied with protective cap.

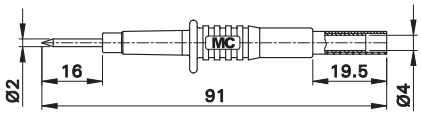
Pointes de touche munies d'une pointe en acier spécial très effilée, permettant, par exemple, la perforation d'isolation et de vernis. Douille rigide Ø 4 mm dans la zone de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. La douille Ø 4 mm du modèle HP-150/A est, pour des raisons de sécurité, montée en retrait dans la zone de préhension et est adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm droites. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
HP-150/A	**66.9113-***	1000 V, CAT III / ≤ 1 A	CE UL	21 22 23
HP-150/B	**66.9114-***	1000 V, CAT III / ≤ 1 A	CE UL	21 22 23

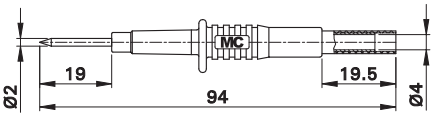
XPP-80/2-16 XPP-80/2-19



XPP-80/2-16



XPP-80/2-19



Geschliffene Ø 2 mm-Edelstahlspitzen. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Polished Ø 2 mm stainless steel tips. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointes de touche Ø 2 mm polies en acier spécial. La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XPP-80/2-16	**66.9640-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23 24
XPP-80/2-19	**66.9644-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

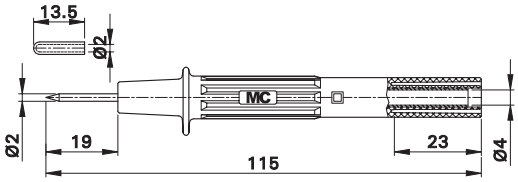
Ø 4 mm-Prüfspitzen
Edelstahlspitzen

Ø 4 mm Test Probes
Stainless Steel Tips

Pointes de touche Ø 4 mm
Pointes en acier spécial

PP-115/2





Geschliffene Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Polished Ø 2 mm stainless steel tip. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 2 mm polie en acier spécial. La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PP-115/2	**66.9115-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23

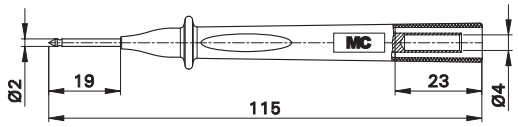
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

BT200





Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Ø 2 mm test probe made of stainless steel. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 2 mm en acier spécial. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
BT200	**66.9484-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23

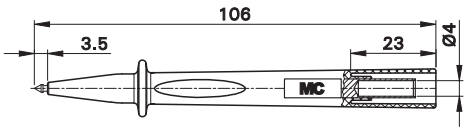
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

BT400





Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 2 mm test probe made of stainless steel. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Pointe de touche Ø 2 mm en acier spécial. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
BT400	**66.9390-***	1000 V, CAT IV / ≤ 1 A	CE UL	21 22 23 27 28

Downloaded from Arrow.com.

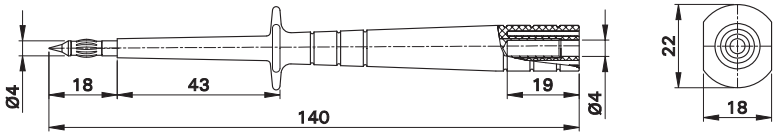
Ø 4 mm-Prüfspitzen mit federnder Kontaktlamelle

Ø 4 mm Test Probes with Spring-loaded Multilam

Pointes de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique)

SPP4-L





Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. Handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). La garde de protection comporte deux méplats. Douille rigide Ø 4 mm dans la zone de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP4-L	**24.0232-***	1000 V, CAT II / 32 A	CE	21 22 23

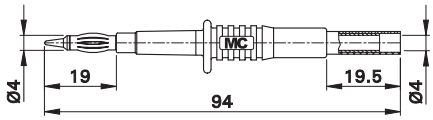
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

XPP-80/4





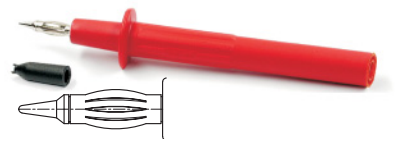
Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

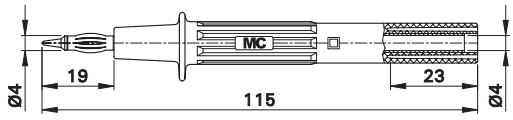
Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XPP-80/4	**66.9642-***	1000 V, CAT II / 32 A	CE UL	21 22 23 24

PP-115/4





Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PP-115/4	**66.9112-***	1000 V, CAT II / 32 A	CE UL	21 22 23 24

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Prüfspitzen (Schutzart IP2X)

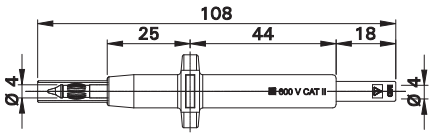
Ø 4 mm Test Probes (Protection Degree IP2X)

Pointes de touche Ø 4 mm (Degré de protection IP2X)

SPP4-AR

IP2X





Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar (Schutzart IP2X). Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button (Protection degree IP2X). Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

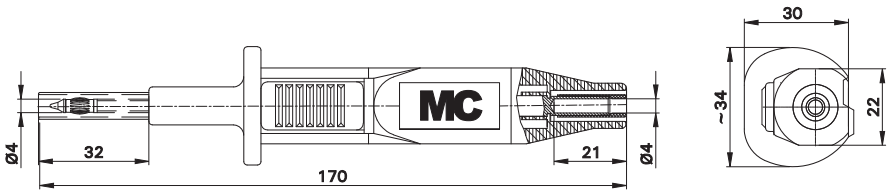
Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette (Degré de protection IP2X). Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP4-AR	**50.4510-***	600 V, CAT II / 32 A	CE	21 22

SPP4-AR/1000V

IP2X





Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar (Schutzart IP2X). Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button (Protection degree IP2X). Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette (Degré de protection IP2X). Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SPP4-AR/1000V	**49.0166-***	1000 V, CAT II / 32 A	CE	21 22

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

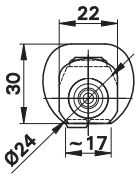
Attention !
Tension assignée modifiée !

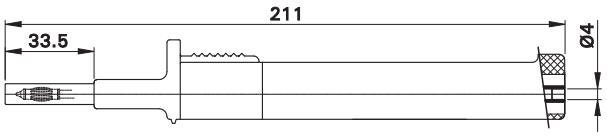
Downloaded from Arrow.com.

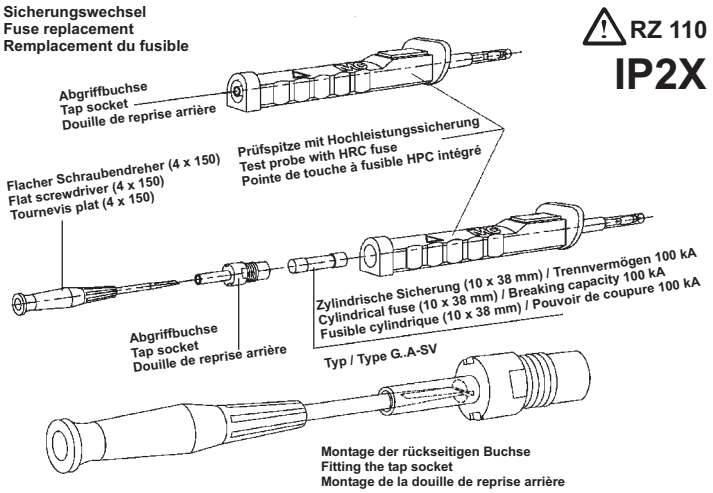
Ø 4 mm-Sicherungs-Prüfspitzen | Ø 4 mm Fused Test Probes | Pointes de touche Ø 4 mm à fusible intégré

SPP4-AR/PF









Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle. Die Isolierhülse über der Prüfspitze ist nach Knopfdruck zurückschiebbar (Schutzart IP2X). Integrierte, leicht auswechselbare Hochleistungssicherung 10 x 38 mm. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Der Sicherungswechsel erfolgt mit Hilfe eines flachen Schraubendrehers. **Lieferung ohne Sicherung.**

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam. The insulating sleeve over the probe tip can be pushed back at the press of a button (Protection degree IP2X). Integrated, easily replaceable heavy-duty fuse 10 x 38 mm. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. A flat screwdriver is used to change the fuse. **The fuse is not supplied.**

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique). Le fourreau de protection de la pointe peut être déverrouillé en exerçant une pression sur la gâchette (Degré de protection IP2X). A fusible HPC 10 x 38 mm intégré, aisément remplaçable. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Le fusible peut être remplacé avec un tournevis plat. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
SPP4-AR/PF	**49.0168-22**	600 V, CAT II max. 20 A[1)]	CE	22

Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

1) Depends on the fuse used.

1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)

Downloaded from Arrow.com.

Verstellbare Ø 4 mm-Prüfspitzen

Die Sicherheitsanforderungen für Servicetechniker, Elektroinstallateure, EVU-Mitarbeiter etc. sind je nach Arbeitsumgebung unterschiedlich hoch. Für elektrisches Messzubehör werden in IEC/EN 61010-031 Messkategorien mit entsprechenden Anforderungen an das zu verwendende Messzubehör definiert, um sicheres Arbeiten zu ermöglichen. Dabei ist ein wichtiges Sicherheitskriterium für Messzubehör die zulässige Länge blanker Prüfspitzen, um die Wahrscheinlichkeit eines Kurzschlusses unter Berücksichtigung der möglichen Folgen herabzusetzen.

Man benötigt gegebenenfalls eine Vielzahl von Prüfspitzen, um einerseits die Sicherheitsanforderungen zu erfüllen und andererseits entsprechend der Messgeometrie die Messaufgaben durchführen zu können.

Durch die neu entwickelten verstellbaren Prüfspitzen ist es möglich, die Länge der Spitze und damit den möglichen Einsatzbereich zu verändern (unterschiedliche Bemessungsspannungen bzw. Messkategorien), wodurch der Prüfende insgesamt mit weniger Prüfspitzen auskommt.

Für eine Änderung der Spitzenlänge kann der innere Teil gegenüber dem äußeren Griffteil verschoben werden und in zwei definierten Positionen einrasten. Eine Verschiebung ist nur mit Hilfe eines Werkzeugs möglich, so dass ein versehentliches Umschalten ausgeschlossen ist.

Adjustable Test Probes

The stringency of the safety requirements for service technicians, electricians, power utility employees etc. varies according to their working environment. For electrical test accessories, IEC/EN 61010-031 defines measurement categories for test accessories with the requirements they must meet in order to permit safe working. In this connection an important safety provision is a limitation on the length of bare probe tips to reduce the possibility of a short circuit and its possible consequences.

A large number of test probes may be needed in order to fulfil the safety requirements and to effect measurements in a manner appropriate to the measurement geometry.

With the newly developed adjustable test probes it is possible to vary the length of the tip and therefore the possible field of application (different rated voltages and measurement categories), as a result of which the tester can manage with fewer probes.

In order to alter the length of the tip, the inner part of the handle can be shifted in relation to the outer part and locked in two defined positions. To rule out the possibility of inadvertent shifting, its position can be changed only by means of a tool.

Pointes de touche réglables

Les exigences de sécurité pour les techniciens, les électriciens et pour les collaborateurs des entreprises de fourniture d'électricité, etc. sont plus ou moins élevées selon l'environnement de travail. La norme CEI/EN 61010-031 définit les catégories de mesure des accessoires de mesure électriques ainsi que les exigences auxquelles ils doivent répondre pour garantir la sécurité dans le travail. La longueur autorisée des pointes de touche dénudées constitue un critère de sécurité important pour diminuer la probabilité d'un court-circuit et ses conséquences possibles.

Le cas échéant, un grand nombre de pointes de touche seront nécessaires pour, d'une part, répondre aux exigences de sécurité et, d'autre part, effectuer les mesures d'une manière appropriée à la géométrie de mesure.

Les nouvelles pointes de touche réglables permettent de faire varier la longueur de la pointe et donc le domaine d'utilisation possible (tensions assignées et catégories de mesure différentes), ce qui permet au contrôleur d'utiliser moins de pointes de touche.

Il suffit, pour modifier la longueur de la pointe, de déplacer l'élément intérieur de la poignée par rapport à l'élément extérieur et de le verrouiller dans l'une des deux positions définies. Le déplacement ne peut être effectué qu'à l'aide d'un outil pour exclure un déplacement involontaire.

In einem Sichtfenster erscheinen je nach Stellung des verschiebbaren Innenteils die Angabe der Messkategorie und des Bemessungsstromes.

The measurement category and rated current as determined by the position of the movable inner part are shown in an indicator window.

La catégorie de mesure et le courant assigné sont déterminés par la position de l'élément intérieur coulissant et affichés dans une fenêtre.



XSAP-4

RZ 106





Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, adjustable for use in different measurement categories. Fixed Ø 4 mm socket in insulator, to fit spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve.

Pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), réglable pour l'utilisation dans différentes catégories de mesure. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Bemessungsstrom Rated current Intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XSAP-4	**66.9313-***	1000 V, CAT II 1000 V, CAT IV	CAT II: 32 A CAT III / IV: ≤ 1 A	CE	21 22 23

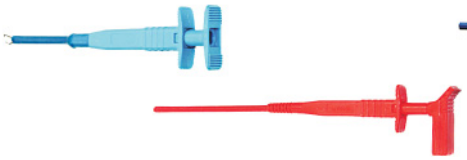
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer | **Ø 4 mm Test Clips** | **Pinces Ø 4 mm**

Prüfpinzetten
Test tweezers
Pincettes de test
118




Federdrahtklammern
Spring wire grabbers
Fils élastiques autoserrants
119 – 120




Starre Hakenklemmen
Rigid hook clips
Crochets rigides
121 – 124



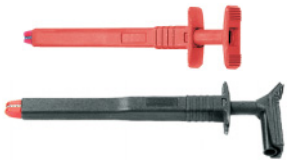


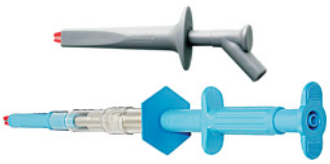
Krokodil- und Delfinklemmen
Crocodile and dolphin clips
Pinces crocodiles et Dauphin
125 – 127






Klauengreifer
Test clips with steel jaws
Grippe-fils à mâchoires robustes
128 – 129





Flachmessabgreifer
Flat test clips
Pinces à contacts plats
130 – 132





Downloaded from Arrow.com.

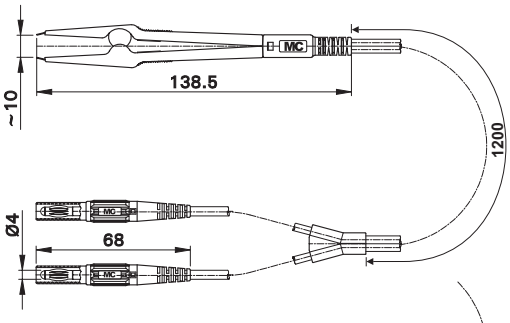
Ø 4 mm-Abgreifer Prüfpinzetten

Ø 4 mm Test Clips Test tweezers

Pinces Ø 4 mm Pincettes de test

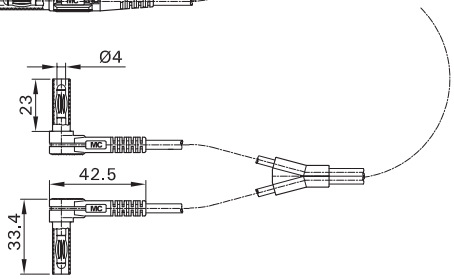
XPZ-4AZW XPZ-4WZW

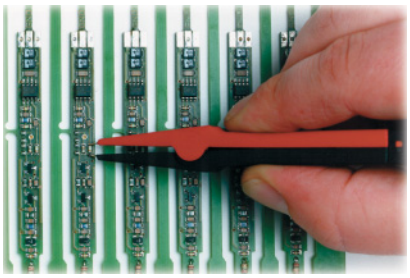












Prüfpinzette für feinste Mess- und Prüfarbeiten. Kontakte aus vergoldetem Hartkupfer. Für den Anschluss konfektioniert mit hoch flexiblem, Silicon-isoliertem Zwillingskabel mit Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse (Stecker axial oder 90° abgewinkelt). Die gegeneinander isolierten Kontakte der Prüfpinzette ermöglichen den Abgriff an zwei Messpunkten unterschiedlichen Potenzials. Pinzette mit Griffbereichsmarkierung für abrutschsichere Handhabung. Exakte Kontaktschenkelführung.

Test tweezers for extremely fine test and measuring operations. Contacts made of hard copper, gold-plated. Assembled ready for connection with highly flexible silicone-insulated twin cable with Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve (plugs in-line or right angled). The contacts allow simultaneous measurements to be taken from two points of unequal potential. Tweezers with ribbed outer profile to provide a non-slip grip in the defined handling area. Precise guidance of contact arms.

Pincette de test pour des mesures fines et précises. Contacts en cuivre dur doré. Montée sur un câble jumelé extra-souple, à isolation silicone, équipé des fiches à lamelles Ø 4 mm protégées par un fourreau isolant rigide (fiches droites ou coudée à 90°). Les deux branches de la pince, isolée l'une de l'autre, permettent de réaliser des mesures en deux points à des potentiels différents. Marquage tactile de la zone de préhension de la pince pour des manipulations sûres. Guidage très précis des deux branches de la pince.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XPZ-4AZW	**66.9103-120**	300 V, CAT II / 3 A	2x 0,75 mm²	Ni SIL CE UL	120	
XPZ-4WZW	**66.9104-120**	300 V, CAT II / 3 A	2x 0,75 mm²	Ni SIL CE UL	120	

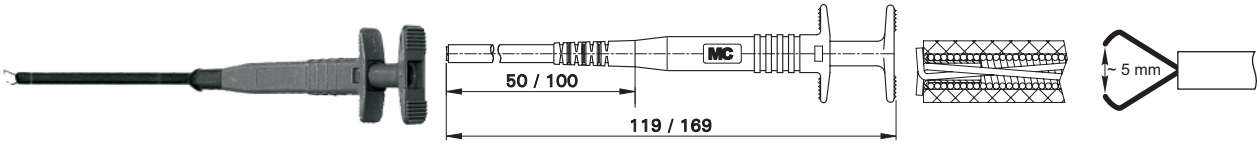
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer Federdrahtklammern

Ø 4 mm Test Clips Spring Wire Grabbers

Pinces Ø 4 mm Fils élastiques autoserrants

MINIGRIP-4/B-50 MINIGRIP-4/B-100



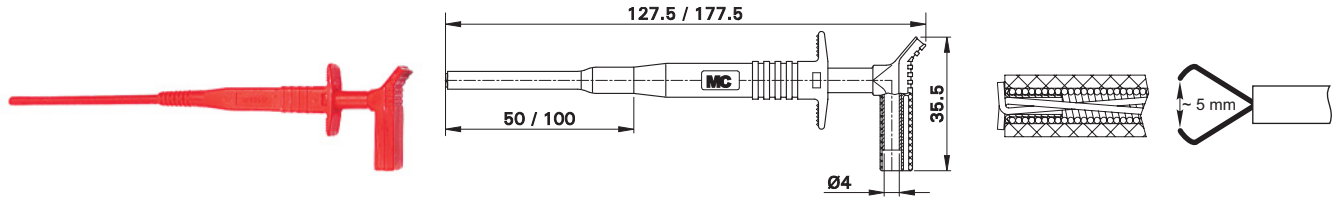
Abgreifer mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silicon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil. Ausführungen mit verschiedenen Schaftlängen erhältlich.

Test clip with flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is Silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle. Versions with different shaft lengths are available.

Grippe-fils à fils élastiques auto-serrants en acier spécial, permettant de saisir des broches et des fils difficilement accessibles (en retrait). Particulièrement adapté à des mesures de tension. Les fils sont guidés dans un fourreau en silicone, qui offre une excellente résistance à la chaleur et une bonne souplesse, même à de faibles températures. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm. Différentes longueurs de fourreau disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Länge Schaft / Abgreifer Length of shaft / clip Longueur fourreau / grippe-fils	*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-4/B-50	**64.9742-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	50 mm / 119 mm	21 22 23
MINIGRIP-4/B-100	**64.9743-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	100 mm / 169 mm	21 22 23

MINIGRIP-XB/50 MINIGRIP-XB/100

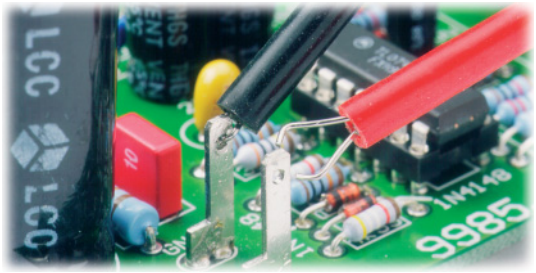


Abgreifer mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silicon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Schaftlängen erhältlich.

Test clip with flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is Silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Versions with different shaft lengths are available.

Grippe-fils à fils élastiques auto-serrants en acier spécial, permettant de saisir des broches et des fils difficilement accessibles (en retrait). Particulièrement adapté à des mesures de tension. Les fils sont guidés dans un fourreau en silicone, qui offre une excellente résistance à la chaleur et une bonne souplesse, même à de faibles températures. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Différentes longueurs de fourreau disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Länge Schaft / Abgreifer Length of shaft / clip Longueur fourreau / grippe-fils		*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-XB/50	**66.9747-***	1000 V, CAT II / 1 A	50 mm / 127,5 mm	CE UL	21 22 23
MINIGRIP-XB/100	**66.9748-***	1000 V, CAT II / 1 A	100 mm / 177,5 mm	CE UL	21 22 23

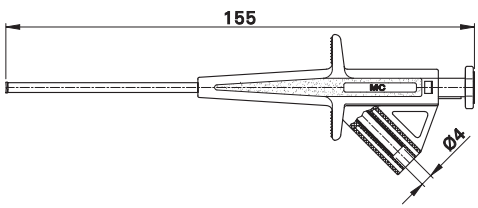


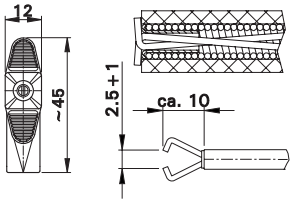
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer Federdrahtklammern | **Ø 4 mm Test Clips Spring Wire Grabbers** | **Pinces Ø 4 mm Fils élastiques autoserrants**

SKPS-4







Abgreifer mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silicon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

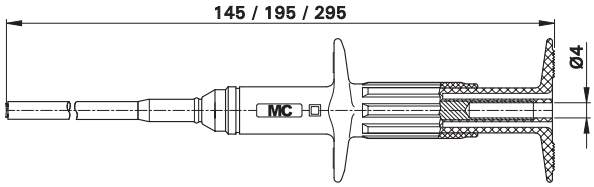
Test clip with flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is Silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

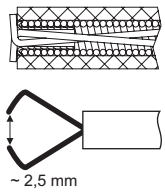
Grippe-fils à fils élastiques auto-serrants en acier spécial, permettant de saisir des broches et des fils difficilement accessibles (en retrait). Particulièrement adapté à des mesures de tension. Les fils sont guidés dans un fourreau en silicone, qui offre une excellente résistance à la chaleur et une bonne souplesse, même à de faibles températures. Equipé, dans la zone de préhension d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SKPS-4	**24.0224-***	1000 V, CAT III / max. 4 A	CE UL	21 22 23 24 25 26

GRIP-B/50 GRIP-B/100 GRIP-B/200







Abgreifer mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silicon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Schaftlängen erhältlich.

Test clip with flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is Silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Versions with different shaft lengths are available.

Grippe-fils à fils élastiques auto-serrants en acier spécial, permettant de saisir des broches et des fils difficilement accessibles (en retrait). Particulièrement adapté à des mesures de tension. Les fils sont guidés dans un fourreau en silicone, qui offre une excellente résistance à la chaleur et une bonne souplesse, même à de faibles températures. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Différentes longueurs de fourreau disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Länge Schaft / Abgreifer Length of shaft / clip Longueur fourreau / grippe-fils		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-B/50	**66.9120-***	1000 V, CAT III / 1 A	50 mm / 145 mm	CE UL	21 22 23
GRIP-B/100	**66.9117-***	1000 V, CAT III / 1 A	100 mm / 195 mm	CE UL	21 22 23
GRIP-B/200	**66.9118-***	1000 V, CAT III / 1 A	200 mm / 295 mm	CE UL	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

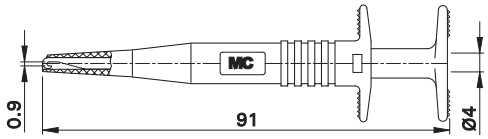
Ø 4 mm-Abgreifer
Starre Hakenklemmen

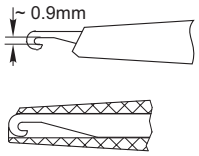
Ø 4 mm Test Clips
Rigid Hook Clips

Pinces Ø 4 mm
Crochets rigides

MINIGRIP-4/A







Abgreifer mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhaken an Drähte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil.

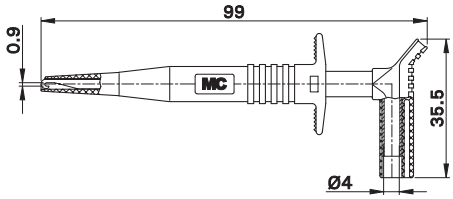
Test connector with rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Ø 4 mm rigid socket in handle.

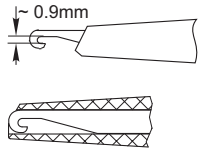
Grippe-fils à crochet rigide en acier permettant de saisir des fils. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-4/A	**64.9741-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 3 A		21 22 23

MINIGRIP-XA







Abgreifer mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhaken an Drähte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

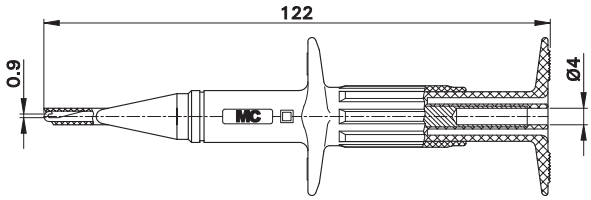
Test connector with rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

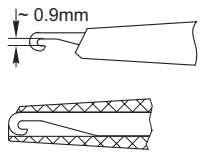
Grippe-fils à crochet rigide en acier permettant de saisir des fils. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-XA	**66.9746-***	1000 V, CAT II / 3 A	CE UL	21 22 23

GRIP-A







Abgreifer mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhaken an Drähte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test connector with rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Grippe-fils à crochet rigide en acier permettant de saisir des fils. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-A	**66.9116-***	1000 V, CAT III / 3 A	CE UL	21 22 23

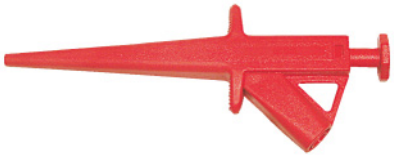
Downloaded from Arrow.com.

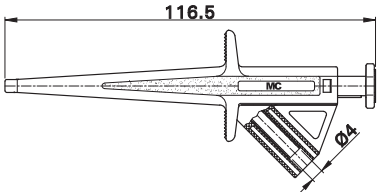
Ø 4 mm-Abgreifer
Starre Hakenklemmen

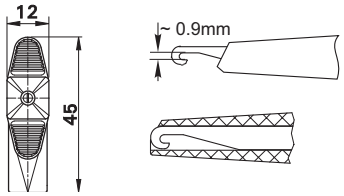
Ø 4 mm Test Clips
Rigid Hook Clips

Pinces Ø 4 mm
Crochets rigides

SKPS-4/A





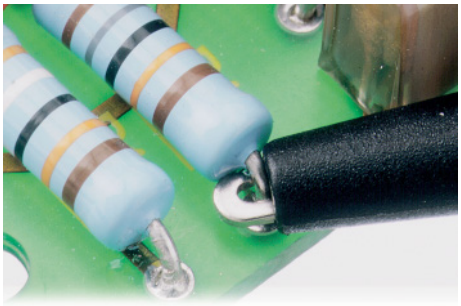


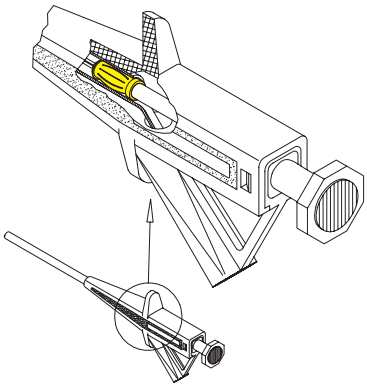
Abgreifer mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhaken an Drähte. 360° drehbar um die Längsachse des Abgreifers. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

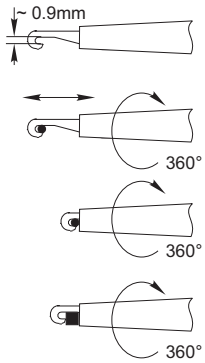
Test connector with rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Rotatable through 360° around the longitudinal axis of the test probe. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Grippe-fils à crochet rigide en acier permettant de saisir des fils. Tournant sur 360° autour de l'axe longitudinal du grippe-fils. Equipé, dans la zone de préhension d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SKPS-4/A	**66.9416-***	1000 V, CAT III / max. 4 A	Ni CE UL	21 22 23 24 25 26







Zuverlässige Spannungs- und Stromübertragung sowie geringer Übergangswiderstand durch den Einsatz unserer bewährten Kontaktlamelle im SKPS-4.

Reliable voltage and current transmission and low contact resistance due to the use of our proven Multilam.

L'utilisation de nos contacts à lamelles éprouvés dans le modèle SKPS-4 garantit un contact électrique fiable et une faible résistance de passage.

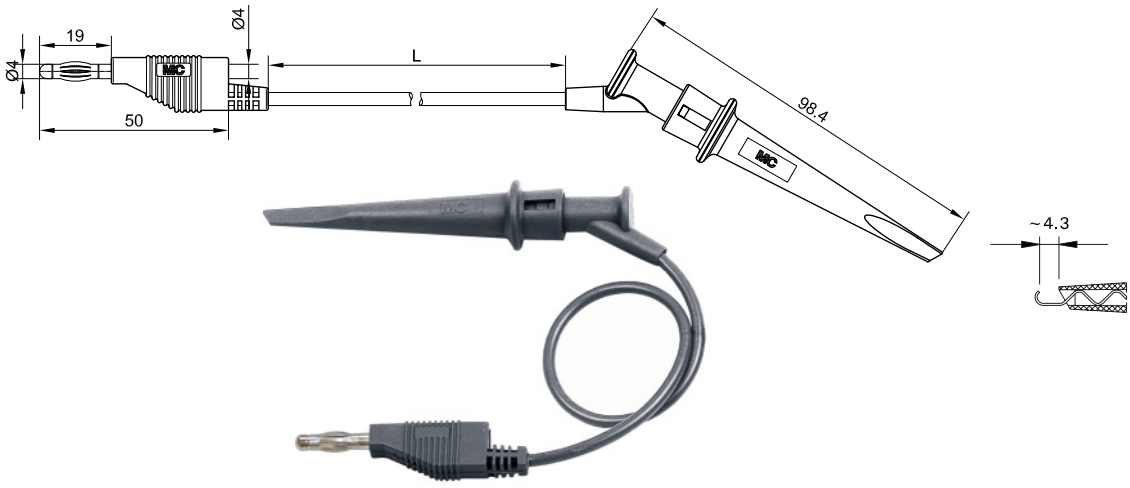
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer
Starre Hakenklemmen

Ø 4 mm Test Clips
Rigid Hook Clips

Pinces Ø 4 mm
Crochets rigides

ALH-200



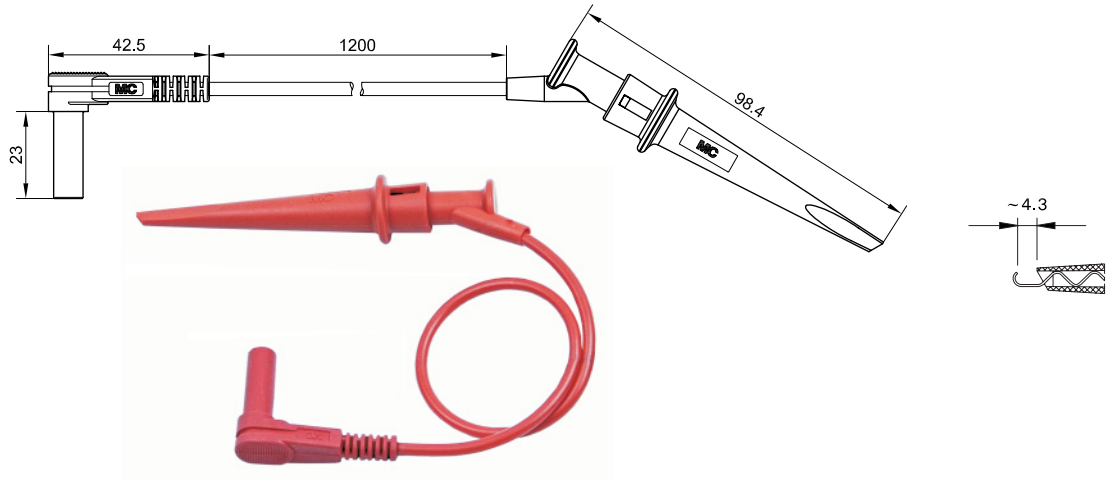
Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Hakenklemme, andere Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible test lead. One end with two hook clips, other end with right -angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordon de mesure Ø 4 mm extra-souple. Equipé d'un côté d'un grippe-fils à crochet, de l'autre côté d'un fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
ALH-200	**64.9350-□***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	0,75 mm²	SIL	030 090	21 22

XLWH-480



Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Hakenklemme, andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible test lead. One end with hook clip, other end with right -angled Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordon de mesure Ø 4 mm extra-souple. Equipé d'un côté d'un grippe-fils à crochet, de l'autre côté d'un fiche à lamelles Ø 4 mm coudée à 90° protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XLWH-480	**66.9388-120***	1000 V, CAT II / 1 A	0,75 mm²	PVC CE UL	120	21 22

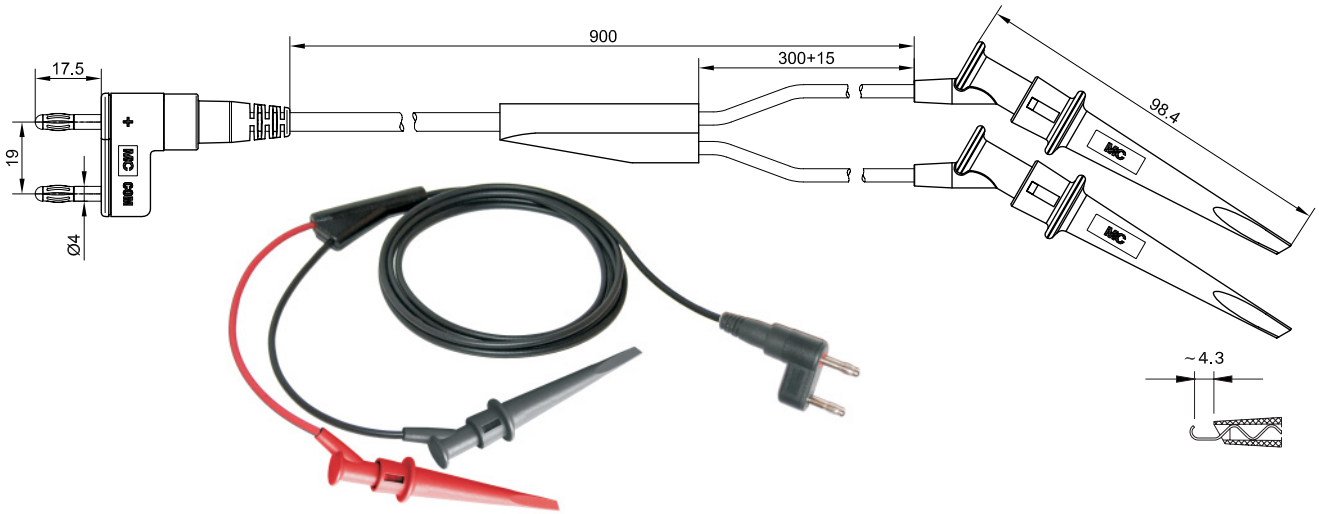
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer
Starre Hakenklemmen

Ø 4 mm Test Clips
Rigid Hook Clips

Pinces Ø 4 mm
Crochets rigides

DLH-200



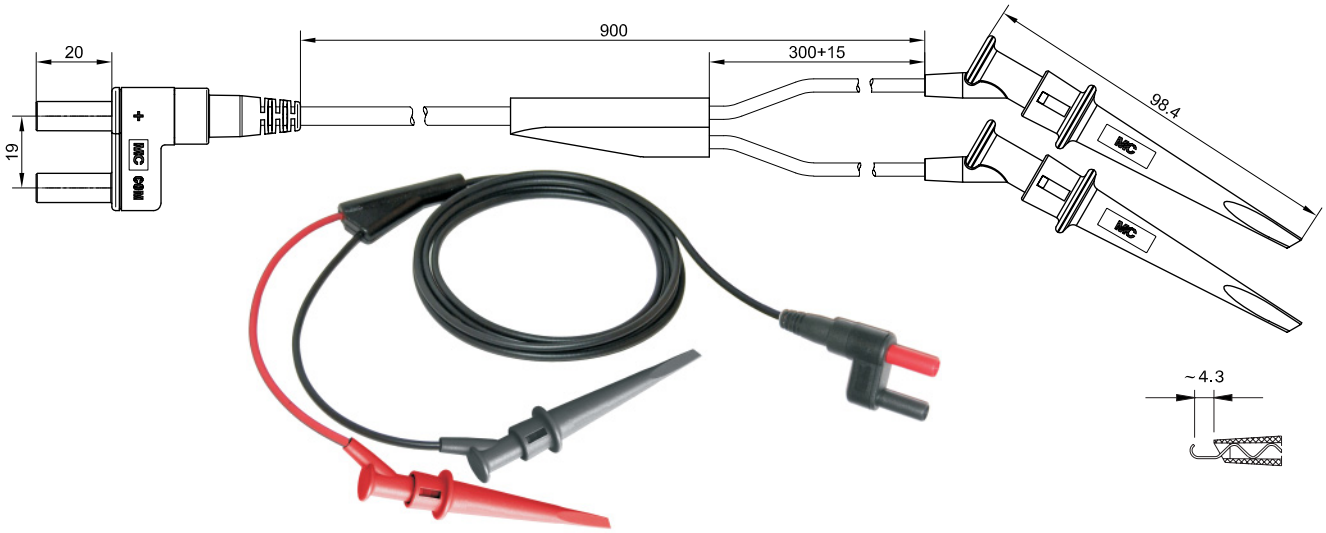
Zweipolige hoch flexible Messleitung. Eine Seite Hakenklemmen, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker, ausgeführt als Doppelstecker.

Two-pole highly flexible test lead. One end with two hook clips, other end with Ø 4 mm Multilam plug, two-pole version.

Cordon de mesure Ø 4 mm bipolaire extra-souple. Equipé d'un côté de deux grippe-fils à crochet, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm, formant un connecteur bipolaire.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
DLH-200	**64.9382-090**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 1 A	RG58 2x 0,75 mm²	PVC	090	

XLDH-200



Zweipolige hoch flexible Messleitung. Eine Seite Hakenklemmen, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, ausgeführt als Doppelstecker.

Two-pole highly flexible test lead. One end with two hook clips, other end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve, two-pole version.

Cordon de mesure Ø 4 mm bipolaire extra-souple. Equipé d'un côté de deux grippe-fils à crochet, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm protégées par un fourreau isolant rigide, formant un connecteur bipolaire.

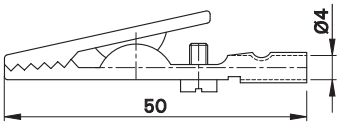
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XLDH-200	**66.9385-090**	1000 V, CAT II / 1 A	RG58 2x 0,75 mm²	PVC CE UL	090	

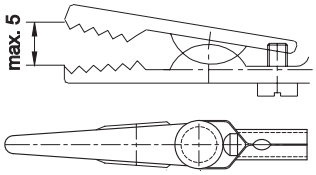
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer Krokodilklemmen | Ø 4 mm Test Clips Crocodile Clips | Pinces Ø 4 mm Pinces crocodiles

AGK20







Unisolierte Abgreifklemme mit starrer Ø 4 mm-Buchse. Stahl. Anschluss auch möglich über Klemmschraube oder Lötanschluss.

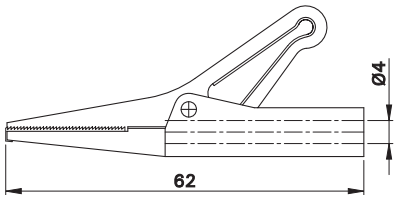
Uninsulated test clip with Ø 4 mm rigid socket. Steel. Connection also possible with screw clamp or soldering.

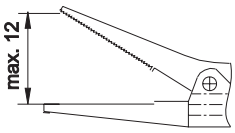
Pince crocodile non-isolée, équipée d'une douille rigide Ø 4 mm. Acier. Raccordement également possible par vis de pression ou par soudure.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AGK20	**24.0149**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	Ni	

APK-4







Abgreifklemme mit starrer Ø 4 mm-Buchse. Messing. Scharf gezahntes, spitz zulaufendes Maul. Greiferoberteil isoliert.

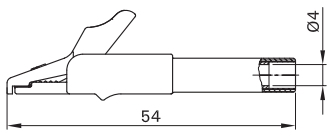
Test clip with Ø 4 mm rigid socket. Brass. Sharp toothed, pointed jaws. The upper jaw is insulated.

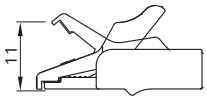
Pince crocodile, équipée d'une douille rigide Ø 4 mm. Laiton. Mâchoires acérées, de forme allongée. Branche supérieure isolée.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
APK-4	**64.9209-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / max. 10 A	Ni	21 22 23 24 25 26

SAGK4-K







Kleine, schlanke Krokodilklemme aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Small, slim crocodile clip made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Petite pince crocodile en laiton parfaitement isolée. Mâchoires acérées pour pièces massives et surface de contact pour conducteurs fins. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SAGK4-K	**24.0157-***	300 V, CAT II / max. 15 A	Ni CE	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

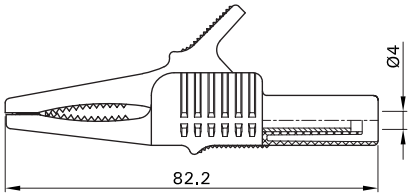
Ø 4 mm-Abgreifer Krokodil- und Delfinklemmen

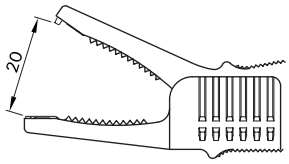
Ø 4 mm Test Clips Crocodile and Dolphin Clips

Pinces Ø 4 mm Pinces crocodiles et Dauphin

XKK-1001







Krokodilklemme aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Crocodile clip made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

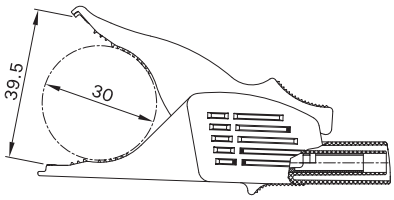
Pince crocodile en laiton parfaitement isolée. Mâchoires acérées pour pièces massives et surface de contact pour conducteurs fins. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

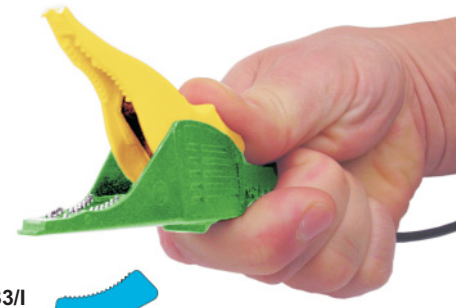
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XKK-1001	**66.9755-***	1000 V, CAT II / max. 32 A	Ni CE UL	20 21 22 23 24 25 26 27 29

XDK-1033 XDK-1033/I

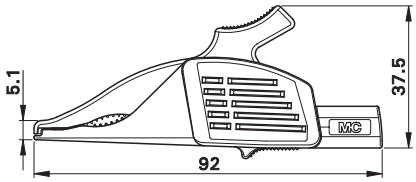


XDK-1033

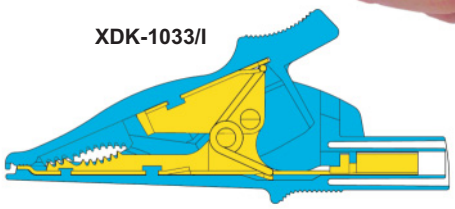




Design Award
Winner 2001



XDK-1033/I

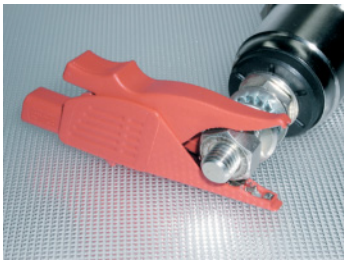


Delfinklemme aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Kurzschlusssichere Version mit einem isolierten Schenkel: XDK1033/I.

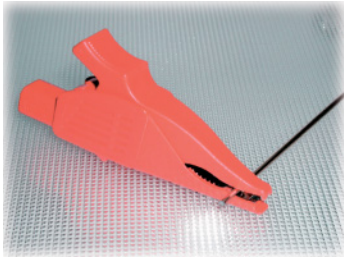
Dolphin clip made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Short circuit-proof version with one insulated jaw: XDK1033/I.

Pince Dauphin en laiton parfaitement isolée. Mâchoires acérées pour pièces massives et surface de contact pour conducteurs fins. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Le modèle XDK1033/I, à une branche isolée, offre une protection accrue contre tout risque de court-circuit.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XDK-1033	**66.9575-***	1000 V, CAT III / max. 32 A	Ni CE UL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
XDK-1033/I	**66.9520-***	1000 V, CAT III / max. 19 A	Ni CE	20 21 22 23 24 25









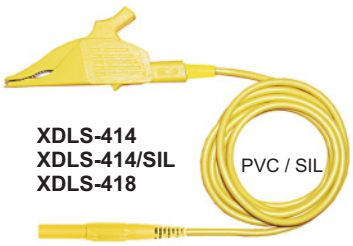
Downloaded from Arrow.com.

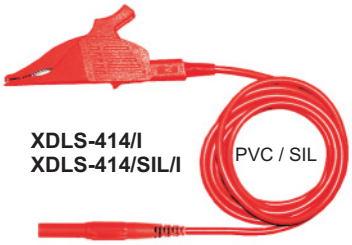
Ø 4 mm-Abgreifer Delfinklemmen

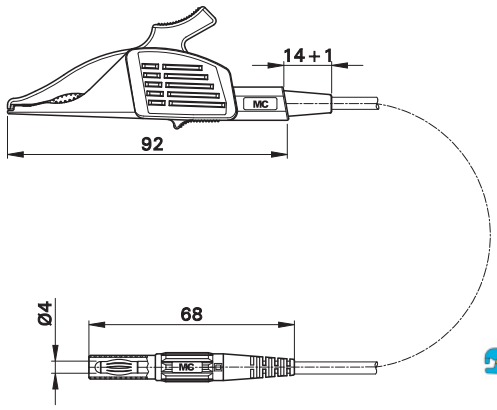
Ø 4 mm Test Clips Dolphin Clips

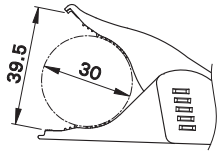
Pinces Ø 4 mm Pinces Dauphin

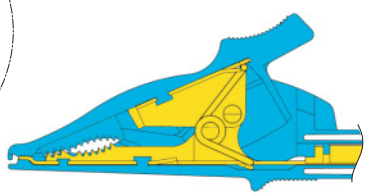
XDLS-414 XDLS-414/SIL XDLS-418 XDLS-414/I XDLS-414/SIL/I











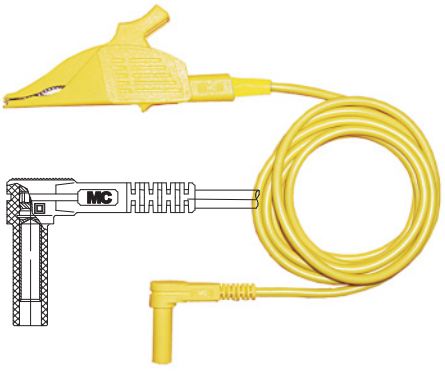
XDLS-414/I
XDLS-414/SIL/I

Hoch flexible Abgreiferleitung. Eine Seite Delfinklemme mit allseitiger Isolierung, gezahntem Maul sowie Feindrahtfläche. Andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Kurzschlusssichere Versionen mit einem isolierten Schenkel: XDLS-414/I und XDLS-414/SIL/I.

Highly flexible test clip lead. One end with dolphin clip with all-round insulation, toothed jaws for wide grip and surface for fine wire. The other end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.
Short circuit-proof versions with one insulated jaw: XDLS-414/I and XDLS-414/SIL/I.

Cordon à pince extra-souple. Equipé d'un côté d'une pince Dauphin entièrement isolée et à mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide. Les modèles XDLS-414/I et XDLS-414/SIL/I, à une branche isolée, offrent une protection accrue contre tout risque de court-circuit.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XDLS-414	**66.9525-150***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	150	20 21 22 23 24 25
XDLS-414/SIL	**66.9526-150***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	150	20 21 22 23 24 25
XDLS-418	**66.9531-150***	1000 V, CAT III / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE	150	20 21 22 23 24 25
XDLS-414/I	**66.9529-150***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni PVC CE	150	20 21 22 23 24 25
XDLS-414/SIL/I	**66.9530-150***	1000 V, CAT III / 19 A	1,0 mm²	Ni SIL CE	150	20 21 22 23 24 25



Benötigen Sie Abgreiferleitungen mit Steckverbindern für andere Stecksysteme? Fragen Sie uns!

Do you require test clip leads for other connecting systems? Please ask us!

Avez-vous besoin de cordons pour d'autres systèmes de connexion ? Consultez-nous!

Downloaded from Arrow.com.

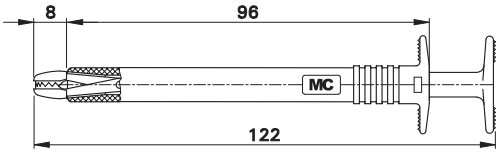
Ø 4 mm-Abgreifer
Klauengreifer

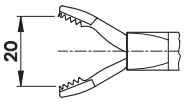
Ø 4 mm Test Clips
Test Clips with Steel Jaws

Pinces Ø 4 mm
Grippe-fils à mâchoires robustes

MINIGRIP-4/CI







Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil.

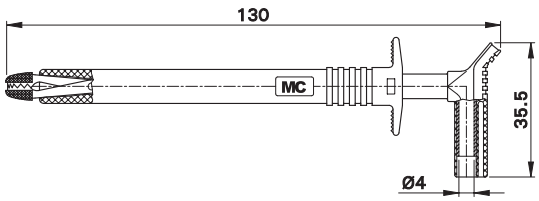
Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside.
Ø 4 mm rigid socket in handle.

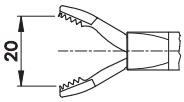
Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-4/CI	**64.9745-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 16 A	Ni	21 22 23

MINIGRIP-XCI







Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

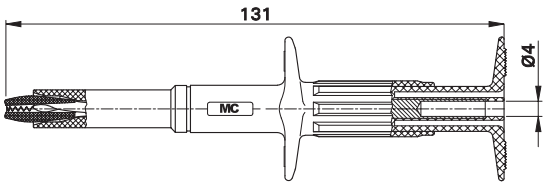
Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

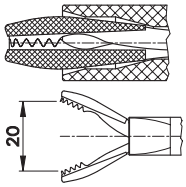
Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
MINIGRIP-XCI	**66.9750-***	1000 V, CAT II / 16 A	Ni CE UL	20 21 22 23

GRIP-CI







Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

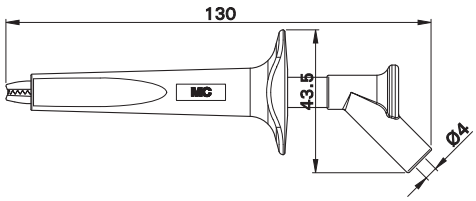
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-CI	**66.9121-***	1000 V, CAT III / 16 A	Ni CE UL	20 21 22 23 24 25 26

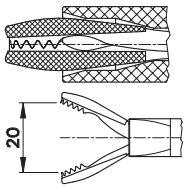
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer Klauengreifer | Ø 4 mm Test Clips Test Clips with Steel Jaws | Pinces Ø 4 mm Grippe-fils à mâchoires robustes

AB200







Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

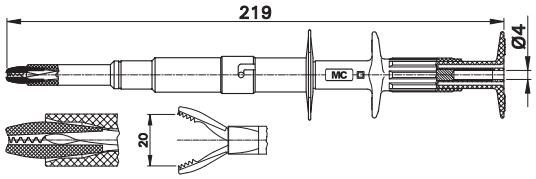
Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AB200	**66.9474-***	1000 V, CAT IV / 20 A	Ni CE UL	21 22 23 27 28

Ø 4 mm-Sicherungs-Klauengreifer | Ø 4 mm Fused Test Clips with Steel Jaws | Grippe-fils Ø 4 mm à mâchoires et à fusible intégré

GRIP-DI





UL

RZ 068

Nur bei Verwendung UL-approbierter Sicherungen.

Only if used with UL approved fuses.

Uniquement en cas d'utilisation de fusibles approuvés UL.

Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Transparente Sicherungshülse mit Bajonettverschluss zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 x 38 mm. **Lieferung ohne Sicherung.**

Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 x 38 mm. **The fuse is not supplied.**

Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Fourreau isolant transparent à verrouillage baïonnette destiné au montage d'un fusible HPC 10 x 38 mm. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-DI	**66.9266-***	1000 V, CAT III / max. 16 A[1)]	Ni CE UL	21 22 23 24 25 26

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

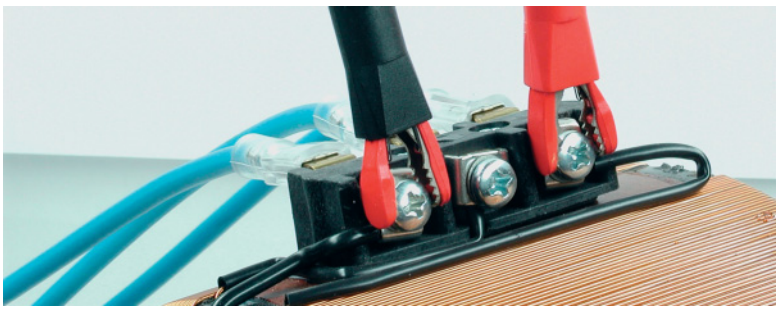
1) Depends on the fuse used.

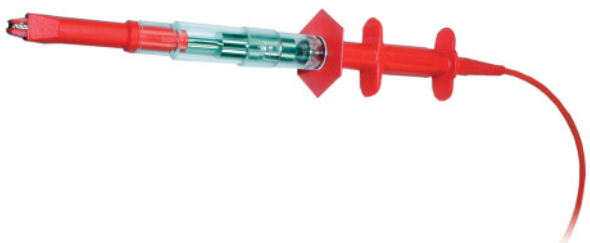
1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)





Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer
Flachmessabgreifer

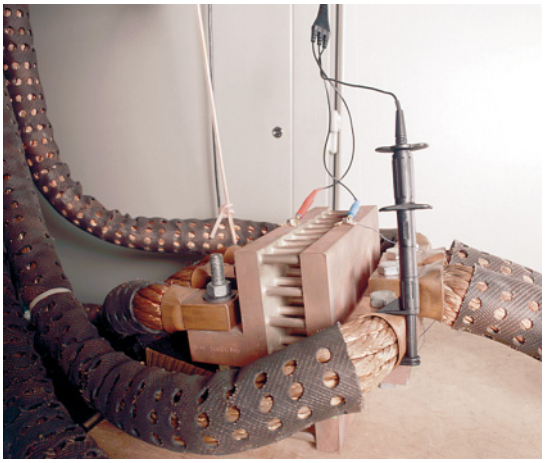
Ø 4 mm Test Clips
Flat Test Clips

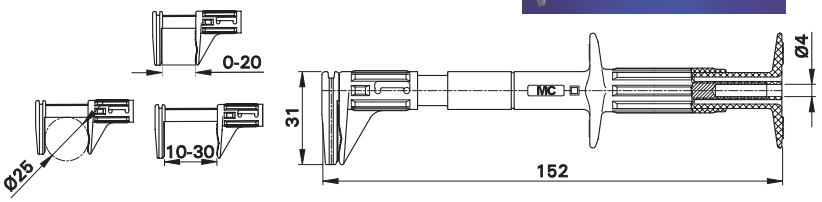
Pinces Ø 4 mm
Pinces à contacts plats

GRIP-F









Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung bei Spannungsmessungen. Mit verstellbarem Anschlag. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Flat test clip for making quick, sure contact in voltage measurements. With adjustable stop. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

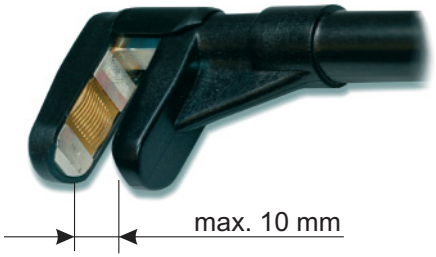
Pince à contact plat pour un contact rapide et sûr lors de mesures de tension. Bec à ouverture réglable. Equipée, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

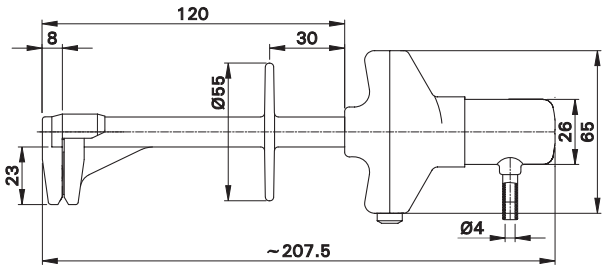
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-F	**66.9829-***	600 V, CAT III / 5 A	Ni CE UL	21 22 23 24 25 26

FMA10/B4

RZ 300







Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Flachschienen, z. B. in Niederspannungsanlagen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Flat contact clamp for a fast and safe contact on flat conductor bars, eg. in low voltage installations. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

La pince de mesure à contact plat permet de réaliser des mesures sur barres conductrices, par exemple dans des installations basse tension. Equipée, dans la zone de préhension d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
FMA10/B4	**10.0910**	600 V, CAT III / 32 A	Ag CE	

Downloaded from Arrow.com.

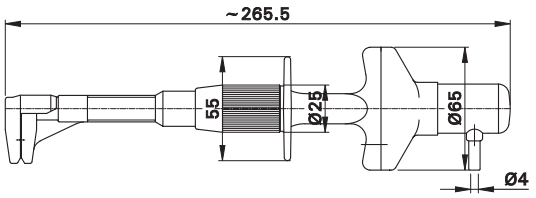
Ø 4 mm-Abgreifer
Flachmessabgreifer

Ø 4 mm Test Clips
Flat Test Clips

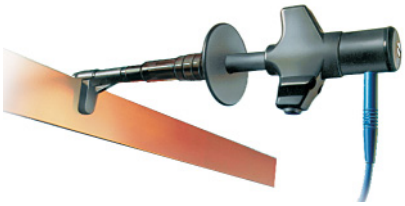
Pinces Ø 4 mm
Pinces à contacts plats

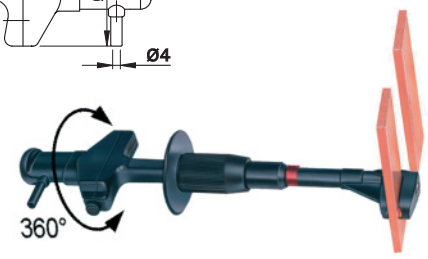
FMA12-PF/B4





RZ 303





Flachmessabgreifer mit integrierter Hochleistungssicherung 10 x 38 mm zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Flachschienen, z. B. in Niederspannungsanlagen. Mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. **Lieferung ohne Sicherung.**

Flat contact clamp with integrated HRC fuse 10 x 38 mm for a fast and safe contact on flat conductor bars, eg. in low voltage installations. With Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. **The fuse is not supplied.**

La pince de mesure à contact plat à fusible 10 x 38 mm intégré permet de réaliser des mesures sur barres conductrices, par exemple dans des installations basse tension. Equipée, dans la zone de préhension d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. **Livrée sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	RZ / MA		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
FMA12-PF/B4	**10.0911-***	600 V, CAT III / max. 20 A[1)]	RZ 303	Ag CE	21 22 23 24 25 27

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

1) Depends on the fuse used.

1) Selon le fusible utilisé

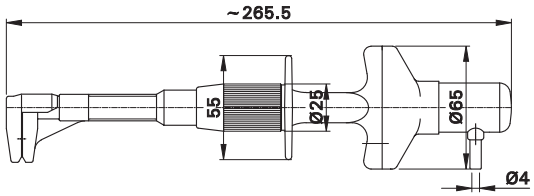
Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)

FMA12-PF

MA 013





Flachmessabgreifer mit integrierter Hochleistungssicherung 10 x 38 mm zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Flachschienen, z. B. in Niederspannungsanlagen. Ausführung für den Leitungsanschluss durch Selbstmontage. **Lieferung ohne Sicherung.**

Flat contact clamp with integrated HRC fuse 10 x 38 mm for a fast and safe contact on flat conductor bars, eg. in low voltage installations. Version for connection of wire by self-assembly. **The fuse is not supplied.**

La pince de mesure à contact plat à fusible 10 x 38 mm intégré permet de réaliser des mesures sur barres conductrices, par exemple dans des installations basse tension. Version permettant la confection personnelle d'une bretelle de raccordement. **Livrée sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	RZ / MA		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
FMA12-PF	**19.7847-***	600 V, CAT III / max. 20 A[1)]	MA 013	Ag	21 22 23 24 25 27

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

1) Depends on the fuse used.

1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Abgreifer
Flachmessabgreifer

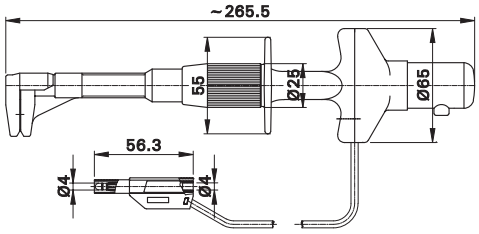
Ø 4 mm Test Clips
Flat Test Clips

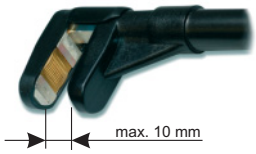
Pinces Ø 4 mm
Pinces à contacts plats

FMA12-PF/425-E/N

RZ 303







Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Flachmessabgreifer mit integrierter Hochleistungssicherung 10 x 38 mm zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Flachschienen, z. B. in Niederspannungsanlagen. Andere Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung ohne Sicherung.

Highly flexible test lead. One end with flat contact clamp with integrated HRC fuse 10 x 38 mm for a fast and safe contact on flat conductor bars, eg. in low voltage installations. The other end with stackable Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The fuse is not supplied.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pince de mesure à contact plat à fusible 10 x 38 mm intégré permettant de réaliser des mesures sur barres conductrices, par exemple dans des installations basse tension. De l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide. Livré sans fusible.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben[2)] *Colours[2)] *Couleurs[2)]
FMA12-PF/425-E/N	**19.7882-□***	600 V, CAT III / max. 20 A [1)]	2,5 mm²	Ag PVC CE	100 150 200 300	21 22 23 24 25 27

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung
2) Nur Leitung und Stecker

1) Depends on the fuse used
2) Only lead and plug

1) Selon le fusible utilisé
2) Uniquement câble et fiche

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Verbindungsstecker | Ø 4 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 4 mm

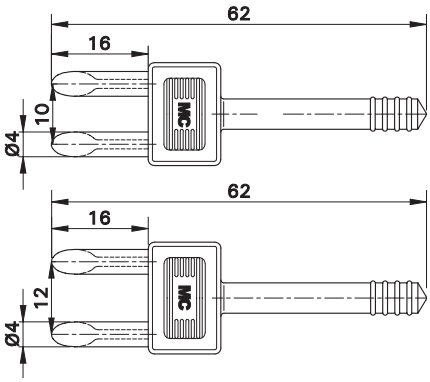
KS4-10 KS4-12

KS4-10



KS4-12





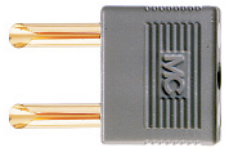
Isolierte Ø 4 mm-Verbindungsstecker. Hohlstecker, aus einem Stück Hartkupferlegierung gefertigt. Mit isoliertem Griff.
Steckabstand: 10 oder 12 mm.

Insulated Ø 4 mm connecting plugs. Hollow plug, made from a single piece of hard-drawn copper alloy. With insulated grip.
Plug spacing: 10 or 12 mm.

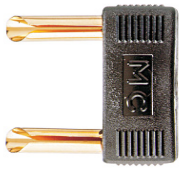
Shunts Ø 4 mm isolés. Fiches creuses, réalisées à partir d'une seule pièce en alliage de cuivre dur. Avec queue isolée.
Entraxe : 10 ou 12 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-10	**24.0003-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	10 mm	Au	28
KS4-12	**24.0001-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	12 mm	Au	28

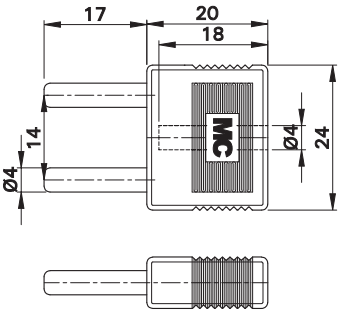
KS4-14 KS4-19

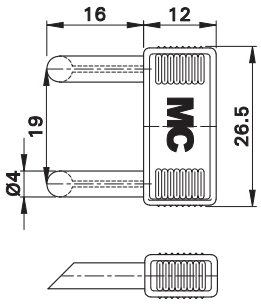


KS4-14



KS4-19





Isolierte Ø 4 mm-Verbindungsstecker. Hohlstecker, aus einem Stück Hartkupferlegierung gefertigt. Typ KS4-14 mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper für rückseitigen Abgriff.
Steckabstand: 14 oder 19 mm.

Insulated Ø 4 mm connecting plugs. Hollow plug, made from a single piece of hard-drawn copper alloy. Type KS4-14 with Ø 4 mm rigid socket in insulator for tap connection at rear.
Plug spacing: 14 or 19 mm.

Shunts Ø 4 mm isolés. Fiches creuses, réalisées à partir d'une seule pièce en alliage de cuivre dur. Modèle KS4-14 avec douille rigide Ø 4 mm de reprise arrière dans le corps isolant.
Entraxe : 14 ou 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-14	**24.0004-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	14 mm	Au	28
KS4-19	**24.0002-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	19 mm	Au	21

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Verbindungsstecker | Ø 4 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 4 mm

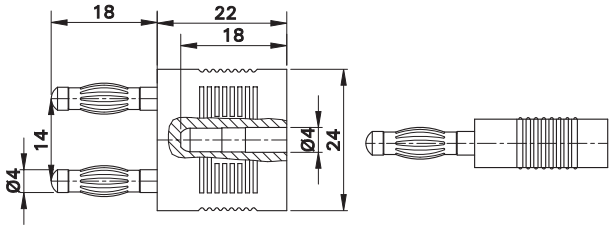
KS4-14L/N KS4-14L/A

KS4-14L/A



KS4-14L/N





Isolierte Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing, mit federnden Kontaktlamellen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper für rückseitigen Abgriff. **Steckabstand: 14 mm.**

Insulated Ø 4 mm connecting plugs, made of brass. With spring-loaded Multilams. Ø 4 mm rigid socket in insulator for tap connection at rear. **Plug spacing: 14 mm.**

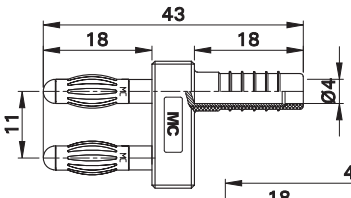
Shunts Ø 4 mm, isolés, en laiton. Equipé de contacts à lamelles. Avec douille rigide Ø 4 mm de reprise arrière dans le corps isolant. **Entraxe : 14 mm.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-14L/N	**20.1000-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	14 mm	Ni	28
KS4-14L/A	**20.1005-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	14 mm	Au	28

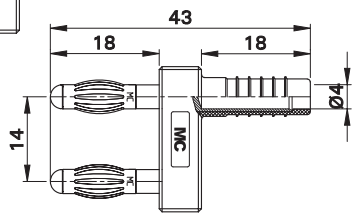
KS4-11L/1A/N KS4-11L/1A/A KS4-14LA/N KS4-14LA/A

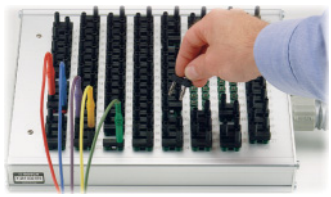


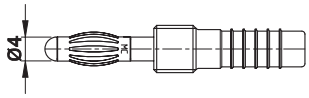
KS4-11L/1A/N
KS4-11L/1A/A



KS4-14LA/N
KS4-14LA/A







Isolierte Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Ausgestattet mit federnden Kontaktlamellen für vibrationsfeste Kontakte – ideal für den Einsatz z. B. in der Kfz-Elektrik bei Testfahrten und Service. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. **Steckabstand: 11 oder 14 mm.**

Insulated Ø 4 mm connecting plugs, made of brass. Equipped with spring-loaded Multilams to ensure vibration-proof contacts – ideal, for instance, in the automotive field for test drives and servicing. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. **Plug spacing: 11 or 14 mm.**

Shunts Ø 4 mm, isolés, en laiton. Equipés de contacts à lamelles, permettant d'établir des liaisons électriques fiables, résistant aux vibrations. Idéal pour les interventions sur les véhicules automobiles (maintenance – essai). Equipés, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. **Entraxe : 11 ou 14 mm.**

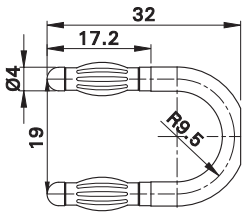
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-11L/1A/N	**64.9302-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	11 mm	Ni	21
KS4-11L/1A/A	**64.9301-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	11 mm	Au	21
KS4-14LA/N	**20.1010-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	14 mm	Ni	21
KS4-14LA/A	**20.1020-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	14 mm	Au	21

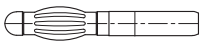
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Verbindungsstecker | Ø 4 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 4 mm

S-KS4-19L







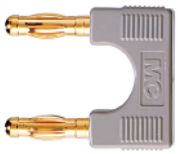
Unisolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker. Messingvollstecker, aus einem Stück gefertigt und mit federnden Kontaktlamellen.
Steckabstand: 19 mm.

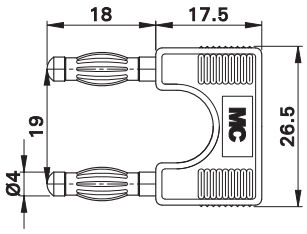
Uninsulated Ø 4 mm connecting plug. Made of brass, one piece and with spring-loaded Multilams.
Plug spacing: 19 mm.

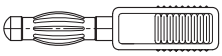
Shunt Ø 4 mm, non-isolé. Réalisé d'une pièce en laiton massif. Equipé de contacts à lamelles.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		
S-KS4-19L	**24.5052**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	19 mm	Au	

KS4-19L







Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker. Messingvollstecker, aus einem Stück gefertigt und mit federnden Kontaktlamellen.
Steckabstand: 19 mm.

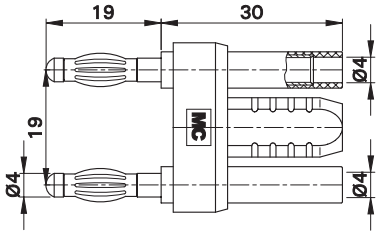
Insulated Ø 4 mm connecting plug. Made of brass, one piece and with spring-loaded Multilams. **Plug spacing: 19 mm.**

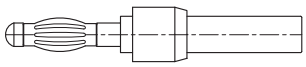
Shunt Ø 4 mm, isolé, réalisée d'une pièce en laiton massif. Equipé de contacts à lamelles.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-19L	**24.0020-28**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	19 mm	Au	28

KS4-19L/1







Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen. Mit isoliertem Griff und zwei axialen, starren Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. **Steckabstand: 19 mm.**

Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams. With insulated grip and with two in-line Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Plug spacing: 19 mm.

Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Equipé de contacts à lamelles. Les fiches sont équipées de contacts à lamelles et de fourreaux isolants rigides. Douille de reprise Ø 4 mm rigide noyée dans la queue de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. **Entraxe : 19 mm.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
KS4-19L/1	**24.0027-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	19 mm	Ni	21

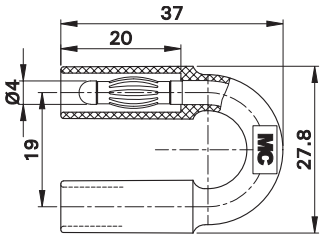
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Verbindungsstecker | Ø 4 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 4 mm

SKS4-19L

RZ 006





Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen und starren Isolierhülsen.
Steckabstand: 19 mm.

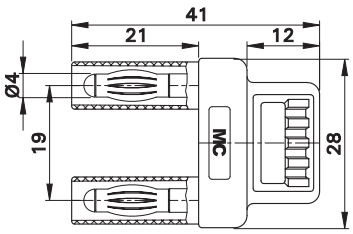
Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams and rigid insulating sleeves.
Plug spacing: 19 mm.

Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Les fiches sont équipées de contacts à lamelles et de fourreaux isolants rigides.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
SKS4-19L	**24.0023-21**	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Au CE	21

XVB-4/19





Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff. **Steckabstand: 19 mm.**

Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams and rigid insulating sleeves. With insulated grip.
Plug spacing: 19 mm.

Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Les fiches sont équipées de contacts à lamelles et de fourreaux isolants rigides. Avec queue isolée.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		*Farben *Colours *Couleurs
XVB-4/19	**66.9171-***	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni CE	21 22 23

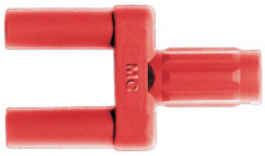


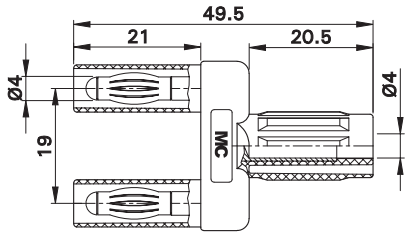
Trainingssystem für Sicherheitstechnik
Training system for safety technology
Banc de formation

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Verbindungsstecker | Ø 4 mm Connecting Plugs | Fiches de liaison Ø 4 mm

XVBB-4/19





Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff mit integrierter starrer Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.
Steckabstand: 19 mm.

Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams and rigid insulating sleeves. Insulated grip with integrated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Plug spacing: 19 mm.

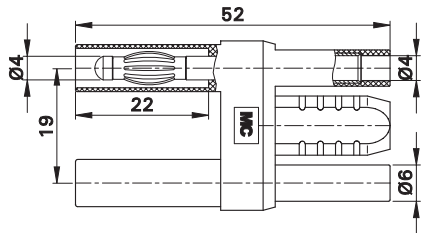
Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Les fiches sont équipées de contacts à lamelles et de fourreaux isolants rigides. Douille de reprise Ø 4 mm rigide noyée dans la queue de préhension, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		*Farben *Colours *Couleurs
XVBB-4/19	**66.9172-***	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni CE	21 22 23

SKS4-19L/1

RZ 006





Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff und zwei axialen, starren Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.
Steckabstand: 19 mm.

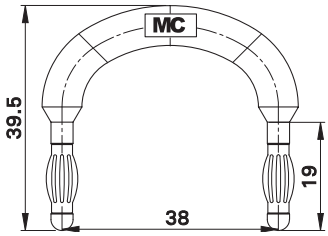
Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams and rigid insulating sleeves. With insulated grip and with two in-line Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Plug spacing: 19 mm.

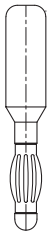
Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Les fiches sont équipées de contacts à lamelles et de fourreaux isolants rigides. Avec queue de préhension et deux douilles de reprise Ø 4 mm rigides, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.
Entraxe : 19 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farbe Colour Couleur
SKS4-19L/1	**24.0028-21**	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni CE	21

VS4-38







Isolierter Ø 4 mm-Verbindungsstecker aus Messing. Stecker mit federnden Kontaktlamellen.
Steckabstand: 38 mm.

Insulated Ø 4 mm connecting plug, made of brass. Plugs with spring-loaded Multilams.
Plug spacing: 38 mm.

Shunt Ø 4 mm, isolé, en laiton. Equipé de contacts à lamelles.
Entraxe : 38 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Steckabstand Plug spacing Entraxe		Farben Colour Couleur
VS4-38	**24.0026-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	38 mm	Ni	21

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter | Ø 4 mm Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm

Verbindungskupplungen
Ø 4 / Ø 2 mm-Reduktionsadapter
Lead couplers
Ø 4 / Ø 2 mm reducer adapters
Manchons
Réducteurs Ø 4 / Ø 2 mm



140 – 142

90°-Winkel-Steckadapter
Ø 4 mm-Stecker-Adapter
Right-angle plug adapters
Ø 4 mm plug adapters
Adaptateurs coudés à 90°
Adaptateurs à enficher Ø 4 mm



142 – 144

Adapter mit Spreizstecker
Screw-clamping adapters
Adaptateurs avec fiche à expansion



144 – 145

Einschraub-Adapter
Screw-in Adapters
Adaptateurs à embout fileté



146 – 147

Prüfstecker und Adapter für den Abgriff an Installations- und Reihenklemmen
Test plugs and adapters for terminal blocks
Fiches de test et adaptateurs pour borniers



148 – 149

Anschraub-Adapter
Screw-on adapters
Adaptateurs à embout taraudé



150

Adapter mit Magnethaftung
Magnetic contact adapters
Adaptateurs à fixation magnétique



151 – 152

Einzelspannzangen zur Kontaktierung von Schraubbolzen
Single collet pliers for the connection to threaded bolts
Pinces pour borniers de moteurs



153– 154

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter | Ø 4 mm Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm

Adapter
für Sechskant-Schraubenköpfe
Adapters
for hex. screw heads
Adaptateur
pour vis à tête hexagonale



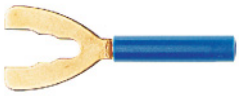
154

Kabelschuh-Adapter

Cable lug adapters

Adaptateurs à cosse à fourche







155 – 156

Zählerprüf-Adapter
und -Adapterleitungen
Electricity meter test adapters
and adapter leads
Adaptateurs et cordons de test
pour compteurs







157 – 159

Adapter für Relais

Adapters for relays

Adaptateurs pour appareillage
modulaire





159

Kfz-Sicherungsadapter

Automobile fuse adapters

Outils de substitution de fusibles
pour véhicules automobiles





160

Komponentenhalter

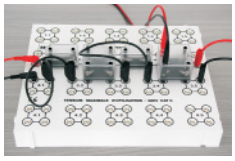
Component holders

Porte-composants











161 – 164

Sicherungsadapter
Netzadapter
Fuse adapters
Adapters for mains sockets
Porte-fusibles
Adaptateurs réseau









164 – 166

Ø 4 mm / BNC-Adapter
und -Adapterleitungen
Ø 4 mm / BNC adapters
and adapter leads
Adaptateurs et cordons adaptateurs
Ø 4 mm / BNC









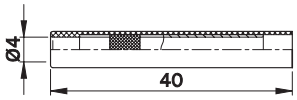
166 – 169

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter Verbindungskupplungen | Ø 4 mm Adapters Lead Couplers | Adaptateurs Ø 4 mm Manchons

KK4/4





RZ 006

Isolierte Verbindungskupplung aus Messing für das Zusammenstecken von Messleitungen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

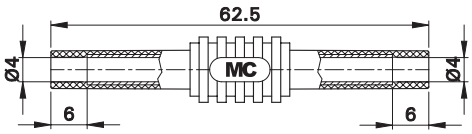
Insulated lead coupler, made of brass. Both ends suitable for accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Manchon isolé permettant le raccordement bout à bout de deux cordons de mesure. Adapté à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
KK4/4	**24.0142-***	1000 V, CAT II / 32 A	Au CE	21 22 23 24

XHK





RZ 006

Isolierte Verbindungskupplung aus Messing für das Zusammenstecken von Messleitungen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Insulated lead coupler, made of brass. Both ends suitable for accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Manchon isolé permettant le raccordement bout à bout de deux cordons de mesure. Adapté à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

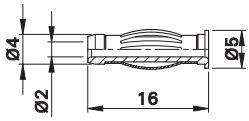
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XHK	**66.9123-***	1000 V, CAT II / 32 A	Ni CE UL	21 22 23 24 25 26 27 29

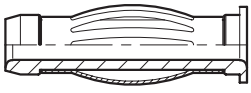


Ø 4 / Ø 2 mm-Reduktionsadapter | Ø 4 / Ø 2 mm Reducer Adapters | Réducteurs Ø 4 / Ø 2 mm

R4/2







Unisolierter Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 2 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker (beidseitig steckbar).

Uninsulated Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 2 mm rigid socket, accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs (pluggable on both sides).

Fiche à lamelles Ø 4 mm non isolée, en laiton. Avec douille rigide Ø 2 mm pour la connexion (de chaque côté) de fiches élastiques Ø 2 mm.

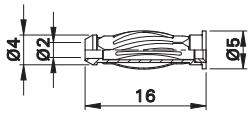
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
R4/2	**24.0110**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 / Ø 2 mm-Reduktionsadapter | Ø 4 / Ø 2 mm Reducer Adapters | Réducteurs Ø 4 / Ø 2 mm

R4/2-F







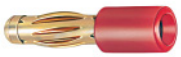
Unisolierter Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Gefederte Ø 2 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme starrer Ø 2 mm-Stecker (beidseitig steckbar).

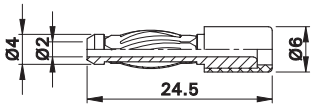
Uninsulated Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 2 mm spring-loaded socket, accepting rigid Ø 2 mm plugs (pluggable on both sides).

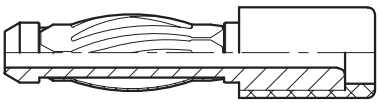
Fiche à lamelles Ø 4 mm non isolée, en laiton. Avec douille à lamelles Ø 2 mm pour la connexion (de chaque côté) de fiches rigides Ø 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
R4/2-F	**24.0107**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	

R4/2-A







Isolierter Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker (beidseitig steckbar).

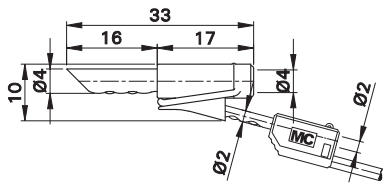
Insulated Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs (pluggable on both sides).

Fiche à lamelles Ø 4 mm isolée, en laiton. Avec douille rigide Ø 2 mm dans le corps isolant pour la connexion (de chaque côté) de fiches élastiques Ø 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
R4/2-A	**24.0106-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	21 22 23 24

AZ4/4-2







MA 118

Isolierter Ø 4 mm-Hohlstecker als Abzweigstecker, rückseitig für gleichzeitigen Abgriff mit federnden Ø 2 mm- und Ø 4 mm-Steckern.

Insulated Ø 4 mm hollow plug. Branch plug with rear tapping simultaneously with spring-loaded Ø 2 mm and Ø 4 mm plugs.

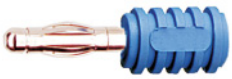
Fiche creuse Ø 4 mm isolée. Connecteur de dérivation permettant la connexion simultanée de fiches élastiques Ø 2 mm et Ø 4 mm.

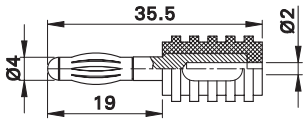
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AZ4/4-2	**22.3000-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 19 A	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 / Ø 2 mm-Reduktionsadapter | Ø 4 / Ø 2 mm Reducer Adapters | Réducteurs Ø 4 / Ø 2 mm

AS-2/4





Isolierter Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker.

Insulated Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs.

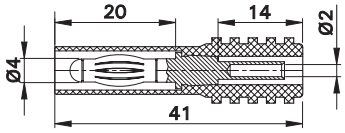
Fiche à lamelles Ø 4 mm isolée, en laiton. Avec douille rigide Ø 2 mm dans le corps isolant pour la connexion de fiches élastiques Ø 2 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AS-2/4	**64.9227-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 10 A	Ni	21 22 23

XA-2/4

RZ 001





Ø 4 mm-Lamellenstecker aus Messing mit starrer Isolierhülse. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

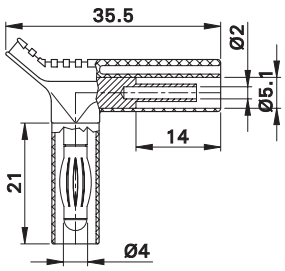
Fiche à lamelles Ø 4 mm, en laiton, à fourreau isolant rigide. Avec douille rigide Ø 2 mm dans le corps isolant pour la connexion de fiches élastiques Ø 2 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XA-2/4	**65.9192-***	600 V, CAT III / 10 A	Ni CE	21 22 23

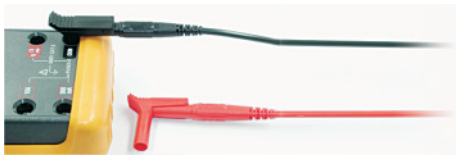
90°-Winkel-Steckadapter | Right-angle Plug Adapters | Adaptateurs coudés à 90°

XWA-2/4





RZ 001



Isolierter Winkel-Steckadapter aus Messing. Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und starre Ø 2 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Dieser Winkel-Steckadapter ist besonders geeignet, um bei Messgeräten mit frontseitig montierten Buchsen die Messleitung ergonomisch einwandfrei wegzuführen.

Insulated right-angle plug adapter, made of brass. Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve and Ø 2 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. This right-angle plug adapter is suitable in particular for instruments with front panel sockets where the lead can be fitted with the maximum of convenience.

Adaptateur enfichable coudé, isolé, en laiton. Fiche à lamelles Ø 4 mm à fourreau isolant rigide et une douille rigide Ø 2 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 2 mm à fourreau isolant rigide. Cet adaptateur coudé permet de garantir un guidage ergonomique des cordons de mesure à l'entrée d'instruments équipés de douilles sur la face supérieure.

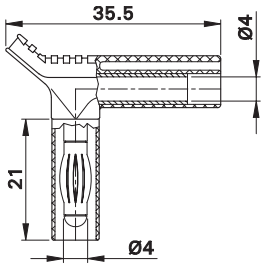
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XWA-2/4	**65.9190-***	600 V, CAT III / 10 A	Ni CE	21 22 23

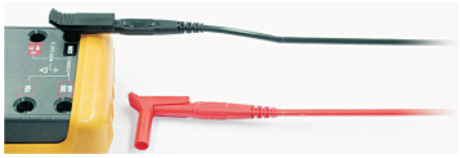
Downloaded from Arrow.com.

90°-Winkel-Steckadapter | Right-angle Plug Adapters | Adaptateurs coudés à 90°

XWA-4/19







Isolierter Winkel-Steckadapter aus Messing. Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Dieser Winkel-Steckadapter ist besonders geeignet, um bei Messgeräten mit frontseitig montierten Buchsen die Messleitung ergonomisch einwandfrei wegzuführen.

Insulated right-angle plug adapter, made of brass. Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve and Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. This right-angle plug adapter is suitable in particular for instruments with front panel sockets where the lead can be fitted with the maximum of convenience.

Adaptateur enfichable coudé, isolé, en laiton. Fiche à lamelles Ø 4 mm à fourreau isolant rigide et une douille rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Cet adaptateur coudé permet de garantir un guidage ergonomique des cordons de mesure à l'entrée d'instruments équipés de douilles sur la face supérieure.

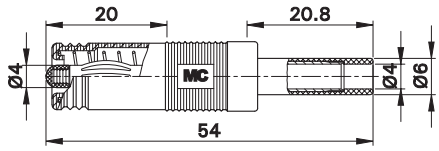
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XWA-4/19	**66.9694-***	1000 V, CAT II / 20 A	Ni CE	21 22 23 24 25 26 27 29

Ø 4 mm-Stecker-Adapter | Ø 4 mm Plug Adapters | Adaptateurs à enficher Ø 4 mm

A4/4-Z

RZ 002





Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam and retractable sleeve to prevent accidental contact. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiche à lamelles Ø 4 mm, en laiton, protégée contre tout contact fortuit par un fourreau isolant rétractable. Avec douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

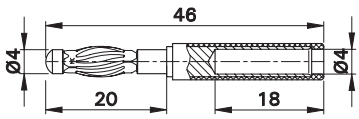
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
A4/4-Z	**24.0116-22**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Ni	22

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Stecker-Adapter | Ø 4 mm Plug Adapters | Adaptateurs à enficher Ø 4 mm

LS410-I





RZ 002

Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

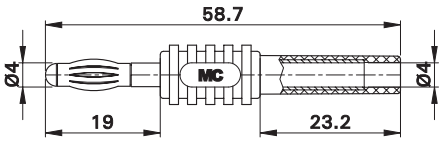
Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Fiche à lamelles Ø 4 mm en laiton. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
LS410-I	**22.5163-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 30 A	Ni	21 22

XUG





RZ 002

Ø 4 mm-Stecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded Multilam. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

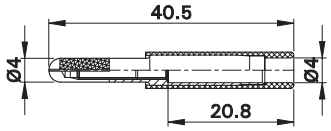
Fiche à lamelles Ø 4 mm en laiton. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

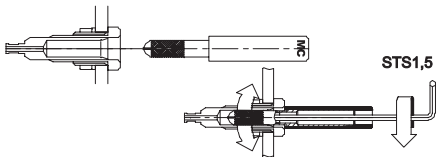
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XUG	**66.9122-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 30 A	Ni	21 22 23 24 25 26

Ø 4 mm-Adapter mit Spreizstecker | Ø 4 mm Screw-clamping Adapters | Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion

A-SLK4-S









MA 115

RZ 011

Adapter aus Messing zum Festschrauben in Ø 4 mm-Buchsen. Durch Anziehen einer Innenschraube spreizt sich der Ø 4 mm-Stecker dieses Adapters auf, so dass er fest in der Buchse sitzt und im montierten Zustand vollen Berührungsschutz bietet. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Adapter, made of brass can be screw-mounted into Ø 4 mm sockets. The expandable Ø 4 mm plug of this adapter can be locked into the socket by tightening the grub screw. Assembled, the adapter offers complete touch-proof protection. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion à serrer dans des douilles Ø 4 mm. Le serrage de la vis intérieure provoque l'expansion de la broche fendue en croix de l'adaptateur, assurant ainsi une excellente immobilisation dans la douille et une parfaite protection à l'état monté. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
A-SLK4-S	**24.0163-***	1000 V, CAT II / 25 A[1)]	Ni	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Zubehör | Accessories | Accessoires

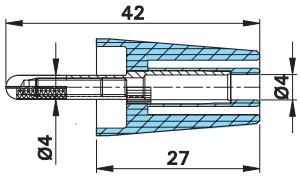
Sechskantschlüssel 1,5 mm: (→ Seite 197) | Hexagon wrench 1.5 mm (→ page 197) | Clé à six pans 1,5 mm : (→ page 197)

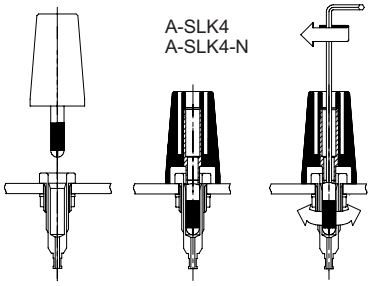
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter mit Spreizstecker | Ø 4 mm Screw-clamping Adapters | Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion

A-SLK4 A-SLK4-N









MA 115

RZ 010

Adapter aus Messing zum Festschrauben in Ø 4 mm-Buchsen. Durch Anziehen einer Innenschraube spreizt sich der Ø 4 mm-Stecker dieses Adapters auf, so dass er fest in der Buchse sitzt und im montierten Zustand vollen Berührungsschutz bietet. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Adapter, made of brass can be screw-mounted into Ø 4 mm sockets. The expandable Ø 4 mm plug of this adapter can be locked into the socket by tightening the grub screw. Assembled, the adapter offers complete touch-proof protection. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur Ø 4 mm avec fiche à expansion à serrer dans des douilles Ø 4 mm. Le serrage de la vis intérieure provoque l'expansion de la broche fendue en croix de l'adaptateur, assurant ainsi une excellente immobilisation dans la douille et une parfaite protection à l'état monté. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
A-SLK4	**24.0160-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
A-SLK4-N	**24.0161-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

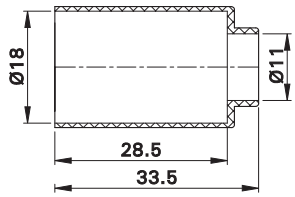
1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

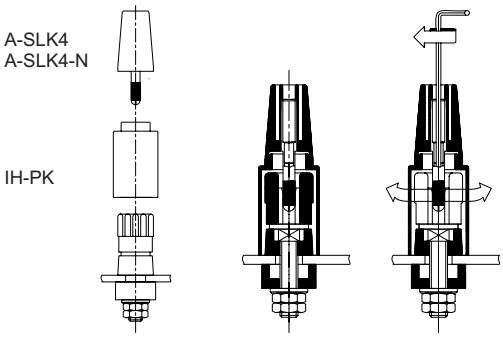
1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Zubehör	Accessories	Accessoires
Aufbauhülse IH-PK (→ s. unten)	Safety cap IH-PK (→ s. below)	Fourreau isolant IH-PK (→ v. ci-dessous)
Sechskantschlüssel 1,5 mm: (→ Seite 197)	Hexagon wrench 1.5 mm (→ page 197)	Clé à six pans 1,5 mm : (→ page 197)

IH-PK







Aufbauhülse zum Schutz vor unbeabsichtigter Berührung bei der Kontaktierung von Polklemmen mit den Adaptern A-SLK4 und A-SLK4-N.

Safety cap for protection against accidental contacts when connecting the adapters A-SLK4 and A-SLK4-N to binding posts.

Pour la mise en conformité de bornes polaires, les adaptateurs A-SLK4 et A-SLK4-N peut être montés sur le fourreau isolant IH-PK.

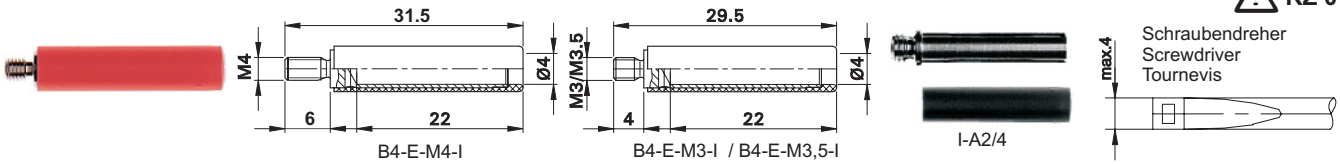
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Farbe Colour Couleur
IH-PK	**20.5000-21**	21

Downloaded from Arrow.com.

Einschraub-Adapter | Screw-in Adapters | Adaptateurs à embout fileté

B4-E-M3-I B4-E-M3,5-I B4-E-M4-I

RZ 010



Isolierte Einschraub-Adapter mit Aussengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit Innenschlitz für Schraubendreher.

Insulated screw-in adapter with external thread for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with internal slot for screwdriver.

Adaptateur isolé à filetage, en laiton. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Fente intérieure pour serrage par tournevis.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage	Einzelteile: Isolierteil / Unisolierter Adapter Component parts: Insulator / Uninsulated adapter Pièces détachées : Isolant / adaptateur non-isolé		*Farben *Colours *Couleurs
B4-E-M3-I	**23.1031-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M3	I-A2/4, 24.5012-* / B4-E-M3, 23.5076	Ni	21 22 23 24
B4-E-M3,5-I	**23.1032-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M3,5	I-A2/4, 24.5012-* / B4-E-M3,5, 23.5079	Ni	21 22 23 24
B4-E-M4-I	**23.1033-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M4	I-A2/4, 24.5012-* / B4-E-M4, 23.5082	Ni	21 22 23 24

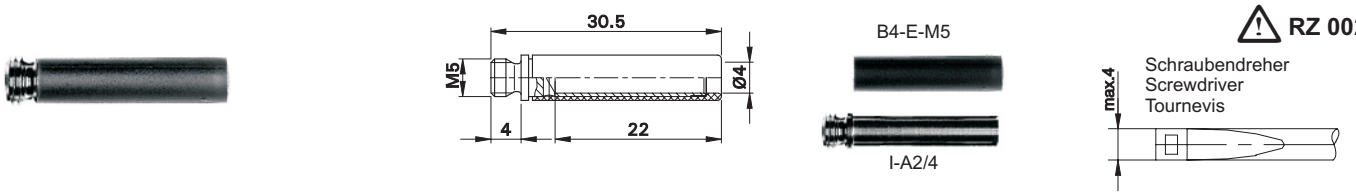
1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

B4-E-M5-I

RZ 002



Isolierter Einschraub-Adapter mit M5-Aussengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit Innenschlitz für Schraubendreher.

Insulated screw-in adapter with M5 external thread for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with internal slot for screwdriver.

Adaptateur isolé à filetage M5, en laiton. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Fente intérieure pour serrage par tournevis.

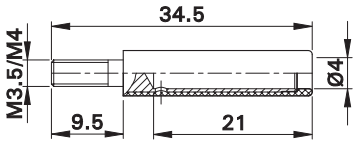
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage	Einzelteile: Isolierteil / Unisolierter Adapter Component parts: Insulator / Uninsulated adapter Pièces détachées : Isolant / adaptateur non-isolé		*Farben *Colours *Couleurs
B4-E-M5-I	**23.1034-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	M5	I-A2/4, 24.5012-* / B4-E-M5, 23.5085	Ni	21 22 23 24

Downloaded from Arrow.com.

Einschraub-Adapter | Screw-in Adapters | Adaptateurs à embout fileté

LB4-G/M3,5 LB4-G/M4





RZ 010

Isolierter Einschraub-Adapter mit Aussengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

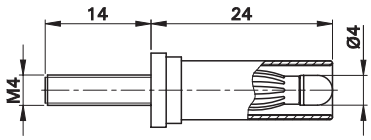
Insulated screw-in adapter with external thread for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur isolé à filetage, en laiton. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage		*Farben *Colours *Couleurs
LB4-G/M3,5	**23.0270-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M3,5	Ni	21 22 23 24
LB4-G/M4	**23.0280-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M4	Ni	21 22 23 24

SA400-VI





Isolierter Einschraub-Adapter mit M4-Gewindebolzen für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Der Adapter wird ohne Befestigungsmaterial geliefert.

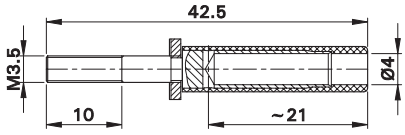
Insulated screw-in adapter with M4 threaded bolt for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. The adapter is supplied without fastening material.

Adaptateur isolé à filetage M4, en laiton. Avec fiche élastique Ø 4 mm, protégée par un fourreau isolant rigide. Visserie de fixation à commander séparément.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SA400-VI	**24.0117-***	600 V, CAT II / 32 A[1)]	Au	21 22 23 24 25 26 27 28 29

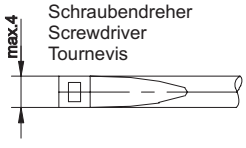
A-SLK4-RS







RZ 009



Isolierter Einschraub-Adapter mit M3,5-Aussengewinde für die Kontaktierung von Reihenklemmen mit M3,5-Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit Innenschlitz für Schraubendreher.

Insulated screw-in adapter with M3.5 external thread for connecting into rail mounted terminals with M3.5 threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with internal slot for screwdriver.

Adaptateur isolé à filetage M3,5 se montant notamment dans les alvéoles de test de borniers. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Fente intérieure pour serrage par tournevis.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
A-SLK4-RS	**24.0168-***	1000 V, CAT II / 25 A[1)]	Ni	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

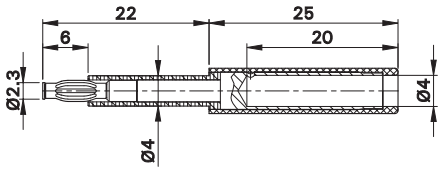
Downloaded from Arrow.com.

Prüfstecker und Adapter für den Abgriff an Installations- und Reihenklemmen
Test Plugs and Adapters for Terminal Blocks
Fiches de test et adaptateurs pour borniers

PS2,3

RZ 002





Ø 2,3 mm-Prüfstecker aus versilbertem Messing mit federnder Kontaktlamelle für den Abgriff an Installationsklemmen mit M3-Gewindebohrung. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 2.3 mm test plug, made of silver-plated brass with spring-loaded Multilam, suitable for installation terminals with threaded holes M3. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

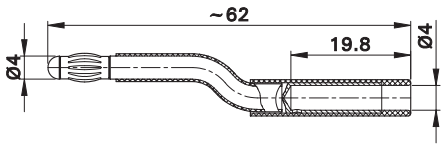
Fiche de test à lamelles Ø 2,3 mm en laiton, argentée. S'enfiche dans des borniers M3. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PS2,3	**24.0100-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Ag	21 22

A-SLK4-RG

RZ 002







Ø 4 mm-Prüfstecker aus Messing mit federnder Kontaktlamelle zur Kontaktierung von Reihenklemmen mit Ø 4 mm-Buchsen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 4 mm test plug, made of brass with spring-loaded Multilam for connecting into rail mounted terminals with Ø 4 mm sockets. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

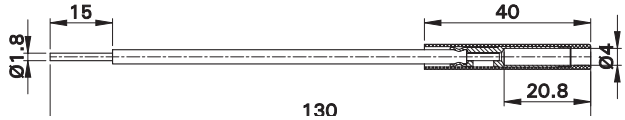
Fiche de test à lamelles Ø 4 mm en laiton. S'enfiche dans des borniers équipés de douilles Ø 4 mm. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
A-SLK4-RG	**24.0164-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Ni	21

A-SLK4-R

RZ 010





Isolierter Rundleiter aus biegsamem Kupfer für vielfältige Anschraubmöglichkeiten, z. B. an Reihenklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Insulated flexible copper conductor, suitable for many types of screw clamp connections, e.g. rail mounted terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Ce conducteur isolé en fil de cuivre souple peut être plié et offre ainsi de multiples possibilités de raccordement. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm en laiton, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
A-SLK4-R	**24.0162-21**	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Ni	21

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

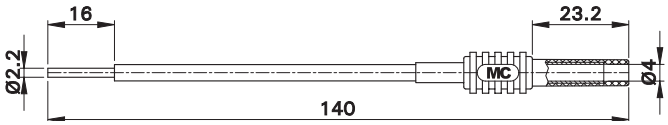
1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Prüfstecker und Adapter für den Abgriff an Installations- und Reihenklemmen
Test Plugs and Adapters for Terminal Blocks
Fiches de test et adaptateurs pour borniers

XRKA





RZ 010

Isolierter Rundleiter aus biegsamem Kupfer für vielfältige Anschraubmöglichkeiten, z. B. an Reihenklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Insulated flexible copper conductor, suitable for many types of screw clamp connections, e.g. rail mounted terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

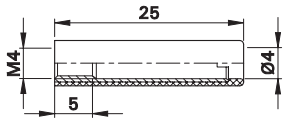
Ce conducteur isolé en fil de cuivre souple peut être plié et offre ainsi de multiples possibilités de raccordement. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm en laiton, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XRKA	**66.9135-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

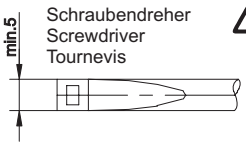
Anschraub-Adapter
Screw-on Adapters
Adaptateurs à embout taraudé

B4-E-IM4-I









RZ 010

Isolierter Anschraub-Adapter mit M4-Innengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebolzen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit geschlitztem Kopf für Schraubendreher.

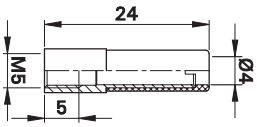
Insulated screw-on adapter with M4 internal thread for screw connection to threaded bolts. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with slotted head for screwdriver.

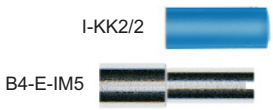
Adaptateur isolé à taraudage M4 se vissant sur des embouts filetés. En laiton décolleté. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Douille à tête fendue pour tournevis.

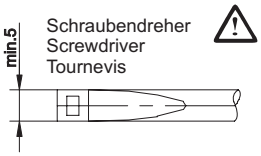
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage	Einzelteile: Isolierteil / Unisolierter Adapter Component parts: Insulator / Uninsulated adapter Pièces détachées : Isolant / adaptateur non-isolé		*Farben *Colours *Couleurs
B4-E-IM4-I	**23.1035-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	M4	I-A2/4, 24.5012-* / B4-E-IM4, 23.5088	Ni	21 22 23 24

B4-E-IM5-I









RZ 002

Isolierter Anschraub-Adapter mit M5-Innengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebolzen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit geschlitztem Kopf für Schraubendreher.

Insulated screw-on adapter with M5 internal thread for screw connection to threaded bolts. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with slotted head for screwdriver.

Adaptateur isolé à taraudage M5 se vissant sur des embouts filetés. En laiton décolleté. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Douille à tête fendue pour tournevis.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage	Einzelteile: Isolierteil / Unisolierter Adapter Component parts: Insulator / Uninsulated adapter Pièces détachées : Isolant / adaptateur non-isolé		*Farben *Colours *Couleurs
B4-E-IM5-I	**23.1036-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	M5	I-KK2/2, 24.5090-* / B4-E-IM5, 23.5091	Ni	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Anschraub-Adapter | Screw-on Adapters | Adaptateurs à embout taraudé

GBSA/M8 GBSA/M12 GBSA/M16



GBSA/M8

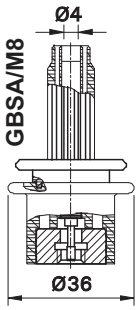


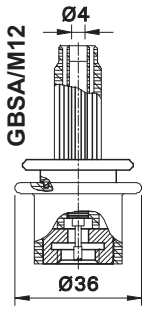
GBSA/M12

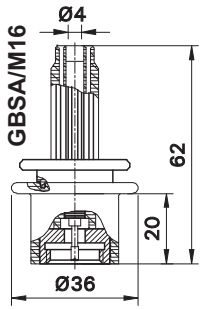


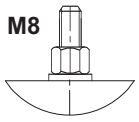
GBSA/M16

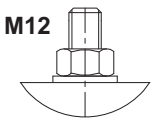


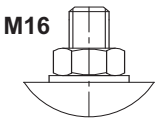












Isolierte Anschraub-Adapter mit Innengewinde zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Gewindebolzen. Die Kontaktierung erfolgt über eine federnde Kontaktspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Körper vernickelt, Abgriffbuchse und Kontaktspitze vergoldet.

Insulated screw-on adapters with internal thread for rapid and safe contact to threaded bolts. Contact is made by a spring-loaded tip. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. Body nickel-plated, connecting socket and contact tip gold-plated.

Adaptateurs isolés à taraudage pour une connexion rapide et sûre d'embouts filetés. La liaison électrique est assurée par un contact monté sur ressort. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Corps nickelé, pointe de contact et douille de reprise dorées.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage	*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (uniquement anneau de couleur)
GBSA/M8	**20.2040-***	1000 V, CAT IV / 1 A	M8	Au Ni CE 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
GBSA/M12	**20.2000-***	1000 V, CAT IV / 1 A	M12	Au Ni CE 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
GBSA/M16	**20.2010-***	1000 V, CAT IV / 1 A	M16	Au Ni CE 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Downloaded from Arrow.com.

Magnetadapter zur Kontaktierung von Schraubenköpfen

Die neuen Magnetadapter ermöglichen das schnelle und sichere Kontaktieren von Schraubenköpfen. Die Magnetspitze besteht aus einem starken Magnetstab, der im Sandwich-Verfahren zwischen 2 Eisenpolen angebracht ist und so eine besonders hohe Haftkraft bewirkt. Die leicht konkave Form der Magnetspitze sorgt für guten Kontakt auch an gewölbten Schraubenköpfen. Ausführungen für Messkategorie CAT III und CAT IV.

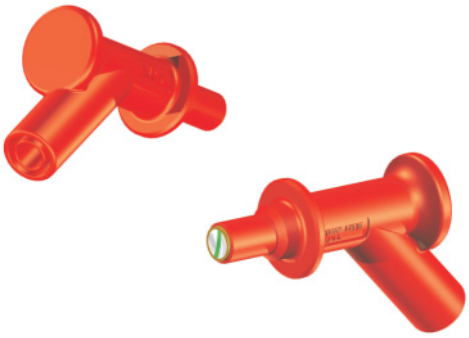
Magnetic Adapters for Connection of Screw Heads

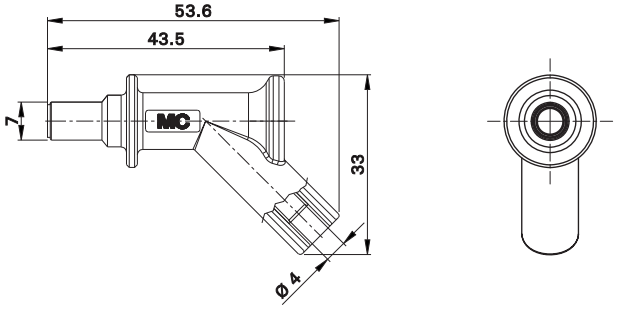
The new magnetic adapters allow fast and safe connection to screw heads. The magnetic tip consists of a powerful magnetic bar sandwiched between two steel poles to give particularly strong adhesion. The slightly concave shape of the magnetic tip ensures a good contact even with domed screw heads. Available in versions for measurement category CAT III and CAT IV.

Adaptateurs magnétiques pour la connexion de têtes de vis

Les nouveaux adaptateurs magnétiques permettent une connexion rapide et sûre de têtes de vis. L'embout magnétique se compose d'un barreau aimanté, pris en sandwich entre deux pôles en acier. La forme légèrement concave de l'embout magnétique garantit un bon contact, même sur des têtes bombées. Applications en catégories de mesure CAT III & IV.

XMA-7





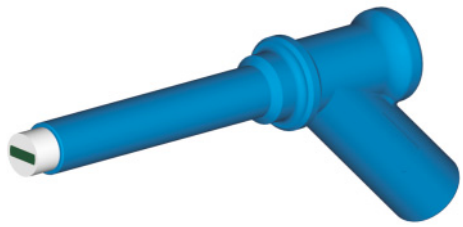
Magnetadapter zur Kontaktierung von Schraubenköpfen mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

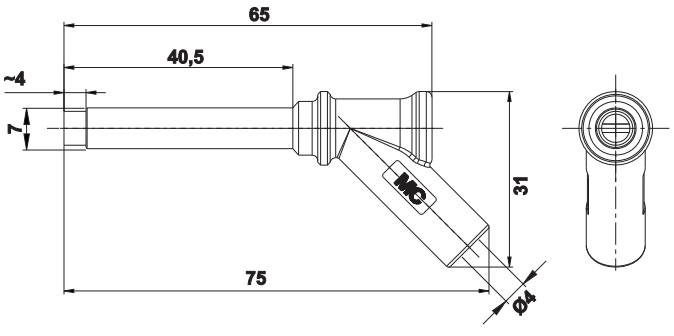
Magnetic adapter for connection of screw heads with rigid Ø 4 mm socket in insulator, suitable for mating with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur magnétique pour la connexion de têtes de vis. Avec une douille Ø 4 mm rigide dans le corps isolant adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Magnet-Durchmesser Diameter of magnet Diamètre de l'aimant		*Farben *Colours *Couleurs
XMA-7	**66.9516-***	1000 V, CAT III / 2 A	Ø 7 mm	Ni CE	21 22 23

XMA-7L





Magnetadapter zur Kontaktierung von Schraubenköpfen mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Magnetic adapter for connection of screw heads with rigid Ø 4 mm socket in insulator, suitable for mating with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

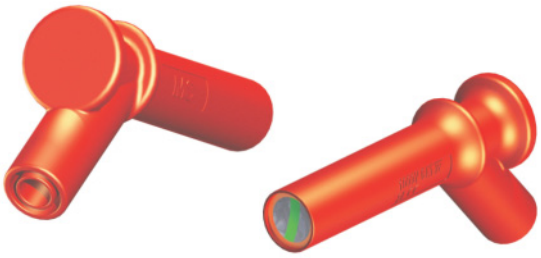
Adaptateur magnétique pour la connexion de têtes de vis. Avec une douille Ø 4 mm rigide dans le corps isolant adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

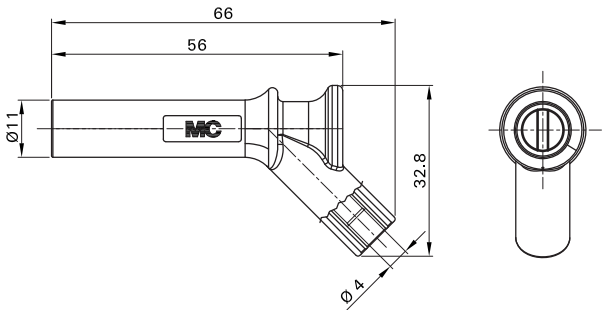
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Magnet-Durchmesser Diameter of magnet Diamètre de l'aimant		*Farben *Colours *Couleurs
XMA-7L	**66.9509-***	1000 V, CAT III / 2 A	Ø 7 mm	Ni CE	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

Magnetadapter zur Kontaktierung von Schraubenköpfen | Magnetic Adapters for Connection of Screw Heads | Adaptateurs magnétiques pour la connexion de têtes de vis

XMA-11





Magnetadapter zur Kontaktierung von Schraubenköpfen mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Magnetic adapter for connection of screw heads with rigid Ø 4 mm socket in insulator, suitable for mating with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur magnétique pour la connexion de têtes de vis. Avec une douille Ø 4 mm rigide dans le corps isolant adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

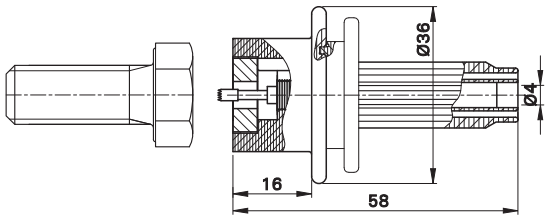
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Magnet-Durchmesser Diameter of magnet Diamètre de l'aimant		*Farben *Colours *Couleurs
XMA-11	**66.9515-***	1000 V, CAT IV / 2 A	Ø 11 mm	Ni CE	21 22 23 24 25 28 29

Adapter mit Magnethaftung | Magnetic Contact Adapters | Adaptateurs à fixation magnétique

MSA







RZ 034

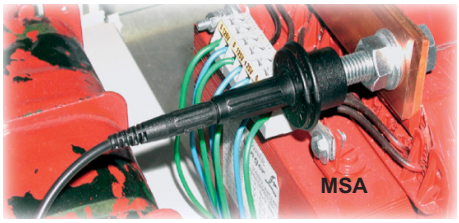
Adapter mit Magnethaftung und federnder Kontaktspitze haftet auf magnetischen Stahlbolzen. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Abgriffbuchse und Kontaktspitze vergoldet.

Magnetic contact adapter with spring-loaded tip to be used with magnetic steel bolts. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Connecting socket and contact tip are gold-plated.

Adaptateur se fixant sur des supports magnétiques. Equipé d'une pointe de contact montée sur ressort. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm en laiton pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Pointe de contact et douille de reprise dorées.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (uniquement anneau de couleur)
MSA	**20.2020-***	1000 V, CAT IV / 1 A	Au CE	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29







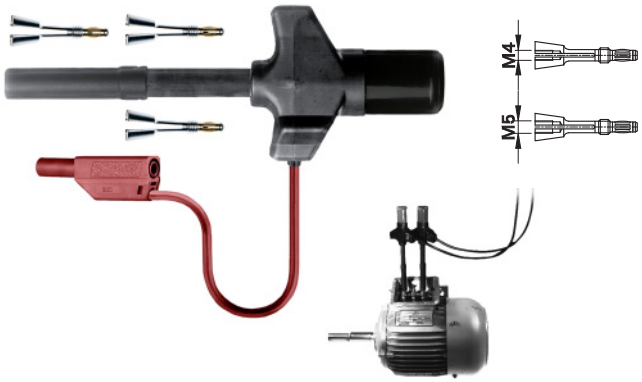
Downloaded from Arrow.com.

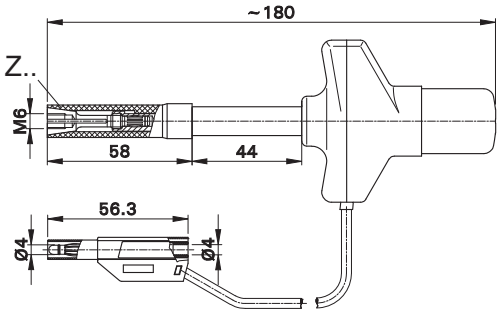
Einzelspannzangen zur Kontaktierung von Schraubbolzen

Single Collet Pliers for the Connection to Threaded Bolts

Pinces pour borniers de moteurs

SLK425-E/ESZ





MA 005

RZ 302

ESZ-WZ



Einzelspannzange zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Schraubbolzen M4, M5 oder M6 an Motorenklemmbrettern (Einstecktiefe 3 - 6 mm). Hoch flexible Anschlussleitung mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Kontaktteile aus versilbertem Messing, Anschlussstecker vergoldet. Mit Hilfe des Kreuzschlüssels ESZ-WZ können die Zangeneinsätze Z4, Z5 und Z6 eingesetzt und ausgewechselt werden. Lieferung ohne Einsätze.

Single collet pliers for a fast and safe contact of threaded bolts M4, M5 or M6 on motor terminal boards (contact depth: min. 3 mm, max. 6 mm). Highly flexible connecting lead with stackable Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Contact parts made from silver-plated brass, connecting plug gold-plated. With the help of the tool ESZ-WZ the plier inserts Z4, Z5 and Z6 can be inserted and exchanged. The plier inserts are not supplied.

Cette pince pour borniers de moteur permet un raccordement rapide et sûr des tiges filetées M4, M5 ou M6 des plaques à bornes de moteurs (hauteur d'insertion : 3 - 6 mm). Cordon de raccordement extra-souple, équipé d'une fiche à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégée par un fourreau isolant rigide. Pièces de contact en laiton argenté, fiche de raccordement dorée. Les embouts Z4, Z5 et Z6 se montent sur la pince à l'aide de la clé spéciale ESZ-WZ. Embouts à commander séparément.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK425-E/ESZ	**15.2529-100***	600 V, CAT III / max. 32 A[1)]	2,5 mm²	Ag TPE CE	100	21 22 23 24 25 26

1) Bemessungsstrom je nach Zangeneinsatz

1) Rated current depends on the plier insert

1) Intensité assignée en fonction de l'embout

Zubehör

Accessories

Accessoires

Zangeneinsätze und Werkzeug (→ Seite 185)

Plier inserts and tool (→ page 185)

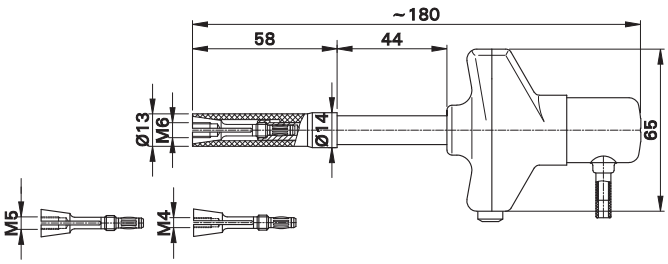
Embouts et outil (→ page 185)

Downloaded from Arrow.com.

Einzelspannzangen zur Kontaktierung von Schraubbolzen | Single Collet Pliers for the Connection to Threaded Bolts | Pinces pour borniers de moteurs

ESZ4-B4 ESZ5-B4 ESZ6-B4 E-ESZ456-B4





MA 041

RZ 302

Einzelspannzange zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Schraubbolzen M4, M5 oder M6 an Motorenklemmbrettern (Einstecktiefe 3 - 6 mm). Kontaktteile aus versilbertem Messing. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Mit Hilfe des Kreuzschlüssels ESZ-WZ können die Zangeneinsätze Z4, Z5 und Z6 eingesetzt und ausgewechselt werden.

Single collet pliers for a fast and safe contact of threaded bolts M4, M5 or M6 on motor terminal boards (contact depth: min. 3 mm, max. 6 mm). Contact parts made from silver-plated brass. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. With the help of the tool ESZ-WZ the plier inserts Z4, Z5 and Z6 can be inserted and exchanged.

Cette pince pour borniers de moteur permet un raccordement rapide et sûr des tiges filetées M4, M5 ou M6 des plaques à bornes de moteurs (hauteur d'insertion : 3 - 6 mm). Pièces de contact en laiton argenté. Equipée, dans la zone de préhension d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Les embouts Z4, Z5 et Z6 se montent sur la pince à l'aide de la clé spéciale ESZ-WZ.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Zangeneinsatz Plier insert Embout	Gewinde Thread Filetage		
ESZ4-B4	**10.0811**	600 V, CAT III / 20 A	Z4	M4	Ag CE	
ESZ5-B4	**10.0812**	600 V, CAT III / 30 A	Z5	M5	Ag CE	
ESZ6-B4	**10.0813**	600 V, CAT III / 32 A	Z6	M6	Ag CE	
E-ESZ456-B4	**10.0810**	600 V, CAT III / max. 32 A	kein / without / sans	–	Ag CE	

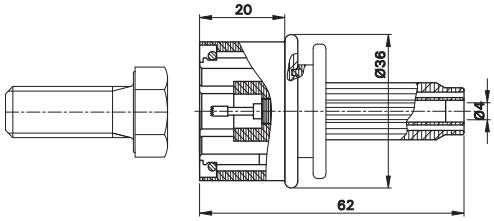
Zubehör	Accessories	Accessoires
Zangeneinsätze und Werkzeug (→ Seite 185)	Plier inserts and tool (→ page 185)	Embouts et outil (→ page 185)

Adapter für Sechskant-Schraubenköpfe | Adapter for Hex. Screw Heads | Adaptateur pour vis à tête hexagonale

GKSA/M12







Aufsteckadapter mit federnder Kontaktspitze für Sechskant-Schraubenköpfe M12. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Self-gripping adapter with spring-loaded tip for M12 hex. screw heads. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur à enficher sur des vis M12 à tête hexagonale. Avec pointe de contact montée sur ressort. Avec douille de reprise rigide Ø 4 mm en laiton pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (uniquement anneau de couleur)
GKSA/M12	**20.2030-***	1000 V, CAT IV / 1 A	Au CE 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

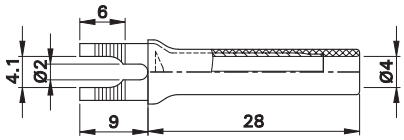
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Kabelschuh-Adapter | Ø 4 mm Cable Lug Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm à cosse à fourche

B4-I/KS

RZ 011





Kabelschuh-Adapter aus Messing zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel einmalig bis 90° abbiegbar.

Cable lug adapter, made of brass for permanent installation, e. g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Fork lug can be bent once to 90°.

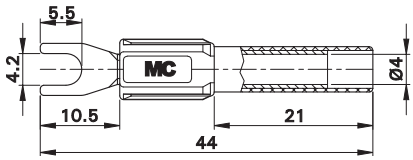
Adaptateur à cosse à fourche pour un montage fixe sur, par exemple, des terminaisons à visser. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Fourche de raccordement pliable une fois jusqu'à 90°.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B4-I/KS	**23.0480-***	1000 V, CAT II / 20 A[1)]	Ni	21 22 23 24

XKS-4

RZ 011





Kabelschuh-Adapter aus Messing. Gabel aus verzinntem Kupfer zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Cable lug adapter, made of brass. Fork is made of tin-plated copper. For permanent installation, e. g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

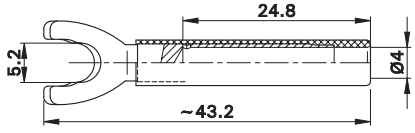
Adaptateur à cosse à fourche. Fourche en cuivre étamé pour un raccordement fixe par ex. sur des bornes à visser. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

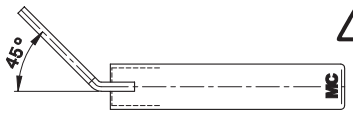
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XKS-4	**66.9690-***	1000 V, CAT II / 20 A[1)]	Sn	21 22 23 24 25 26 27 29

B4-I/KA

RZ 011







Kabelschuh-Adapter aus Messing zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel zu einem Winkel von 45° umgebogen.

Cable lug adapter, made of brass for permanent installation, e. g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Fork lug bent to an angle of 45°.

Adaptateur à cosse à fourche pour un montage fixe sur, par exemple, des terminaisons à visser. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Fourche de raccordement pliée à 45°.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B4-I/KA	**23.0440-***	1000 V, CAT II / 20 A[1)]	Au	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

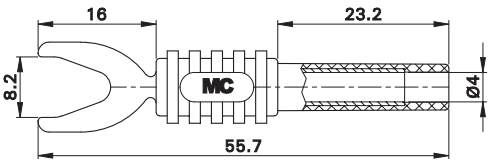
1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Kabelschuh-Adapter | Ø 4 mm Cable Lug Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm à cosse à fourche

XKS-A





RZ 011

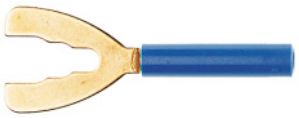
Kabelschuh-Adapter aus Messing zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel einmalig bis 45° abbiegbar.

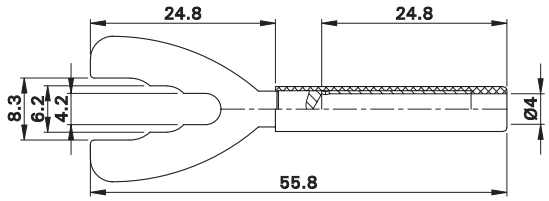
Cable lug adapter, made of brass for permanent installation, e. g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Fork lug can be bent once to 45°.

Adaptateur à cosse à fourche pour un montage fixe sur, par exemple, des terminaisons à visser. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Fourche de raccordement pliable une fois jusqu'à 45°.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XKS-A	**66.9126-***	1000 V, CAT II / 20 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

B4-I/K





RZ 010

Kabelschuh-Adapter aus Messing zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Cable lug adapter, made of brass for permanent installation, e. g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur à cosse à fourche pour un montage fixe sur, par exemple, des terminaisons à visser. Equipé, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B4-I/K	**23.5065-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Au	21 22 23 24

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Downloaded from Arrow.com.

Zählerprüf-Adapter und -Adapterleitungen

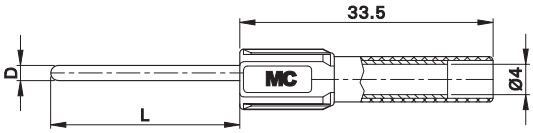
Electricity Meter Test Adapters and Adapter Leads

Adaptateurs et cordons de test pour compteurs

ZPS-15/25 ZPS-20/25 ZPS-35/25 ZPS-15/40 ZPS-20/40

RZ 011





Starre Zählerprüfstifte aus Messing, speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Stiftdurchmessern D und Stiftlängen L erhältlich.

Solid round brass pins especially suitable for the screw connection to electricity meter clips. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Available in different pin diameters D and lengths L.

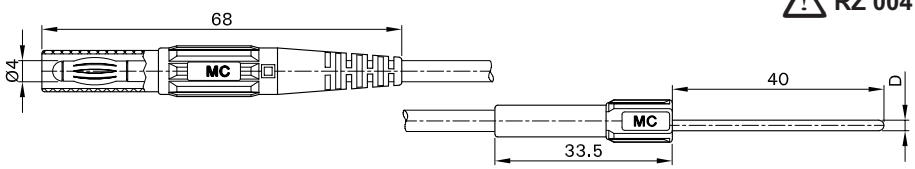
Broches rigides en laiton, spécialement conçues pour le raccordement par vis aux bornes de compteurs. Equipées, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Modèles diponibles avec différents diamètres D et longueurs L de broches.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Stift D / L Pin D / L Broche D / L		*Farben *Colours *Couleurs
ZPS-15/25	**66.9075-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ø 1,5 mm / 25 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27
ZPS-20/25	**66.9076-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ø 2,0 mm / 25 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27
ZPS-35/25	**66.9077-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ø 3,5 mm / 25 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27
ZPS-15/40	**66.9081-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ø 1,5 mm / 40 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27
ZPS-20/40	**66.9082-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ø 2,0 mm / 40 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27

XMZS-15/40 XMZS-20/40

RZ 004





Hoch flexible Zählerprüfleitungen speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Eine Seite starrer Rundstift aus Messing, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Stiftdurchmessern D erhältlich.

Highly flexible electricity meter test leads for screw connection to electricity meter clips. One end with a solid round brass pin, the other end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Available in different pin diameters D.

Cordons de test pour compteurs, extra-souples, spécialement conçus pour un raccordement par vis aux bornes de compteurs. Equipés d'un côté d'une broche cylindrique rigide, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide. Modèles diponibles avec différents diamètres D de broches.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble	Stift D Pin D Broche D			Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMZS-15/40	**66.9085-□***	600 V, CAT III / 19 A[1)]	1,0 mm²	Ø 1,5 mm	Ni	SIL	025 050	21 22 23 24 25
XMZS-20/40	**66.9086-□***	600 V, CAT III / 19 A[1)]	1,0 mm²	Ø 2,0 mm	Ni	SIL	025 050	21 22 23 24 25

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

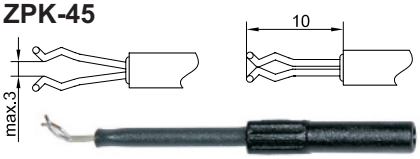
Downloaded from Arrow.com.

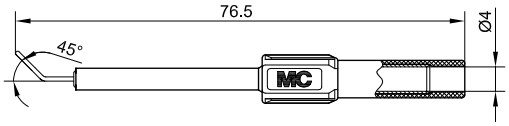
Zählerprüf-Adapter und -Adapterleitungen

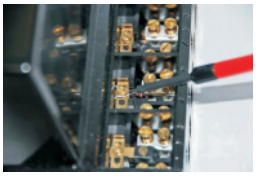
Electricity Meter Test Adapters and Adapter Leads

Adaptateurs et cordons de test pour compteurs

ZPK-45







RZ 018

Zählerprüfklemme für den schnellen Prüfanschluss an Stromzähler. Federklemme zu 45° umgebogen. Der Schaft ist mit einem Schrumpfschlauch isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

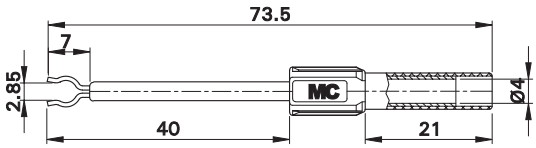
Spring clip for the quick connection to electricity meter clips. Spring clip bent to an angle of 45°. The shaft is insulated by a shrink-on sleeve. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

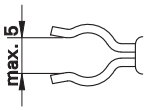
Pince élastique de test, conçue pour un raccordement rapide à des compteurs. Pince élastique pliée à 45°. Le fourreau est isolée par une gaine thermorétractable. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
ZPK-45	**66.9044-***	600 V, CAT III / 1 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25 26

ZPK







RZ 018

Zählerprüfklemme für den schnellen Prüfanschluss an Stromzähler. Der Schaft der Federklemme ist mit einem Schrumpfschlauch isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

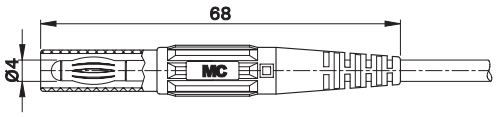
Spring clip for the quick connection to electricity meter clips. The shaft is insulated by a shrink-on sleeve. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

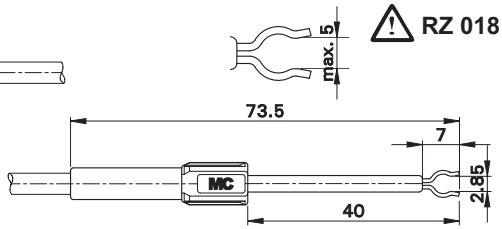
Pince élastique de test, conçue pour un raccordement rapide à des compteurs. Le fourreau est isolée par une gaine thermorétractable. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
ZPK	**66.9079-***	600 V, CAT III / 1 A[1)]	Ni	21 22 23 24 25 26 27

XMZK







RZ 018

Hoch flexible Zählerprüfleitung speziell für den schnellen Prüfanschluss z. B. an Rundbolzen von Stromzählern. Eine Seite Klemmklips, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible electricity meter test lead for quick connection onto electricity meters. One end with spring clip, the other end with Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve.

Cordon de test pour compteurs, extra-souple, spécialement conçu pour un raccordement rapide, par exemple sur les bornes de compteurs électriques. Equipé d'un côté d'une pincette, de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMZK	**66.9074-□***	600 V, CAT III / 1 A[1)]	1,0 mm²	Ni SIL	025 050 100 150	21 22 23 24 25

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

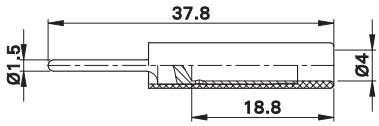
Downloaded from Arrow.com.

Zählerprüf-Adapter und -Adapterleitungen / Electricity Meter Test Adapters and Adapter Leads / Adaptateurs et cordons de test pour compteurs

B4-I/S1,5

RZ 011





Starrer Zählerprüfstift aus Messing, speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Einmalig bis 90° abbiegbar. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Solid round brass pin especially suitable for the screw connection to electricity meter clips. Can be bent once to 90°. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Broche rigide en laiton, spécialement conçue pour le raccordement par vis aux bornes de compteurs. Pliable une fois jusqu'à 90°. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

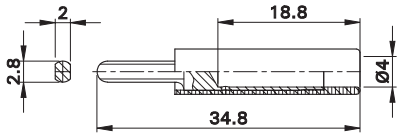
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B4-I/S1,5	**23.0240-***	600 V, CAT III / 20 A[1)]	Ni	21 22 23 24

Adapter für Relais / Adapters for Relays / Adaptateurs pour appareillage modulaire

B4-I/S2,8x2

RZ 011





Starrer Anschlussstift aus Messing, speziell zur Kontaktierung von Schmalbaurelais. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.
Anschlussstift 2,8 mm x 2 mm.

Solid brass pin especially suitable for connecting to narrow-type relays. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Connecting pin: 2.8 mm x 2 mm.

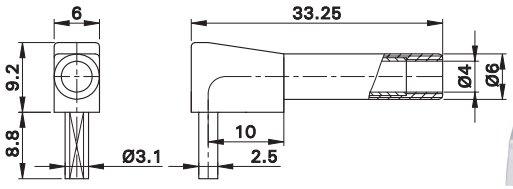
Broche rigide en laiton, spécialement conçue pour la connexion d'appareillage modulaire. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.
Broche de raccordement 2,8 mm x 2 mm.

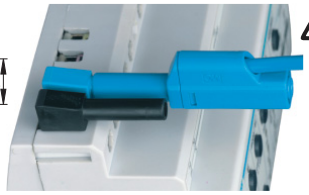
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
B4-I/S2,8x2	**20.0010-***	1000 V, CAT II / 20 A[1)]	Ni	21 22 23 24

SLB4-I/90-S

RZ 010







Starrer, 90° abgewinkelter Anschlussstift zum Anschrauben an Relaisgehäuse, Verteilerdosen etc. Entspricht in montiertem Zustand Schutzart IP2X. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.
Anschlussstift: Ø 3,1 mm x 2,5 mm.

Rigid, right-angled connecting pin to screw on to relay housings, distributor boxes etc. Conforms to protection class IP2X when installed. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
Connecting pin: Ø 3.1 mm x 2.5 mm.

Fiche rigide, coudée à 90°, à serrer dans les cages à vis d'appareillages modulaires. Offre, à l'état monté, un degré de protection IP2X. Equipée, dans le corps isolant d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.
Fiche de raccordement : Ø 3,1 mm x 2,5 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
SLB4-I/90-S	**49.7093-***	1000 V, CAT II / 32 A[1)]	Ni	21 22 23

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

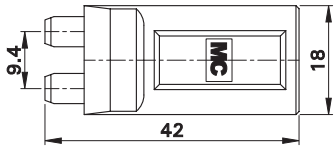
1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

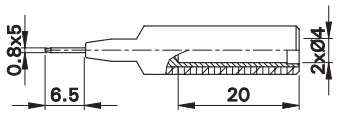
Downloaded from Arrow.com.

Kfz-Sicherungsadapter | Automobile Fuse Adapters | Outils de substitution de fusibles pour véhicules automobiles

PA2-5x0,65/B4







Zweipoliger Prüfadapter aus Messing mit rückseitigen starren Ø 4 mm-Buchsen, um Messleitungen eines Messgerätes anzuschliessen oder Einspeisungen vorzunehmen. Beispielsweise zur Messung der Stromaufnahme von Verbrauchern oder zur Messung von Leckströmen in der Automobilelektrik, ohne eine Leitung an unzugänglichen Stellen auftrennen zu müssen. Dazu wird der Adapter anstelle der Sicherung eingesetzt. **Flache Stecker 5 mm x 0,65 mm, Steckabstand: 9,4 mm.**

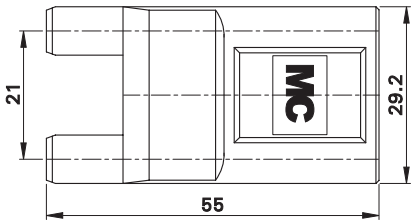
Two-pole test adapter, made of brass with Ø 4 mm rigid sockets at rear for connecting test instrument leads or for feed-ins. Possible uses include measuring the current consumption of connected equipment or measurement of leakage currents in automobile electrical systems without the need to disconnect a wire in an inaccessible place. The adapter is simply inserted in place of the fuse.
Flat tabs 5 mm x 0.65 mm, Plug spacing: 9,4 mm.

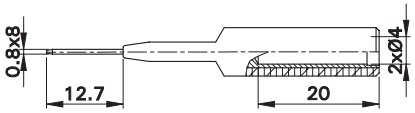
Adaptateur de test bipolaire en laiton avec douille rigide de reprise Ø 4 mm permettant, par l'intermédiaire de cordons, le raccordement à un appareil de mesure ou une alimentation externe. Exemples : mesurer le courant absorbé par des récepteurs ou les courants de fuite sur un véhicule automobile, sans avoir à déployer des efforts en des endroits difficilement accessibles. Pour ce faire, l'outil de test se monte en lieu et place du fusible. **Contacts plats 5 mm x 0,65 mm, Entraxe : 9,4 mm.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
PA2-5x0,65/B4	**24.0522-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 30 A	Ni	21

PA2-8x0,8/B4





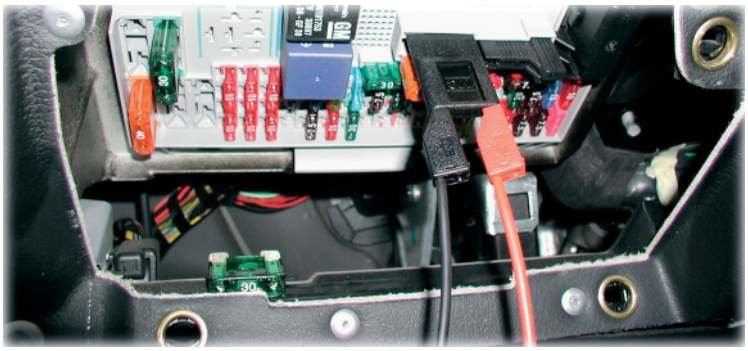


Zweipoliger Prüfadapter aus Messing mit rückseitigen starren Ø 4 mm-Buchsen, um Messleitungen eines Messgerätes anzuschliessen oder Einspeisungen vorzunehmen. Beispielsweise zur Messung der Stromaufnahme von Verbrauchern oder zur Messung von Leckströmen in der Automobilelektrik, ohne eine Leitung an unzugänglichen Stellen auftrennen zu müssen. Dazu wird der Adapter anstelle der Sicherung eingesetzt. **Flache Stecker 8 mm x 0,8 mm, Steckabstand: 21 mm.**

Two-pole test adapter, made of brass with Ø 4 mm rigid sockets at rear for connecting test instrument leads or for feed-ins. Possible uses include measuring the current consumption of connected equipment or measurement of leakage currents in automobile electrical systems without the need to disconnect a wire in an inaccessible place. The adapter is simply inserted in place of the fuse.
Flat tabs 8 mm x 0.8 mm, Plug spacing: 21 mm.

Adaptateur de test bipolaire en laiton avec douille rigide de reprise Ø 4 mm permettant, par l'intermédiaire de cordons, le raccordement à un appareil de mesure ou une alimentation externe. Exemples : mesurer le courant absorbé par des récepteurs ou les courants de fuite sur un véhicule automobile, sans avoir à déployer des efforts en des endroits difficilement accessibles. Pour ce faire, l'outil de test se monte en lieu et place du fusible. **Contacts plats 8 mm x 0,8 mm, Entraxe : 21 mm.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
PA2-8x0,8/B4	**24.0523-21**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 32 A	Ni	21



Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter Komponentenhalter

Ø 4 mm Adapters Component Holders

Adaptateurs Ø 4 mm Porte-composants

SKP4-...P/38

Komponentenhalter für den sicheren Einsatz in Labor und Unterricht. Das System besteht aus Experimentierplatine SET4 und aufsteckbaren Komponentenhaltern SKP4-... Die Bauteile sind im transparenten Gehäuse der Komponentenhalter sichtbar.

- ❑ Ø 4 mm-Stecksystem
- ❑ Schutzart IP2X
- ❑ Einfache Montage

Component holders for safe use in the laboratory and in education. The system consists of the experimental circuit board SET4 for mounting the component holders SKP4-... The components are visible in the transparent housing of the component holders.

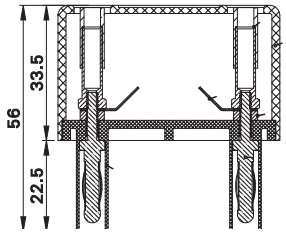
- ❑ Ø 4 mm plug connection system
- ❑ Protection degree IP2X
- ❑ Simple assembly

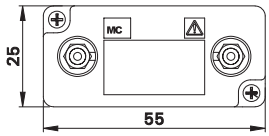
Porte-composants pour une utilisation en toute sécurité dans le domaine didactique. Le système se compose de la platine d'expérimentation SET4, destinée au montage des porte-composants SKP4-... Les composants sont montés dans un boîtier transparent.

- ❑ Système de connexion Ø 4 mm
- ❑ Degré de protection IP2X
- ❑ Montage simple

SKP4-2P/38









MA 551

IP2X

Zweipoliger Komponentenhalter zum Aufstecken auf die Experimentier-Platine SET4 (Steckabstand: 38 mm). Mit rückseitigen Ø 4 mm-Abgriffbuchsen. Die einzelnen Komponenten werden eingelötet. Es lassen sich auch kundengefertigte Leiterplatten einschrauben (Abmessungen siehe Montagehinweis). Einfache Montage mit Standard-Werkzeug. Berührungsschutz IP2X.

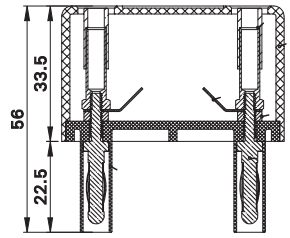
Two-pole component holder to plug onto the experimental board SET4 (socket spacing: 38 mm). With Ø 4 mm sockets at the rear. The individual components are soldered in place. Printed circuit boards made by the customer can also be screw-mounted (for dimensions see assembly instructions). Simple assembly with standard tool. Touch protection IP2X.

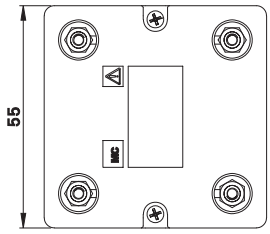
Porte-composant bipolaire de sécurité, d'entraxe 38 mm, à monter sur la platine d'expérimentation SET4. Avec douilles de reprise Ø 4 mm de sécurité. Possibilité de soudage des composants ou fixation par vissage de CI (dimensions, voir instructions de montage). Montage simple, avec des outils conventionnels. Degré de protection IP2X.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
SKP4-2P/38	**50.0031-33**	600 V, CAT II / 5 A	Ni	33

SKP4-4P/38









MA 551

IP2X

Vierpoliger Komponentenhalter zum Aufstecken auf die Experimentier-Platine SET4 (Steckabstand: 38 mm). Mit rückseitigen Ø 4 mm-Abgriffbuchsen. Die einzelnen Komponenten werden eingelötet. Es lassen sich auch kundengefertigte Leiterplatten einschrauben (Abmessungen siehe Montagehinweis). Einfache Montage mit Standard-Werkzeug. Berührungsschutz IP2X.

Four-pole component holder to plug onto the experimental board SET4 (socket spacing: 38 mm). With Ø 4 mm sockets at the rear. The individual components are soldered in place. Printed circuit boards made by the customer can also be screw-mounted (for dimensions see assembly instructions). Simple assembly with standard tool. Touch protection IP2X.

Porte-composant quadripolaire de sécurité, d'entraxe 38 mm, à monter sur la platine d'expérimentation SET4. Avec douilles de reprise Ø 4 mm de sécurité. Possibilité de soudage des composants ou fixation par vissage de CI (dimensions, voir instructions de montage). Montage simple, avec des outils conventionnels. Degré de protection IP2X.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
SKP4-4P/38	**50.0032-33**	600 V, CAT II / 5 A	Ni	33

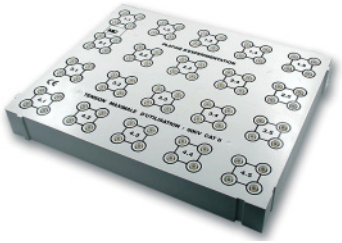
Downloaded from Arrow.com.

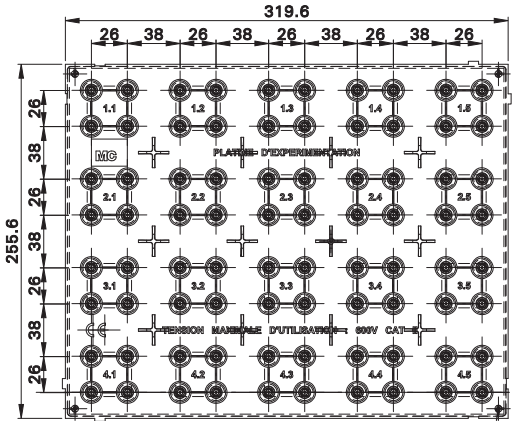
Ø 4 mm-Adapter Komponentenhalter

Ø 4 mm Adapters Component Holders

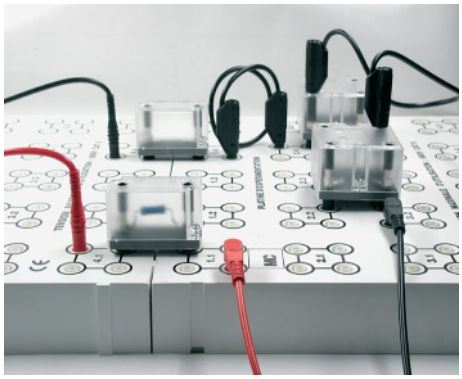
Adaptateurs Ø 4 mm Porte-composants

SET4





IP2X



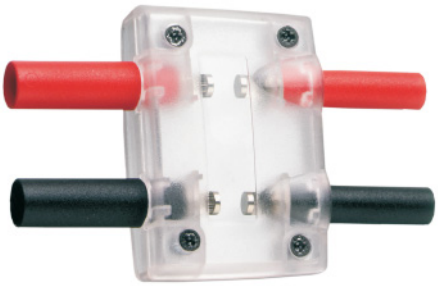
Sicherheits-Experimentier-Platine mit 80 Ø 4 mm-Buchsen (20 Kontakte mit je 4 Buchsen) zum Aufstecken der Komponentenhalter SKP4-..P/38 oder zum Einstecken von Messleitungen mit federnden Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse. Es lassen sich mehrere Platinen aneinander montieren. Berührungsschutz IP2X.

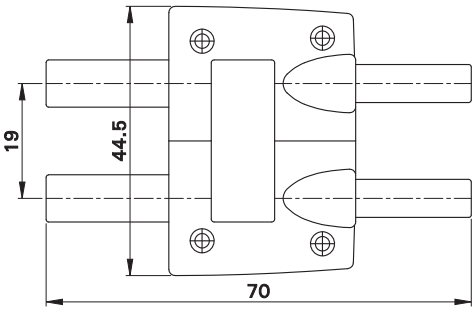
Safety experimental circuit board with 80 Ø 4 mm sockets (20 contacts, each with 4 sockets) for mounting the component holders SKP4-..P/38 or for plugging-in test leads with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Several boards can be mounted together. Touch protection IP2X.

Platine d'expérimentation composée de 80 douilles Ø 4 mm de sécurité (20 plots de 4 douilles), destinées au montage des porte-composants SKP4-…P/38 ou au raccordement de cordons de mesure Ø 4 mm de sécurité (à fourreau isolant rigide). Plusieurs platines peuvent être montées côte à côte. Degré de protection IP2X.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
SET4	**50.0033-29**	600 V, CAT II / 5 A	Ni CE	29

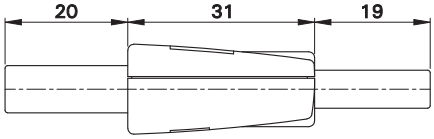
XKH-4/19/...







MA 524



Komponentenhalter zum Kontaktieren einzelner Bauteile mit Ø 4 mm-Messleitungen. Die Bauteile sind im transparenten Adaptergehäuse gut sichtbar, daher ideal geeignet zum Beispiel für den Einsatz im Ausbildungsbereich. Der Anschluss der Bauteile im Adaptergehäuse erfolgt durch Löten, das Gehäuse wird verschraubt. Ausführungen mit verschiedenen Kombinationen aus Ø 4 mm-Steckern und -Buchsen erhältlich. Metallteile aus Messing.

Component holder to connect individual components with Ø 4 mm test leads. The components are clearly visible in the transparent adapter housing, which is therefore ideally suited for instructional use. The components in the adapter casing are provided with soldered connections, and the casing is screwed together. Available in various versions with combinations of Ø 4 mm plugs and sockets. Metal parts made of brass.

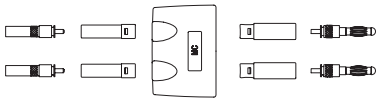
Porte-composants permettant le raccordement de composants à des cordons Ø 4 mm. Les composants sont montés dans un boîtier transparent et se raccordent par soudage, le capot se vissant. Différents modèles sont proposés. Pièces métalliques en laiton.

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Adapter Komponentenhalter / Ø 4 mm Adapters Component Holders / Adaptateurs Ø 4 mm Porte-composants

XKH-4/19/A







MA 524

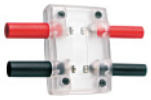
Ausführung mit zwei Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse und zwei starren Buchsen.

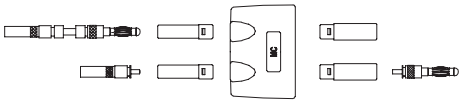
Version with two spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve and two rigid sockets.

Modèle composé de deux fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide et de deux douilles (modèle quadripolaire).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
XKH-4/19/A	**66.9045-33**	600 V, CAT II / 1)	Ni	33

XKH-4/19/B







MA 524

Ausführung mit einem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, einer starren Buchse sowie einer kombinierten Steckerbuchse.

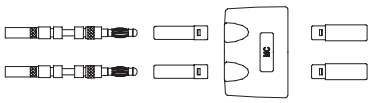
Version with one spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve, one rigid socket and one combined plug-socket.

Modèle composé d'une fiche élastique Ø 4 mm à fourreau isolant rigide, d'une douille Ø 4 mm et d'une fiche élastique Ø 4 mm à fourreau rigide et à reprise arrière (modèle tripolaire).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
XKH-4/19/B	**66.9046-33**	600 V, CAT II / 1)	Ni	33

XKH-4/19/C







MA 524

Ausführung mit zwei Steckerbuchsen, jeweils bestehend aus Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und rückseitiger starrer Buchse.

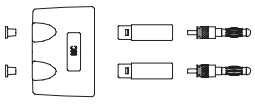
Version with two plug-sockets, each consisting of a spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve and a Ø 4 mm rigid socket at rear.

Modèle composé de deux fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau rigide et à reprise arrière (modèle bipolaire).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
XKH-4/19/C	**66.9047-33**	600 V, CAT II / 1)	Ni	33

XKH-4/19/D







MA 524

Ausführung mit zwei Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse und zwei Verschlussstopfen.

Version with two spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve and two stoppers.

Modèle sans reprise arrière, composé de deux fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
XKH-4/19/D	**66.9049-33**	600 V, CAT II / 1)	Ni	33

1) Je nach eingesetztem Bauteil.

1) Dependent on the component inserted.

1) Selon le type de composant utilisé.

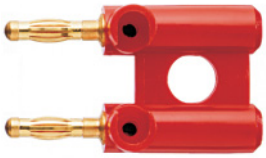
Downloaded from Arrow.com.

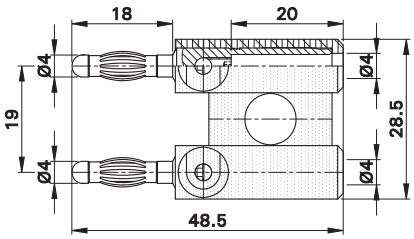
Ø 4 mm-Adapter Komponentenhalter

Ø 4 mm Adapters Component Holders

Adaptateurs Ø 4 mm Porte-composants

KP4-2P/19





Zweipoliger Komponentenhalter mit Ø 4 mm-Lamellensteckern. Rückseitig starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker. Anschliessbar sind Komponentendrähte bis Ø 2,7 mm (mit Madenschraube M3). Metallteile aus Messing.

Two-pole component holder with Ø 4 mm spring-loaded plugs. Ø 4 mm rigid sockets at rear, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs. Clamping possibility for component wires up to Ø 2.7 mm (with grub screw M3). Metal parts made of brass.

Porte-composants bipolaire à fiches à lamelles Ø 4 mm. Avec deux douilles de reprise Ø 4 mm pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm. Diamètre maxi des pattes des composants : Ø 2,7 mm (fixation par vis sans tête M3). Parties métalliques en laiton.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
KP4-2P/19	**24.0103-***	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Au	21 22

Zubehör	Accessories	Accessoires
Sechskantschlüssel 1,5 mm: (→ Seite 197)	Hexagon wrench 1.5 mm (→ page 197)	Clé à six pans 1,5 mm : (→ page 197)

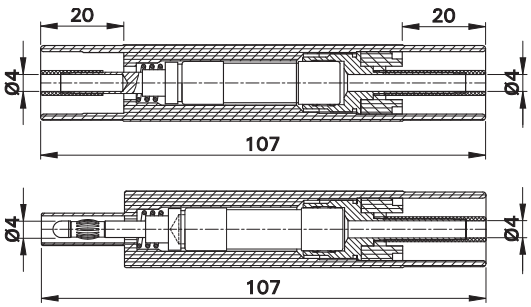
PF/S4-10x38-S PF/S4-BS-10x38-S



PF/S4-10x38-S



PF/S4-BS-10x38-S





MA 114

RZ 069

Sicherungsadapter für Spannungsmessungen und zum Schutz von elektrischen Geräten in energiereichen Niederspannungsanlagen. Im Falle zu hoher Strombelastung trennt eine leistungsfähige Niederspannungssicherung den Stromkreis sicher vom Netz. Transparente Sicherungshülse zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 x 38 mm. Lieferung ohne Sicherung.
PF/S4-10x38-S: Stirnseitig zwei starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.
PF/S4-BS-10x38-S: Stirnseitig ein Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse und eine starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Fuse adapter for voltage measurement and for protection of electrical equipment in high energy low voltage systems. The adapter can be equipped with an efficient low voltage fuse which reliably isolates the circuit from the mains supply in the event of excessively high current load. Transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 x 38 mm. The fuse is not supplied.
PF/S4-10x38-S: Two Ø 4 mm rigid sockets as terminal connection, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.
PF/S4-BS-10x38-S: One Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve and one rigid Ø 4 mm socket, to accept spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Porte-fusible pour des mesures de tension et la protection d'appareils électriques dans des installations basse tension à haute énergie. Un fusible basse tension isole le circuit de mesure du réseau en cas de surintensité. Fourreau isolant transparent destiné au montage d'un fusible HPC 10 x 38 mm. Livré sans fusible.
PF/S4-10x38-S : Ce porte-fusible est équipé de deux douilles rigides Ø 4 mm, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.
PF/S4-BS-10x38-S : Ce porte-fusible est équipé d'une fiche Ø 4 mm élastique à fourreau isolant rigide et d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
PF/S4-10x38-S	**50.0295-***	600 V, CAT III / max. 20 A[1)]	CE	21 22
PF/S4-BS-10x38-S	**50.0296-***	600 V, CAT III / max. 20 A[1)]	CE	21 22

[1)] Abhängig von der verwendeten Sicherung

[1)] Depends on the fuse used.

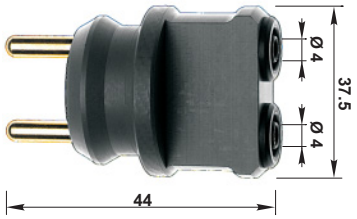
[1)] Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)	High power fuses (→ p. 199)	Fusibles HPC (→ p. 199)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Netz-Adapter | Ø 4 mm Adapters for Mains Sockets | Adaptateurs réseau Ø 4 mm

A-NETZ/SLK4



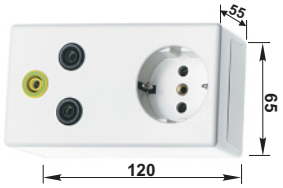
Adapter zur Kontaktierung von Netzsteckdosen. Für den Abgriff von Phase und Nullleiter hat dieser Adapter rückseitig zwei starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

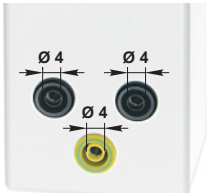
Adapter for connecting standard mains sockets. For connecting phase and neutral conductor, this adapter has two Ø 4 mm rigid sockets at rear, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Module adaptateur pour prise secteur normalisée, équipé de douilles Ø 4 mm pour phase et neutre, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
A-NETZ/SLK4	**24.0145-28**	250 V, CAT II / 16 A	CE	28

A-NETZ/SLK4-B





Adapter zur Kontaktierung von deutschen Netzsteckdosen. Für den Abgriff von Phase, Nullleiter und Schutzleiter hat dieser Adapter unter Beibehaltung der Netzsteckdose drei starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Nur für den deutschen Markt geeignet.

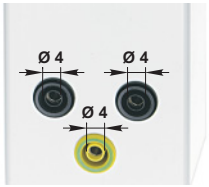
Adapter for connecting German standard mains sockets. In addition to retaining the German standard mains socket, this adapter has, for connecting phase, neutral conductor and protective conductor, three Ø 4 mm rigid sockets, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Only suitable for Germany.

Module adaptateur pour prise secteur au standard allemand, équipé de douilles Ø 4 mm pour phase, neutre et terre, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Ce modèle permet l'utilisation en parallèle de cordons de mesure et d'un cordon secteur. Matériel adapté au marché allemand.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
A-NETZ/SLK4-B	**24.0147-28**	250 V, CAT II / 16 A	CE	28

A-CEE/SLK4





Adapter zur Kontaktierung von französischen Netzsteckdosen. Für den Abgriff von Phase, Nullleiter und Schutzleiter hat dieser Adapter unter Beibehaltung der Netzsteckdose drei starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Nur für den französischen Markt geeignet.

Adapter for connecting French standard mains sockets. In addition to retaining the French standard mains socket, this adapter has, for connecting phase, neutral conductor and protective conductor, three Ø 4 mm rigid sockets, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Only suitable for France.

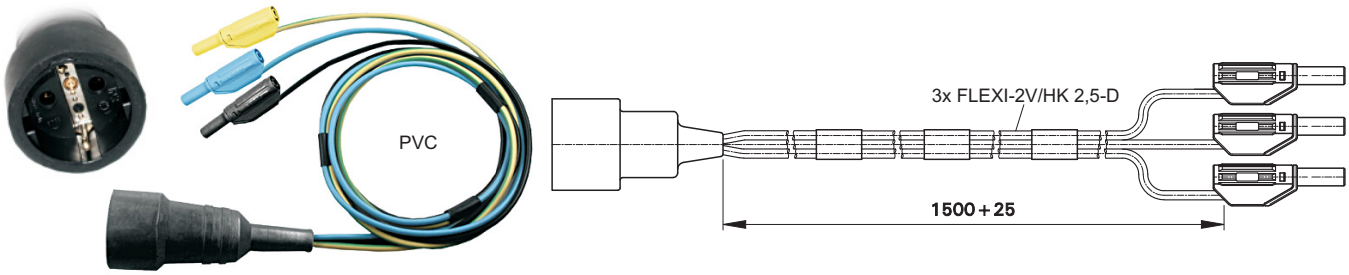
Module adaptateur pour prise secteur normalisée, équipé de douilles Ø 4 mm pour phase, neutre et terre, adaptées à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau isolant rigide. Ce modèle permet l'utilisation en parallèle de cordons de mesure et d'un cordon secteur. Matériel adapté au marché français.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
A-CEE/SLK4	**50.4800**	250 V, CAT II / 16 A	CE	

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Netz-Adapter | Ø 4 mm Adapters for Mains Sockets | Adaptateurs réseau Ø 4 mm

XAKK-446



Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite Schutzkontakt-Steckdose, andere Seite drei stapelbare Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse für Phase, Nullleiter und Schutzleiter. Nur für den deutschen Markt geeignet.

Highly flexible adapter lead. One end with German mains socket, the other end with three stackable spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve, corresponding to phase, neutral conductor and protective conductor. Only suitable for Germany.

Cordon adaptateur extra-souple, composé d'un côté d'un cordon secteur au standard allemand, de l'autre côté de trois fiches élastiques à reprise arrière et à fourreau isolant rigide pour phase, neutre et terre. Matériel adapté au marché allemand.

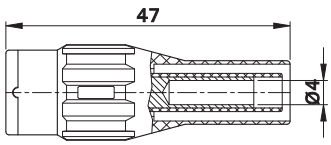
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XAKK-446	**66.9399-150**	250 V, CAT II / 16 A	3x 2,5 mm²	Ni PVC CE	150	

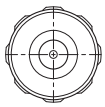
Ø 4 mm / BNC-Adapter | Ø 4 mm / BNC Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm / BNC

XM-B

RZ 013







Einpoliger Adapter für den Übergang vom berührungsgeschützten BNC-System auf das Ø 4 mm-System. BNC-Stecker auf starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Kontaktstift des BNC-Steckers aus vergoldetem Messing.

One-pole adapter with touch-protected BNC male connector linked to a Ø 4 mm rigid socket, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The contact pin of the BNC plug connector is in gold-plated brass.

Adaptateur unipolaire, composé d'un connecteur BNC mâle et d'une douille Ø 4 mm de sécurité, adaptée à la connexion d'une fiche élastique Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. La broche de contact du connecteur BNC est en laiton doré.

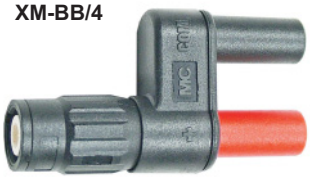
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée		*Farben *Colours *Couleurs
XM-B	**67.9799-***	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	Au Ni CE	21 22 23

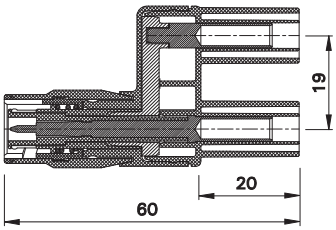
Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm / BNC-Adapter | Ø 4 mm / BNC Adapters | Adaptateurs Ø 4 mm / BNC

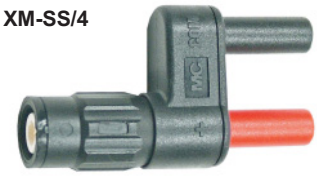
XM-BB/4 XM-SS/4 XF-BB/4 XF-SS/4

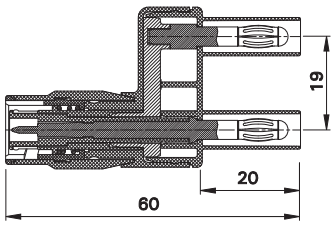
XM-BB/4



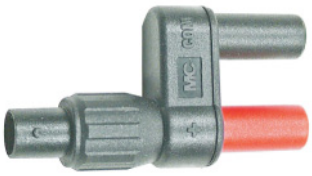


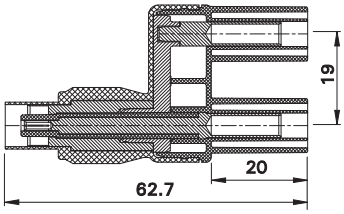
XM-SS/4



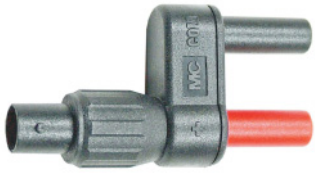


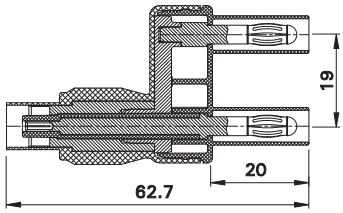
XF-BB/4





XF-SS/4



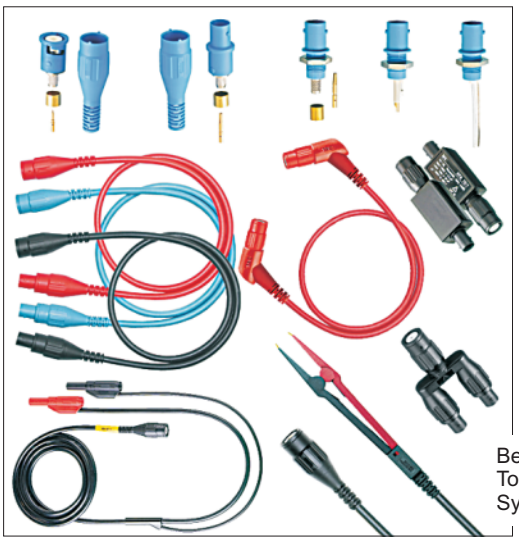


Zweipolige, berührungsgeschützte Adapter für den Übergang vom Ø 4 mm-System auf BNC. Ausführungen mit BNC-Stecker oder -Buchse sowie starre Ø 4 mm-Buchsen oder Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Kontaktstifte und -buchsen des Innenleiters der BNC-Steckverbinder aus vergoldetem Messing.

Two-pole touch-protected adapters with Ø 4 mm connectors linked to the BNC system. Versions with BNC male or female connector and rigid Ø 4 mm sockets or Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve. The contact pins and sockets of the inner conductor of the BNC plug connector are in gold-plated brass.

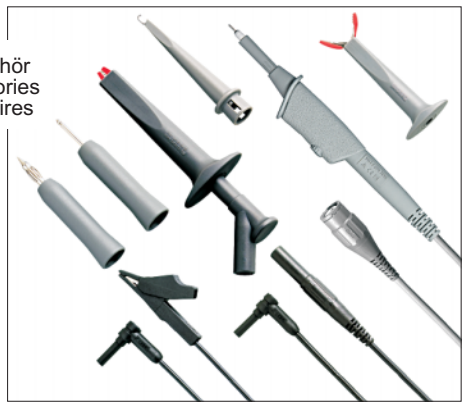
Adaptateurs bipolaires, protégés au toucher, permettant de passer du système Ø 4 mm au système BNC. Modèles avec un connecteur BNC mâle ou femelle, et des douilles ou des fiches à lamelles Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Les broches et douilles de contact des connecteurs BNC sont en laiton doré.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	BNC-Steckverbinder BNC connector Connecteur BNC	Ø 4 mm-Steckverbinder Ø 4 mm connectors Connecteurs Ø 4 mm		Farbe Colour Couleur	
XM-BB/4	**67.9536-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Stecker BNC male connector Connecteur BNC mâle	Ø 4 mm-Buchsen Ø 4 mm sockets Douilles Ø 4 mm	Au Ni CE UL		21
XM-SS/4	**67.9535-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Stecker BNC male connector Connecteur BNC mâle	Ø 4 mm-Stecker Ø 4 mm plugs Fiches Ø 4 mm	Au Ni CE UL		21
XF-BB/4	**67.9538-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Buchse BNC female connector Connecteur BNC femelle	Ø 4 mm-Buchsen Ø 4 mm sockets Douilles Ø 4 mm	Au Ni CE UL		21
XF-SS/4	**67.9537-21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	BNC-Buchse BNC female connector Connecteur BNC femelle	Ø 4 mm-Stecker Ø 4 mm plugs Fiches Ø 4 mm	Au Ni CE UL		21



Berührungsgeschütztes BNC-Stecksystem
Touch-protected BNC Connection System
Système de connecteurs BNC, protégés au toucher

Isoprobe
– Passive HF-Tastköpfe und Zubehör
– Passive HF Probes and Accessories
– Sondes HF passives et accessoires



Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm "Messzubehör für die Hochfrequenztechnik" interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog **HF***line* an!

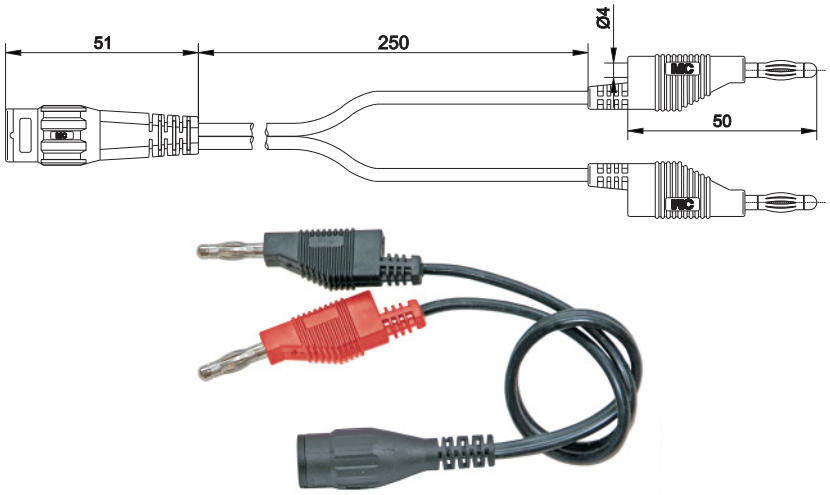
If you are interested in our full range of "Test Accessories for High-frequency Measurements", please ask for a copy of our catalogue **HF***line* !

Si l'ensemble de notre gamme d'Accessoires de Mesure en Haute Fréquence vous intéresse, demandez le catalogue **HF***line* !

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm / BNC-Adapterleitungen | Ø 4 mm / BNC Adapter Leads | Cordons adaptateurs Ø 4 mm / BNC

BST-45



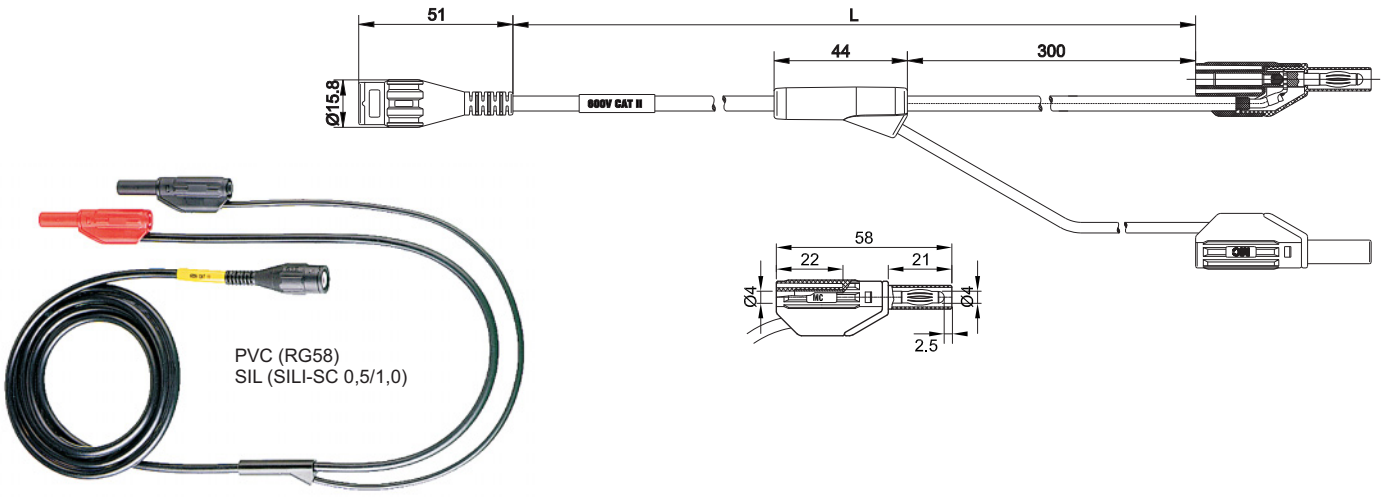
Hoch flexible Adapterleitung. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite stapelbare Ø 4 mm-Lamellenstecker.

Highly flexible adapter lead. One end with touch-protected BNC male connector, other end with stackable Ø 4 mm Multilam plugs.

Cordon adaptateur extra-souple. Equipé d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
BST-45	**67.9417-025**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC}	2x 0,5 mm²	SIL	025	

XLAM-446/SC XLAM-446/SC/SIL



Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite stapelbare Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with stackable Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve.

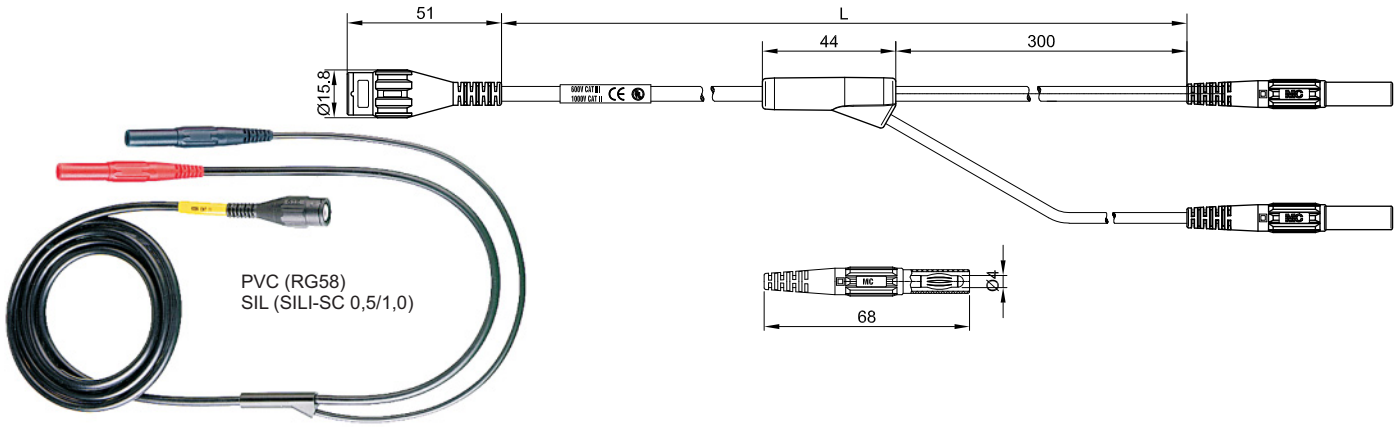
Cordons adaptateurs extra-souples, entièrement blindés. Equipés d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégées par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Leitungsart Wire type Type du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	
XLAM-446/SC	**67.9800-▭**	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	RG58	Au Ni PVC CE UL	100 160	
XLAM-446/SC/SIL	**67.9868-▭**	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni SIL CE UL	100 160	

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm / BNC-Adapterleitungen — Ø 4 mm / BNC Adapter Leads — Cordons adaptateurs Ø 4 mm / BNC

XLAM-414/SC XLAM-414/SC/SIL



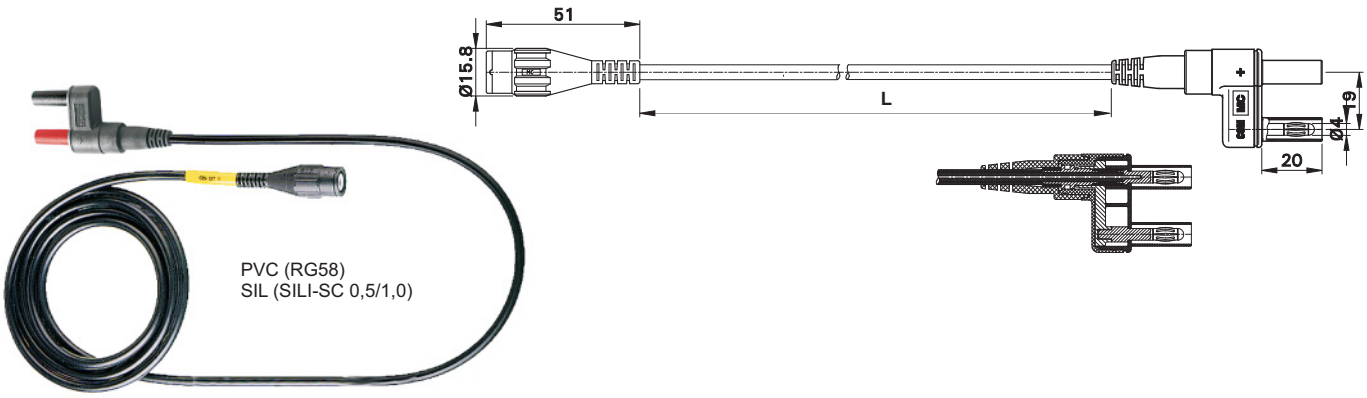
Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite axiale Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with in-line Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve.

Cordons adaptateurs extra-souples, entièrement blindés. Equipés d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm droites protégées par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Leitungsart Wire type Type du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	
XLAM-414/SC	**67.9842-▭**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	RG58	Au Ni PVC CE UL	100 160	
XLAM-414/SC/SIL	**67.9867-▭**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni SIL CE UL	100 160	

XDS-BS/58 XDS-BS/SIL



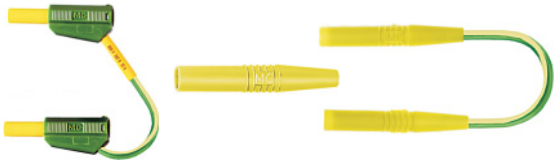
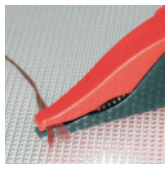
Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, ausgeführt als Doppelstecker.

Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve, two-pole version.

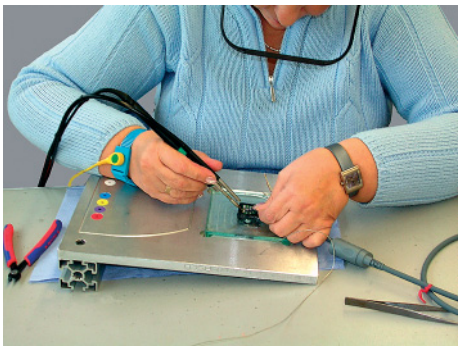
Cordons adaptateurs extra-souples, entièrement blindés. Equipés d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux fiches à lamelles Ø 4 mm protégées par un fourreau isolant rigide, formant un connecteur bipolaire.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée	Leitungsart Wire type Type du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Farbe Colour Couleur
XDS-BS/58	**67.9539-▭21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	RG58	Au Ni PVC CE	100 160	21
XDS-BS/SIL	**67.9540-▭21**	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni SIL CE	100 160	21

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Sondermesszubehör	Ø 4 mm Special Test Accessories	Accessoires de mesure Ø 4 mm divers	
ESD-Dosen ESD mounting receptacles Embases ESD			170 – 171
Erdungs- und Masseleitungen und -dosen Earthing leads and receptacles Cordons et embases de terre (masse)			172 – 174
Kelvin-Messleitungen Kelvin Test Leads Cordons de mesure à pinces Kelvin				175
Messzubehör für Isolationsprüfgeräte bis 5 kV Test Accessories for Insulation Testing Instruments up to 5 kV Accessoires de mesure pour appareils de test d'isolation jusqu'à 5 kV				176

Ø 4 mm-Sondermesszubehör ESD-Dosen



Elektrostatische Aufladungen sind Phänomene, die in vielen Industriezweigen kostspielige Probleme verursachen. Elektrostatik und deren Folgen sind für Hersteller und Anwender von elektrischen Bauteilen und Geräten zu einem der wichtigsten Qualitätsprobleme geworden. Zum Schutz vor Beschädigungen durch Elektrostatik müssen Vorkehrungen getroffen werden. Die hier angebotenen ESD-Dosen sind Bestandteil eines Sicherheitssystems gegen Elektrostatik an Prüf- und Arbeitsplätzen.

Ø 4 mm Special Test Accessories ESD Mounting Receptacles

Electrostatic charges are phenomena that create costly problems in many different industries. Static electricity and its effects have become one of the most serious problems facing makers and users of electrical components and equipment, therefore special precautions have to be taken to prevent the damage it can cause. The ESD sockets presented here are part of a safety system to prevent electrostatic charging at test and work stations.

Accessoires de mesure divers Embases ESD

Les charges électrostatiques sont à l'origine de problèmes divers dans l'industrie. La maîtrise des phénomènes électrostatiques et des conséquences induites constituent, pour les fabricants et les utilisateurs d'appareillages et composants électriques, un enjeu majeur. Pour éviter tout problème, des dispositions particulières doivent être prises. Les embases ESD proposées font partie d'un système de protection contre les décharges électrostatiques pour postes de test et de travail.

Downloaded from Arrow.com.

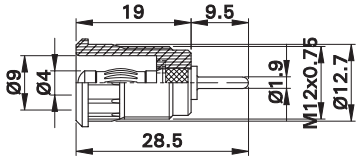
Ø 4 mm-Sondermesszubehör ESD-Dosen

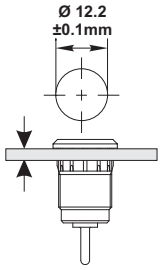
Ø 4 mm Special Test Accessories ESD Mounting Receptacles

Accessoires de mesure divers Embases ESD

ESD-ID/S4







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

MA 112

Metallplatte > 1mm
Kunststoffplatte > 2mm
Metal plate > 1mm
Plastic plate > 2mm
Panneau métallique > 1mm
Panneau plastique > 2mm

Isolierte Dose aus Messing zur Ausrüstung von Prüf- und Arbeitsplätzen zum Schutz gegen elektrostatische Aufladungen: Anschluss von Handgelenk-Erdungsbändern des Personals oder zur Schaffung von Erdungs-Verbindungsmöglichkeiten zwischen Prüftischen. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Für die Kontaktierung der Einpressdose empfehlen wir unsere Kupplungsleitung LK425-B.
Anschluss: Rundstecker Ø 1,9 mm.

Insulated mounting receptacle, made of brass, to equip test and work stations for protection against electrostatic charging. For use with earthing clip bracelets or for making earthing connections between test stations. The receptacle is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. For connections with the panel mounting receptacle we recommend our coupling lead LK425-B.
Round connecting pin Ø 1.9 mm.

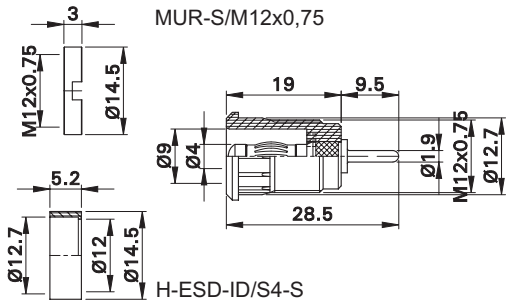
Embase isolée pour la protection de postes de travail et de test contre les décharges électrostatiques. Destinée au raccordement d'un bracelet de mise à la masse ou à la réalisation de liaisons équipotentielles entre postes de travail. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... Pour la connexion à l'embase, nous recommandons notre cordon LK425-B.
Raccord : Broche cylindrique Ø 1,9 mm.

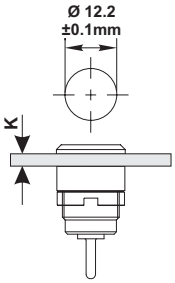
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		Farbe Colour Couleur
ESD-ID/S4	**24.0121-24**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	Ni	24

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-ESD (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4-ESD (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4-ESD (→ page 197)

ESD-ID/S4-S







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

MA 113

Klemmbereich K
- mit Distanzhülse: 1 ... 5,5 mm
- ohne Distanzhülse: 5,5 ... 9 mm
Clamping distance K
- with spacer sleeve: 1 ... 5.5 mm
- without spacer sleeve: 5.5 ... 9 mm
Plage de serrage K
- avec entretoise : 1 ... 5,5 mm
- sans entretoise : 5,5 ... 9 mm

Isolierte Dose aus Messing zur Ausrüstung von Prüf- und Arbeitsplätzen zum Schutz gegen elektrostatische Aufladungen: Anschluss von Handgelenk-Erdungsbändern des Personals oder zur Schaffung von Erdungs-Verbindungsmöglichkeiten zwischen Prüftischen. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Für die Kontaktierung der Einbaudose empfehlen wir unsere Kupplungsleitung LK425-B.
Anschluss: Rundstecker Ø 1,9 mm.

Insulated mounting receptacle, made of brass, to equip test and work stations for protection against electrostatic charging. For use with earthing clip bracelets or for making earthing connections between test stations. The receptacle is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. For connections with the panel mounting receptacle we recommend our coupling lead LK425-B.
Round connecting pin Ø 1.9 mm.

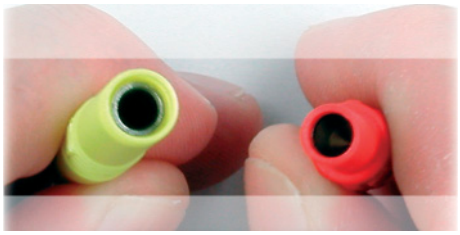
Embase isolée pour la protection de postes de travail et de test contre les décharges électrostatiques. Destinée au raccordement d'un bracelet de mise à la masse ou à la réalisation de liaisons équipotentielles entre postes de travail. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... Pour la connexion à l'embase, nous recommandons notre cordon LK425-B.
Raccord : Broche cylindrique Ø 1,9 mm.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Mitgeliefertes Montagematerial Supplied assembly material Matériel de fixation livré		Farbe Colour Couleur
ESD-ID/S4-S	**24.0122-24**	30 V_{AC} ~ 60 V_{DC} / 25 A	1x MUR-S/M12x0,75, (→ 194) 1x H-ESD-ID/S4-S (→ 195)	Ni	24

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 4 mm-Sondermesszubehör Erdungssystem



Unterschiedliche Durchmesser der Isolierhülsen.
Links: Buchse dieses Erdungssystems. Rechts:
Ø 4 mm-Buchse des berührungsgeschützten Systems.

Different diameters of the earthing sockets.
Left: Socket of this earthing system.
Right: Ø 4 mm socket of the touch-protected system.

Des diamètres différents des isolants.
A gauche : douille du système de terre détrompé.
A droite : douille Ø 4 mm (prolongateur) du système Ø 4 mm sécurité.

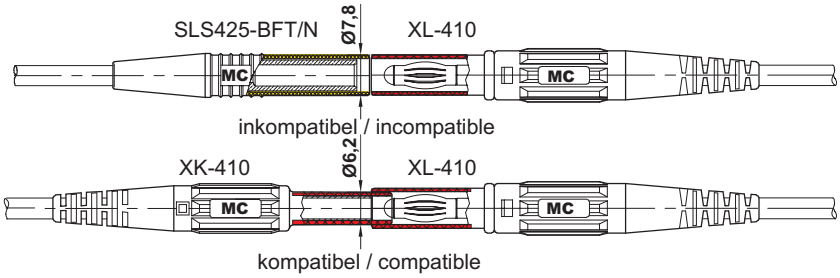
Ø 4 mm Special Test Accessories Earthing System

Dieses System, bestehend aus Spezialmessleitungen mit Ø 4 mm-Buchsen und passenden Einbaudosen wurde speziell für Erdungszwecke entwickelt, um Verwechselungen mit dem berührungsgeschützten Ø 4 mm-System zu vermeiden.
Die Messleitungen dieses Systems sind deshalb nicht kompatibel mit unseren Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse.

This system, consisting of special test leads with Ø 4 mm sockets and panel mounting receptacles to fit them, was developed specifically for earthing purposes in order to prevent confusion with the touch-protected Ø 4 mm system.
The test leads of this system are therefore incompatible with our Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Accessoires de mesure Ø 4 mm divers Système de terre (masse)

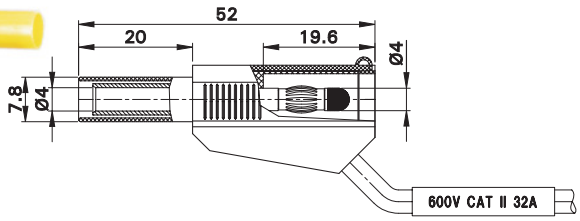
Ce système, qui se compose de cordons spéciaux équipés de douilles Ø 4 mm et d'embases correspondantes, a été spécialement développé pour les liaisons de terre afin d'éviter toute erreur de câblage.
Les cordons de mesure de ce système sont, de ce fait, incompatibles avec des fiches Ø 4 mm à fourreau isolant.



Ø 4 mm-Erdungs- und Masseleitungen — Ø 4 mm Earthing Leads — Cordons de terre (masse) Ø 4 mm

SLK425-T/N





Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit starrer Ø 4 mm-Spezialbuchse zum Kontaktieren der Einbaudosen SLB4-T/N... und SAB4-GT/N. Stapelbar durch rückseitigen Ø 4 mm-Lamellenstecker. **Diese Messleitung ist nicht kompatibel mit unseren Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse.**

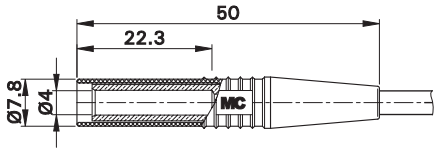
Highly flexible test lead with Ø 4 mm rigid special sockets on both ends for use with mounting receptacles SLB4-T/N... and SAB4-GT/N. Stackable due to Ø 4 mm Multilam plug at rear. **This test lead is not compatible with our Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.**

Cordon de raccordement extra-souple, équipé des deux côtés d'une douille rigide Ø 4 mm, spécialement conçue pour la connexion des embases SLB4-T/N... et SAB4-GT/N. Avec fiche Ø 4 mm élastique de reprise arrière.
Ce cordon n'est pas compatible avec nos fiches Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Farbe Colour Couleur
SLK425-T/N	**49.0137-☐20**	600 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 075 100 150 200	20

SLK425-BFT/N





Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit starrer axialer Ø 4 mm-Spezialbuchse zum Kontaktieren der Einbaudosen SLB4-T/N... und SAB4-GT/N. **Diese Messleitung ist nicht kompatibel mit unseren Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse.**

Highly flexible test lead with Ø 4 mm rigid special sockets on both ends for use with mounting receptacles SLB4-T/N... and SAB4-GT/N. **This test lead is not compatible with our Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.**

Cordon de raccordement extra-souple, équipé des deux côtés d'une douille rigide Ø 4 mm, spécialement conçue pour la connexion des embases SLB4-T/N... et SAB4-GT/N. **Ce cordon n'est pas compatible avec nos fiches Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.**

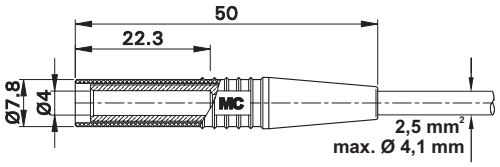
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Farbe Colour Couleur
SLK425-BFT/N	**49.0130-☐20**	1000 V, CAT II / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	025 050 075 100 150 200	20

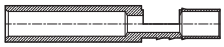
Downloaded from Arrow.com.

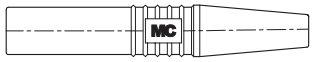
Ø 4 mm-Sondermesszubehör Erdungsbuchsen | Ø 4 mm Special Test Accessories Earthing Sockets | Accessoires de mesure Ø 4 mm divers Douilles spéciales

SLS425-BFT/N






LS425-BFT/N


KT425-SL/F

MA 154

Starre Ø 4 mm-Spezialbuchse aus Messing für die Selbstmontage von Messleitungen zum Kontaktieren der Einbaudosen SLB4-T/N... und SAB4-GT/N.
Diese Buchse ist nicht kompatibel mit unseren Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse. Kombinierter Löt-/Crimpanschluss.

Ø 4 mm rigid special socket, made of brass, for self-assembly of test leads to connect with panel-mounting receptacles SLB4-T/N... and SAB4-GT/N.
This socket is not compatible with our Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Combined solder / crimp connection.

Douille rigide Ø 4 mm spéciale en laiton, destinée à la confection de cordons de mesure, conçus pour la connexion des embases SLB4-T/N... et SAB4-GT/N.
Cette douille n'est pas compatible avec nos fiches Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Raccord combiné sertissage / soudure.

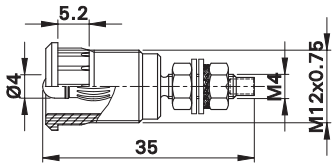
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile: Knüpftülle / Stecker Component parts: Insulator / Plug Pièces détachées : Capuchon isolant / Fiche	Farbe Colour Couleur
SLS425-BFT/N	**22.2669-24**	1000 V, CAT II / max. 32 A	KT425-SL/F, 50.1109-24 / LS425-BFT/N, 49.7040	Ni 24

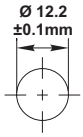
Ø 4 mm-Erdungs- und Massedosen | Ø 4 mm Earthing Receptacles | Embases Ø 4 mm de terre (masse)

SLB4-T/N









Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

MA 112

Isolierte Erdungs- und Massedose aus Messing, ausgestattet mit Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Für die Erdungskontaktierung der Einbaudose empfehlen wir unsere Spezialleitungen SLK425-..T/N.
Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch.

Insulated mounting receptacle, made of brass, equipped with Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam. The receptacle is pressed into predrilled panels of plastic, metal etc. For earthing connections with the panel mounting receptacle we recommend our special leads SLK425-..T/N. **Connection: Threaded bolt M4 and soldering hole.**

Embase de terre en laiton, isolée, équipée d'une fiche à lamelles Ø 4 mm. A emmancher dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Pour la connexion à l'embase, nous recommandons nos cordons SLK425-..T/N.
Raccord : Embout fileté M4 et fût à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		Farbe Colour Couleur
SLB4-T/N	**49.7059-20**	1000 V, CAT II / 32 A	BI-SLB4-T/N, 49.7061-20 2x MU0,8D/M4N (→ 193) 2x U/M4 (→ 194), 1x FS/M4 (→ 193)	Ni	20

Zubehör	Accessories	Accessoires
Einpressdorn: MB4-ESD (→ Seite 197)	Press-in tool: MB4-ESD (→ page 197)	Outil d'emmanchement : MB4-ESD (→ page 197)

Downloaded from Arrow.com.

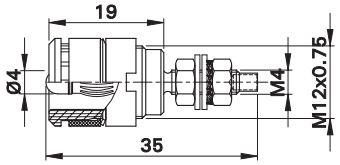
Ø 4 mm-Sondermesszubehör Erdungs- und Massedosen

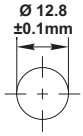
Ø 4 mm Special Test Accessories Earthing Receptacles

Accessoires de mesure Ø 4 mm divers Embases de terre (masse)

SLB4-T/N-S







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

MA 113

Isolierte Erdungs- und Massedose aus Messing, ausgestattet mit Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Für die Erdungskontaktierung der Einbaudose empfehlen wir unsere Spezialleitungen SLK425-..T/N.
Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch.

Insulated mounting receptacle, made of brass, equipped with Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam. The receptacle is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. For earthing connections with the panel mounting receptacle we recommend our special leads SLK425-..T/N. **Connection: Threaded bolt M4 and soldering hole**.

Embase de terre en laiton, isolée, équipée d'une fiche à lamelles Ø 4 mm. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Pour la connexion à l'embase, nous recommandons nos cordons SLK425-..T/N.
Raccord : Embout fileté M4 et fût à souder.

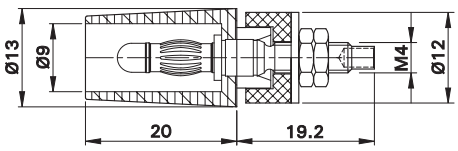
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		Farbe Colour Couleur
SLB4-T/N-S	**49.7060-20**	1000 V, CAT II / 32 A	BI-SLB4-T/N, 49.7061-20 / 1x MUR/M12x0,75, 2x MU0,8D/M4N (→ 194), 1x SSP4, 2x U/M4, 1x FS/M4 (→ 194), 1x H-ESD-ID/S4-S (→ 195)	Ni	20

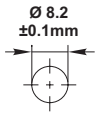
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2, SS425 (→ Seite 196)	Tube spanners: SS2, SS425 (→ page 196)	Clés spéciales : SS2, SS425 (→ page 196)

SAB4-GT/N









Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

MA 153

Isolierte Erdungs- und Massedose aus Messing, ausgestattet mit Ø 4 mm-Stecker mit federnder Kontaktlamelle. Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Für die Erdungskontaktierung der Einbaudose empfehlen wir unsere Spezialleitungen SLK425-..T/N.
Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch.

Insulated mounting receptacle, made of brass, equipped with Ø 4 mm plug with spring-loaded Multilam. The receptacle is surface-mounted in predrilled panels of plastic, metal etc. For earthing connections with the panel mounting receptacle we recommend our special leads SLK425-..T/N. **Connection: Threaded bolt M4 and soldering hole**.

Embase de terre en laiton, isolée, équipée d'une fiche à lamelles Ø 4 mm. Embase se monte en saillie dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Pour la connexion à l'embase, nous recommandons nos cordons SLK425-..T/N.
Raccord : Embout fileté M4 et fût à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Einzelteile / Mitgeliefertes Montagematerial Component parts / Supplied assembly material Pièces détachées / Matériel de fixation livré		Farbe Colour Couleur
SAB4-GT/N	**49.4010-20**	600 V, CAT II / 32 A	BI-SAB4-GT/N, 49.4011-20 / 2x MU0,5D/M4N (→ 193), 1x U/4,3x12 (→ 194), 1x ID-SAB4-G (→ 195)	Ni	20

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS2 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS2 (→ page 196)	Clé spéciale : SS2 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Das Prinzip der Vierleiter- oder Kelvin-Messung

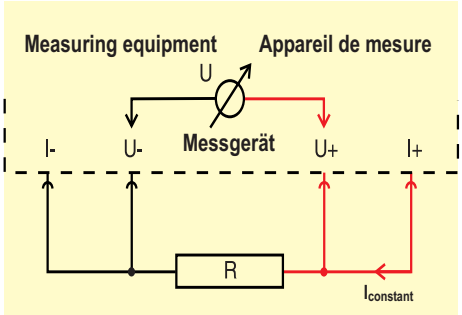
Durch den zu messenden Widerstand R fliesst ein definierter Strom $I_{constant}$, der aus einer Konstantstromquelle gespeist wird. Die Spannung U über dem Widerstand R lässt sich sehr genau messen, da wegen des grossen Innenwiderstandes des Spannungsmessers der Spannungsabfall über den Zuleitungen vernachlässigbar ist (siehe Skizze). Nach dem Ohm'schen Gesetz $R = U / I_{constant}$ lässt sich dann der Widerstand R bestimmen.

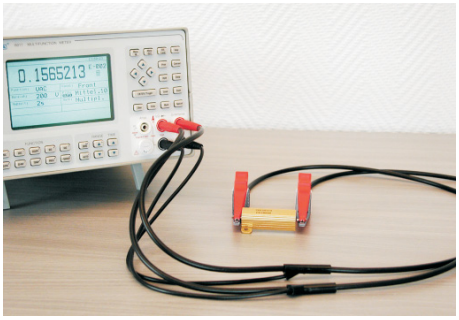
Principle of the Four-Wire or Kelvin Measurement

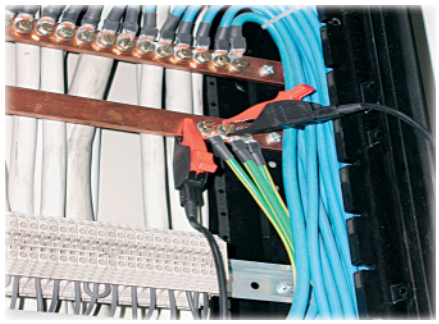
A defined current $I_{constant}$ flows through the resistance R, coming from a constant current source. The voltage U over the resistance R can be very accurately measured, as due to the high inner resistance of the voltmeter, the voltage drop on the circuits can be disregarded (see sketch). According to Ohm's law $R = U / I_{constant}$.

Principe de la mesure à quatre fils (mesure Kelvin)

A travers la résistance à mesurer R circule un courant défini $I_{constant}$, fourni par une source de courant constant. La tension U aux bornes de la résistance R peut être mesurée avec une grande précision, la chute de tension dans les fils étant négligeable du fait de la résistance interne élevée du voltmètre (voir schéma). La résistance R peut ensuite être déterminée par application de la loi d'Ohm
$R = U / I_{constant}$.





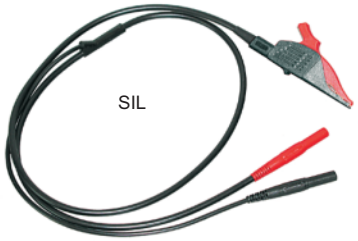


Ø 4 mm-Sondermesszubehör Kelvin-Messleitungen

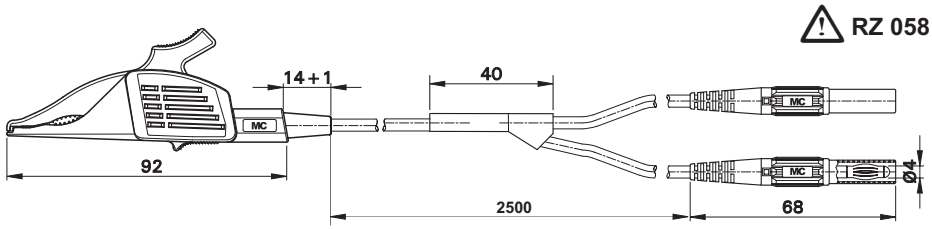
Ø 4 mm Special Test Accessories Kelvin Test Leads

Accessoires de mesure Ø 4 mm divers Cordons de mesure à pinces Kelvin

XDK-KELVIN



RZ 058



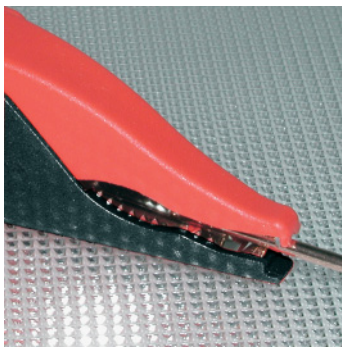
Kelvin-Messleitung. Eine Seite Kelvin-Delfinklemme mit allseitiger Isolierung, robust mit kräftigem Gebiss und Feindrahtfläche für vielseitige Abgriffmöglichkeiten. Andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Hoch flexibles, Silicon-isoliertes, koaxiales Kabel.

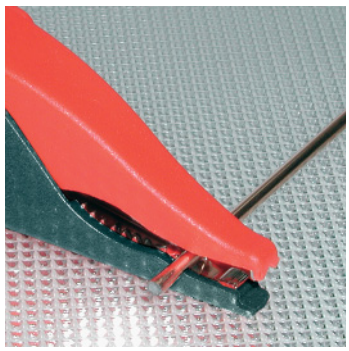
Kelvin test lead. One end with Kelvin dolphin clip with all-round insulation, robust, strong-jawed and with surface for fine wire, offering a versatile range of connecting possibilities. The other end with Ø 4 mm Multilam plugs with rigid insulating sleeve. Highly flexible, silicone-insulated coaxial cable.

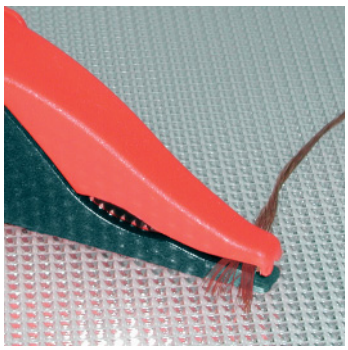
Cordon de mesure à pince Kelvin. Equipé d'un côté d'une pince Dauphin-Kelvin entièrement isolée, robuste, à mâchoires acérées et avec surface de contact pour conducteur fin, offrant de multiples possibilités de raccordement. De l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm protégée par un fourreau isolant rigide. Câble coaxiale extra-souple, à isolation silicone.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XDK-KELVIN	**66.9795-250**	1000 V, CAT II / 20 A	2x 1,0 mm²	Ni SIL CE	250	









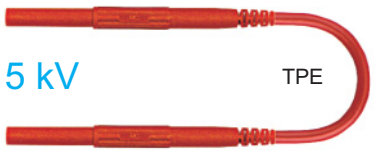
Downloaded from Arrow.com.

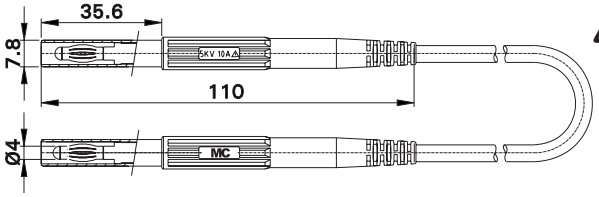
Sondermesszubehör für Isolationsprüfgeräte bis 5 kV

Special Test Accessories for Use with Insulation Testing Instruments up to 5 kV

Accessoires de mesure particuliers pour appareils de test d'isolation jusqu'à 5 kV

XHM-5000





RZ 079

Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

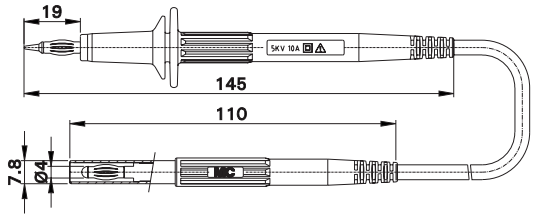
Highly flexible test lead with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XHM-5000	**66.9425-150***	1000 V, CAT IV 5 kV[1] / 10 A	0,5 mm²	Ni TPE CE	150	21 22 23

XHL-5000





RZ 109

Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XHL-5000	**66.9426-150***	5 kV[1] / 10 A	0,5 mm²	Ni TPE CE	150	21 22 23

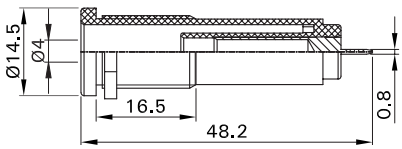
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

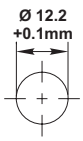
Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

XHB-5000







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

RZ 079

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse für hohe Spannungen, geeignet zur Aufnahme der Messleitungen XHM-5000 und XHL-5000. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Die Buchse ist aus Sicherheitsgründen nicht kompatibel mit allen anderen Ø 4 mm-Steckern aus unserem Programm. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.**

Insulated, rigid Ø 4 mm socket for high voltages, to accept test leads XHM-5000 and XHL-5000. Mounted by screwing into panels or housings of plastic, metal etc. For safety reasons, the socket is not compatible with any other Ø 4 mm plugs in our range. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

Douille Ø 4 mm rigide, isolée, pour tensions élevées, adaptée à la connexion des cordons de mesure XHM-5000 et XHL-5000. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques… Pour des raisons de sécurité, cette douille est incompatible avec toutes les autres fiches Ø 4 mm de notre gamme. **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

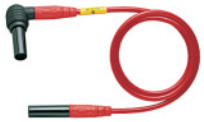
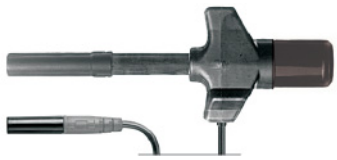
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
XHB-5000	**66.9427-***	1000 V, CAT IV 5 kV[1] / 10 A	Au	21 22 23

1) Ausgangsspannung von Prüfgeräten, z. B. Isolationsprüfgeräte

1) Output voltage of test instruments, e.g. insulation testers

1) Tension de sortie d'appareil, par ex. appareil de test d'isolation

Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Messzubehör	Ø 6 mm Test Accessories	Accessoires de mesure Ø 6 mm	
Ø 6 mm-Messleitungen Ø 6 mm test leads Cordons de mesure Ø 6 mm				179 – 181
Ø 6 mm-Einbaudosen Ø 6 mm panel receptacles Embases de panneau Ø 6 mm à encastrer				182 – 183
Ø 6 mm-Aufbaudosen Ø 6 mm surface-mounting receptacles Embases de panneau Ø 6 mm à monter en saillie			184
Einzelspannzangen Single collet pliers Pinces pour borniers de moteurs			185 – 186
Flachmessabgreifer Flat Contact Clamps Pinces de mesure à contact plat			186
Ø 6 mm-Adapter Ø 6 mm Adapters Adaptateurs Ø 6 mm			187 – 189

Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Messzubehör

Das Ø 6 mm-Programm ist für hohe Ströme bis maximal 125 A ausgelegt (abhängig vom Anschlussquerschnitt). Es findet seinen Einsatz überall dort, wo Ø 4 mm-Steckverbindersysteme nicht mehr ausreichen – etwa zur Übertragung elektrischer Energie.

Hervorzuheben ist der Berührungsschutz dieses Ø 6 mm-Programms, der entscheidend zur Unfallverhütung beiträgt.

Die meisten der nachfolgend aufgeführten Ø 6 mm-Steckverbindungen besitzen als Abzugssicherung das bewährte MC Arretierungs-(AR)-System (siehe unten). Diese „Push-Pull-Schnellkupplung“ bietet wesentliche Sicherheitsvorteile gegenüber Schraub- oder Polklemmen-Verbindungen mit Kabelschuhen.

Die hier getroffene Auswahl stellt nur einen kleinen Ausschnitt unseres gesamten Hochstrom-Sortiments dar. Neben diesen berührungsgeschützten Komponenten bieten wir eine Vielzahl weiterer Hochstrom-Steckverbinder für spezielle Applikationen an.

Fordern Sie Informationen über unser Hochstrom-Programm **Power***line* an.

Ø 6 mm Test Accessories

The Ø 6 mm programme is designed for high current use up to a maximum of 125 A (depending on the cable cross section). It can be used in applications where the Ø 4 mm range is not large enough for the transmission of electrical energy.

Particular emphasis must be given to the level of protection against electric shock of this Ø 6 mm safety range which plays a crucial factor in accident prevention.

The following Ø 6 mm plug connections have the proven MC Locking System (AR). This “Push-Pull Quick Release system” has considerable safety advantages over the screw or binding post connectors with cable lugs (see below).

The following selection illustrates just a small extract from our high current range. In addition to these touch-protected connectors we can offer a multitude of high current connectors for use in special applications.

Ask for information about our high-current programme **Power***line*.

Accessoires de mesure Ø 6 mm

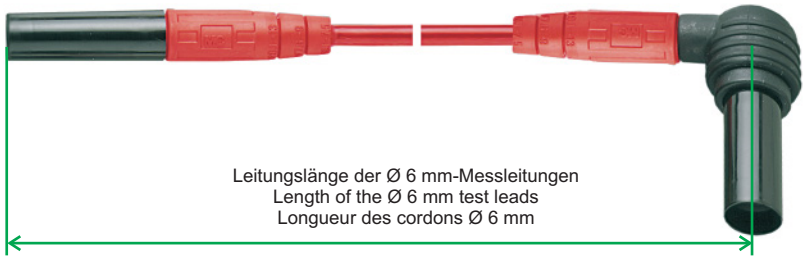
Le programme Ø 6 mm a été conçu pour de fortes intensités pouvant atteindre 125 A max. (en fonction de la section du câble raccordé). Il est utilisé dans les cas où le système de connexion Ø 4 mm est sous-dimensionné.

Il faut également souligner le niveau de protection offert par cette gamme de produits, qui apporte ainsi une contribution décisive à la prévention des accidents.

Les connecteurs Ø 6 mm présentés dans ce catalogue sont équipés du fameux système de verrouillage MC (AR), interdisant ainsi tout débrochage accidentel. Ce verrouillage rapide, de type » Push-Pull «, offre, en matière de sécurité, des avantages incontestables par rapport à des connexions par vis ou bornes polaires avec cosses (voir ci-dessous).

La sélection que nous vous présentons ici ne constitue qu’une petite partie de l’ensemble de notre gamme » courant fort «. Outre ces produits protégés au toucher, nous proposons de nombreux connecteurs de puissance conçus pour des applications diverses.

Demandez de plus amples informations sur notre gamme **Power***line* de connecteurs de puissance.

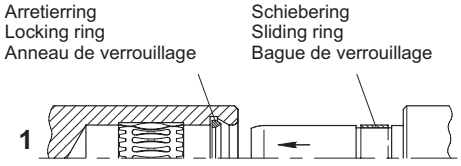


Bitte beachten Sie, dass die für Ø 6 mm-Messleitungen angegebenen Leitungslängen die Steckverbinder einschliessen!

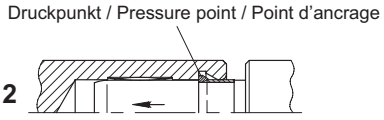
Please note that the length of the Ø 6 mm test leads is the overall length, including the connectors!

Veuillez noter que les longueurs indiquées pour les cordons Ø 6 mm comprennent les connecteurs !

Das MC Arretierungssystem

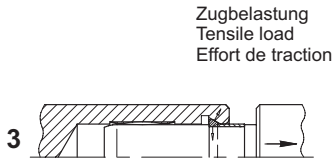


Stecker in die Buchse schieben...
Insert plug into socket...
Introduire la broche dans la douille...

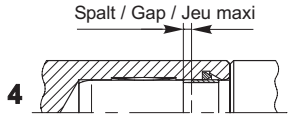


...und arretieren.
...and lock.
...puis verrouiller.

MC Locking System

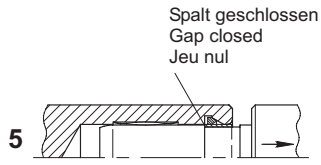


Die Verbindung kann auf Zug belastet werden.
The connection can be paced under a tensile load.
La connexion peut subir des efforts de traction.

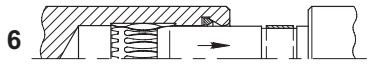


Zum Lösen zunächst tiefer stecken...
To release, push plug further in...
Pour déverrouiller, pousser à fond...

Système de verrouillage MC



...danach ziehen.
...and pull.
...puis retirer.

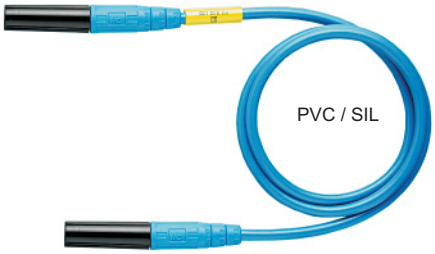


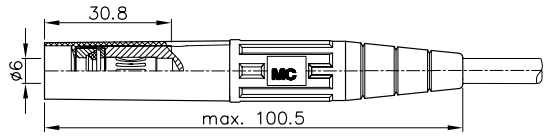
Die Verbindung ist gelöst.
The connection is released.
La connexion est débrochée.

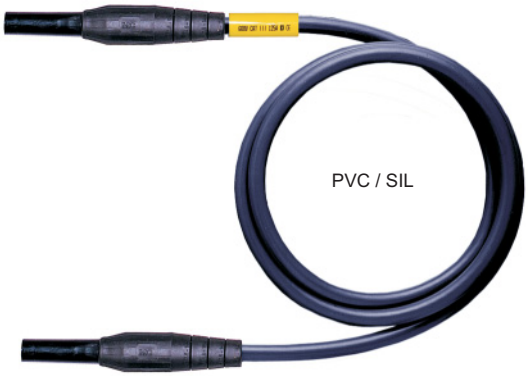
Downloaded from Arrow.com.

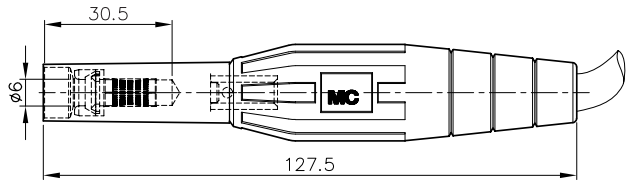
Ø 6 mm-Messleitungen | Ø 6 mm Test Leads | Cordons de mesure Ø 6 mm

SLK606-AR/BGG SLK610-AR/BGG SLK616-AR/BGG SLK625-AR/BGG .../SIL









SLK625-AR/BGG .../SIL

Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Beidseitig mit axialen Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Kontaktteile aus versilbertem Messing mit vergoldeter Kontaktlamelle. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178). Verschiedene Leitungsquerschnitte erhältlich.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. On both ends with in-line Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. Contact parts made of silver-plated brass with gold-plated Multilam. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178). Various lead cross sections available.

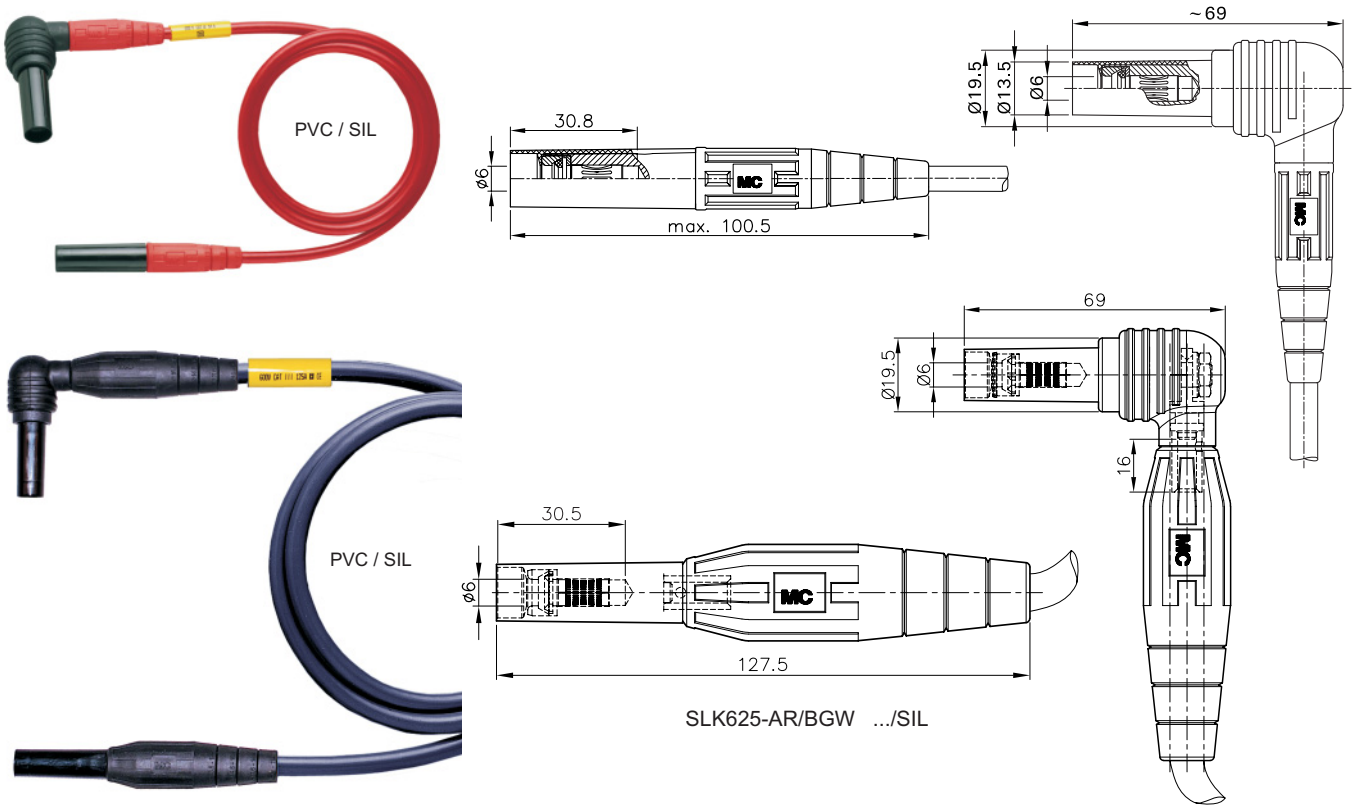
Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une douille à lamelles Ø 6 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Pièces de contact en laiton argenté avec contact à lamelles doré. En combinaison avec, par exemple, une embase équipée d'une fiche rigide Ø 6 mm du type ID/S6AR..S, on obtient une liaison électrique verrouillée grâce au systeme de verrouillage MC (→ p. 178).
Différentes sections de câbles disponibles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK606-AR/BGG	**15.2500-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/BGG	**15.2501-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/BGG	**15.2502-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/BGG	**15.2530-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BGG/SIL	**15.2504-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/BGG/SIL	**15.2505-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/BGG/SIL	**15.2506-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/BGG/SIL	**15.2531-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23

Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Messleitungen | Ø 6 mm Test Leads | Cordons de mesure Ø 6 mm

SLK606-AR/BGW SLK610-AR/BGW SLK616-AR/BGW SLK625-AR/BGW .../SIL



Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Eine Seite axiale, andere Seite 90° abgewinkelte Ø 6 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Kontaktteile aus versilbertem Messing mit vergoldeter Kontaktlamelle. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178). Verschiedene Leitungsquerschnitte erhältlich.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. One end with in-line, the other end with right-angled Ø 6 mm socket with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. Contact parts made of silver-plated brass with gold-plated Multilam. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178). Various lead cross sections available.

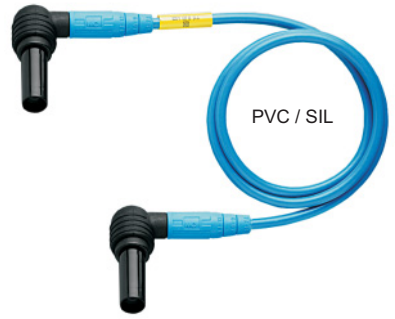
Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés d'un côté d'une douille à lamelles Ø 6 mm droite, de l'autre côté d'une douille à lamelles Ø 6 mm coudée, protégées par un fourreau isolant rigide. Pièces de contact en laiton argenté avec contact à lamelles doré. En combinaison avec, par exemple, une embase équipée d'une fiche rigide Ø 6 mm du type ID/S6AR..S, on obtient une liaison électrique verrouillée grâce au systeme de verrouillage MC (→ p. 178). Différentes sections de câbles disponibles.

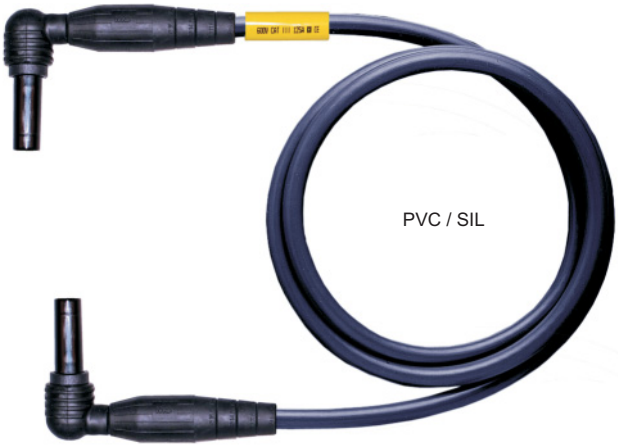
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK606-AR/BGW	**15.2516-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/BGW	**15.2517-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/BGW	**15.2518-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/BGW	**15.2534-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BGW/SIL	**15.2520-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/BGW/SIL	**15.2521-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/BGW/SIL	**15.2522-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/BGW/SIL	**15.2535-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23

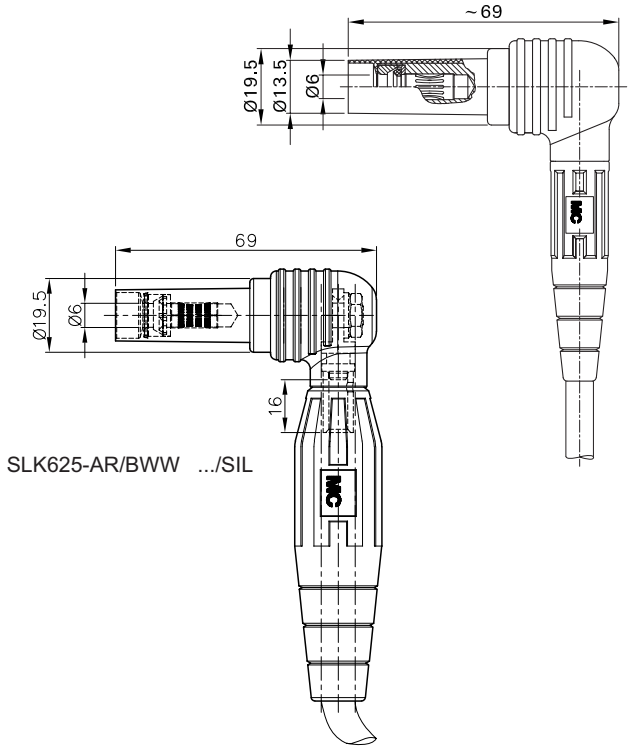
Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Messleitungen | Ø 6 mm Test Leads | Cordons de mesure Ø 6 mm

SLK606-AR/BWW SLK610-AR/BWW SLK616-AR/BWW SLK625-AR/BWW .../SIL







Hoch flexible Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung. Beidseitig mit 90° abgewinkelten Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Kontaktteile aus versilbertem Messing mit vergoldeter Kontaktlamelle. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178). Verschiedene Leitungsquerschnitte erhältlich.

Highly flexible test leads with insulation in PVC or Silicone. On both ends with right-angled Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. Contact parts made of silver-plated brass with gold-plated Multilam. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178). Various lead cross sections available.

Cordons de mesure extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une douille à lamelles Ø 6 mm coudée protégée par un fourreau isolant rigide. Pièces de contact en laiton argenté avec contact à lamelles doré. En combinaison avec, par exemple, une embase équipée d'une fiche rigide Ø 6 mm du type ID/S6AR..S, on obtient une liaison électrique verrouillée grâce au systeme de verrouillage MC (→ p. 178).
Différentes sections de câbles disponibles.

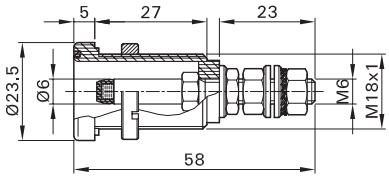
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
SLK606-AR/ BWW	**15.2508-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/ BWW	**15.2509-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/ BWW	**15.2510-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/ BWW	**15.2532-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK606-AR/ BWW/SIL	**15.2512-100***	600 V, CAT III / 54 A	6,0 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK610-AR/ BWW/SIL	**15.2513-100***	600 V, CAT III / 75 A	10 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK616-AR/ BWW/SIL	**15.2514-100***	600 V, CAT III / 100 A	16 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23
SLK625-AR/ BWW/SIL	**15.2533-100***	600 V, CAT III / 125 A	25 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23

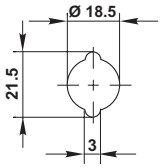
Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Einbaudosen | Ø 6 mm Panel Receptacles | Embases de panneau Ø 6 mm à encastrer

ID/S6NB







MA 038

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Einbaudose mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Gewindebolzen M6**.

Insulated panel receptacle with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. The receptacle has a black housing and is fitted with a coloured ring on the front side. The receptacle is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Connection: Threaded bolt M6**.

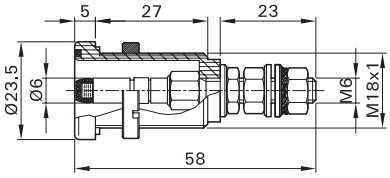
Embase isolée équipée d'une broche rigide Ø 6 mm, en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. Embase avec corps isolant noir, le repérage couleur étant assuré par un anneau monté sur la face avant de l'isolant. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Embout fileté M6**.

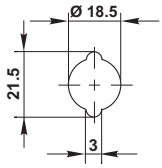
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
ID/S6NB	**14.0006-***	600 V, CAT III / 125 A	Ag	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS6 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS6 (→ page 196)	Clé spéciale : SS6 (→ page 196)

ID/S6AR-N-S







MA 038

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Einbaudose mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178). Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Gewindebolzen M6**.

Insulated panel receptacle with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. The receptacle has a black housing and is fitted with a coloured ring on the front side. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178). The receptacle is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc. **Connection: Threaded bolt M6**.

Embase isolée équipée d'une broche rigide Ø 6 mm, en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. Embase avec corps isolant noir, le repérage couleur étant assuré par un anneau monté sur la face avant de l'isolant. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178). A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques... **Raccord : Embout fileté M6**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
ID/S6AR-N-S	**14.0004-***	600 V, CAT III / 125 A	Ag	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

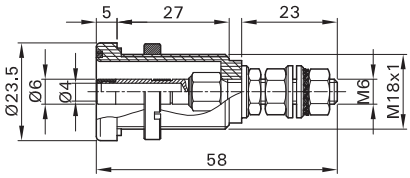
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS6 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS6 (→ page 196)	Clé spéciale : SS6 (→ page 196)

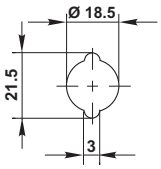
Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Einbaudosen | Ø 6 mm Panel Receptacles | Embases de panneau Ø 6 mm à encastrer

ID/S6AR-N-B4S









MA 038

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Einbaudose mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178). Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. **Anschluss: Gewindebolzen M6**.

Insulated panel receptacle with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. With the integrated Ø 4 mm socket, the receptacle mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The receptacle has a black housing and is fitted with a coloured ring on the front side. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178). The receptacle is screwed into predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M6.

Embase isolée équipée d'une broche rigide Ø 6 mm, en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. La douille de reprise Ø 4 mm permet également la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Embase avec corps isolant noir, le repérage couleur étant assuré par un anneau monté sur la face avant de l'isolant. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178). A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M6.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
ID/S6AR-N-B4S	**14.0034-***	600 V, CAT III / 80 A	Ag	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

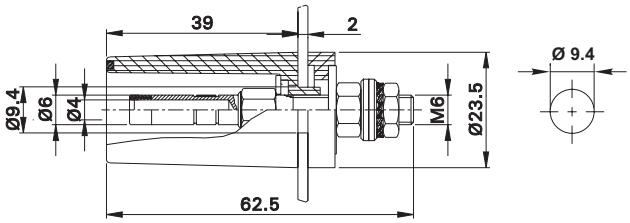
Zubehör	Accessories	Accessoires
Rohrschlüssel: SS6 (→ Seite 196)	Tube spanner: SS6 (→ page 196)	Clé spéciale : SS6 (→ page 196)

Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Aufbaudosen | Ø 6 mm Surface-mounting Receptacles | Embases de panneau Ø 6 mm à monter en saillie

AS6AR-S/9,4





MA 039

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Aufbaudose mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178). Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Gewindebolzen M6.

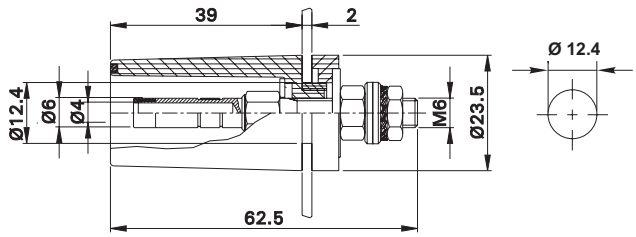
Insulated panel receptacle with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. With the integrated Ø 4 mm socket, the receptacle mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The receptacle has a black housing and is fitted with a coloured ring on the front side. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178). The receptacle is surface-mounted in predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M6.

Embase isolée équipée d'une broche rigide Ø 6 mm, en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. La douille de reprise Ø 4 mm permet également la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Embase avec corps isolant noir, le repérage couleur étant assuré par un anneau monté sur la face avant de l'isolant. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178). Embase se monte en saillie dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M6.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
AS6AR-S/9,4	**14.0030-***	600 V, CAT III / 80 A	Ag	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

AS6AR-S/12,4





MA 039

Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

Isolierte Aufbaudose mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178). Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.
Anschluss: Gewindebolzen M6.

Insulated panel receptacle with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. With the integrated Ø 4 mm socket, the receptacle mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The receptacle has a black housing and is fitted with a coloured ring on the front side. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178). The receptacle is surface-mounted in predrilled panels of plastic, metal etc.
Connection: Threaded bolt M6.

Embase isolée équipée d'une broche rigide Ø 6 mm, en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. La douille de reprise Ø 4 mm permet également la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Embase avec corps isolant noir, le repérage couleur étant assuré par un anneau monté sur la face avant de l'isolant. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178). Embase se monte en saillie dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques...
Raccord : Embout fileté M6.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben (nur Farbring) *Colours (only colour ring) *Couleurs (bague de couleurs uniquement)
AS6AR-S/12,4	**14.0033-***	600 V, CAT III / 80 A	Ag	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

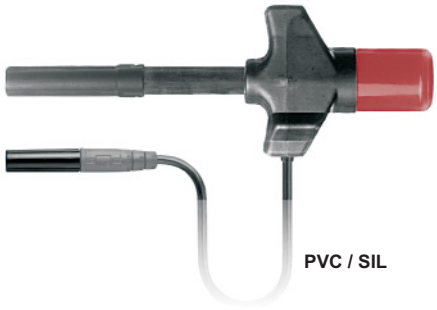
Downloaded from Arrow.com.

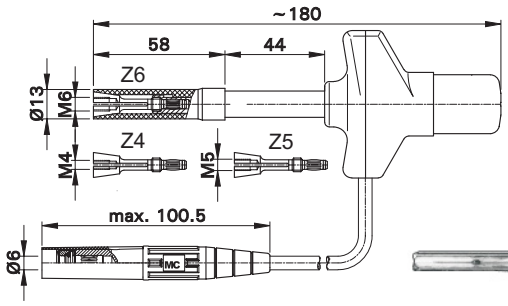
Ø 6 mm-Abgreifer Einzelspannzangen

Ø 6 mm Test Clips Single Collet Pliers

Pinces Ø 6 mm Pinces pour borniers de moteurs

SLK606-AR/ESZ/BG SLK606-AR/ESZ/BG/SIL





MA 005

RZ 302



Einzelspannzangen zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Schraubbolzen M4, M5 oder M6 an Motorenklemmbrettern (Einstecktiefe 3 - 6 mm). Kontaktteile aus versilbertem Messing. Hoch flexible, PVC- oder Silicon-isolierte Anschlussleitung mit Ø 6 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178). Mit Hilfe des Kreuzschlüssels ESZ-WZ können die Zangeneinsätze Z4, Z5 und Z6 eingesetzt und ausgewechselt werden. Lieferung ohne Einsätze.

Single collet pliers for a fast and safe contact of threaded bolts M4, M5 or M6 on motor terminal boards (contact depth: min. 3 mm, max. 6 mm). Contact parts made of brass, silver-plated. Highly flexible PVC or silicone-insulated connecting lead with Ø 6 mm socket with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178). With the help of the tool ESZ-WZ the plier inserts Z4, Z5 and Z6 can be inserted and exchanged. The plier inserts are not supplied.

Ces pinces pour borniers de moteur permettent un raccordement rapide et sûr des tiges filetées M4, M5 ou M6 des plaques à bornes de moteurs (hauteur d'insertion : 3 - 6 mm). Pièces de contact en laiton argenté. Cordon de raccordement extra-souple à isolation en PVC ou Silicone, équipé d'une douille à lamelles Ø 6 mm protégée par un fourreau isolant rigide. En combinaison avec, par exemple, une embase équipée d'une fiche rigide Ø 6 mm du type ID/S6AR..S, on obtient une liaison électrique verrouillée grâce au systeme de verrouillage MC (→ p. 178). Les embouts Z4, Z5 et Z6 se montent sur la pince à l'aide de la clé spéciale ESZ-WZ. Embouts à commander séparément.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	*Farben[2] *Colours[2] *Couleurs[2]
SLK606-AR/ ESZ/BG	**15.2526-100***	600 V, CAT III / [1]	6,0 mm²	Ag PVC CE	100	21 22 23
SLK606-AR/ ESZ/BG/SIL	**15.2527-100***	600 V, CAT III / [1]	6,0 mm²	Ag SIL CE	100	21 22 23

1) Bemessungsstrom je nach Zangeneinsatz, siehe unten

2) Nur Leitung und Buchse

1) Rated current depends on the plier insert, see below

2) Only lead and socket

1) Intensité assignée en fonction de l'embout, voir ci-dessous

2) Uniquement câble et douille

Zubehör

Zangeneinsätze:

Accessories

Plier inserts:

Accessoires

Embouts :

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Thread Filetage
Z4	**10.0804**	20 A	M4
Z5	**10.0805**	30 A	M5
Z6	**10.0806**	32 A	M6

Kreuzschlüssel:
ESZ-WZ, Best.-Nr. 10.0807

Cross-slotted screwdriver:
ESZ-WZ, Order No. 10.0807

Clé spéciale :
ESZ-WZ, N° de Cde 10.0807

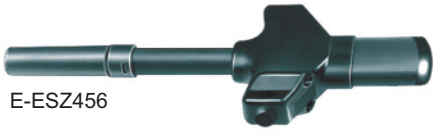
Downloaded from Arrow.com.

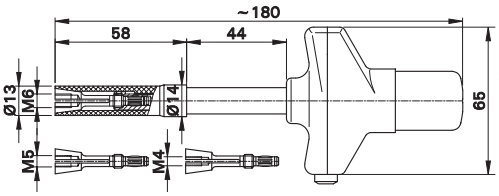
Ø 6 mm-Abgreifer Einzelspannzangen

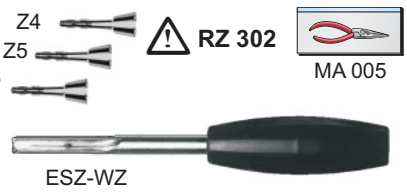
Ø 6 mm Test Clips Single Collet Pliers

Pinces Ø 6 mm Pinces pour borniers de moteurs

ESZ-SET







Set, bestehend aus:

- ❑ Einzelspannzange ohne Anschlussleitung (Ausführung E-ESZ456 für die Selbstmontage)
- ❑ Zangeneinsätze Z4, Z5 und Z6
- ❑ Werkzeug ESZ-WZ

Set, consisting of:

- ❑ Single collet pliers without connecting lead (version E-ESZ456 for self-assembly)
- ❑ Plier inserts Z4, Z5 and Z6
- ❑ Tool ESZ-WZ

Lot composé de :

- ❑ Pince pour borniers de moteur sans câble de raccordement (version E-ESZ456 pour confection personnelle)
- ❑ Embouts : Z4, Z5 et Z6
- ❑ Outil ESZ-WZ

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Zangeneinsätze Plier inserts Embouts	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
ESZ-SET	**10.0808**	Z4, Z5, Z6	600 V, CAT III / 1)		

1) Bemessungsstrom je nach Zangeneinsatz.

1) Rated current depends on the plier insert.

1) Intensité assignée en fonction de l'embout.

Einzelteile

Einzelspannzange:
E-ESZ456, Best.-Nr. 10.0800
Zangeneinsätze und Werkzeug (→ Seite 185)

Component parts

Single collet pliers:
E-ESZ456, Order No. 10.0800
Plier inserts and tool (→ page 185)

Pièces détachées

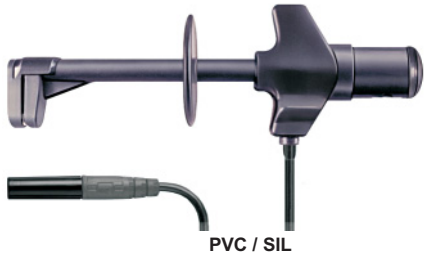
Pince pour borniers de moteurs :
E-ESZ456, N° de Cde 10.0800
Embouts et outil (→ page 185)

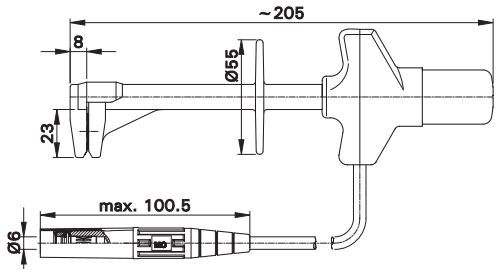
Ø 6 mm-Abgreifer Flachmessabgreifer

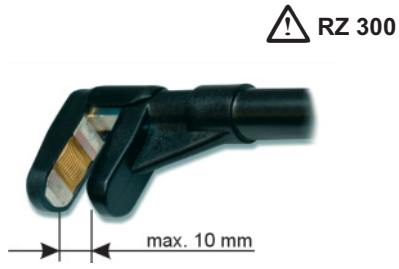
Ø 6 mm Test Clips Flat Contact Clamps

Pinces Ø 6 mm Pinces de mesure à contact plat

SLK606-AR/FMA/BG SLK606-AR/FMA/BG/SIL







Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Flachschienen, z. B. in Niederspannungsanlagen. Kontaktteile aus versilbertem Messing. Hoch flexible, PVC- oder Silicon-isolierte Anschlussleitung mit Ø 6 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178).

Flat contact clamp for a fast and safe contact on flat conductor bars, eg. in low voltage installations. Contact parts made of brass, silver-plated. Highly flexible PVC or silicone-insulated connecting lead with Ø 6 mm socket with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178).

La pince de mesure à contact plat permet de réaliser des mesures sur barres conductrices, par exemple dans des installations basse tension. Pièces de contact en laiton argenté. Cordon de raccordement extra-souple à isolation en PVC ou Silicone, équipé d'une douille à lamelles Ø 6 mm protégée par un fourreau isolant rigide. En combinaison avec, par exemple, une embase équipée d'une fiche rigide Ø 6 mm du type ID/S6AR..S, on obtient une liaison électrique verrouillée grâce au systeme de verrouillage MC (→ p. 178).

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben2) *Colours2) *Couleurs2)
SLK606-AR/ FMA/BG	**15.2524-100***	600 V, CAT III / 50 A	6,0 mm²	Ag PVC CE UL	100	21 22 23
SLK606-AR/ FMA/BG/SIL	**15.2525-100***	600 V, CAT III / 50 A	6,0 mm²	Ag SIL CE UL	100	21 22 23

2) Nur Leitung und Buchse

2) Only lead and socket

2) Uniquement câble et douille

Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm-Adapter Schraub-Adapter

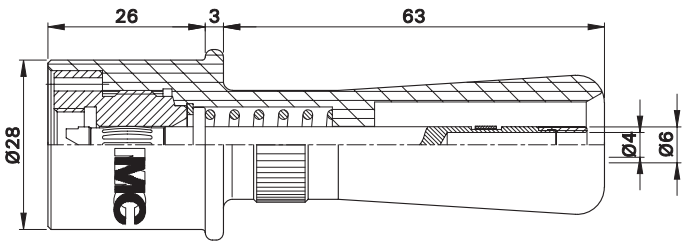
Ø 6 mm Adapters Screw Adapters

Adaptateurs Ø 6 mm Adaptateurs à visser

GBA8 GBA10 GBA12 GBA14 GBA16

RZ 301







SS-GBA8-16

Isolierter Schraubadapter aus versilbertem Messing zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Gewindebolzen, z. B. an Verschraubungen, Stromschienenverbindungen und Motorenklemmbrettern. Mit Hilfe des Spezialwerkzeugs SS-GBA8-16 lassen sich Einsätze für verschiedene metrische Gewinde einschrauben. Ø 6 mm-Stift im Isolierteil, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178). Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Zum Lieferumfang der Typen GBA... gehört jeweils ein Schraubeinsatz.

Insulated screw-on adapter, made of silver-plated brass for a fast and safe contact of threaded bolts, e.g. of conductor bars and motor terminal boards. With the help of the special tool SS-GBA8-16 the metric thread inserts can be changed accordingly. Ø 6 mm pin in insulator, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178). With the integrated Ø 4 mm socket, the receptacle mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The contact clamp is delivered with one thread insert.

Cette pince pour embouts filetés, en laiton argenté, permet un raccordement rapide et sûr de tiges filetées au niveau de liaisons vissées (de jeux de barres par exemple) et de plaques à bornes de moteurs. Des inserts pour divers filetages métriques se montent dans la pince à l'aide de la clé spéciale SS-GBA8-16. Equipée, dans le corps isolant d'une broche rigide Ø 6 mm, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178). La douille de reprise Ø 4 mm permet également la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. La pince est livrée avec un insert.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Gewinde Schraubeinsatz Insert thread Insert taraudé		
GBA8	**10.1000**	600 V, CAT III[1] / 90 A	M8	Ag CE	
GBA10	**10.1001**	600 V, CAT III[1] / 90 A	M10	Ag CE	
GBA12	**10.1002**	600 V, CAT III[1] / 90 A	M12	Ag CE	
GBA14	**10.1003**	600 V, CAT III[1] / 90 A	M14	Ag CE	
GBA16	**10.1004**	600 V, CAT III[1] / 90 A	M16	Ag CE	

1) Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein, oder es müssen die grundsätzlichen Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung beachtet werden.

1) During installation of this adapter, the terminal must not be connected to the supply, or the fundamental safety rules for live working must be observed.

1) Lors de l'installation de l'adaptateur, l'élément à raccorder doit être hors tension, ou les règles élémentaires de sécurité concernant les travaux sous tension doivent être respectées.

Einzelteile, Zubehör	Component parts, accessories	Pièces détachées, accessoires
Adapter ohne Einsatz: G-GBA8-16, Best.-Nr. 10.1010	Adapter without inserts: G-GBA8-16, Order No. 10.1010	Adaptateur sans inserts : G-GBA8-16, N° de Cde 10.1010
Gewindeeinsätze: - M8: E-GBA8, Best.-Nr. 10.1015 - M10: E-GBA10, Best.-Nr. 10.1016 - M12: E-GBA12, Best.-Nr. 10.1017 - M14: E-GBA14, Best.-Nr. 10.1018 - M16: E-GBA16, Best.-Nr. 10.1019	Thread inserts: - M8: E-GBA8, Order No. 10.1015 - M10: E-GBA10, Order No. 10.1016 - M12: E-GBA12, Order No. 10.1017 - M14: E-GBA14, Order No. 10.1018 - M16: E-GBA16, Order No. 10.1019	Inserts taraudés : - M8: E-GBA8, N° de Cde 10.1015 - M10: E-GBA10, N° de Cde 10.1016 - M12: E-GBA12, N° de Cde 10.1017 - M14: E-GBA14, N° de Cde 10.1018 - M16: E-GBA16, N° de Cde 10.1019
Werkzeug: SS-GBA8-16, Best.-Nr. 10.1030	Tool: SS-GBA8-16, Order No. 10.1030	Outil : SS-GBA8-16, N° de Cde 10.1030

Downloaded from Arrow.com.

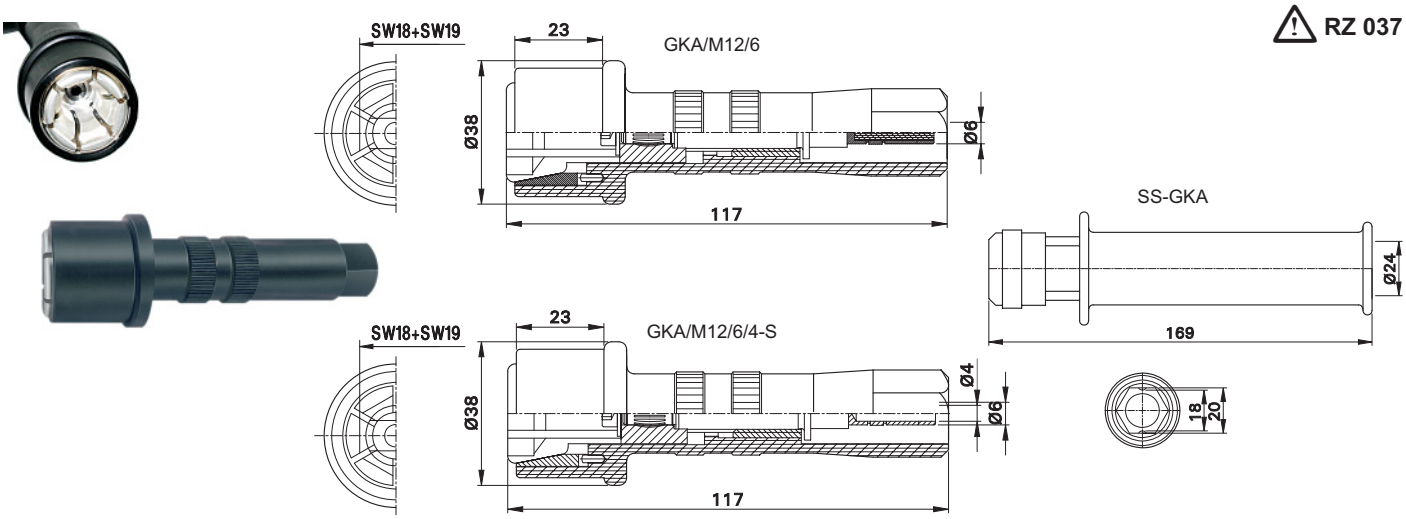
Ø 6 mm-Adapter
Schraub-Adapter

Ø 6 mm Adapters
Screw Adapters

Adaptateurs Ø 6 mm
Adaptateurs à visser

GKA/M12/6 GKA/M12/6/4-S

RZ 037



Berührungsgeschützter Klemmadapter zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Sechskant-Schraubenköpfen M12 für Spannungs- und Strommessungen. Mit Hilfe des Werkzeugs SS-GKA wird ein im Schraubenkopf-Abgriff integriertes Spannfutter auf den Schraubenkopf geklemmt. Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing im Isolierteil, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar (MC Arretierungssystem → S. 178).
GKA/M12/6/4-S: Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse.

Touch-protected clamping contact adapter for rapid and safe contact of screw heads (hexagonal M12) for voltage and current measurements. Using the SS-GKA tool, the hexagonal clamping jaws in the screw head adapter clamp firmly onto the screw head being contacted.
Ø 6 mm pin in insulator, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made (MC locking system → p. 178).

GKA/M12/6/4-S: With the integrated Ø 4 mm socket, the receptacle mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Adaptateur destiné à un raccordement rapide et sûr de vis à tête hexagonale M12 pour des mesures de tension et des tests en courant. L'outil SS-GKA permet de fixer (par serrage d'un mandrin) l'adaptateur sur la tête de vis. Equipé, dans le corps isolant d'une broche rigide Ø 6 mm en laiton argenté, destinée au raccordement de douilles à lamelles Ø 6 mm protégées par un fourreau isolant rigide. En combinaison avec les cordons de mesure SLK6..-AR/B.., la liaison est verrouillable (systeme de verrouillage MC → p. 178).

GKA/M12/6/4-S : La douille de reprise Ø 4 mm permet également la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Rückseitiger Anschluss Connection at rear Reprise arrière		Farbe Colour Couleur	
GKA/M12/6	**20.2111-21**	1000 V, CAT III / 90 A	Ø 6 mm	Ag CE		21
GKA/M12/6/4-S	**20.2101-21**	1000 V, CAT III / 90 A	Ø 4 mm / Ø 6 mm	Ag CE		21

Werkzeug	Tool	Outil
SS-GKA, Best.-Nr. 20.2140	SS-GKA, Order No. 20.2140	SS-GKA, N° de Cde 20.2140

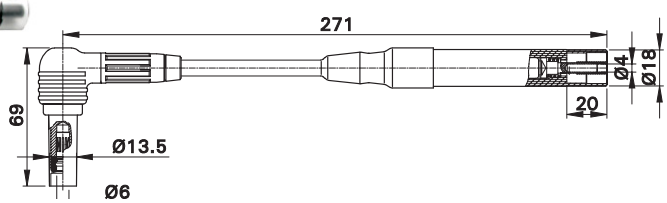
Downloaded from Arrow.com.

Ø 6 mm / Ø 4 mm-Sicherungs-Adapterleitungen | Ø 6 mm / Ø 4 mm Fused Adapter Leads | Cordons adaptateur Ø 6 mm / Ø 4 mm à fusible

S-SL/PF10x38

RZ 069





Sicherungs-Adapterleitung (Länge 27 cm). Eine Seite 90° abgewinkelte Ø 6 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Andere Seite transparente Sicherungshülse zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 x 38 mm und starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Der Sicherungswechsel erfolgt mit Hilfe des Werkzeugs SS-GKA. **Lieferung ohne Sicherung.**

Fused adapter lead (length 27 cm). One end with right-angled Ø 6 mm socket with spring-loaded Multilam and with rigid insulating sleeve. Other end with transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 x 38 mm and with Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Tool SS-GKA is used to change the fuse. **The fuse is not supplied.**

Cordon adaptateur à fusible (lg 27cm). D'un côté, douille coudée à 90° Ø 6 mm, équipée d'un contact à lamelles MC et d'un fourreau isolant rigide. De l'autre côté, corps transparent permettant de recevoir un fusible HPC 10 x 38 mm, avec une douille Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Le fusible peut être remplacé avec l'outil SS-GKA.. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen Lead lengths Longueurs	*Farben *Colours *Couleurs
S-SL/PF10x38	**20.2130-***	600 V, CAT III / max. 20 A[1)]	2,5 mm²	Ag Au PVC CE	27 cm	21 22 23 24 25 26 27 28 29

[1)] Abhängig von der verwendeten Sicherung

[1)] Depends on the fuse used.

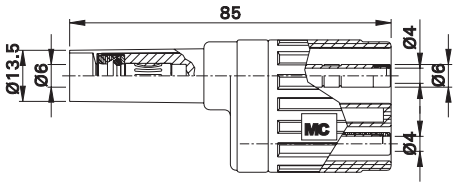
[1)] Selon le fusible utilisé

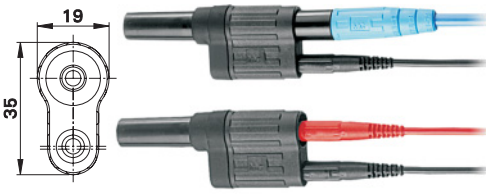
Zubehör	Accessories	Accessoires
Werkzeug: SS-GKA, Best.-Nr. 20.2140	Tool: SS-GKA, Order No. 20.2140	Outil : SS-GKA, N° de Cde 20.2140
Hochleistungssicherungen (→ S. 199)	High power fuses (→ p. 199)	Fusibles HPC (→ p. 199)

Ø 6 mm-Abzweigadapter | Ø 6 mm Branch Adapters | Connecteurs de dérivation Ø 6 mm

AZB6AR-N-S/6-4







Ø 6 mm-Abzweigadapter aus versilbertem Messing mit ergonomisch griffiger Isolation. Frontseitig Ø 6 mm-Buchse mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (→ S. 178). Rückseitig Ø 6 mm-Stift mit integrierter starrer Ø 4 mm-Buchse sowie eine weitere Ø 4 mm-Buchse. Geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse sowie Ø 4 mm-Steckern mit federnder Kontaktlamelle und starrer Isolierhülse.

Ø 6 mm branch adapter, made of silver-plated brass, with ergonomic non-slip insulation. The front side a Ø 6 mm socket with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve. A locked connection can be made when used together, for example, with the Ø 6 mm plug panel receptacle type ID/S6AR..S, which has an MC locking system (→ p. 178). On the other side a Ø 6 mm pin with integrated Ø 4 mm rigid socket, together with a second Ø 4 mm socket. Suitable for Ø 6 mm sockets with spring-loaded Multilam and rigid insulating sleeve, as well as Ø 4 mm spring-loaded plugs with rigid insulating sleeve.

Connecteurs de dérivation Ø 6 mm en laiton argenté, avec isolation ergonomique. Composé, à l'avant, d'une douille Ø 6 mm élastique (avec un contact à lamelles), protégée par un fourreau isolant rigide, à système de verrouillage MC (→ p. 178). En combinaison avec des embases du type ID/S6AR..S, la liaison est ainsi verrouillable. A l'arrière, une broche de reprise Ø 6 mm pour la connexion d'une douille Ø 6 mm élastique à fourreau isolant rigide et deux douilles de reprise Ø 4 mm, pour la connexion de fiches élastiques Ø 4 mm à fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	
AZB6AR-N-S/6-4	**14.1013**	600 V, CAT III / 80 A	Ag Au CE

Downloaded from Arrow.com.

Litzenleitungen



FLEXI-E.
FLEXI-1V..
SILI-E..
SILI-1V..
PLAST-1V..

FLEXI-2V..
PLAST-2V..
SILI-2V..

FLEXI-S..
SILI-S..

Stranded Wires

Auf der folgenden Seite haben wir alle Litzenleitungen zusammengestellt, die wir zur Konfektionierung unserer Messleitungen und Adapterleitungen verwenden. Es handelt sich dabei nur um eine kleine Auswahl unseres umfangreichen Sortiments hoch flexibler Litzenleitungen.

☞ Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm “Litzenleitungen” interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog **Cable***line* an !

Aderaufbau

Die Basis für unsere Litzenleitungen sind feinstdrähtige, blankweiche Elektrolytkupferlitzen, die je nach Leitungsquerschnitt aus mehreren Hundert bis zu einigen Tausend Einzeldrähtchen bestehen können. Die Einzeldrähtchen haben Durchmesser von 50 µm bis 100 µm und sind mit kurzem Schlag verseilt. Das bedeutet viele Windungen pro Längeneinheit und führt in Kombination mit den elastischen Isolierwerkstoffen zu äusserter Flexibilität der fertigen Leitungen.

Silicon-Isolierung (SIL)

Unsere Siliconisolierungen sind halogenfrei und damit umweltschonend. Sie zeichnen sich aus durch gute Chemikalien- und Alterungsbeständigkeit, hohe Kerbzähigkeit, Bruchdehnung und sehr hohe Weiterreissfestigkeit. Das auf unseren Extruder-Anlagen verarbeitete Silicon ist dauerhaft temperaturbeständig im Bereich von -50°C bis +150°C, kurzzeitig bis +300°C (Lötkolbenberührung). Ein wichtiges Sicherheitsmerkmal der Silicon-isolierten Leitungen stellt das bei Verbrennung weiterisolierende Gerüst aus Silizium-Asche dar. Im Brandfalle kann dies den Funktionserhalt elektrischer Installationen in Industriebetrieben etc. bedeuten.

PVC-Isolierung

Das von uns verwendete PVC ist speziell für elektrotechnische Anwendungen eingestellt. Es weist mittlere bis gute Flexibilität sowie gute Alterungsbeständigkeit auf und ist im Temperaturbereich -10°C ... +70°C voll flexibel.

TPE-Isolierung

Für unsere Messleitungen verwenden wir ein thermoplastisches Elastomer mit sehr guten mechanischen Eigenschaften wie z. B. dem Erhalt der hohen Flexibilität bei Kälte. Die TPE-Isolierung ist halogenfrei und damit umweltschonend. Eine herausragende elektrische Eigenschaft ist der sehr hohe Isolationswiderstand, wodurch sich die TPE-isolierten Leitungen besonders für hochohmige Widerstandsmessungen eignen. Temperaturbereich: -30°C ... +90°C (dauerhaft).

UL-Approbation

Viele unserer Litzenleitungen besitzen eine UL-Approbation (auf der folgenden Seite mit ᖰᖳ gekennzeichnet). Das bedeutet, dass diese Artikel nach AWM-Nr. xy (von Underwriters Laboratories) als Messlitzen in einem bestimmten Temperaturbereich zugelassen sind. Für andere Verwendungszwecke gilt in der Regel ein anderer Temperaturbereich.

Fils et Câbles

The following page shows all wires used in the assembly of our test and adapter leads. It represents only a small selection from our vast range of highly flexible stranded wires.

☞ If you are interested in our full range of stranded wires, please ask for a copy of our catalogue **Cable***line* !

Wire Design

The basis of our multistrand wires are the very thin strands of soft electrolytic copper wire which consist of from several hundred up to several thousand individual wires, depending on the cable cross section. The individual wires have diameters from 50 µm up to 100 µm. These fine wires are stranded with very short twists. This means a large number of twists per unit of length. In combination with the highly elastic insulating materials this imparts outstanding flexibility to the finished wires.

Silicone Insulation (SIL)

Our Silicone insulation is halogen-free and thus environment-friendly. It shows good resistance to chemicals and ageing, high impact resistance, high elongation at break and tear growth resistance. The silicone we use in our extrusion plant withstands continuous temperatures between -50°C and +150°C and for a short time even up to +300°C (contact with soldering iron). An important safety feature in case of fire is the extra insulating framework of silicon ash which preserves the insulating properties of fire damaged insulation and can maintain the function of electrical installations in industrial plants etc.

PVC Insulation

The PVC insulation used for our test leads etc. is especially designed for electrotechnical applications. It shows medium to good flexibility and good resistance to ageing and is flexible at temperatures of -10°C ... +70°C.

TPE Insulation

For our test leads we use a thermoplastic elastomer with very good mechanical properties including high flexibility that is maintained at low temperatures. The TPE insulation is halogen-free and thus environment-friendly. One outstanding electrical characteristic is the very high insulation resistance, as a result of which TPE-insulated leads are particularly suited for the measurement of high resistances. Temperature range: -30°C ... +90°C (continuous).

UL-Approval

A number of our multistrand wires (marked with ᖰᖳ on the following page) are approved for use as Test Probe Leads in a specific temperature range in accordance with AWM No. xy (from Underwriters Laboratories). For other applications, another temperature range usually applies.

Fils et Câbles

Nous avons rassemblé dans la page suivante tous les câbles que nous utilisons pour confectionner nos cordons de mesure et nos cordons adaptateurs. Il ne s’agit ici que d’une petite sélection de notre vaste gamme de câbles extra-souples.

☞ Si l’ensemble de notre gamme de câbles vous intéresse, demandez le catalogue **Cable***line* !

Composition des conducteurs

Nos câbles sont constitués de conducteurs ultrafins en cuivre électrolytique doux, et sont composés, selon la section du câble, de plusieurs centaines à quelques milliers de brins. Ces brins ont un diamètre de 50 µm à 100 µm. Ils sont toronnés à des pas très courts. Cela signifie qu’ils sont enroulés de nombreuses fois autour de l’axe longitudinal, ce qui, en combinaison avec les matières isolantes élastiques, permet d’obtenir des câbles d’une très grande souplesse.

Isolation en silicone (SIL)

Nos isolations en silicone sont exemptes d’halogènes et sont ainsi respectueuses de l’environnement. Elles se caractérisent par une bonne résistance aux produits chimiques et au vieillissement, une forte résilience, un allongement à la rupture et une résistance à la propagation de la déchirure élevés. Le silicone transformé sur nos extrudeuses résiste de façon permanente à des températures comprises entre -50°C et +150°C et temporairement à des températures pouvant atteindre +300°C (contact avec un fer à souder). Une caractéristique de sécurité importante est constituée par la structure en maille de silicium qui conserve des propriétés isolantes en cas de combustion. Cela peut signifier le maintien en fonctionnement des installations électriques d’une entreprise industrielle en cas d’incendie.

Isolation en PVC

Le PVC que nous utilisons est spécialement conçu pour des applications électrotechniques. Il se caractérise par une souplesse moyenne à bonne et par une bonne résistance au vieillissement. Il est de plus parfaitement souple à des températures comprises entre -10°C et +70°C.

Isolation en TPE

Pour nos cordons de mesure, nous utilisons un élastomère thermoplastique offrant d’excellentes caractéristiques mécaniques, en particulier une souplesse, notamment à basses températures. L’isolation TPE est sans halogène. En raison de leur résistance d’isolation élevée, les cordons à isolation TPE sont particulièrement adaptées aux mesures de résistances élevées. Tenue en température de -30°C à +90°C (en permanence).

Homologation UL

Beaucoup de nos câbles possèdent une homologation UL (indiquée par ᖰᖳ dans la page suivante). Cela signifie que ces articles sont approuvés selon AWM-N° xy (par Underwriters Laboratories) en tant que câble pour cordon de mesure dans une plage de températures définie. Pour d’autres applications s’applique en général une tenue en températures différente.

Downloaded from Arrow.com.

Litzenleitungen — Stranded Wires — Fils et Câbles

PVC °C +70 0 -10 Typ / Type	Bestellnummer Order No. N° de Cde	Nennquerschnitt Nominal cross section Section nominale [mm²] / ~ AWG	Litzenaufbau Strand design Composition de l'âme n x Ø [mm]	Aussendurchmesser Outer diameter Diamètre sur isolant [mm]	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée [V]	Bemessungsstrom Rated current Intensité assignée [A]	UL**	*Standard-Farben *Standard colours *Couleurs standard
HK 0,127	**22.0060-***	0,127 / 26	65 x 0,05	1,0	50	3		21 22 23 24 25 26 28 29
FLEXI-E/HK 0,17	**60.7041-***	0,17 / 25	84 x 0,05	1,4	50	4		21 22 23 24 25 29
FLEXI-E/HK 0,25	**60.7013-***	0,25 / 23	129 x 0,05	1,4	300	6		21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-E 0,50	**60.7004-***	0,50 / 20	129 x 0,07	2,1	500	10		21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-E/HK 0,50	**60.7005-***	0,50 / 20	256 x 0,05	2,1	500	10		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-E 1,0	**60.7008-***	1,0 / 17	259 x 0,07	2,7	750	19		20 21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-E/HK 1,0	**60.7009-***	1,0 / 17	511 x 0,05	2,7	750	19		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-E 1,5	**60.7010-***	1,5 / 15	392 x 0,07	3,0	750	24		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-E 2,5	**60.7012-***	2,5 / 13	651 x 0,07	3,6	750	32		20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-1V 2,5	**60.7125-***	2,5 / 13	651 x 0,07	3,9	1 500	32	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V 0,50	**60.7027-***	0,50 / 20	129 x 0,07	2,3	1 500	10	FL	21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V 0,50S	**60.7121-***	0,50 / 20	129 x 0,07	2,7	1 500	10	FL	21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V 0,75	**60.7028-***	0,75 / 18	196 x 0,07	3,5	1 500	15	FL	21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V/HK 0,75-D	**60.7941-***	0,75 / 18	196 x 0,07	3,9	1 500	15	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V 1,0	**60.7030-***	1,0 / 17	259 x 0,07	3,9	1 500	19	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V/HK 1,0-D	**60.7036-***	1,0 / 17	511 x 0,05	3,9	1 500	19	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
FLEXI-2V/HK 2,5-D	**60.7033-***	2,5 / 13	651 x 0,07	3,9	1 500	32	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
FLEXI-S 6,0	**60.7015-***	6,0 / 9	1548 x 0,07	5,9	1 500	54	FL***	20 21 22 23 33
FLEXI-S 10	**60.7017-***	10 / 7	2556 x 0,07	7,0	1 500	73	FL***	21 22 23 33
FLEXI-S 16	**60.7018-***	16 / 5	4116 x 0,07	8,5	1 500	98	FL***	20 21 22 23 33
FLEXI-S 25	**60.7020-***	25 / 3	6384 x 0,07	9,8	1 500	129	FL***	20 21 22 23 33

**AWM 10292: UL-approbiert als Messlitze bis +60°C / UL-approved as Test Probe Lead up to +60°C / Approuvé UL en tant que câble pour cordon de mesure jusqu'à 60°C
***Gilt nicht für transparente Isolation ! / Not applicable for transparent insulation ! / Ne s'applique pas à l'isolation transparente !

SIL °C +90 0 -50 Typ / Type	Bestellnummer Order No. N° de Cde	Nennquerschnitt Nominal cross section Section nominale [mm²] / ~ AWG	Litzenaufbau Strand design Composition de l'âme n x Ø [mm]	Aussendurchmesser Outer diameter Diamètre sur isolant [mm]	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée [V]	Bemessungsstrom Rated current Intensité assignée [A]	UL****	*Standard-Farben *Standard colours *Couleurs standard
SILI-E 0,50	**61.7552-***	0,50 / 20	129 x 0,07	2,3	300	10	FL	21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-E 1,0	**61.7554-***	1,0 / 17	259 x 0,07	3,0	600	19	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-E 2,5	**61.7556-***	2,5 / 13	651 x 0,07	3,9	600	32	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-1V 0,50	**61.7605-***	0,50 / 20	256 x 0,05	2,7	1 500	12	FL	21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-1V 0,75	**61.7606-***	0,75 / 18	385 x 0,05	3,5	1 500	15	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-1V 1,0	**61.7607-***	1,0 / 17	511 x 0,05	3,9	1 500	19	FL	20 21 22 23 24 25 26 27 29
SILI-2V 1,0	**61.7664-***	1,0 / 17	511 x 0,05	3,9	1 500	19	FL	21 22 23 24 25 26 27
SILI-S 6,0	**61.7612-***	6,0 / 9	1548 x 0,07	6,2	1 500	54	FL	21 22 23 33
SILI-S 10	**61.7613-***	10 / 7	2556 x 0,07	9,0	1 500	75	FL	21 22 23 33
SILI-S 16	**61.7614-***	16 / 5	4116 x 0,07	10,5	1 500	100	FL	21 22 23 33
SILI-S 25	**61.7615-***	25 / 3	6384 x 0,07	11,8	1 500	130	FL	21 22 23 33

****AWM 3525: UL-approbiert als Messlitze bis +60°C / UL-approved as Test Probe Lead up to +60°C / Approuvé UL en tant que câble pour cordon de mesure jusqu'à 60°C

TPE °C +90 0 -30 Typ / Type	Bestellnummer Order No. N° de Cde	Nennquerschnitt Nominal cross section Section nominale [mm²] / ~ AWG	Litzenaufbau Strand design Composition de l'âme n x Ø [mm]	Aussendurchmesser Outer diameter Diamètre sur isolant [mm]	Bemessungsspannung Rated voltage Tension assignée [V]	Bemessungsstrom Rated current Intensité assignée [A]	UL	*Standard-Farben *Standard colours *Couleurs standard
PLAST-1V 2,5	**60.7230-***	2,5 / 13	651 x 0,07	3,9	1 000	32		20 21 22 23 24 25 26 27 29
PLAST-2V 1,0	**60.7255-***	1,0 / 17	259 x 0,07	3,9	1 000	19		20 21 22 23 24 25 26 27 29

Downloaded from Arrow.com.

Zubehör | Accessories | Accessoires

Muttern, Fächerscheiben, U-Scheiben
Nuts, (Spring) Washers
Ecrous, rondelles (élastiques)
193 – 194



Anschlussmittel,
weiteres Buchsenzubehör
Connection Aids,
Further Socket Accessories
Accessoires de raccordement,
Accessoires divers pour douilles
195 – 196



Werkzeug
Tools
Outillage
196 – 199



Hochleistungssicherungen
High Power Fuses
Fusibles HPC
199



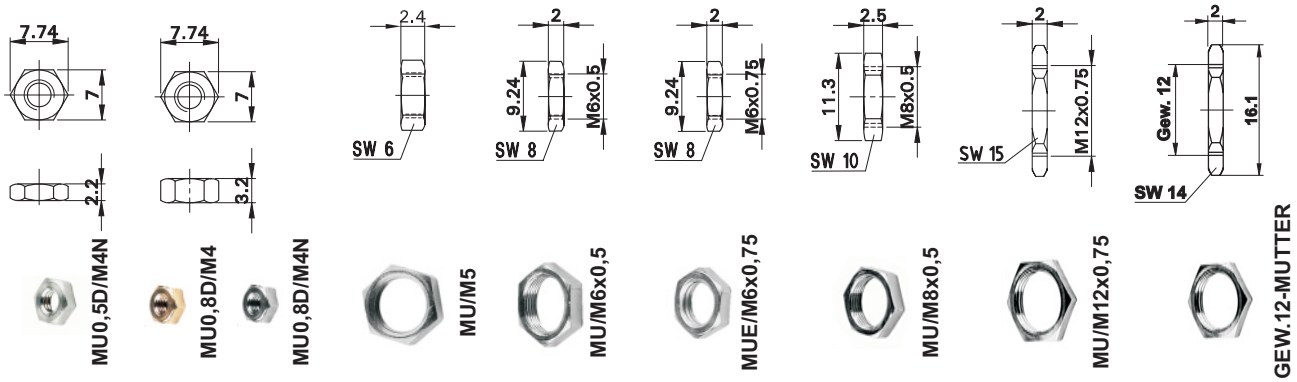
Messleitungshalter
und Messzubehör-Koffer
Test Lead Holders and Cases
Porte-câbles et coffrets
pour accessoires de mesure
200 – 202



Downloaded from Arrow.com.

Montagematerial Muttern / Assembly Material Nuts / Accessoires de montage Ecrous

MU/M...



Sechskantmuttern für Montage und Anschluss unserer Einbaubuchsen und -dosen.

Hexagon nuts for fixing our panel mounting sockets and receptacles.

Ecrous hexagonaux pour le montage de nos douilles et embases à encastrer.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Schlüsselweite Wrench size Cote sur plats	Gewinde Thread Filetage		
MU0,5D/M4N	**22.6610**	SW7	M4	Ni	
MU0,8D/M4	**22.6509**	SW7	M4	Au	
MU0,8D/M4N	**22.6539**	SW7	M4	Ni	
MU/M5	**23.5103**	SW6	M5	Ni	
MU/M6x0,5	**23.5104**	SW8	M6x0,5	Ni	
MUE/M6x0,75	**50.2008**	SW8	M6x0,75	Ni	
MU/M8x0,5	**23.5112**	SW10	M8x0,5	Ni	
MU/M12x0,75	**23.5118**	SW15	M12x0,75	Ni	
GEW.12-MUTTER	**66.9679**	SW14	Gew. 12	Ni	

Fächerscheiben / Spring Washers / Rondelles élastiques

FS/M4 FS/M12



Fächerscheiben.

Spring washers.

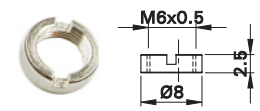
Rondelles élastiques.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	
FS/M4	**22.6533**	Au
FS/M12	**23.5117**	Ni

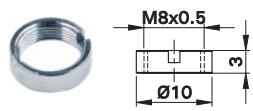
Downloaded from Arrow.com.

Montagematerial Muttern | Assembly Material Nuts | Accessoires de montage Ecrous

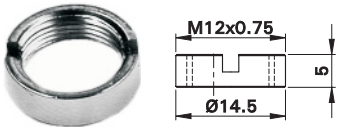
MUR/M...



MUR/M6x0,5



MUR/M8x0,5



MUR/M12x0,75



MUR-S/M12x0,75

Rundmuttern für die Montage unserer Einbaubuchsen und -dosen. Das Festziehen und Lösen der Muttern erfolgt mit Hilfe eines speziellen Rohrschlüssels.

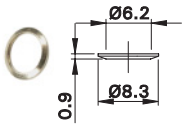
Ring nuts for fixing our panel mounting sockets and receptacles. The nuts are tightened and unscrewed by means of a special tube wrench.

Ecrous cylindriques pour le montage de nos douilles et embases à encastrer. Ces écrous se serrent et desserrent à l'aide d'une clé spéciale.

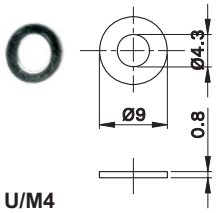
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Passender Rohrschlüssel Suitable tube spanner Clé spéciale	Gewinde Thread Filetage		
MUR/M6x0,5	**23.5100**	SS2	M6x0,5	Ni	
MUR/M8x0,5	**23.5110**	SS4	M8x0,5	Ni	
MUR/M12x0,75	**23.5120**	SS425	M12x0,75	Ni	
MUR-S/M12x0,75	**23.5116**	SS425	M12x0,75	Ni	

U-Scheiben | Washers | Rondelles

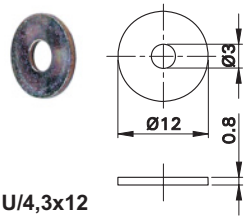
SP2 U/M4 U/4,3x12 SSP4 SP4



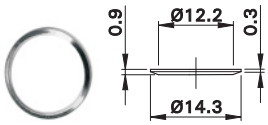
SP2



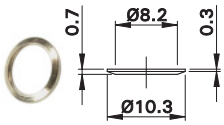
U/M4



U/4,3x12



SSP4



SP4

Unterlegscheiben.

Washers.

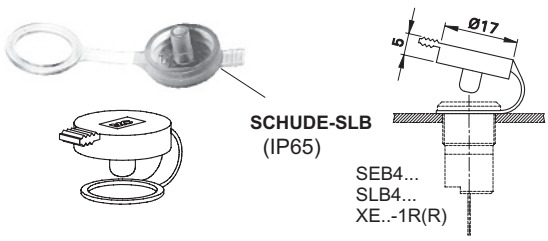
Rondelles.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde		
SP2	**23.5105**	Ni	
U/M4	**22.6511**	Au	
U/4,3x12	**22.6516**	Sn	
SSP4	**23.5108**	Ni	
SP4	**23.5107**	Ni	

Downloaded from Arrow.com.

Weiteres Buchsenzubehör Schutzdeckel | Further Socket Accessories Protective Caps | Accessoires divers pour douilles Couvercles de protection

SCHUDE-SLB SD-XUB





Schutzdeckel zum Verschluss von Buchsen im unbeschalteten Zustand.

Protective cap to cover-up unplugged, unused sockets.

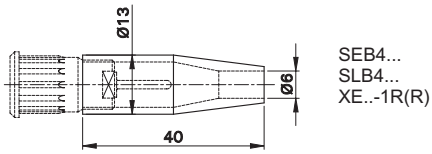
Couvercle de protection pour obturer des douilles à l'état non connecté.

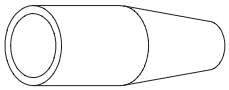
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Geeignet für Buchsentypen Suitable for socket types Douilles correspondantes	Schutzart Protection degree Degré de protection		Farbe Colour Couleur
SCHUDE-SLB	**23.5140-33**	SEB4..., SLB4..., XE..-1R(R)	IP65		33
SD-XUB	**66.1020-21**	XUB-G, XEP...	IP67		21

Schutzkappen | Safety Hoods | Capuchons de protection

SCHUKA-SLB







Schutzkappe als Schutz vor Berührung des rückseitigen Buchsenanschlusses.

Safety hood, designed for a touch-protected cover-up of connecting parts of sockets.

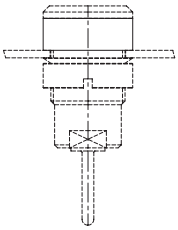
Capuchon de protection pour la protection au toucher de la partie raccordement des douilles.

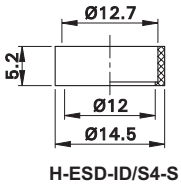
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Geeignet für Buchsentypen Suitable for socket types Douilles correspondantes		Farbe Colour Couleur
SCHUKA-SLB	**23.5142-33**	SEB4..., SLB4..., XE..-1R(R)		33

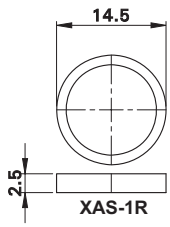
Distanzhülsen | Spacer Sleeves | Entretoises

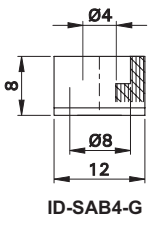
XAS-1R ID-SAB4-G H-ESD-ID/S4-S











Distanzhülsen zum erhöhten Aufbau von Buchsen und Dosen.

Spacer sleeves to increase the height of the mounting position of sockets and receptacles.

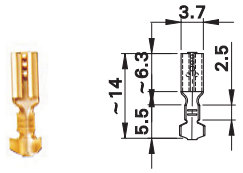
Entretoises pour le montage en saillie des douilles et embases.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Geeignet für Buchsentypen Suitable for socket types Douilles correspondantes		*Farben *Colours *Couleurs
XAS-1R	**66.9151-***	SEB4..., SLB4..., XE..-1R(R)		21 22 23 24 25 26
ID-SAB4-G	**23.5039-***	SAB4-G...		21 22 23 24 25 26 27 28 29
H-ESD-ID/S4-S	**24.5184-24**	ESD-ID/S4-S, SLB4-T/N-S		24

Downloaded from Arrow.com.

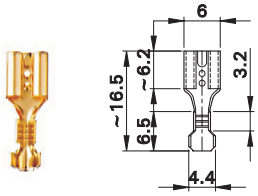
Weiteres Buchsenzubehör Anschlussmittel
Further Socket Accessories Connection Aids
Accessoires divers pour douilles Accessoires de raccordement

FSH2,8x0,8 FSH4,8x0,8 FSH6,3x0,8



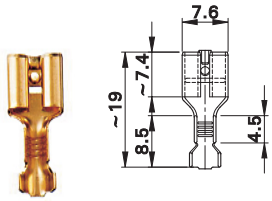
FSH2,8x0,8





FSH4,8x0,8





FSH6,3x0,8



Vergoldete Flachsteckhülsen für Buchsen mit Flachsteck-Anschluss.

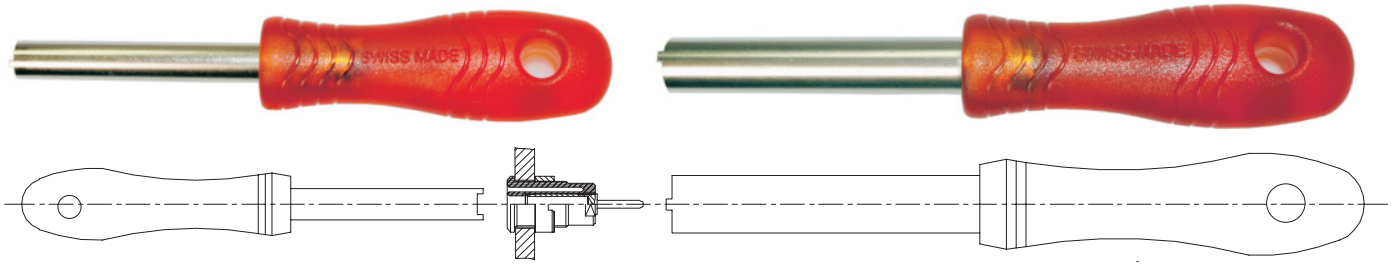
Gold-plated flat connecting receptacles for sockets with flat connecting tabs.

Cosses plates dorées pour douilles équipées d'un raccord plat.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Geeignet für Flachstecker Suitable for flat connecting tab Raccord plat correspondant	Anschliessbarer Leiterquerschnitt Connectable conductor cross-section Section du câble à raccorder		
FSH2,8x0,8	**23.5200**	2,8 mm x 0,8 mm	0,5 mm² ... 1,0 mm²	Au	
FSH4,8x0,8	**23.5201**	4,8 mm x 0,8 mm	0,5 mm² ... 1,0 mm²	Au	
FSH6,3x0,8	**23.5203**	6,3 mm x 0,8 mm	1,0 mm² ... 2,5 mm²	Au	

Werkzeug Rohrschlüssel
Tools Tube Spanners
Outillage Clés spéciales

SS2 SS2-S SS4 SS425 SS6



Spezialschlüssel zum Festziehen und Lösen von Rundmuttern oder als Verdrehschutz-schlüssel für unsere berührungsgeschützten Buchsen.

Special wrench for tightening and unscrewing ring nuts or for use as anti-twist wrench for our touch-protected sockets.

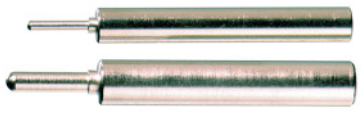
Clés spéciales de serrage et desserrage des écrous cylindriques ou destinées au montage (contrer) les douilles de sécurité.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Passend für Rundmuttern / Buchsen To fit ring nuts / socket Ecrous cylindriques / douilles correspondants		
SS2	**25.0022**	XEB-..., SLB4-..., SAB4-...		
SS2-S	**25.0023**	SLB2-...		
SS4	**25.0021**	MUR/M8x0,5		
SS425	**25.0020**	MUR/M12x0,75, MUR-S/M12x0,75		
SS6	**14.5008**	M18x1		

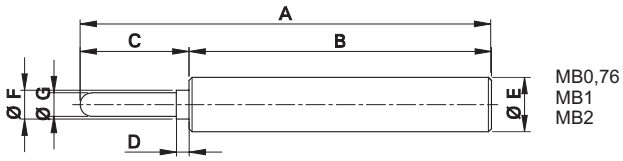
Downloaded from Arrow.com.

Werkzeug Einpressdorne | Tools Press-in Tools | Outillage Outils d'emmanchement

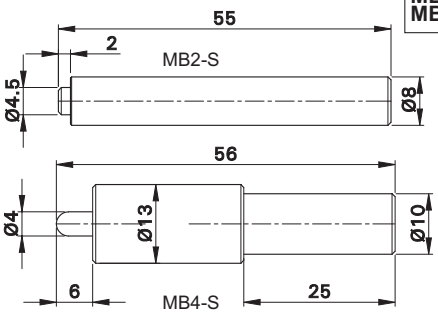
MB...

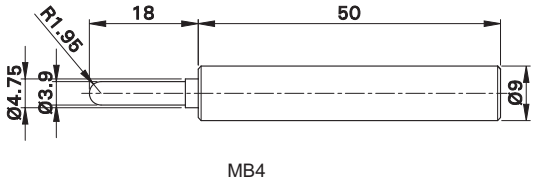


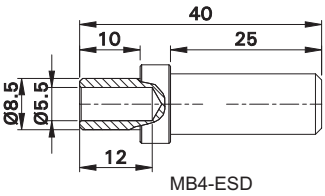
Abbildungen ähnlich
Approximate appearance
Images similaires



Montagebolzen Assembly tool Outil de montage	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Für Buchsen For sockets Pour douilles	Abmessungen in mm / Dimensions (mm)						
			A	B	C	D	E	F	G
MB0,76	**25.0029**	EB0,76	55	50	5	0,9	5	2,4	0,76
MB1	**25.0030**	EB1	56,9	50	6,9	0,9	5	2,4	1
MB2	**25.0031**	EB2, EB2-A, EB2-F, EB2-WR	63,5	50	13,5	1,6	7	3	1,9







Montagedorne aus Stahl für unsere Einpressbuchsen.

Steel assembly mandrels for our press-fit sockets.

Poinçons en acier pour le montage de nos douilles à emmancher.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Geeignet für Buchsentypen Suitable for socket types Douilles correspondantes		
MB0,76	**25.0029**	EB0,76		
MB1	**25.0030**	EB1		
MB2	**25.0031**	LB2, EPB-2N/S, EB2, EB2-A		
MB2-S	**25.0028**	SEB2-...		
MB4	**25.0032**	EB4-...		
MB4-S	**25.0033**	XEP..., SEB4-..., XUB-G		
MB4-ESD	**25.0034**	ESD-ID/S4		

Sechskantschlüssel | Hexagon Wrenches | Clés à six pans

STS1,5 STS1,5-I



Stiftschlüssel (Sechskant 1,5 mm).
Isolierte und unisolierte Ausführung.

Socket wrenches (hexagonal 1.5 mm).
Insulated and uninsulated type.

Clés à 6 pans (1,5 mm).
Modèles isolés et non isolés.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Ausführung Version Modèle		
STS1,5	**25.0035**	unisoliert / uninsulated / non isolé		
STS1,5-I	**25.0037**	isoliert / insulated / isolé		

Downloaded from Arrow.com.

Werkzeug
Abisolierzangen

Tools
Insulation Stripping Pincers

Outillage
Pinces à dénuder

MINI-STRIPAX



Abisolierzange mit automatischer Anpassung an den Leiterquerschnitt sowie Drahtschneider für Querschnitte bis max. 1 mm^2.

Insulation stripping pincers with automatic adaptation to wire cross-section and with wire-cutter for cross-sections up to 1 mm^2.

Pince à dénuder s'adaptant automatiquement à la section de câble. Avec pince coupante pour sections de câble max. 1 mm^2.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Leiterquerschnittbereich Wire cross-section range Sections de câble admissible	Gesamtlänge / Gewicht Overall length / Weight Longueur totale / Poids	
MINI-STRIPAX	**25.0014**	0,08 mm² ... 1 mm² (AWG 28 - 17)	150 mm / 110 g	

Ersatzmesser	Spare blade	Couteaux de remplacement
MINI-STRIPAX/M, Best.-Nr. 25.5014	MINI-STRIPAX/M, Order No. 25.5014	MINI-STRIPAX/M, N° de Cde 25.5014

STRIPAX



Abisolierzange mit automatischer Anpassung an den Leiterquerschnitt sowie Drahtschneider für Querschnitte bis max. 4 mm^2.

Insulation stripping pincers with automatic adaptation to wire cross-section and with wire-cutter for cross-sections up to 4 mm^2.

Pince à dénuder s'adaptant automatiquement à la section de câble. Avec pince coupante pour sections de câble max. 4 mm^2.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Leiterquerschnittbereich Wire cross-section range Sections de câble admissible	Gesamtlänge / Gewicht Overall length / Weight Longueur totale / Poids	
STRIPAX	**25.0015**	0,5 mm² ... 4 mm² (AWG 20 - 11)	200 mm / 145 g	

Ersatzmesser	Spare blade	Couteaux de remplacement
STRIPAX/M, Best.-Nr. 25.5015	STRIPAX/M, Order No. 25.5015	STRIPAX/M, N° de Cde 25.5015

PTS



Abisolierzange mit eingebautem Seitenschneider in sehr robuster Ausführung.

Insulation stripping pincers with built-in side cutter, heavy duty version.

Pince à dénuder robuste, avec pince coupante intégrée.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Leiterquerschnittbereich Wire cross-section range Sections de câble admissible	Gesamtlänge / Gewicht Overall length / Weight Longueur totale / Poids	
PTS	**25.0016**	0,2 mm² ... 6 mm² (AWG 24 - 9)	178 mm / 206 g	

Downloaded from Arrow.com.

Werkzeug
Presszangen

Tools
Crimping Pliers

Outillage
Pinces à sertir

PZK3



Crimpzange für Aderendhülsen von 0,5 mm² bis 16 mm². Geeignet speziell für LS425-SL bzw. LS425-SL/N.

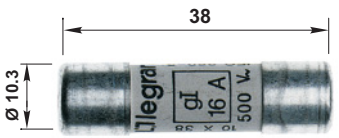
Crimping pliers for end-sleeves from 0.5 mm² up to 16 mm². Suitable specially for LS425-SL or LS425-SL/N.

Pince à sertir pour embouts de fils 0,5 mm² jusqu'à 16 mm². Spécialement conçue pour LS425-SL ou LS425-SL/N.

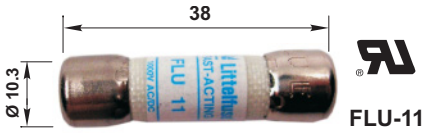
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Gesamtlänge / Gewicht Overall length / Weight Longueur totale / Poids	
PZK3	**25.0018**	228 mm / 236 g	

Hochleistungssicherungen
High Power Fuses
Fusibles HPC

G..A-SV FLU-11 DMI-...A



G..A-SV



FLU-11



DMI-...A

Hochleistungssicherungen, die sehr zuverlässig auch extrem hohe Kurzschlussströme abschalten können. Durch niedrigen Innenwiderstand eignen sich diese Hochleistungssicherungen auch für Widerstands- und Strommessungen. Typen FLU-11 und DMI-...A mit UL-Zulassung.

HRC type fuses can safely break extremely high short-circuit currents. The very low internal resistance permits the measurement of resistance and current.
Types FLU-11 and DMI-...A with UL approval.

Fusibles à haut pouvoir de coupure, pouvant couper de façon très fiable des courants de court-circuit extrêmement élevés. Ces fusibles sont, du fait de leur faible résistance interne, tout à fait adaptés aux mesures de résistance et d'intensités. Modèles FLU-11 et DMI-...A homologués UL.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Sicherungswert Fuse rating Calibre	Abmessungen Fuse dimensions Dimensions	Trennvermögen Breaking capacity Pouvoir de coupure		
G1A-SV	**51.0011**	1 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G2A-SV	**51.0012**	2 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G4A-SV	**51.0013**	4 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G6A-SV	**51.0014**	6 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G10A-SV	**51.0016**	10 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G16A-SV	**51.0018**	16 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		
G20A-SV	**51.0019**	20 A	10 x 38 mm	100 kA (500 V_{AC})		

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Sicherungswert Fuse rating Calibre	Abmessungen Fuse dimensions Dimensions	Trennvermögen Breaking capacity Pouvoir de coupure		
FLU-11	**69.0011**	11 A	10 x 38 mm	20 kA (1000 $V_{AC/DC}$)		

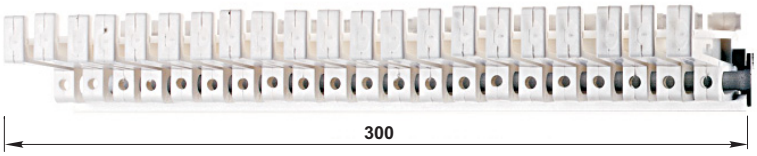
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Sicherungswert Fuse rating Calibre	Abmessungen Fuse dimensions Dimensions	Trennvermögen Breaking capacity Pouvoir de coupure		
DMI-0,5A	**69.0012**	0,5 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 $V_{AC/DC}$)		
DMI-1,6A	**69.0013**	1,6 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 $V_{AC/DC}$)		

Downloaded from Arrow.com.

Messleitungshalter | Test Lead Holders | Porte-câbles

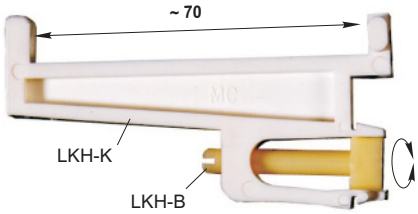
LKH

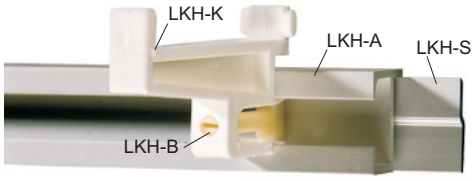
LKH





MA 101





Halter zur übersichtlichen Aufbewahrung von ca. 100 Messleitungen. Der Halter besteht aus einer 30 cm langen Klemmschiene mit 21 Konsolen und ist geeignet zur Montage an einer Wand in oder an Schränken. Zur Wahrung eines Mindestabstandes besitzen die einzelnen Konsolen seitliche Abstandsnocken, die zur Aufbewahrung besonders schmaler Leitungen bei Bedarf entfernt werden können. Die Lieferung erfolgt unmontiert in Einzelteilen. Anzahl der Einzelteile siehe unten.

Holder for orderly storage of about 100 test leads. The wall-mounting holder is 30 cm long and carries 21 plastic brackets. Distance lugs on the side of the console hooks safeguard a minimum spacing distance. For thinner leads the distance lugs can be removed. The holder is supplied disassembled. See below for parts list.

Porte-câble permettant le rangement ordonné d'environ 100 cordons de mesure. Le porte-câble est constitué d'un rail de fixation de 30 cm de longueur et de 21 supports, et peut se fixer à un mur ou une armoire. Afin de maintenir un espace minimum entre les câbles, les supports possèdent des ergots latéraux, qui au besoin peuvent être retirés pour le rangement de câbles particulièrement fins. Livré non monté, en pièces détachées. Le nombre de pièces est indiqué ci-dessous.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Länge Length Longueur	Material Klemm- und Ankerschiene Material clamp and fixing rail Matériau, rail de fixation et d'ancrage		
LKH	**25.0001-030**	30 cm[1)]	Alu, eloxiert Alu, anodized Aluminium, anodisé		

1) Auf Wunsch liefern wir Speziallängen bis 3 m. Je 10 cm Konsolenhalterlänge werden 7 Kunststoffkonsolen und Befestigungsbolzen geliefert.

1) Special lengths up to 3 m long on request. 7 plastic hooks and fixing bolts supplied per 10 cm of holder length.

1) Nous réalisons à la demande des porte-câbles jusqu'à 3 m de longueur. 7 supports plastiques et vis de fixation sont livrés pour 10 cm de rail.

Mitgelieferte Einzelteile	Supplied component parts	Pièces détachées livrées
Klemmschiene: 1x LKH-S, Best.-Nr. 25.5004-030	Clamp rail: 1x LKH-S, Order No. 25.5004-030	Rail de fixation : 1x LKH-S, N° de Cde 25.5004-030
Holzschraube: 2x LKH-SCH, Best.-Nr. 25.5008	Wood screw: 2x LKH-SCH, Order No. 25.5008	Vis à bois : 2x LKH-SCH, N° de Cde 25.5008
Dübel: 2x LKH-D, Best.-Nr. 25.5009	Wall plug: 2x LKH-D, Order No. 25.5009	Chevilles : 2x LKH-D, N° de Cde 25.5009
Blechschraube: 2x LKH-BSCH, Best.-Nr. 25.5010	Sheet metal screw: 2x LKH-BSCH, Order No. 25.5010	Vis à tôle : 2x LKH-BSCH, N° de Cde 25.5010
Ankerschiene: 1x LKH-A, Best.-Nr. 25.5001-030	Fixing rail: 1x LKH-A, Order No. 25.5001-030	Rail d'ancrage : 1x LKH-A, N° de Cde 25.5001-030
Kunststoffkonsole: 21x LKH-K, Best.-Nr. 25.5003	Plastic hook: 21x LKH-K, Order No. 25.5003	Support plastique : 21x LKH-K, N° de Cde 25.5003
Befestigungsbolzen: 21x LKH-B, Best.-Nr. 25.5005	Fixing bolt: 21x LKH-B, Order No. 25.5005	Vis de fixation : 21x LKH-B, N° de Cde 25.5005

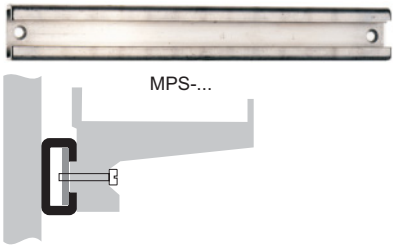
Downloaded from Arrow.com.

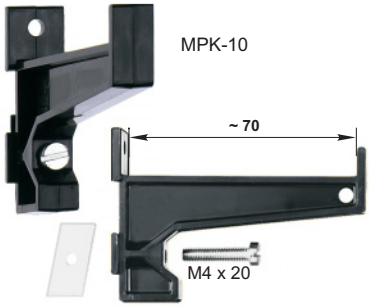
Messleitungshalter | Test Lead Holders | Porte-câbles

MH-1/...



MH-1...





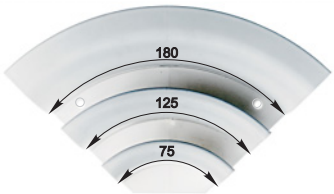
Einreihige Halter zur übersichtlichen Aufbewahrung von Messleitungen. C-Profilschienen aus eloxiertem Aluminium verschiedener Längen (Typ MPS-...) können mit Trägerkonsolen MPK-10 bestückt werden. Die Konsolen haben zur Wahrung eines Mindestabstandes von 4 mm seitliche Abstandsnocken, die zur Aufbewahrung schmalerer Leitungen bei Bedarf entfernt werden können. Für die Aufbewahrung von Leitungen grösserer Durchmesser können die einzelnen Konsolen in der Profilschiene verschoben werden.

Holder for orderly storage of test leads. C-profile rails, made of anodized aluminium of different lengths (type MPS-...) can be used as a carrier for hanger modules MPK-10. Integral spacers maintain a set spacing of 4 mm. When necessary, the spacers can be taken away easily to storage leads with smaller diameters. For thicker leads, the holders can be moved accordingly in the C-profile rail.

Porte-câbles permettant le rangement ordonné de cordons de mesure. Des rails profilés en C en aluminium anodisé de différentes longueurs (type MPS-...) peuvent être équipés de supports MPK-10. Les supports possèdent des ergots latéraux destinés à maintenir un écart de 4 mm, et qui, au besoin, peuvent être retirés pour le rangement de câbles particulièrement fins. Chaque support peut être déplacé dans le rail pour le rangement de câbles de diamètre plus important.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Länge Length Longueur	Einzelteile: C-Profilschiene / Anzahl Konsolen Component parts: C-profile rail / Number of hangers Pièces détachées : Rail profilé en C / Nombre de supports
MH-1/200	**64.9242-020**	20 cm	MPS-200, 64.9236-020 / 12x MPK-10, 64.9235
MH-1/250	**64.9243-025**	25 cm	MPS-250, 64.9237-025 / 16x MPK-10, 64.9235
MH-1/330	**64.9244-033**	33 cm	MPS-330, 64.9238-033 / 21x MPK-10, 64.9235
MH-1/500	**64.9245-050**	50 cm	MPS-500, 64.9239-050 / 34x MPK-10, 64.9235
MH-1/750	**64.9246-075**	75 cm	MPS-750, 64.9240-075 / 52x MPK-10, 64.9235
MH-1/1000	**64.9247-100**	100 cm	MPS-1000, 64.9241-100 / 69x MPK-10, 64.9235

MH-3PL



Messleitungshalter mit 3 Auflagebögen für Wandbefestigung. Besonders geeignet für die griffbereite Aufnahme knickempfindlicher Leitungen und Schläuche.

Test lead hanger with three arched bearing surfaces. In particular suitable for kink sensitive leads and tubing.

Porte-câble équipé de trois supports en arc, à fixer à un mur. Particulièrement adapté au support de cordons et de tuyaux sensibles au flambage.

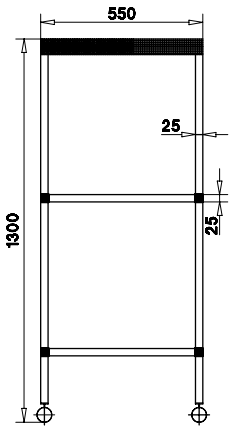
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Länge der Auflagebögen Arc lengths Longueur des supports en arc	Tiefe des Messleitungshalters Depth Profondeur du porte-câbles	
MH-3PL	**69.8001**	75 mm / 125 mm / 180 mm	~ 50 mm	

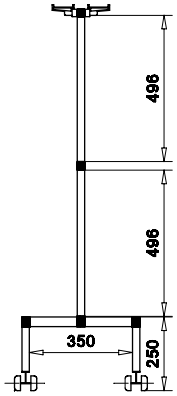
Downloaded from Arrow.com.

Messleitungshalter und Messzubehör-Koffer | **Test Lead Holders and Cases** | **Porte-câbles et coffrets pour accessoires de mesure**

LKW2









MA 100

Wagen aus eloxierten Aluminium-Vierkantprofilen zur übersichtlichen Aufbewahrung von Messleitungen. 2 Konsolenhalter (Länge: 54 cm) mit je 39 Kunststoffkonsolen. Aus verpackungstechnischen Gründen erfolgt die Lieferung unmontiert in Einzelteilen. **Lieferung ohne Messleitungen!**

Trolley made of anodized aluminium square section tube for orderly storage of test leads. 2 lead holders (length: 54 cm), each with 39 plastic brackets. For efficient packing, the trolley is supplied disassembled. **The test leads are not supplied!**

Chariot porte-câbles en profilés d'aluminium anodisé, permettant un rangement ordonné de cordons de mesure. 2 rails de fixation (longueur : 54 cm) avec chacun 39 supports plastiques. Pour des raisons d'encombrement, le chariot est livré en pièces détachées. **Livré sans cordons de mesure !**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Gewicht (leer) Weight (empty) Poids (à vide)	
LKW2	**25.0010**	5,2 kg	

Mitgelieferte Einzelteile	Supplied component parts	Pièces détachées livrées
Kunststoffkonsole: 78x LKH-K, Best.-Nr. 25.5003	Plastic hook: 78x LKH-K, Order No. 25.5003	Support plastique : 78x LKH-K, N° de Cde 25.5003
Befestigungsbolzen: 78x LKH-B, Best.-Nr. 25.5005	Fixing bolt: 78x LKH-B, Order No. 25.5005	Vis de fixation : 78x LKH-B, N° de Cde 25.5005

☞ Bei Bedarf kann an der Mittelkonsole zusätzlich ein Halter LKH (Länge: 54 cm) mit 39 Konsolen angebracht werden: LKH, Best.-Nr. 25.0001-054

☞ If required an additional lead holder LKH (length: 54 cm) with 39 plastic brackets can be mounted on the middle console: LKH, Order No. 25.0001-054

☞ En cas de besoin, un rail LKH supplémentaire (longueur : 54 cm) avec 39 supports peut être monté sur la console centrale : LKH, N° de Cde 25.0001-054

EVU-KO



Kunststoffkoffer zum Transport und zur Aufbewahrung von Messzubehör.

Plastic case for transportation and storage of test accessories.

Coffret de rangement et de transport d'accessoires de mesure.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Breite x Höhe x Tiefe Width x height x depth Longueur x hauteur x profondeur	
EVU-KO	**20.2090**	340 mm x 57 mm x 265 mm	

Downloaded from Arrow.com.

Sonderanfertigungen

Dieser Katalog zeigt das gesamte Standardsortiment unseres Produktbereiches **Test & Measure***line*.

Viele unserer Standard-Artikel sind ab Lager lieferbar. Selbstverständlich werden auf Anfrage und gemäss Angebot spezielle Leitungskonfektionierungen und Spezialanfertigungen ausgeführt.

Beispiele für die Konfektionierung von Messleitungen:

Special Designs

This catalogue presents our complete range of standard products in the **Test & Measure***line* field.

Many of our standard articles are available from stock. Of course we would be pleased to quote on lead combinations not included in the catalogue and on other specials.

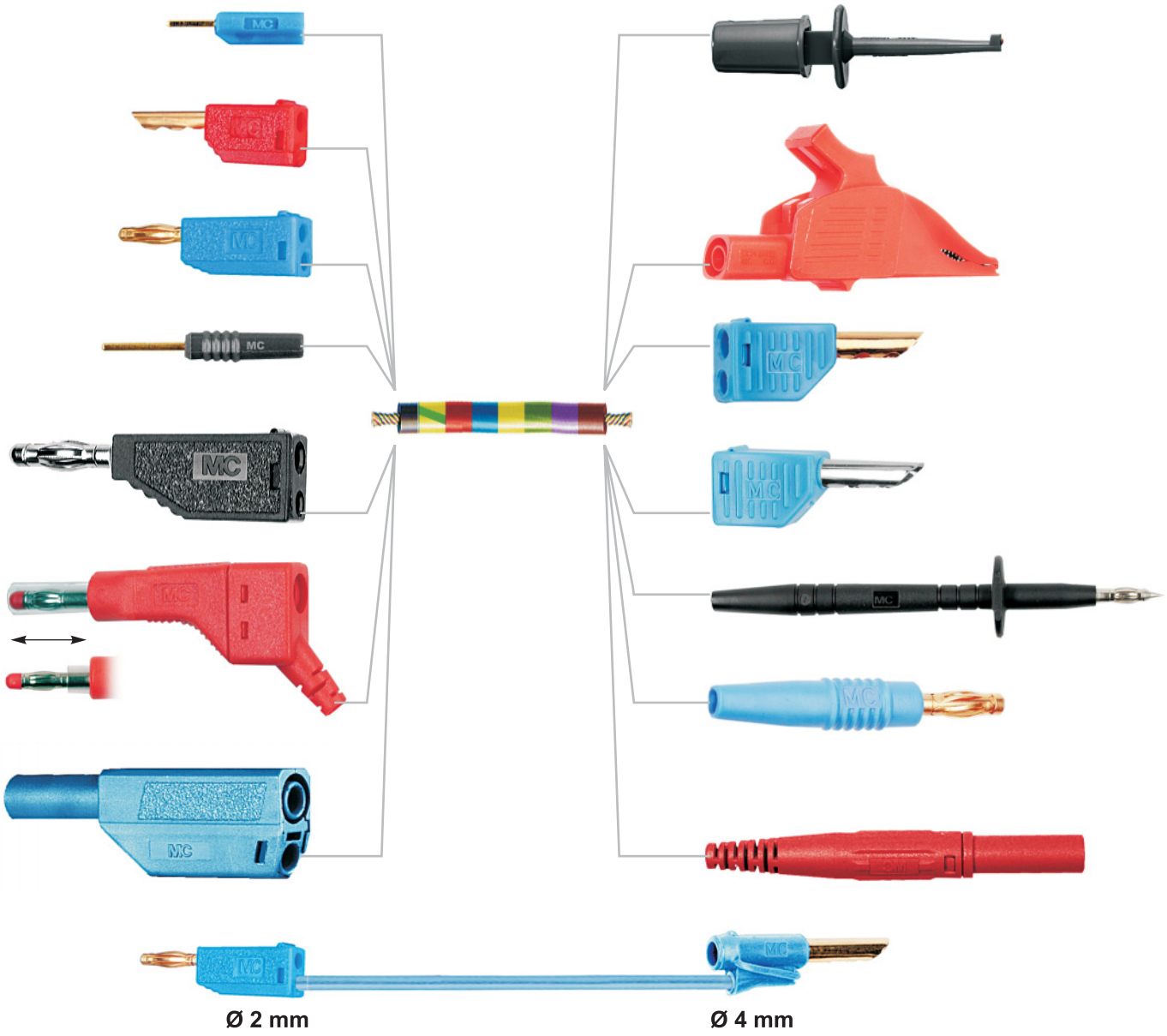
Examples of lead combinations:

Exécutions spéciales

Ce catalogue présente notre offre standard complète de la famille de produits **Test & Measure***line*.

De nombreux articles standard sont gérés en stock. Notre grand stock de pièces détachées permet également la réalisation d'exécutions spéciales, en fonction des souhaits et besoins de l'utilisateur.

Exemples : quelques exécutions spéciales.



Geben Sie uns Ihre Spezialwünsche bekannt !

Please state your needs in detail when inquiring !

Exposez-nous vos souhaits pour la réalisation d'une exécution spéciale !

Downloaded from Arrow.com.

MC Kontaktlamellen
Das unübertroffene Kontaktsystem

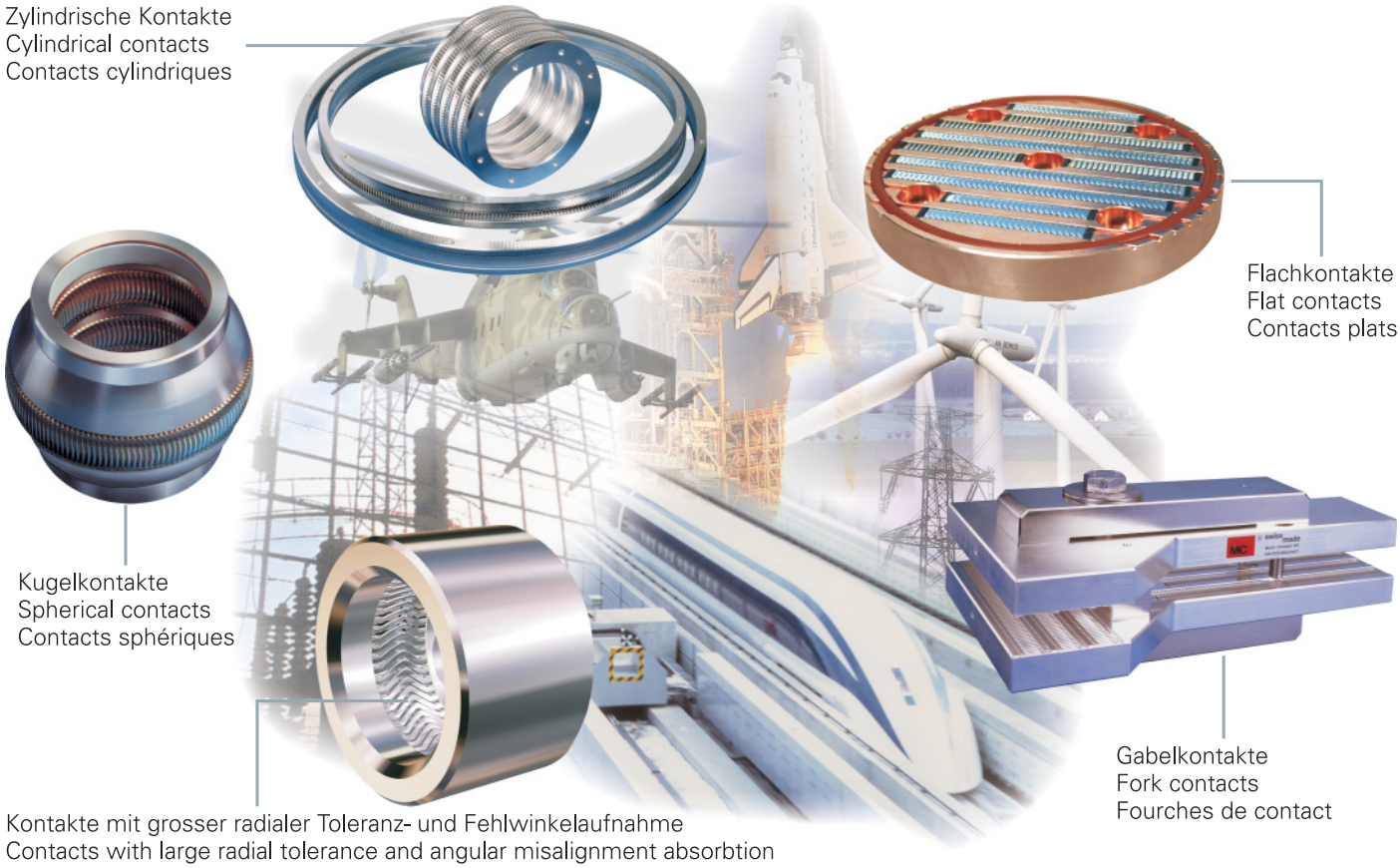
MC Kontaktlamellen basieren auf der Entwicklung speziell geformter Hartkupferblechstreifen.
Multi-Contact bietet eine ganze Auswahl diverser Kontaktlamellen an, welche in unterschiedlicher Form in Projekte einfliessen.

MC Multilam
The contact system that is second to none

MC Multilam's are based on the development of specially formed hard copper strips.
Multi-Contact can supply a complete range of these Multilam's that is being continually expanded to meet the needs of new projects.

Contacts à lamelles MC
Le système de contact inégalé

Les contacts à lamelles MC sont basés sur le développement d'éléments de contact en cuivre, spécialement formés.
Multi-Contact propose une large gamme de contacts à lamelles, qui s'étoffe régulièrement au travers de nouveaux projets.



Kontakte mit grosser radialer Toleranz- und Fehlwinkelaufnahme
Contacts with large radial tolerance and angular misalignment absorbtion
Contacts avec grand rattrapage de jeu radial et angulaire

Eigenschaften:
- Minimaler Kontaktwiderstand
- Minimaler Spannungsabfall
- Erlaubt hohe spezifische Stromdichte
- Grosse Anzahl Kontaktpunkte
- Selbstreinigungseffekt im Kontaktbereich
- Minimaler Leistungsverlust

Features:
- Minimal contact resistance
- Minimal voltage drop
- Allows high specific current density
- Large number of contact points
- Self-cleaning in contact area
- Minimal power loss

Caractéristiques:
- Résistance de contact minimale
- Chute de tension minimale
- Forte densité de courant
- Grand nombre de points de contact
- Effet autonettoyant dans la zone de contact
- Perte de puissance minimale

Vorteile:
- Minimale Erwärmung
- Energiesparend
- Weniger Materialkosten
- Hohe Stromtragfähigkeit
- Geringe Wartungskosten
- Tausende von Steckzyklen möglich
- Lange Lebensdauer der Produkte

Benefits:
- Minimal heat build-up
- Energy savings
- Lower material costs
- High specific current capacity
- Low maintenance costs
- Perfect function over thousands of mating operations
- Longer product life

Avantages:
- Réduction de l'échauffement
- Economies d'énergie
- Economies de coûts de matière
- Haute conductibilité électrique
- Coûts de maintenance réduits
- Endurance: des milliers de cycles d'embrochage possibles
- Durée de vie prolongée

Downloaded from Arrow.com.

MC Kontaktlamellen
Vielseitige Grundlage neuer Entwicklungen

MC Multilam
The versatile basis for new developments

Contacts à lamelles MC
La base de multiples nouveaux développements



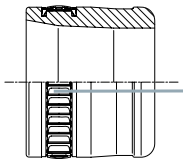








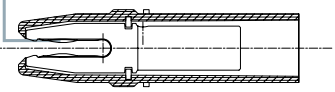


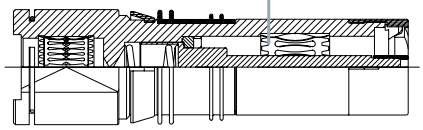


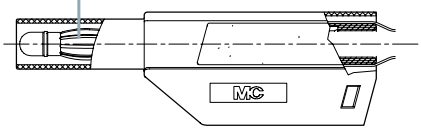


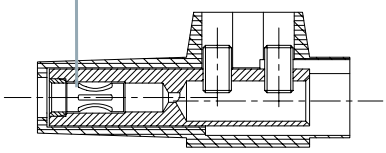




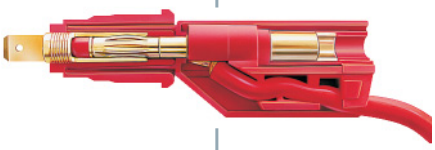








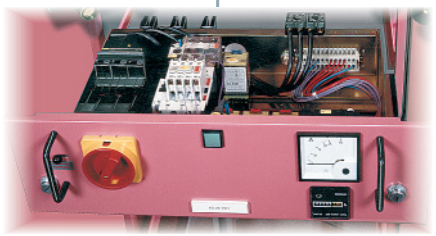












In unserer Schrift **Multilam***Technology*, die Sie bei uns anfordern können, finden Sie zusätzlich viele nützliche Informationen.

You will find much more useful information in our publication **Multilam***Technology*, which we will supply on request.

Vous trouverez de nombreuses informations complémentaires dans notre brochure **Multilam***Technology*.

Downloaded from Arrow.com.

Alphabetisches Typenverzeichnis Index

A

A-2/2 42
A2/4 42
A4/4-Z 143
AB200 129
A-CEE/SLK4 165
AGK20 125
AGK40 35
AK0,63-B/405-BK 9
AK1-A/4012-BK 9
AK1-B/1-S 8
AK205/405-BK 43
AK205/410 43
AK2-F/4-B 43
AK410-L/B 63
ALH-200 123
A-NETZ/SLK4 165
A-NETZ/SLK4-B 165
APK-4 125
AS-2/4 142
AS6AR-S/12,4 184
AS6AR-S/9,4 184
A-SLK4 145
A-SLK4-N 145
A-SLK4-R 148
A-SLK4-RG 148
A-SLK4-RS 147
A-SLK4-S 144
AZ4/4-2 141
AZB6AR-N-S/6-4 189

B

B2-E-M3,5-I 41
B2-I/KS 41
B4-E-IM4 149
B4-E-IM4-I 149
B4-E-IM5 149
B4-E-IM5-I 149
B4-E-M3 146
B4-E-M3,5 146
B4-E-M3,5-I 146
B4-E-M3-I 146
B4-E-M4 146
B4-E-M4-I 146
B4-E-M5 146
B4-E-M5-I 146
B4-I/K 156
B4-I/KA 155
B4-I/KS 155
B4-I/S1,5 159
B4-I/S2,8x2 159
B-EB2 29
B-EB2-A 29
B-EB2-F 30
B-EB4 89
B-EB4-A 89
B-EB4-A/N 89
B-EB4-B 90
B-EB4-C 90
B-EB4-F 91
BI-HLB2-G 33
BI-LB2-IF 31
BI-LB4-R/I 96
BI-LB-I2R 31
BI-LB-I4/2P 98
BI-LB-I4Q 97
BI-LB-I4R 96
BI-LB-I4R-A 97
BI-LB-I4R-B 97
BI-LB-IF2R 31
BI-LB-IF4R 98
BI-LB-IF4R-A 98
BI-SAB4-GT/N 174
BI-SLB4-T/N 173, 174
BL2-12/20/A 40
BL2-6/20/A 40
B-LB4-R 95
B-LB4-R/A 95
BST-45 168
BT200 112
BT400 112

D

DLH-200 124
DMI-0,5A 199
DMI-1,6A 199

E

EB0,76 13
EB1 13
EB2 29
EB2-A 29
EB2-F 30
EB4 89
EB4-A 89
EB4-A/N 89
EB4-B 90
EB4-C 90
EB4-F 91
EBI-40 96
E-ESZ456 186
E-ESZ456-B4 154
E-GBA10 187
E-GBA12 187
E-GBA14 187
E-GBA16 187
E-GBA8 187
EPB-2N/S 29
ES-1 109
ESD-ID/S4 171
ESD-ID/S4-S 171
ESZ4-B4 154
ESZ5-B4 154
ESZ6-B4 154
ESZ-SET 186
ESZ-WZ 185
EVU-KO 202

F

FAL 56
FLEXI-1V 2,5 191
FLEXI-2V 0,50 191
FLEXI-2V 0,50S 191
FLEXI-2V 0,75 191
FLEXI-2V 1,0 191
FLEXI-2V/HK 0,75-D 191
FLEXI-2V/HK 1,0-D 191
FLEXI-2V/HK 2,5-D 191
FLEXI-E 0,50 191
FLEXI-E 1,0 191
FLEXI-E 1,5 191
FLEXI-E 2,5 191
FLEXI-E/HK 0,17 191
FLEXI-E/HK 0,25 191
FLEXI-E/HK 0,50 191
FLEXI-E/HK 1,0 191
FLEXI-S 10 191
FLEXI-S 16 191
FLEXI-S 25 191
FLEXI-S 6,0 191
FLU-11 199
FMA10/B4 130
FMA12-PF 131
FMA12-PF/425-E/N 132
FMA12-PF/B4 131
FML 50
FS/M12 193
FS/M4 193
FSH2,8x0,8 196
FSH4,8x0,8 196
FSH6,3x0,8 196
FSL 52

G

G10A-SV 199
G16A-SV 199
G1A-SV 199
G20A-SV 199
G2A-SV 199
G4A-SV 199
G6A-SV 199
GBA10 187
GBA12 187
GBA14 187
GBA16 187
GBA8 187
GBSA/M12 150
GBSA/M16 150
GBSA/M8 150
GEW.12-MUTTER 193
G-GBA8-16 187
GKA/M12/6 188
GKA/M12/6/4-S 188
GKSA/M12 154
GL-438 81
GMF-438 56
GMS-438 56
GRIP-A 121
GRIP-B/100 120
GRIP-B/200 120
GRIP-B/50 120
GRIP-CI 128
GRIP-DI 129
GRIP-F 130

H

HC200-2G 65
H-ESD-ID/S4-S 195
HK 0,127 191
HLB2-G 33
HP-150/A 111
HP-150/B 111

I

I-A2/4 146, 149
ID/S6AR-N-B4S 183
ID/S6AR-N-S 182
ID/S6NB 182
ID-SAB4-G 195
I-EB1 13
I-EB2 29, 30
I-EB4 89, 90, 91
I-EB4-B 90
IH-PK 145
I-KK2/2 149

K

K-41 85
KB2-10 41
KK2/4 42
KK4/4 140
KLS4 86
KP4-2P/19 164
KPS1 14
KPS1/B2 35
KS2-10 37
KS2-10L 38
KS2-10L/1 38
KS2-12L/1SA/A 39
KS2-12L/1SA/N 39
KS2-12L/A 40
KS2-12L/N 40
KS2-19L 38
KS2-5,08/1A 37
KS2-5,08L 38
KS2-5,08L/1 38
KS2-5,08L/1A/A 39
KS2-5,08L/1A/N 39
KS2-6L/A 40
KS2-6L/N 40
KS4-10 133
KS4-11L/1A/A 134
KS4-11L/1A/N 134
KS4-12 133
KS4-14 133
KS4-14L/A 134
KS4-14L/N 134
KS4-14LA/A 134
KS4-14LA/N 134
KS4-19 133
KS4-19L 135
KS4-19L/1 135
KT0,76-S 10
KT1-A 10
KT1-S 10, 11
KT2,3-F90 45
KT205 24
KT205-BA 27
KT205-LA 26
KT205-S 25, 27
KT205-SK 24
KT218-H 26
KT2-F 23
KT2-S 11, 12, 25, 26, 45
KT-400 80
KT405-BK 85
KT-409 80
KT-41 81, 85
KT410 74, 75
KT410-BK 85
KT410-L 80, 84
KT415 74
KT415-L 80, 84
KT-41Q 81
KT425 76
KT425-A 74, 75, 76
KT425-L 80, 84
KT425-SE 79
KT425-SL 83
KT425-SL/F 83, 173
KT425-SW 84
KT425-ZL 82
KT-471 76
KT4-A 73
KT4-B 73

L

L-400 80
L-409 80
L-41 81
L-41Q 81
L-471 76
LB0,76 13
LB1 13
LB2 28
LB2-A 28
LB2-D 28
LB2-D/N 28
LB2-IF 31
LB4 88
LB4-A 88
LB4-G/M3,5 147
LB4-G/M4 147
LB4N 88
LB4-R 95
LB4-R/A 95
LB4-R/I 96
LB-I2R 31
LB-I4/2P 98
LB-I4Q 97
LB-I4R 96
LB-I4R-A 97
LB-I4R-B 97
LB-IF2R 31
LB-IF4R 98
LB-IF4R-A 98
LK1,25-B 9
LK1-A 8
LK1-S 8
LK205 18
LK205/SIL 18
LK205-A 18
LK205-B 22
LK205-B/SIL 22
LK205-BF 22
LK205-BF/SIL 22
LK205-L 20
LK205-S 19
LK205-S/SIL 19
LK205-U 19
LK205-U/SIL 19
LK205-X 18
LK2-F 17
LK2-S 19
LK-41 85
LK410 51
LK410/SIL 51
LK410-B 62
LK410-L 56
LK410-L/SIL 56
LK410-X 51
LK415 51
LK415-B 62
LK425 52
LK425-A 51
LK425-A/SIL 51
LK425-A/X 51
LK425-B 62
LK425-ZL 57
LK4-A 50
LK4-B 50
LK4-B/SIL 50
LKH 200
LKH-A 200
LKH-B 200
LKH-BSCH 200
LKH-D 200
LKH-K 200
LKH-S 200
LKH-SCH 200
LKW2 202
LS0,63-0,78-B-I 10
LS0,76-S 10
LS1,25-B 11
LS1,5-S 12
LS1,62-S 12
LS1-A 10
LS1-B 11
LS1-S 11
LS2,3-F 45
LS205 24
LS205-A 24
LS205-B 27
LS205-BA 27
LS205-BF 27
LS205-L 26
LS205-L/N 26
LS205-LA 26
LS205N 24
LS205-S 25
LS205-SK 24
LS205-U 25
LS218-H 26
LS2-F 23
LS2-F/N 23
LS2-S 25
LS2-S/A 25
LS305-L 45
LS4 73
LS-400 80
LS-409 80
LS-41 81
LS410 74
LS410-B 84
LS410-BK-I 85
LS410-I 144
LS410-L 80
LS410N 74
LS410-TS 75
LS410-X 75
LS425 76
LS425-AM 76
LS425-B 84
LS425-BFT/N 173
LS425-L 80
LS425-SE 79
LS425-SE/M 79
LS425-SE/N 79
LS425-SE/Q 79
LS425-SE/Q/N 79
LS425-SL 83
LS425-SL/N 83
LS425-SW 84
LS425-SW/A 84
LS425-ZL 82
LS425-ZL/M3 82
LS-471 76
LS4-E 73
LS4-E/N 73
LS4N 73

M

MB0,76 197
MB1 197
MB2 197
MB2-S 197
MB4 197
MB4-ESD 197
MB4-S 197
MH-1/1000 201
MH-1/200 201
MH-1/250 201
MH-1/330 201
MH-1/500 201
MH-1/750 201
MH-3PL 201
MICROGRIP-A 14
MICROGRIP-XB 35
MICROGRIP-XB0,63 14
MINIGRIP-4/A 121
MINIGRIP-4/B-100 119
MINIGRIP-4/B-50 119
MINIGRIP-4/CI 128
MINIGRIP-XA 121
MINIGRIP-XB/100 119
MINIGRIP-XB/50 119
MINIGRIP-XCI 128
MINI-STRIPAX 198
MINI-STRIPAX/M 198
MPK-10 201
MPS-1000 201
MPS-200 201
MPS-250 201
MPS-330 201
MPS-500 201
MPS-750 201
MSA 152
MSLB4-G 95
MU/M12x0,75 193
MU/M5 193
MU/M6x0,5 193
MU/M8x0,5 193
MU0,5D/M4N 193
MU0,8D/M4 193
MU0,8D/M4N 193

Index alphabétique

Downloaded from Arrow.com.

Alphabetisches Typenverzeichnis Index

MUE/M6x0,75 193
MUR/M12x0,75 194
MUR/M6x0,5 194
MUR/M8x0,5 194
MUR-S/M12x0,75 194

P

PA2-5x0,65/B4 160
PA2-8x0,8/B4 160
PF/S4-10x38-S 164
PF/S4-BS-10x38-S 164
PK2-T 33
PK4-T 106
PK4-T/A 106
PK4-TS 106
PKUI-35 107
PLAST-1V 2,5 191
PLAST-2V 1,0 191
PP1 34
PP-115/2 112
PP-115/4 113
PP-130 109
PPK1 34
PS2,3 148
PTS 198
PZK3 199

R

R4/2 140
R4/2-A 141
R4/2-F 141
RS-4/2A 42

S

SA400-VI 147
SAB4-F/A 104
SAB4-G 104
SAB4-G/N-X 104
SAB4-GT/N 174
SAGK4-K 125
SAL 56
SCHUDE-SLB 195
SCHUKA-SLB 195
SD-XUB 195
SEB2-F2,8 30
SEB2-R 30
SEB4-E 93
SEB4-F 92
SEB4-F/A 92
SEB4-F/N 92
SEB4-F6,3 94
SEB4-F6,3/N 94
SEB4-G 94
SEB4-G/N-X 94
SEB4-R 93
SEB4-R/N 93
SET4 162
SILI-1V 0,50 191
SILI-1V 0,75 191
SILI-1V 1,0 191
SILI-2V 1,0 191
SILI-E 0,50 191
SILI-E 1,0 191
SILI-E 2,5 191
SILI-S 10 191
SILI-S 16 191
SILI-S 25 191
SILI-S 6,0 191
SKLS4 86
SKP4-2P/38 161
SKP4-4P/38 161
SKPS-4 120
SKPS-4/A 122
S-KS2-10L 37
SKS2-12L/1SA/N 39
SKS2-19L/1SA/A 39
SKS2-19L/1SA/N 39
S-KS2-5,08L 37
SKS4-19L 136
S-KS4-19L 135
SKS4-19L/1 137
SL205-BA 27
SL205-K 24
SL205-LA 26
SLB2-F2,8 32
SLB2-R 32
SLB4-E 100
SLB4-F 99
SLB4-F/A 99
SLB4-F/N-X 99
SLB4-F6,3 101
SLB4-F6,3/N-X 101
SLB4-G 101
SLB4-G/N-X 101
SLB4-I/90 105
SLB4-I/90-S 159
SLB4-R 100
SLB4-R/N-X 100
SLB4-T/N 173
SLB4-T/N-S 174
SLK205-K 18
SLK205-K/SIL 18
SLK205-L 20
SLK205-L/SIL 20
SLK205-LA 20
SLK205-LA/BA 21
SLK205-LA/BA/SIL 21
SLK205-LA/SIL 20
SLK205-W/L 21
SLK205-W/L/SIL 21
SLK4075-E/N 54
SLK410-E/SIL 54
SLK410-L 58
SLK410-L/N 58
SLK425-BFT/N 172
SLK425-E 54
SLK425-E/ESZ 153
SLK425-E/N 54
SLK425-L 58
SLK425-L/N 58
SLK425-L/W 61
SLK425-T/N 172
SLK606-AR/BGG 179
SLK606-AR/BGG/SIL 179
SLK606-AR/BGW 180
SLK606-AR/BGW/SIL 180
SLK606-AR/BWW 181
SLK606-AR/BWW/SIL 181
SLK606-AR/ESZ/BG 185
SLK606-AR/ESZ/BG/SIL 185
SLK606-AR/FMA/BG 186
SLK606-AR/FMA/BG/SIL 186
SLK610-AR/BGG 179
SLK610-AR/BGG/SIL 179
SLK610-AR/BGW 180
SLK610-AR/BGW/SIL 180
SLK610-AR/BWW 181
SLK610-AR/BWW/SIL 181
SLK616-AR/BGG 179
SLK616-AR/BGG/SIL 179
SLK616-AR/BGW 180
SLK616-AR/BGW/SIL 180
SLK616-AR/BWW 181
SLK616-AR/BWW/SIL 181
SLK625-AR/BGG 179
SLK625-AR/BGG/SIL 179
SLK625-AR/BGW 180
SLK625-AR/BGW/SIL 180
SLK625-AR/BWW 181
SLK625-AR/BWW/SIL 181
SLS0,63-0,78-B-I 10
SLS0,76-S 10
SLS1,25-B 11
SLS1,5-S 12
SLS1,62-S 12
SLS1-A 10
SLS1-B 11
SLS1-S 11
SLS2,3-F90 45
SLS205 24
SLS205-A 24
SLS205-B 27
SLS205-BF 27
SLS205-L 26
SLS205-L/N 26
SLS205-S 25
SLS205-U 25
SLS205-X 24
SLS218-H 26
SLS2-F 23
SLS2-F/N 23
SLS2-S 25
SLS2-S/A 25
SLS305-L 45
SLS405-BK 85
SLS410 74
SLS410-B 84
SLS410-BK 85
SLS410-L 80
SLS410N 74
SLS410-TS 75
SLS410-X 75
SLS415 74
SLS415-B 84
SLS415-L 80
SLS415N 74
SLS425 76
SLS425-A 74
SLS425-A/N 74
SLS425-A/TS 75
SLS425-A/X 75
SLS425-AM 76
SLS425-B 84
SLS425-BFT/N 173
SLS425-L 80
SLS425-SE 79
SLS425-SE/M 79
SLS425-SE/N 79
SLS425-SE/Q 79
SLS425-SE/Q/N 79
SLS425-SL 83
SLS425-SL/F 83
SLS425-SL/N 83
SLS425-SL/N/F 83
SLS425-SW 84
SLS425-SW/A 84
SLS425-ZL 82
SLS425-ZL/M3 82
SLS4-A 73
SLS4-A/E 73
SLS4-A/E/N 73
SLS4-A/N 73
SLS4-B 73
SLS4-B/E 73
SLS4-B/E/N 73
SLS4-B/N 73
SMK410-AR/1000V 68
SMK410-AR/W/1000V 68
SMK425-AR 64
SML 50
SP2 194
SP4 194
SPK4 107
SPP2-S 34
SPP4 110
SPP4-AR 114
SPP4-AR/1000V 114
SPP4-AR/PF 115
SPP4-L 113
SPP4-S 110
SPP4-S/F 110
SS2 196
SS2-S 196
SS4 196
SS425 196
SS6 196
SS-GBA8-16 187
SS-GKA 188, 189
SSL 52
S-SL/PF10x38 189
SSP4 194
STRIPAX 198
STRIPAX/M 198
STS1,5 197
STS1,5-I 197

U

U/4,3x12 194
U/M4 194

V

VS4-38 137

X

XA-2/4 142
XAKK-446 166
XALF 36
XALS 36
XAS-1R 195
XDK-1033 126
XDK-1033/I 126
XDK-1033P 67
XDK-1033P/I 67
XDK-KELVIN 175
XDLS-414 127
XDLS-414/I 127
XDLS-414/SIL 127
XDLS-414/SIL/I 127
XDLS-418 127
XDS-BS/58 169
XDS-BS/SIL 169
XEB-1Q 102
XEB-1R 102
XEB-1RR 102
XEF-1R 103
XEF-1RR 103
XEG-1R 103
XEG-1RR 103
XELW-4 106
XEP-F 91
XEP-FS 91
XEP-S 91
XES-1R 102
XF-BB/2 44
XF-BB/4 167
XF-SS/2 44
XF-SS/4 167
X-GL-438 82
XGMF-414 57
XGMF-480 61
XGMS-414 57
XGMS-480 61
XHB-5000 176
XHK 140
XHL-5000 176
XHM-5000 176
XK-410 85
XKF-402 63
XKF-414 63
XKH-4/19/A 163
XKH-4/19/B 163
XKH-4/19/C 163
XKH-4/19/D 163
XKK-1001 126
XKK-200 36
XKK-200-2G 65
XKS-4 155
XKS-414 63
XKS-A 156
XKT-410K 85
XKT-410S 83
XKT-446 78
XKT-459/30 79
XKT-459/90 78
XL-410 83
XL-446 78
XL-459/30 79
XL-459/90 78
XLAM-205L 44
XLAM-414/SC 169
XLAM-414/SC/SIL 169
XLAM-446/SC 168
XLAM-446/SC/SIL 168
XLDH-200 124
XLHH-200 13
XLK-410 85
XLS-410 83
XLS-446 78
XLS-459 78, 79
XLWH-480 123
XMA-11 152
XMA-7 151
XMA-7L 151
XM-B 166
XM-BB/2 44
XM-BB/4 167
XMF-402 57
XMF-414 58
XMF-418 58
XMF-419 59
XMF-484 62
XMS-402 57
XMS-414 58
XMS-418 58
XMS-419 59
XMS-484 62
XM-SS/2 44
XM-SS/4 167
XMT-414 58
XMT-419 59
XMT-484 62
XMZK 158
XMZS-15/40 157
XMZS-20/40 157
XPF-402/2G 65
XPF-402/4 64
XPF-414 66
XPF-480/2G 65
XPF-484 66
XPP-80/2-16 111
XPP-80/2-19 111
XPP-80/4 113
XPP-80/U 109
XPS-414 66
XPS-482/4 64
XPS-484 66
XPT-414 66
XPT-484 66
XPZ-4AZW 118
XPZ-4WZW 118
XRKA 149
XSAP-4 116
XSMF-419 59
XSMS-419 59
XSPP-419 70
XSPP-419/SIL 70
XUB-G 105
XUG 144
XVB-4/19 136
XVBB-4/19 137
XVF-4075 55
XVF-446 54
XVF-448 54
XVS-4075 55
XVS-446 54
XVS-448 54
XWA-2/4 142
XWA-4/19 143
XZG410 53
XZG410/SIL 53
XZG410-L 60
XZG410-L/SIL 60
XZG410-W 60
XZG410-W/SIL 60
XZG425 53
XZG425/SIL 53
XZG425-E 53
XZG425-E/SIL 53
XZGL-410 77
XZGL-425 77

Z

Z4 185
Z5 185
Z6 185
ZG410 52
ZG410/SIL 52
ZG425 52
ZG425/SIL 52
ZGL-410 77
ZGL-425 77
ZPK 158
ZPK-45 158
ZPS-15/25 157
ZPS-15/40 157
ZPS-20/25 157
ZPS-20/40 157
ZPS-35/25 157

Downloaded from Arrow.com.

Headquarters:
Multi-Contact AG
Stockbrunnenrain 8
CH – 4123 Allschwil
Tel. +41/61/306 55 55
Fax +41/61/306 55 56
mail *basel@multi-contact.com*
www.multi-contact.com

Multi-Contact Deutschland GmbH
Hegenheimer Strasse 19
Postfach 1606
DE – 79551 Weil am Rhein
Tel. +49/76 21/6 67 - 0
Fax +49/76 21/6 67 - 100
mail *weil@multi-contact.com*

Multi-Contact Essen GmbH
Westendstrasse 10
Postfach 10 25 27
DE – 45025 Essen
Tel. +49/2 01/8 31 05 - 0
Fax +49/2 01/8 31 05 - 99
mail *essen@multi-contact.com*

Multi-Contact France SAS
4 rue de l'Industrie
BP 37
FR – 68221 Hésingue Cedex
Tel. +33/3/89 67 65 70
Fax +33/3/89 69 27 96
mail *france@multi-contact.com*

Multi-Contact USA
100 Market Street
US – Windsor, CA 95492
Tel. +1/707/838 - 0530
Fax +1/707/838 - 2474
mail *usa@multi-contact.com*
www.multi-contact-usa.com

Multi-Contact
Handelsges.m.b.H. Austria
Hauptplatz 8
AT – 3452 Heiligeneich
Tel. +43/2275/56 56
Fax +43/2275/56 56 4
mail *austria@multi-contact.com*

Multi-Contact Benelux
c/o Stäubli Benelux N.V.
Meensesteenweg 407
BE – 8501 Bissegem
Tel. +32/56 36 41 00
Fax +32/56 36 41 10
mail *benelux@multi-contact.com*

Multi-Contact Czech
c/o Stäubli Systems, s.r.o.
Hradecká 536
CZ – 53009 Pardubice
Tel. +420/466/616 126
Fax +420/466/616 127
mail *connectors.cz@staubli.com*

Multi-Contact Italia
c/o Stäubli Italia S.p.A.
Via Rivera, 55
IT – 20841 Carate Brianza (MB)
Tel. +39/0362/94 45 01
Fax +39/0362/94 45 80
mail *italy@multi-contact.com*

Multi-Contact (UK) Ltd.
3 Presley Way
Crownhill, Milton Keynes
GB – Buckinghamshire MK8 0ES
Tel. +44/1908 26 55 44
Fax +44/1908 26 20 80
mail *uk@multi-contact.com*

Multi-Contact Portugal
c/o Stäubli Portugal
Representaçoes Lda
Via Central de Milheirós, 171-A
PT – 4475-330 Milheirós / Maia
Tel. +351/229 783 956
Fax +351/229 783 959
mail *portugal@multi-contact.com*

Multi-Contact Española
c/o Stäubli Española S.A.
C/Marià Aguiló, 4 – 1°
ES – 08205 Sabadell
Tel. +34/93/720 65 50
Fax +34/93/712 42 56
mail *spain@multi-contact.com*

Multi-Contact Türkiye
c/o Stäubli Sanayi Makine ve
Aksesuarları Ticaret Ltd. Şti.
Atatürk Mahallesi, Marmara
Sanayi Sitesi, B Blok No: 28 İkitelli
TR – 34306 İstanbul
Tel. +90/212/472 13 00
Fax +90/212/472 12 30
mail *turkey@multi-contact.com*

Multi-Contact Russia
OOO STAUBLI RUS
ul.Startovaya 8a
RU – 196210 Saint Petersburg
Tel. + 7 812 334 46 30
Fax + 7 812 334 46 36
mail *russia@multi-contact.com*
www.multi-contact-russia.ru

Multi-Contact
(South East Asia) Pte. Ltd.
215 Henderson Road #01-02
Henderson Industrial Park
SG – Singapore 159554
Tel. +65/626 609 00
Fax +65/626 610 66
mail *singapore@multi-contact.com*

Multi-Contact (Thailand) Co., Ltd.
160/865-866 Silom Road
ITF-Silom Palace 33rd Floor
Suriyawong, Bangrak
TH – Bangkok 10500
Tel. +66/2/266 78 79; 268 08 04
Fax +66/2/267 76 80
mail *thailand@multi-contact.com*

Multi-Contact China
c/o Stäubli Mechatronic Co. Ltd.
Hangzhou Economic and
Technological Development Zone
No. 5, 4th Street
CN – 310018 Hangzhou
Tel. +86/571/869 121 61
Fax +86/571/869 125 22
mail *hangzhou@staubli.com*

Multi-Contact Hongkong
c/o Stäubli (H.K.) Ltd.
Unit 87, 12/F, HITEC
No. 1 Trademart Drive
Kowloon Bay
HK – Hong Kong
Tel. +852/2366 0660
Fax +852/2311 4677
mail *connectors.hk@staubli.com*

Multi-Contact Taiwan
c/o Stäubli (H.K.) Ltd.
Taiwan Branch
6/F-3, No. 21, Lane 583
Ruiguang Road, Neihu Dist.
TW – Taipei City 11466
Tel. +886/2/8797 7795
Fax +886/2/8797 8895
mail *connectors.tw@staubli.com*

Ihre Multi-Contact Vertretung:
Your Multi-Contact representative:
Votre représentant Multi-Contact:

Sie finden Ihren Ansprechpartner unter
You will find your local partner at
Trouvez vos contacts sous

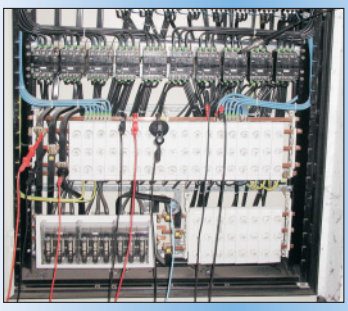
www.multi-contact.com

Downloaded from Arrow.com.

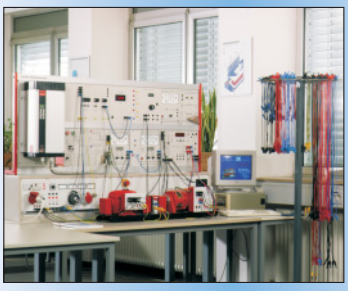
Multi-Contact

STÄUBLI GROUP

Messzubehör...
Test Accessories...
Accessoires de Mesure...



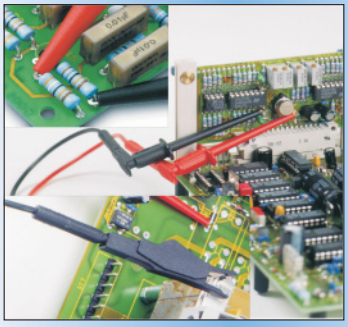
...für die Elektrotechnik
...for Electrician
...pour l'Electrotechnique



...für Labor und Unterricht
...for Laboratory and Education
...pour Laboratoires et l'Enseignement



...für Prüf- und Messgeräte
...for Test and Measurement Equipment
...pour Appareils de Mesure et de Test



...für die Elektronik
...for Electronics
...pour l'Electronique

Test & Measure*line*

Symbole / Symbols / Symboles

Ag	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	**versilbert** **silver-plated** **argenté**
Au	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	**vergoldet** **gold-plated** **doré**
Ni	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	**vernickelt** **nickel-plated** **nickelé**
Opt	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	**Optalloy®-veredelt** **Optalloy® finish** **Optalloy®**
Sn	Oberflächenbehandlung Surface treatment Traitement de surface	**verzinnt** **tin-plated** **étamé**
PVC	Leitungsisolation Lead insulation Isolation du câble	**PVC**
TPE	Leitungsisolation Lead insulation Isolation du câble	**TPE**
SIL	Leitungsisolation Lead insulation Isolation du câble	**SIL**
CE	CE-Konformität CE conform Conformité CE	
UL	UL-Zulassung UL approval Approbation UL	**UL (Listed)**
UL	UL-Zulassung UL approval Approbation UL	**UL (Recognized)**
⚠	Dokumentation beachten ! Consult supplementary label ! Consulter la notice technique !	**RZ xyz**

Farbcode / Colour code / Code couleurs

20	grün-gelb / green-yellow / vert/jaune
21	schwarz / black / noir
22	rot / red / rouge
23	blau / blue / bleu
24	gelb / yellow / jaune
25	grün / green / vert
26	violett / violet
27	braun / brown / brun
28	grau / grey / gris
29	weiss / white / blanc
33	transparent

Downloaded from Arrow.com.